

3532



ΒΑΣ. ΦΑΒΗ

# ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΨΥΧΗ

*πρωταδ.*  
**ΑΝΑΓΝΩΣΤΙΚΟΝ**  
**Ε! ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ**

ΗΡΑΚΛΕΙΟΣ

ΕΞΩΦΥΛΛΟΝ  
Μ. ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΥ

ΕΚΔΟΤΑΙ = Ι.Δ. ΚΟΛΛΑΡΟΣ & ΣΙΑ  
ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ ~~ΤΗΣ~~ ΕΣΤΙΑΣ

Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

Εγώ Παραδοσίας

ΕΜ Παναθηναϊκός

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΝΤΙΚΟΥ



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΔΙΟΠΩΛΕΙΟΝ ΤΗΣ "ΕΣΤΙΑΣ",  
ΙΝΝΟΥ Δ. ΚΟΛΛΑΡΟΥ & ΣΙΑΣ Α.Ε.  
46—ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ—46<sup>4</sup>

1935



# ΑΝΑΓΝΩΣΤΙΚΟΝ

ΠΤΕΡΥΓΗΣ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ

ΕΚΔΟΣΙΣ ΔΕΥΤΕΡΑ 1935

\*Αντίτυπα 8.000

• Αριθ. 474, αποφάσεως 51231/51232—20/8/34



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ ΤΗΣ "ΕΣΤΙΑΣ",  
ΙΩΑΝΝΟΥ Δ. ΚΟΛΛΑΡΟΥ & ΣΙΑΣ Α.Ε.

46—ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ—46<sup>4</sup>

1935

Tὰ γνήσια ἀντίτυπα φέρουν τὴν ἰδιόχειδον ὑπογραφὴν τοῦ συγ-  
γραφέως καὶ τὴν σφραγῖδα τοῦ Βιβλιοπωλείου τῆς «Ἐστίας»

Bαρ. Φαΐβης



“ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΓΡΑΦΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ, —ΑΘΗΝΑ: (ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΟΠΟΥΛΟΥ 44)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ

### ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΒΙΟΣ

#### 1. Ἀδαμάνθιος Κοραῆς.

1. Ὁ ἐκ μητρὸς πάππος τοῦ Ἀδαμαντίου Κοραῆ ὀνομάζετο Ἀδαμάντιος Ρύσιος, ἦτο δὲ ἐνάρετος καὶ σοφὸς ἄνθρωπος.

Ἄρρενα τέκνα ὁ Ρύσιος δὲν εἶχε, καὶ πολὺ ἔλυπεῖτο διὰ τοῦτο, εἶχε μόνον θυγατέρας καὶ ἐφρόντισε νὰ ἐκπαιδεύσῃ αὐτὰς καλῶς. Ἀφοῦ τὰς ὑπάνδρευσεν, ἐπερίμενεν ἀνυπομόνως νὰ ἀποκτήσῃ ἄρρενας ἐγγόνους διὰ νὰ τοὺς ἐκπαιδεύσῃ ὁ ἴδιος.

2. Ἐπειδὴ δυμώς ἦτο γέρων, εἶχον δὲ τυφλωθῆ καὶ οἱ δφθαλμοί του, ἦτο βέβαιος ὅτι δὲν θὰ ἐπόφθανε νὰ ἐπιτύχῃ ἐκεῖνο τὸ δρποῖον ἐπόθει διὰ τοῦτο ἔγραψε διαθήκην, εἰς τὴν δρπούαν ἔλεγε:

«Τὴν μὲν ἄλλην περιουσίαν μου νὰ τὴν μοιρασθοῦν τὰ τέκνα μου ἔξι ἵσου, ἄλλὰ τὰ βιβλία μου ἐπιθυμῶ νὰ τὰ κληρονομήσῃ ἐνας ἀπὸ τοὺς ἄρρενας ἀπογόνους μου, ἐκεῖνος δὲ δρποῖος μέλλει νὰ ἀπολυθῇ ἀπὸ τὸ σχολεῖον μὲν ἔξαιρετικὴν ἴκανότητα καὶ διαγωγὴν».

3. Ἐπὶ μακρὸν χρόνον ἡ διαθήκη τοῦ Ρυσίου ἐπερίμενε τὸν κληρονόμον της, διότι, ὅτε οὗτος ἀπέθανεν, οὕτε ἄλλος ἔγγονός του οὔτε δὲ Κοραῆς εἶχε γεννηθῆ ἀκόμη. Ὁ Κοραῆς ἔγεννήθη τὸ 1748, ἐν ᾧ τοῖς μετὰ τὸν θάνατον τοῦ πάππου του.

4. Εἰς τὸ σχολεῖον, εἰς τὸ ὅποῖον ἔμαθήτευεν ὁ Κοραῆς, ἔμαθήτευον καὶ οἱ ἔξαδελφοί του. «Ολοι ἡγωνίζοντο νὰ γίνουν αληρονόμοι τῆς βιβλιοθήκης τοῦ πάππου των, ὅχι ἀπὸ πλεονεξίαν, ἀλλὰ ἀπὸ φιλοτιμίαν, διότι ἡ βιβλιοθήκη αὗτη ἐδίδετο ὡς βραβεῖον ἀρετῆς καὶ ὅλοι ἥσαν ἐπιμελεῖς καὶ μὲ καρτερίαν ὑπέμενον τὰς ταλαιπωρίας τοῦ σχολείου, αἱ δοποῖαι δὲν ἥσαν μικραί.

5. Διότι, καθὼς μᾶς διηγεῖται ὁ Κοραῆς, ἡ πτωχὴ διδασκαλία, τὴν δοποίαν ἐλάμβανον τότε εἰς τὸ σχολεῖον, συνωδεύετο μὲ φαβδισμὸν πλουσιοπάροχον. «Τόσον ἄφθονα ἔξυλοκοπούμεθα», λέγει ὁ Ἰδιος, «ῶστε ὁ ἀδελφός μου, μὴ ὑποφέρων πλέον, ἐγκατέλειψε τὸ ἐλληνικὸν σχολεῖον».

‘Ο Κοραῆς δῆμος ὑπέμεινε καὶ ἔδειξε μεγαλυτέραν προκοπὴν ἀπὸ τοὺς ἔξαδελφους του· ἔνεκα τούτου αὐτὸς ἔγινε αληρονόμος τῆς περιμαχήτου βιβλιοθήκης.

---

## 2. Ο Ἀγέζανδρος καὶ ὁ ἵωαος Βουκεφάγας.

1. Εἰς Θεσσαλὸς ὀνομαζόμενος Φιλόνικος ἔφερεν εἰς τὸν Φίλιππον, τὸν βασιλέα τῆς Μακεδονίας, ἵππον τινὰ διὰ νὰ τὸν ἀγοράσῃ.

Ἐπειδὴ ὁ ἵππος οὗτος ἐφαίνετο ὑπερῷφανος καὶ γενναῖος, ἐδέχθη ὁ Φίλιππος νὰ καταβοῦν εἰς τὴν πεδιάδα καὶ ἔκεī νὰ δοκιμάσουν αὐτόν. Ἀλλ’ ὁ ἵππος ἤτο ἐντελῶς ἀτιθάσευτος καὶ ἀγριος, οὐδένα ἀναβάτην ἐδέχετο. Ματαίως προσεπάθουν νὰ ἴππεύσουν αὐτὸν ἀρι-

στοι ίππεῖς ἐκ τῶν ἀνθρώπων τοῦ Φιλίππου. Οὐδὲ τὴν φωνήν των ἡδύνατο νὰ ἀνεχθῇ ὁ ἵππος.

2. Διὰ τοῦτο ὁ Φίλιππος ἐδυσκολεύετο νὰ τὸν ἀγοράσῃ καὶ διέταξε τὸν Φιλόνικον νὰ τὸν πάρῃ καὶ νὰ φύγῃ.

‘Ο υἱὸς τοῦ Φιλίππου Ἀλέξανδρος, ὁ ὄποιος τότε δὲν ἦτο ἀκόμη ἔφηβος, εἶπε:

«Τί κρίμα, νὰ ἀφήσουν τέτοιο ἄλογο, ἐπειδὴ δὲν ἡμποροῦν νὰ τὸ μεταχειρισθοῦν ἀπὸ τὴν ἀνικανότητά των καὶ τὴν δειλίαν των!»

3. Ὁ πατὴρ ἤκουσε τοὺς λόγους τοῦ Ἀλεξάνδρου ἀλλ᾽ οὐδὲν εἶπεν. Ὅτε δμως ὁ Ἀλέξανδρος δυσανασχετῶν ἐπανέλαβε τοὺς λόγους τούτους, εἶπε πρὸς αὐτὸν ὁ Φίλιππος:

«Οργίζεσαι ἐναντίον τῶν πρεσβυτέρων σου, ὡσὰν νὰ γνωρίζῃς σὺ καλύτερα νὰ μεταχειρίζεσαι τοὺς ἵππους». «Δὲν ἥξεύρω διὰ τοὺς ἄλλους ἵππους», ἀπῆντησεν ὁ Ἀλέξανδρος, «ἄλλὰ τούλαχιστον τοῦτον ἐδῶ θὰ ἡμποροῦσα νὰ τὸν μεταχειρισθῶ καλύτερα ἀπὸ κάθε ἄλλον».

4. Συγχρόνως δὲ ἐξήτησε τὴν ἄδειαν παρὰ τοῦ πατρός του νὰ δοκιμάσῃ καὶ αὐτὸς τὸν ἵππον.

Ὁ πατὴρ ἐπέτρεψεν, ὁ δὲ Ἀλέξανδρος λαμβάνει τὸν ἵππον ἀπὸ τὰς ἡνίας καὶ τὸν στρέφει οὕτως ὡστε τὸ πρόσωπόν του νὰ βλέπῃ πρὸς τὸν ἥλιον.

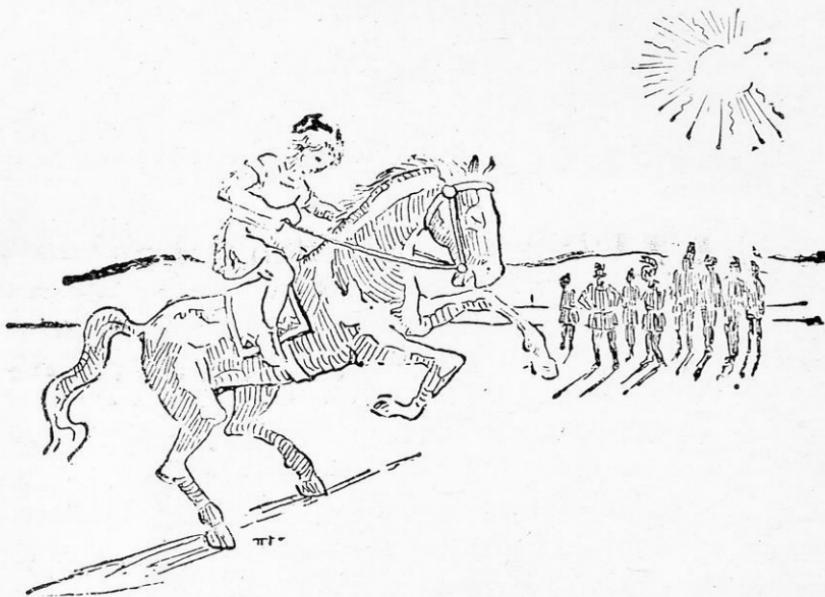
Ἐνόησε δηλαδὴ ὁ Ἀλέξανδρος ὅτι ὁ ἵππος, ὅταν ἔβλεπε τὴν σκιάν του σαλευομένην, ἔταράσσετο.

Κατόπιν ἀφησε τὸν ἵππον νὰ βαδίζῃ καλπασμόν, ἔτρεχε δὲ καὶ αὐτὸς παρὰ τὸ πλευρόν του, χωρὶς νὰ ἀφήνῃ τὰς ἡνίας. Ἐνῷ λοιπὸν τοιουτορόπως ἐπροχώρουν, πετῷ ἡσύχως τὴν χλαμύδα του καὶ ἀστραπιαίως πηδῷ ἐπάνω εἰς τὸν ἵππον.

5. Ὁ ἵππος, μόλις ἦσθιανθη ἐπὶ τῆς δάχεώς του τὸν Ἀλέξανδρον, ἔσκιρτησε καὶ ἔδειξεν ἀκράτητον ὁρμὴν νὰ

τρέξῃ. Ὁ Ἀλέξανδρος δὲν ἦθέλησε νὰ τὸν συγκρατήσῃ, ἀλλὰ τούναντίον ἄφησε τοὺς χαλινοὺς ἐλευθέρους καὶ μὲ φωνὴν τολμηράν, ἀκόμη δὲ καὶ μὲ κτυπήματα τῶν ποδῶν, ἡγάγκαζε τὸν ἵππον νὰ τρέχῃ ὅσον ἥμποροῦσε περισσότερον.

6. Οἱ στρατηγοὶ καὶ οἱ μεγιστᾶνες, οἱ ὅποιοι εὑρίσκοντο μαζὶ μὲ τὸν Φίλιππον, μὲ ἀγωνίαν ἔβλεπον τὸν



ἵππον νὰ τρέχῃ εἰς τὴν πεδιάδα ἀκράτητος, μετ' ὀλίγον δὲ ἔχασαν ἐντελῶς καὶ τὴν θέαν αὐτοῦ. Σιωπηλοὶ πάντες καὶ θορυβημένοι, δὲν ἤξευραν τί νὰ κάμουν.

7. Δὲγ παρῆλθε πολὺς χρόνος, δτε βλέπουν μακρόθεν τὸν Ἀλέξανδρον νὰ ἐπιστρέψῃ σοβαρὸς καὶ ὑπερήφανος. Ὁ ἵππος εἶχε δαμασθῆ διὰ τῆς τόλμης του καὶ τώρα πλέον ἔχασε τὴν ἀγριότητά του. Μόλις τὸν εἶδον, οἱ μὲν ἄλλοι πάντες ἡλάλαξαν ἀπὸ χαράν, δὲ πατήρ του ἐδάκρυσεν.

“Οταν δὲ ὁ Ἀλέξανδρος κατέβη ἀπὸ τὸν ἵππον, ὁ Φίλιππος τὸν ἐπλησίασεν, ἐφίλησε τὴν κεφαλὴν τοῦ υἱοῦ του καὶ τοῦ λέγει: «Ζήτησε, παιδί μου, βασιλείαν ἵσην μὲ τὴν τόλμην σου, διότι ἡ Μακεδονία δὲν σὲ χωρεῖ».

“Ο ἵππος οὗτος ὠνομάζετο Βουκεφάλας, διότι, καθὼς λέγουν, ἐνῷ ᾧτο δῆλος μέλας, εἶχεν εἰς τὴν κεφαλὴν λευκὸν σημεῖον, δύμοιον κατὰ τὸ σχῆμα μὲ κεφαλὴν βούς.

---

### 3. Ἡ Κωωσαῖς.

1. Εἰς μίαν ἐποχὴν πολὺ παλαιὰν ἡ λίμνη Κωωαῖς ᾧτο ὥραία καὶ εὔφορος κοιλάς. “Ολην αὐτὴν τὴν κοιλάδα καὶ τὰ ἀμέτρητα ποίμνια, τὰ δύοια ἔβιοσκον εἰς τὰ καταπράσινα λιβάδια της, κατεῖχεν ὡς ἰδικά του κτήματα εἰς γέρων χωρικός.

2. “Οταν δὲ γέρων ἐνόησεν, δτι ᾧτο ἐγγὺς τὸ τέλος τοῦ βίου του, ἐκάλεσε τοὺς δύο υἱούς του καὶ τοὺς λέγει:

— Παιδιά μου, ἐγήρασα πολὺ καὶ προβλέπω δτι πλησιάζει ἡ ἡμέρα, ποὺ θὰ ἀποχωρισθοῦμε γιὰ πάντα. Σᾶς μοιράζω τὴν περιουσίαν μου, δπως καὶ σεῖς οἱ ἴδιοι ἐπιθυμεῖτε. Σύ, δ μεγαλύτερος, ποὺ θέλεις νὰ εἶσαι γεωργός, νὰ πάρῃς δλον τὸν κάμπο, καὶ σύ, δ μικρότερος, ποὺ προτιμᾶς νὰ γυρίζῃς μὲ τὰ κοπάδια στὶς βιοσκές, νὰ πάρῃς δλα τὰ γιδοπρόβατά μου.

3. Μετ’ ὀλίγα ἔτη συνέβη εἰς φοβερὸς χειμών. Ἐπὶ ἐβδομάδας αἱ χιόνες ἐσκέπαζαν τὰς βιοσκάς, αἱ τροφαὶ τὰς δποίας δ βιοσκὸς εἶχεν εἰς τὰς ἀποθήκας του ἐξηντλήθησαν δλαι, τὰ δὲ ποίμνιά του δὲν εἶχον τί νὰ φά-

γουν. Μετ' ὀλίγον ἀπέθανον δλα καὶ ὁ ἀτυχῆς βισκός ἔμεινεν ἄνευ οὐδεμιᾶς περιουσίας. Μετέβη τότε εἰς τὸν ἀδελφόν του καὶ τοῦ ἐξήτησε μικρὸν μέρος ἀπὸ τοὺς ἀπεράντους ἀγρούς του, οἱ δοῦλοι δὲν εἶχον πάθει τὸ ποτε. Ἀλλ' ὁ σκληρὸς ἀδελφὸς ἡρνήθη νὰ τὸν βιηθῆσῃ.

4. Τὴν ἐπομένην ἄνοιξιν συνέβησαν πολλαὶ βροχαί. Ἐπὶ ἑβδομάδας μαῦρα σύννεφα ἔκαλυπτον τὸν οὐρανὸν καὶ ἡ βροχὴ ἐπιπτεῖ κρουνηδόν ἐνόμιζε κανεὶς διτὶ ἥνοιξαν οἱ καταρράκται τοῦ οὐρανοῦ. Οἱ χείμαρροι μετεβλήθησαν εἰς ποταμοὺς ἀδιαβάτους, οἱ δοῦλοι ἐργον μὲ τρομακτικὴν βοήν.

5. Ἀλλὰ τὸ φοβερώτερον ἦτο τὸ ἐξῆς: Οἱ χείμαρροι, οἱ δοῦλοι ἐχύνοντο εἰς τὴν κοιλάδα, παρέσυρον λίθους, κορμοὺς δένδρων, χώματα καὶ διτὶ ἄλλο εύρισκετο ἐμπρός των μὲ αὐτὰ ἐφράχθησαν αἱ καταβόθραι εἰς τὰς ὁποίας ἐχώνευον ἄλλοτε τὰ ὅρματα, καὶ ἐνεκα τούτου ἡ ὥραία καὶ εὔφορος κοιλὰς μετεβλήθη εἰς λίμνην.

Ποῦ εἶναι τώρα τὰ κτήματα τοῦ σκληροῦ ἀδελφοῦ;

---

#### 4. Ὁ μικρὸς σαλριώλης.

##### α) Οἱ σχοινοβάται.

1. Πρὸ δὲ ὀλίγου καιροῦ ἐν γαλλικὸν ἀτμόπλοιον ἔταξίδευεν ἀπὸ τὴν Ἀλεξάνδρειαν εἰς τὸν Πειραιᾶ. Ἐπιβάται ἦσαν Ἑλληνες, Τοῦρκοι, Ἐβραῖοι, Ἰταλοὶ καὶ ἄλλοι. Μεταξὺ αὐτῶν ἦτο καὶ ἐν παιδίον ἐνδεκα ἔως δώδεκα ἔτῶν, Ισχνὸν καὶ καχεκτικόν. Ἐκάθητο εἰς μίαν γωνίαν μαζεμένο καὶ ἔρριπτε δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ

βλέμματα ἀνήσυχα, ὥσταν νὰ εὔρισκετο μεταξὺ ἀνθρώπων κακοποιῶν καὶ ἥθελε νὰ ξεφύγῃ.

2. Καὶ εἶχε δίκαιον τὸ δυστυχὲς παιδίον. Ἡτο πρόσφυγόπαιδο ἀπὸ τὰ Βουρλὰ τῆς Μικρᾶς Ἀσίας, εὔρισκετο δὲ μὲ τὴν μητέρα του καὶ μὲ μίαν μικροτέραν ἀδελφήν του εἰς ἐν χωρίον τῆς Χαλκιδικῆς, δπου τοὺς ἀπεβίβασε μὲ ἄλλους πρόσφυγας ἐν ἀτμόπλοιον κατὰ τὴν συμφορὰν τῆς Μικρᾶς Ἀσίας. Ο πατήρ του ἦτο στρατιώτης καί, καθὼς ἔμαθον βραδύτερον, εἶχε φονευθῆ εἰς μίαν μάχην.

3. Τὰ ὀλίγα χρήματα, τὰ δποῖα εἶχε μαζύ της ἡ μήτηρ του, καὶ μερικὰ κοσμήματα μικρᾶς ἀξίας τὰ ἐδαπάνησαν τοὺς πρώτους μῆνας. Κατόπιν ἵσαν ἡναγκασμένοι νὰ προμηθεύωνται τὸν καθημερινὸν ἄρτον διὰ τῆς ἐργασίας των, διότι τὰ βιοηθήματα, τὰ δποῖα ἔστελλε τὸ κράτος, δὲν ἴσαν ἐπαρκῆ. Καὶ ἡ μὲν μήτηρ ἐπήγαινεν εἰς ἡμερομίσθια, τὰ δποῖα ὅμως δὲν εὔρισκε πάντοτε, δὲ μικρὸς ὑπηρετοῦσεν εἰς ἐν καφενεῖον τοῦ χωρίου καὶ μὲ τὴν ὑπηρεσίαν αὐτὴν ἐκέρδιζε μόλις τὸν ἄρτον του.

4. Πολλάκις ἐπισκέπτονται τὰ χωρία πλανόδιοι σχοινοβάται, οἱ δποῖοι εἶναι ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἀνθρωποι ὀκνηροί. Ζοῦν ἔνα ἀθλιον βίον, περιφερόμενοι διάφορα χωρία καὶ κωμοπόλεις.

Τρεῖς τοιοῦτοι σχοινοβάται εἶχον ἔλθει εἰς τὸ χωρίον, οἱ δποῖοι ἀφοῦ ἔκαμαν ὀλίγας παραστάσεις, ἔφυγον πάλιν διευθυνόμενοι εἰς τὰς Ἀθήνας, ὡς ἔλεγον, ἀλλὰ πράγματι καὶ αὐτοὶ δὲν ἤξευραν ποῦ θὰ ἐπήγαιναν. Όπωσδήποτε εἰσῆλθον εἰς τὸ ἀτμόπλοιον, παρέλαβον δὲ μαζί των καὶ τὸν μικρὸν πρόσφυγα, τὸν δποῖον εἶχον γνωρίσει εἰς τὸ καφενεῖον, καὶ ὑπεσχέθησαν εἰς τὴν μητέρα του, δτι θὰ τὸν παραδώσουν εἰς

τὴν ἐπιτροπὴν τοῦ Ἐθνικοῦ Ὀρφανοτροφείου διὰ νὰ εἰσαχθῆ ἔκεῖ.

5. Ἡ δυστυχὴς μήτηρ ἐνόμισεν ὡς μίαν εὐκαιρίαν νὰ ἀποστείλῃ τὸν μικρὸν μὲ τοὺς ἀνθρώπους αὐτούς οἱ δροῦοι εἶχον τὴν καλωσύνην νὰ τὸν δεχθοῦν.

Εἰς τὸ χωρίον τοῦτο μόλις κατὰ δεκαπενθήμερον προσήγγιξεν ἀτμόπλοιον διὰ νὰ παραλαμβάνῃ διάφορα προϊόντα τοῦ τόπου· ἐπιβάτας σπανιώτατα παρελάμβανε, διότι οἱ κάτοικοι τὰς ὑποθέσεις των τὰς διεξῆγον μὲ τὴν Θεσσαλονίκην ἦτο λοιπὸν πράγματι εὐκαιρία νὰ στείλῃ τὸν υἱόν της μὲ τοὺς ἀνθρώπους αὐτούς.

6. Κατὰ τὸ ταξίδιον οἱ σχοινοβάται ἐδείχθησαν εἰς τὸ παιδίον μὲ μεγάλην φιλανθρωπίαν καὶ εὐγένειαν· τοῦ ἔδιδον καὶ ἔτρωγε καλῶς καὶ τοῦ διηγοῦντο πολλὰς ἴστορίας διὰ τὴν ὥραιάν δῆθεν τέχνην των, τὴν δροῦαν ἥσαν πρόθυμοι νὰ τοῦ διδάξουν. Καὶ δὲν ἐβράδυναν νὰ πείσουν τὸν μικρὸν συνταξιδιώτην νὰ τοὺς ἀκολουθήσῃ εἰς μακρινώτερα ταξίδια.

### β') Ὁ μικρὸς ταξιδιώτης.

7. Δύο ἔτη περιεπλανῶντο εἰς διαφόρους κωμοπόλεις καὶ χωρία τῆς Μικρᾶς Ἀσίας, τελευταῖον δὲ μετέβησαν καὶ εἰς τὴν Αἴγυπτον. Καθ' ὅλον τὸ διάστημα τοῦτο τὸ μικρὸν προσφυγόπαιδο ἐδιδάσκετο τὴν σχοινοβασίαν καὶ τὰ παιγνίδια μὲ μαστιγώσεις καὶ μὲ νηστείας.

8. Ὁταν ἐφθασαν εἰς τὴν Ἀλεξανδρείαν, κατέφυγεν ὁ μικρὸς εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Προξενεῖον, διηγήθη εἰς τὸν Πρόξενον τὰς περιπετείας του καὶ τὸν παρεκάλεσε νὰ τὸν προστατεύσῃ. Ὁ Πρόξενος ἐφρόντισε καὶ τὸν ἔβαλεν εἰς τὸ ἀτμόπλοιον, τοῦ ἔδωσε δὲ ἐν γράμμα

πρὸς τὸν ἀστυνόμον Πειραιῶς διὰ νὰ φροντίσῃ καὶ τὸν εἰσαγάγῃ εἰς τὸ Ἐθνικὸν Ὀρφανοτροφεῖον.

9. Τοῦ εἶχον δώσει κλίνην εἰς τὴν δευτέραν θέσιν καὶ, δπως ἦτο μὲ ἐσχισμένα ἐνδύματα καὶ ἀνυπόδητον, ἔκινει τὴν περιέργειαν τῶν ἐπιβατῶν. Ὅλοι τὸ ἐκοίταζαν μὲ οἴκτον, καὶ μερικοὶ τὸ ἐρωτοῦσαν, ποῖος ἦτο, πόθεν ἥρχετο, ποῦ πηγαίνει καὶ τὰ τοιαῦτα· ἀλλ’ αὐτὸς δὲν ἀπαντοῦσεν εἰς κανένα καὶ ἐφαίνετο ώσαν νὰ ἐμισοῦσε καὶ ἐπειφρονοῦσε τοὺς πάντας. Τόσον τὸν εἶχον ἔξαγριώσει αἱ στερήσεις καὶ αἱ κακουχίαι.

10. Τρεῖς δῆμοις ἀπὸ τοὺς ταξιδιώτας κατώρθωσαν μὲ ἐπιμόνους ἐρωτήσεις νὰ τὸν κάμουν νὰ διμιλήσῃ καὶ νὰ τὸν διηγηθῇ μὲ δλίγα λόγια τὴν ἴστορίαν του. Ἐπειδὴ δὲ οἱ τρεῖς αὐτοὶ δὲν ἦσαν Ἑλληνες, ἀνακάτευναν εἰς τὴν διμιλίαν καὶ λέξεις τουρκικάς, ιταλικάς, ἀγγλικάς, ἀπὸ δοσας διμιλοῦνται εἰς τὴν Αἴγυπτον. Ἐπὶ τέλους τοῦ ἔδωσαν δλίγα κέρματα χάλκινα καὶ ἀργυρᾶ εἴτε ἀπὸ οἴκτον εἴτε ως ἀμοιβήν, διότι μὲ τὰς διηγήσεις του τοὺς διεσκέδαζεν ἔκει ποὺ ἔτρωγαν καὶ ἔπιναν.

11. Ἐν τῷ μεταξύ, δοσάκις εἰσήρχοντο εἰς τὴν θέσιν ἄλλοι ἐπιβάται, διὰ νὰ ἐπιδεικνύωνται οἱ τρεῖς αὐτοὶ κύριοι τοῦ ἔργου πτον ἐπάνω εἰς τὸ τραπέζι ἐπιδεικτικῶς μερικὰ νομίσματα. Ὁ μικρὸς ἀπλωνε τὰς ἴσχνὰς χεῖράς του καὶ τὰ ἐμάζευε μὲ κάποιαν ἀπληστίαν καὶ μὲ χαμηλὴν φωνὴν ἔλεγεν «εὔχαριστῶ». Εἰς τὴν περίστασιν αὐτὴν τὸ βλέμμα του ἦτο διαφορετικόν· ἦτο ἥρεμον καὶ ἵκανοποιημένον.

12. Ἐπειτα χαρούμενος ἀνέβη εἰς τὴν κλίνην του, ἡ δποία ἦτο ἀπέναντι τῆς τραπέζης, δπου ἐξηκολούθουν νὰ πίνουν οἱ τρεῖς ἄγνωστοι. Ἐκεῖ ἐξαπλωμένος ἐσκέπτετο δτι μὲ τὰ χρήματα αὐτά, τὰ δποῖα ἐμετροῦσε καὶ ἐξαναμετροῦσε, θὰ ἡμποροῦσε νὰ φάγῃ ἐν καλὸν φαγη-

τὸν καί, δταν φθάσῃ εἰς τὰς Ἀθήνας, νὰ ἀγοράσῃ μίαν κούκλαν, τὴν δποίαν νὰ στείλῃ εἰς τὴν μικράν του ἀδελφήν. Μὲ τὰς ὠραίας αὐτὰς σκέψεις ἔξαπλωμένος εἰς τὴν κλίνην του εἶχε λησμονήσει σχεδὸν τὰς κακουχίας του.

13. Οἱ τρεῖς ἄγνωστοι ἔξηκολούθουν νὰ συνομιλοῦν καὶ νὰ πίνουν. "Ἐκαστος ἐξ αὐτῶν εἶχε κάτι νὰ εἴπῃ διὰ τὰ ταξίδια, τὰ δποῖα ἔκαμε καὶ διὰ τὰς χώρας καὶ τοὺς ἀνθρώπους, τοὺς δποίους ἐγνώρισεν. 'Ωμίλησαν καὶ διὰ τὴν Ἑλλάδα' δ ἐνας κατηγοροῦσε τὰ ἔνοδοχειά της, δ ἄλλος τοὺς σιδηροδρόμους της καὶ δλοι μαζὶ κατηγοροῦσαν πᾶν Ἐλληνικὸν πρᾶγμα. "Ἐνας ἔλεγεν, δτι προτιμοῦσε νὰ ταξιδεύῃ εἰς τὴν Τουρκίαν, ἄλλος δτι οἱ Ἐλληνες εἶναι ὀκνηροὶ καὶ ἀνίκανοι ἀνθρώποι καὶ δ τρίτος δτι τάχα ἡ Ἑλλὰς εἶναι χώρα πολὺ καθυστερημένη εἰς τὸν πολιτισμόν, ἐνῷ τούναντίον ἡ Βουλγαρία καὶ ἡ Σερβία εἶναι πολὺ προοδευτικαί.

14. Δὲν ἐπρόφθασε νὰ τελειώσῃ τὴν τελευταίαν λέξιν καὶ ἐνας σωρὸς ἀπὸ χάλκινα καὶ ἀργυρᾶ νομίσματα ἔρριφθη ἐπάνω εἰς τὰς κεφαλάς των μὲ πάταγον.

"Ἐσηκώθησαν ἔξαφνα καὶ οἱ τρεῖς καὶ στρέφουν νὰ ἴδουν, δπότε ἐδέχθησαν κατὰ πρόσωπον ἄλλον σωρὸν νομισμάτων.

«Πάρετέ τα πίσω τὰ χρήματά σας, ἐφώναξεν δ μικρὸς ἀνασηκωμέννος ἀπὸ τὴν κλίνην του. «Δὲν δέχομαι ἐλεημοσύνην ἀπὸ ἀνθρώπους, οἱ δποῖοι ὑβρίζουν τὴν πατρίδα μου».

## 5. Μάννα.

1. Μάννα κράζει τὸ παιδάκι,  
μάννα ὁ νιὸς καὶ μάννα ὁ γέρος,  
μάννα ἀκοὺς εἰς κάθε μέρος...  
ἄ, τί δνομα γλυκό!
2. Τὴ χαρά σου καὶ τὴ λύπη  
μὲ τὴ μάννα τὴ μοιράζεις,  
ποθητὰ τὴν ἀγκαλιάζεις,  
δὲν τῆς κρύβεις μυστικό.
3. Εἰς τὸν κόσμον ἄλλο πλάσμα  
δὲν θὰ βρῆς νὰ σὲ μαντεύῃ  
σὰν τὴ μάννα ποὺ λατρεύει,  
σὰν τὴ μάννα ποὺ πονεῖ.
4. Τὴν ὑγειά της, τὴ ζωή της,  
ὅλα ἡ μάννα τ' ἀψηφάει  
γιὰ τὸ τέκνο π' ἀγαπάει,  
γιὰ τὸ τέκνο ποὺ φιλεῖ.
5. Ὁπου τρέχεις, πάντα ἡ μάννα  
μὲ τὸ νοῦ σὲ συντροφεύει,  
σὲ προσμένει σὲ γυρεύει,  
καὶ ἀνυπόμονη καρδιά.
6. Κι' ἀν σκληρὸς ἐσὺ φαρμάκια  
τὴν ποτίζης τὴν καημένη,  
πάντα ἡ μάννα σ' ἀπανταίνει  
μὲ τὰ ὀλόθερα φιλιά.

7. Δυστυχής δποιος τὴν χάρει!  
ο καημὸς εἶναι μεγάλος.  
Σὰρ τὴ μάννα δὲν εἶναι ἄλλος  
εἰς τὸν κόσμο θηρανδός.

8. Κι' δποιος μάννα πλιὰ δὲν ἔχει  
μάννα κράζει στ' ὅνειρό του,  
πάντα μάννα στὸν καημό του  
εῖν' δ μόνος στεναγμός.
- 

## 6. Ο μικρὸς αἰεσθῆς.

α) Ἀπὸ στοιχειοθέτου ἐργοστασιάρχης.

1. Ὁλίγους μῆνας μετὰ τὸ τέλος τοῦ τελευταίου μεγάλου πολέμου τὰ τυπογραφεῖα ἀνέλαβον τόσον πολλὰς ἐργασίας, ὥστε οἱ ἐργάται καὶ τὰ ἄλλα μηχανικὰ μέσα δὲν κατώρθωναν νὰ τὰς φέρουν εἰς πέρας ἐγκαίρως.

Ἐνεκα τῆς ὑπερβολικῆς τιμῆς τοῦ χάρτου κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ πολέμου δὲν ἐτολμοῦσαν οὕτε οἱ συγγραφεῖς οὕτε οἱ ἐκδόται νὰ τυπώσουν βιβλία· θὰ ἐκόστιζαν τόσον πολύ, ὥστε δὲν θὰ εύρισκοντο ἄνθρωποι διὰ νὰ τὰ ἀγοράσουν. Ἄλλὰ μὲ τὸ τέλος τοῦ πολέμου ἡ τιμὴ τοῦ χάρτου ἔξεπεσε, τὰ ἔξοδα τῆς μεταφορᾶς ἤλαττώθησαν εἰς τὸ τρίτον καὶ τὸ τέταρτον, καὶ τοιουτούρπως, δσα χειρόγραφα ἦσαν κλεισμένα εἰς τὰ συρτάρια τῶν συγγραφέων, ἐστάλησαν δλα εἰς τὰ τυπογραφεῖα.

2. Αἱ τόσον πολλαὶ ἐργασίαι ἦτο μία εὐκαιρία ὥστε καὶ τὰ παλαιὰ τυπογραφεῖα νὰ πλουτισθοῦν μὲ νέα καὶ

τελειότερα μηχανήματα καὶ νέα τυπογραφεῖα νὰ ίδρυθοῦν ἀπὸ ἐπιχειρηματίας ἥ καὶ ἀπὸ ἀπλοῦς τυπογράφους. Δὲν ἐπέρασε πολὺς καιρὸς καὶ τὰ δόκτω ἔως δέκα τυπογραφεῖα τῶν Ἀθηνῶν ἔγιναν εἰκοσιπέντε καὶ πλέον.

3. Ὁ Νικήτας Σταγός, ἵκανδς καὶ εὔσυνειδήτος στοιχειοθέτης, εἴκοσι χρόνια ἐργάτης εἰς ἐν ἀπὸ τὰ καλύτερα τυπογραφεῖα τῆς πόλεως, ἐσκέφθη ὅτι θὰ ἡδύνατο καὶ αὐτὸς νὰ ἔκαμνε δική του δουλειά, νὰ ἄνοιγε δηλαδὴ ἐν μικρὸν τυπογραφεῖον, διὰ νὰ χρησιμοποιήσῃ ἐπικερδέστερον καὶ τὴν μικρὰν προΐκα τῆς γυναικός του, τὴν δοποίαν εἶχε καταθέσει εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν μὲ μικρὸν τόκον.

4. Μετὰ ἐξ μῆνας ἥτο ἐγκατεστημένος εἰς τὸ ιδικόν του τυπογραφεῖον μὲ ἐν καλὸν πιεστήριον καὶ δέκα περίπου στοιχειοθέτας. Ἡ φήμη τῆς εὔσυνειδησίας του καὶ τῆς ἵκανότητός του, τοῦ παρουσίας καθ' ἐκάστην νέους πελάτας· τὸ μικρὸν χρέος, τὸ δόποιον εἶχε δανεισθῆ ἀπὸ τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν, γρήγορα τὸ ἐξώφλησε, καὶ τώρα πλέον ἐσκέπτετο νὰ ἐπεκτείνῃ τὸ ἐργαστήριόν του διὰ νὰ ἀνταποκρίνεται εἰς τὰς ἀπαιτήσεις τῆς πελατείας του.

5. Καὶ δὲν εἶχε μὲν πολλὰ χρήματα διαθέσιμα ὁ Σταγός, ἀλλὰ ποῖος ἐπιχειρηματίας κάμνει τὰς ἐργασίας του μὲ τὰ χρήματα ὅλα ίδικά του; Ἰδοὺ αἱ τράπεζαι, αἱ δοποίαι προθύμως διευκολύνουν προοδευτικοὺς ἀνθρώπους, καὶ μάλιστα ἀνθρώπους, δπως ὁ Νικήτας Σταγός.

Καὶ πράγματι μετ' ὀλίγους μῆνας τὸ τυπογραφεῖον τοῦ Σταγοῦ εἶχε τρία πιεστήρια καὶ παντὸς εἴδους στοιχεῖα μὲ ἐργάτας τριάκοντα ἔως τεσσαράκοντα·

6. Ὁ Νικήτας Σταγὸς ἐκτὸς τῆς ἵκανότητός του καὶ τῆς εὔσυνειδησίας τοῦ, ἥτο εἰς τὴν ἀπόκεντρον συνοικίαν, δπου κατοικοῦσε, τὸ παράδειγμα τοῦ καλοῦ

οίκογενειάρχου ἐνόμιζε κανεὶς ὅτι ἡ καλοκαγαθία καὶ ἡ ἐπιείκεια εἶχον ἐνθρόνισθη εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ Σταγοῦ· κανεὶς δὲν τὸν ἥκουσε ποτε νὰ ὑβρίσῃ ἢ καὶ νὰ ἐπιπλήξῃ, κανεὶς δὲν τὸν εἶδε ὑμωμένον.

‘Ομοίως ἔφερετο καὶ εἰς τὸ τυπογραφεῖον του, τοὺς ἐργάτας τοὺς ἥθελε φίλους, τοὺς ἥθελεν ἀδελφούς, ποτὲ δούλους του, δι’ αὐτὸν δὲ καὶ τοὺς ἐπλήρωνε περισσότερα ἀπὸ τοὺς ἄλλους ἐργοστασιάρχας· ἐνόμιζεν ὅτι ὅλοι ἦσαν ὅπως ᾧτο καὶ αὐτός.

7. Τὸ τυπογραφεῖον δὲν ἐτύπωνεν ὅσα ἀναλογοῦσαν εἰς τοὺς ἐργάτας του καὶ τὰ πιεστήριά του· «παιδιά, αὐτὸν τὸν μῆνα δὲν ἐπήγαμε καλά», ἔλεγεν εἰς τοὺς ἐργάτας του· «ἔλπετο ὅτι εἰς αὐτὸν ποὺ τρέχει, θὰ πάμε καλύτερα».

‘Άλλὰ ματαίως προσπαθοῦσε ὁ Σταγὸς μὲ αὐτοῦ τοῦ εἰδους τὰς προτροπὰς νὰ φιλοτιμήσῃ τοὺς ἐργάτας του. Ἀπησχολημένος μὲ ἐκδότας καὶ μὲ συγγραφεῖς, δὲν εἶχε πάντοτε τὸν καιρὸν νὰ ἐπιβλέπῃ τοὺς τεσσαράκοντα ἐργάτας, ὅπως ἐπέβλεπεν, ὅταν εἶχεν δέκα μόνον.

### β') Ἀπὸ ἐργοστασιάρχου στοιχειοθέτης.

8. Μετ’ ὀλίγον χρόνον ἐπῆλθε μία κρίσις τῶν τυπογραφικῶν ἐργασιῶν. Τὰ ἡμερομίσθια ηὐξήθησαν, ἡ τιμὴ τοῦ χάρτου ἐπίσης ηὐξήθη ἀποτόμως καὶ ἔνεκα τούτου συγγραφεῖς καὶ ἐκδόται ἐδίσταζον νὰ τυπώσουν βιβλία. Τοιουτοτρόπως πολλὰ τυπογραφεῖα ἐπὶ ἀρκετὸν διαστῆμα εἶχον περισσοτέρας δαπάνας ἀπὸ τὰ εἰσοδήματά των.

9. Ὁ Σταγός, πλὴν τῶν ζημιῶν τούτων, ἐπρεπε νὰ πληρώνῃ καὶ τόκους διὰ τὰ δάνεια, τὰ δόποια δὲν

ἐπρόφθασε νὰ ἔξιφλήσῃ. Ἐνεκα τούτου ἡ θέσις του ἦτο πολὺ στενόχωρος.

Ἐσκέπτετο ἡμέραν καὶ νύκτα πᾶς θὰ κατώρθωνε νὰ ἀνταποκριθῇ εἰς τὰς ὑποχρεώσεις του καὶ ἐνοστάλγει τὸ μικρὸν ἐκεῖνο τυπογραφεῖον μὲ τὸ μοναδικόν του πιεστήριον. Θὰ ἦτο πολὺ εὐχαριστημένος, ἀν θὰ ἥδυνατο νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν κατάστασιν ἐκείνην ἀλλὰ οἱ λογαριασμοί του τοῦ ἐπέβαλλον νὰ σκεφθῇ ἀκόμη μετριοφρονέστερον.

10. Ὁ Σταγὸς μὲ τὰς οἰκονομίας, τὰς δποίας εἶχε προτοῦ νυμφευθῆ, ἥγόρασε μίαν μικρὰν οἰκίαν. Εἰς τὸ βάθος τοῦ μικροῦ κηπαρίου του ἦτο ἐκτισμένον τὸ πλυσταριὸ τῆς οἰκίας, εὐρύχωρον καὶ μὲ ὅλας τὰς εὐκολίας τῆς νοικοκυρᾶς «Ἄ! στὴν περίστασι αὐτήν», σκέπτεται ὁ Σταγός, «εἴναι μεγάλη πολυτέλεια τέτοιο πλυσταριού ἥμπορει νὰ ἀντακατασταθῇ καὶ μὲ ἓνα πρόχειρο παράπηγμα ἀπὸ πλίνθους».

11. Εἰς τὸ πλυσταριὸ αὐτό, εύτρεπισμένον τώρα καὶ εὐπρόσωπον, ἔστησεν ὁ Σταγὸς τὸ ἐν ἀπὸ τὰ τρία πιεστήριά του, τὸ μικρότερον διότι αὐτὸ μόνον τοῦ ἔμεινεν, ἀπὸ τὸ τυπογραφεῖόν του· τὰ ἄλλα τὰ ἐπώλησεν εἰς ἕνα ἐπιχειρηματίαν καὶ ἐπλήρωσε τοὺς δανειστάς του, ὁ ἔδιος δὲ ἐπανῆλθεν εἰς τὸ ἡμεροκάματον.

### γ') *Nυκτερινὴ ἐργασία*

12. Μὲ ἓν ἡμερομίσθιον δγδοήκοντα δραχμῶν, τὸ δποῖον ἐλάμβανεν ὁ Σταγός, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ συντηρηθῇ μία οἰκογένεια ἀπὸ ἔξ ἄτομα, δηλαδὴ ἀπὸ τὰ τρία του παιδιά, τὴν γραῖαν μητέρα του, τὴν γυναῖκα του καὶ τὸν ἑαυτόν του. Δι᾽ αὐτὸ ἀκριβῶς ἐκράτησεν ἓν πιεστήριον.

B. Φάβη, "Αναγνωστικόν Ε' τάξ. "Εκδ. β' 1933

13. Πολλάκις τὰ τυπογραφεῖα ἔχουν περισσοτέρας τυπωτικὰς ἐργασίας ἀπὸ ὅσας ἡμποροῦν νὰ ἀποδώσουν τὰ πιεστήρια των, καὶ μάλιστα ὅταν τυπώνουν διδακτικὰ βιβλία ἢ λαϊκὰ περιοδικά, τὰ ὅποια τυπώνονται εἰς πολλὰς χιλιάδας ἀντιτύπων τότε στέλλουν τὰς σελίδας ἑτοιμους, στοιχειοθετημένας, καὶ τὰς τυπώνουν εἰς ἄλλα τυπογραφεῖα, τὰ ὅποια ἔχουν διαθέσιμα πιεστήρια.

14. Λοιπὸν καὶ ὁ Σταγὸς ἔπαιρνεν ἑτοιμες φόρμες, (ἔτσι ὀνομάζουν τὰς στοιχειοθετημένας σελίδας, ὅταν πρόκειται νὰ τοποθετηθοῦν εἰς τὸ πιεστήριον) καὶ ἐτύπωνεν ἰδιαιτέρως πρὸς τεσσαράκοντα δραχμὰς τὰ χίλια τυπογραφικὰ φύλλα. Ἡτο ἡναγκασμένος νὰ ἐργάζεται τὴν νύκτα μετὰ τὴν γεῦμα ἀπὸ τὰς δέκα ἥως τὸ μεσονύκτιον, καὶ τοιουτοτρόπως κατώρθωνται νὰ κερδίζῃ ὁ γδοήκοντα περίπου δραχμὰς τὴν ἡμέραν.

Αὐτὴ ὅμως ἡ ἐργασία τὸν ἐκούραζε πολύ. Συχνά, ὅταν μετὰ τὸ γεῦμα ἡτοιμάζετο νὰ μεταβῇ εἰς τὸ πιεστήριον, τὸν ἕκουνον νὰ παραπονῆται: «Ἄχ! αὐτὴ ἡ δουλειὰ τῆς νύχτας μοῦ κόβει τὰ γόνατα», ἔλεγεν.

15. Ὁ μεγαλύτερος του υἱός, ὁ Ἀριστόβουλος, παιδίον δεκατριῶν ἔτῶν, πλῆρες εὐδωστίας καὶ ἀγαθότητος, τοῦ λέγει κᾶποτε: «Πατέρα, ἀφησέ με νὰ δουλεύω ἐγὼ τὸ πιεστήριον, εἶναι τόσο εὔκολο πρᾶγμα! ὅταν βάλῃς ἐσὺ τὴν φόρμα καὶ τὴν κανονίσης, ἀφησε πιὰ ἐμένα γιὰ χαρτοθέτη».

16. Καὶ πράγματι τοῦ χαρτοθέτου ἡ ἐργασία εἶναι ἀρκετὰ εὔκολος καὶ εἰς ὅλα τὰ τυπογραφεῖα ὑπάρχει κᾶποιος μικρὸς δι' αὐτὴν ἀκριβῶς τὴν ἐργασίαν· ἀναβαίνει εἰς ἓνα σκαλοπάτι τοῦ πιεστηρίου (εἶναι ἡ θέσις τοῦ χαρτοθέτου) καὶ εἰς κάθισμα στροφὴν τοῦ κυλίνδρου θέτει ἐν φύλλον χάρτου ἐπάνω· τὸ φύλλον αὐτὸν συλλαμβάνεται εἰς τὸ ἀκρον ἀπὸ ἐν ἐργαλεῖον τοῦ πιεστηρίου καὶ μὲ τὴν

στροφήν τοῦ κυλίνδρου τυπώνεται, καὶ αὐτομάτως ἔπειτα τοποθετεῖται εἰς μίαν θέσιν ὅπισθεν ἀκριβῶς τοῦ πιεστηρίου. Ἐπομένως, ἂν πρόκειται ἔνας μικρὸς νὰ κάμη τὴν ἐργασίαν τοῦ χαρτοθέτου δι' ὀλίγην ὥραν, εἶναι μία διασκέδασις, ἀλλὰ νὰ στέκῃ ἐπὶ ὥρας εἰς τὸ σκαλοπάτι καὶ νὰ ἔξακολουθῇ τὴν χαρτοθεσίαν, εἶναι κουραστικόν.

17. Δι’ αὐτὸν κάποτε παρεκάλει τὸν πατέρα του δ’ Ἀριστόβουλος καὶ τὸν ἄφηνε νὰ κάμνῃ τὸν χαρτοθέτην, ἀλλὰ γερήγορα τοῦ ἔλεγεν: «”Ε! Βουλῆ, φθάνει, τώρα στὸ βιβλίο σου». Καὶ μὲ δύο πηδήματα δ’ Ἀριστόβουλος ενδρίσκετο ἔξω.

18. Καὶ τώρα λοιπὸν τὰ ἵδια τοῦ ἀπήντησεν, ἐσὺ στὴ δουλειά σου κι’ ἔγῳ στὴ δουλειά μου· νὰ κοιτάξῃς τὰ μαθήματά σου, τὰ δποία ἔχουν γιὰ μένα περισσότερον ἐνδιαφέρον ἀπὸ τὴν κούρασί μου.

Ἐγνώριζεν δ’ Ἀριστόβουλος δτι δ πατήρ του εἰς τὸ ζήτημα αὐτὸν δὲν θὰ ἐδέχετο συζήτησιν καὶ ἐπομένως ἔκρινε περιττὸν νὰ ἐπιμείνῃ. Ἰδοὺ δμως τὶ ἔκαμεν.

### δ’) Ὁ Ἀριστόβουλος χαρτοθέτης.

19. Μίαν νύκτα ἔτυχε νὰ ἔξυπνήσῃ τὸ μεσονύκτιον, δταν ἀκριβῶς εἶχεν ἐπιστρέψει δ Σταγὸς ἀπὸ τὸ πιεστήριον καὶ εἶχε κατακλιθῆ. Τοῦ ἐπῆλθεν ἀμέσως μία σκέψις, τὴν δποίαν πολλὰς φορὰς εἶχε κάμει, ἀλλὰ ποτὲ δὲν ἔτολμησε νὰ τὴν ἐκτελέσῃ.

Σηκώνεται ἀμέσως, ἐνδύεται προχείρως καὶ σιγάσιγὰ ἔξέρχεται καὶ μεταβαίνει εἰς τὸ ἐργαστήριον τοῦ πατρός του. Τὸ σπίτι ἦτο ἴσογειον, καὶ ἐπομένως δὲν ἦτο δύσκολον νὰ ἔξέλθῃ ἀπὸ τὴν θύραν τοῦ μαγειρείου, ἦ δποία ἦτο πρός τὸ μέρος τοῦ κηπαρίου.

20. Ἀνάπτει λοιπὸν τὸ ἡλεκτρικὸν καὶ ἔπειται  
θέτει εἰς κίνησιν τὸ πιεστήριον. Ἄρχει νὰ τυπώνῃ μὲ  
κᾶποιαν συγκίνησιν ἀπὸ φόβον μήπως τὸν ἐννοήσουν.  
Συχνὰ ἐσταματοῦσε τὸ πιεστήριον καὶ ἔποδεσε νὰ  
ἀκούσῃ, μήπως δὲ θόρυβος ἔκαμε νὰ ξυπνήσῃ κανείς, καὶ  
ἥρχεις πάλιν μὲ περισσότερον θάρρος καὶ μὲ μεγαλυτέ-  
ραν ὅρεξιν.

21. Ἐπὶ τέλους σταματᾷ· κοιτάζει τὸ ἀριθμητή-  
ριον καὶ βλέπει δτὶ ἐτύπωσε χίλια περίπου φύλλα  
«σαράντα δραχμές», λέγει. Σβήνει κατόπιν τὸ ἡλεκτρι-  
κόν, κλειδώνει τὸ ἐργαστήριον καὶ σιγὰ - σιγὰ εἰσέρχε-  
ται εἰς τὸ μαγειρεῖον, κρεμᾶ τὸ κλειδὶ εἰς ἓν καρφίον  
ὅπισθεν τῆς θύρας, δπου τὸ ἐκρεμοῦσεν δὲ πατήρ του,  
καὶ ἔπειτα κατακλίνεται.

22. Τὴν ἄλλην ἡμέραν τὸ βράδυ, δὲ Ἀριστόβου-  
λος ἦτο ἀνυπόμονος νὰ ἴδῃ, ἢν θὰ ἐννοήσῃ δὲ πατήρ του  
τὸ πρᾶγμα. Ὁταν μετὰ τὸ γεῦμα δὲ Σταγὸς εἶχε μεταβῆ-  
εις τὸ πιεστήριον, δὲ Ἀριστόβουλος εὐρίσκετο εἰς τὸν  
κῆπον καὶ ἀπὸ τὴν μισοανοιγμένην θύραν τοῦ ἐργαστη-  
ρίου παρηκολούθει ἔξωθεν τὸν πατέρα του. Ἄλλ’ δὲ  
Σταγὸς τίποτε τὸ ἔξαιρετικὸν δὲν ἀντελήφθη· δπως πάν-  
τοτε, ἀφοῦ ἀναψε τὸ ἡλεκτρικόν, ἔκοιταξε τὸ ἀριθμη-  
τήριον διὰ νὰ μὴ ὑπερβῇ τὸν ἀριθμὸν τῶν φύλλων,  
τὰ δποῖα ἔπρεπε νὰ τυπωθοῦν εἰς κάθε φόρμαν, καὶ  
κατόπιν ἥρχισε νὰ τυπώνῃ.

«Τίποτε δὲν ἔκατάλαβε», εἶπε μέσα του δὲ Ἀριστό-  
βουλος καὶ πλήρης χαρᾶς εἰσέρχεται εἰς τὴν οἰκίαν. Τὸ  
μεσονύκτιον μόλις ἐσταμάτησε τὸ πιεστήριον, δὲ Ἀρι-  
στόβουλος ἔξηπνησε, καὶ δταν δὲ πατήρ του εἶχε κατα-  
κλιθῇ, ἔξηλθεν, δπως καὶ τὴν προηγουμένην νύκτα, καὶ  
ἐτύπωσεν ἄλλα χίλια φύλλα

23. Αὔτὸν ἐγίνετο ἐπὶ ἕνα περίπου μῆνα. Ὁ Ἀρι-

στόβουλος ἔξυπνοῦσε πάντοτε μόλις ἐσταματοῦσε τὸ πιεστήριον, διότι τὸ δωμάτιόν του ἦτο πρὸς τὸν κῆπον, καὶ ὅταν κατεκλίνετο, τὸν ἔπαιρνεν δὲ πνος μὲ τὴν ἐντύπωσιν τοῦ φυματίου ἐκείνου θορύβου, τὸν διποῖον κάμνει τὸ πιεστήριον.<sup>7</sup> Άλλὰ μόλις ἔπαυεν δὲ θόρυβος, ἦτο ὥσταν νὰ διεκόπητο δὲ πνος του καὶ ἔξυπνοῦσεν ἀμέσως.

24. Εἰς δὲν αὐτὸν τὸν μῆνα ἔβλεπεν δὲ Σταγός διτι ἐτυπώνοντο περισσότερα φύλλα, ἀλλὰ τίποτε δὲν εἶχεν ὑποπτευθῆ· τὸ ἀπέδιδεν εἰς τὴν ἴκανότητά του καὶ μάλιστα εἰς τὴν ἀντοχήν του. Λιὰ τοῦτο κάποτε εἰς τὸ τραπέζι ἔλεγεν: «Ἐ! δὲν ἐγήρασα ἀκόμη, παιδιά, τὸ πιεστήριον βγαίνει δουλειά σὰν νὰ τὸ διευθύνουν χέρια ἔκειούραστα.»

Καὶ δὲ Βουλῆς ἤκουε τοὺς λόγους τοῦ πατρός του εὐχαριστημένος καὶ ἔλεγε μέσα του: «τὸν καημένον τὸν πατέρα! ἔκτὸς τοῦ κέρδους ποὺ τοῦ δίδω, τοῦ κάμνω καὶ τὴν εὐχαρίστησι νὰ νομίζῃ διτι βαστιέται ἀκόμη σὰν νέος.».

25. Μίαν ἡμέραν δμως, δταν ἥλθεν δὲ εἰσπράκτωρ τῆς Ἡλεκτρικῆς ἐταιρείας καὶ εἰσέπραξε τὴν κατανάλωσιν τοῦ φεύματος, ἔκοιταξεν δὲ Σταγός προσεκτικὰ τὴν ἀπόδειξιν καὶ εἶπε: «Περίεργον, αὐτὸν τὸν μῆνα, εἴχαμε μεγάλην κατανάλωσιν φεύματος!» Ο Ἀριστόβουλος ἐταράχθη, ἀλλὰ δὲ πατήρ του ἔδιπλωσε τὴν ἀπόδειξιν καὶ τὴν ἔβαλεν εἰς τὸ χαρτοφυλάκιόν του, χωρὶς νὰ εἴπῃ ἄλλο τίποτε.

ε') *Tὰ ἔπακόλουθα τῆς ἀγρυπνίας.*

26. Ἐννοεῖται δμως δτι ἡ νυκτερινὴ αὐτὴ ἐργασία τοῦ Ἀριστοβούλου εἶχε καὶ μερικὰ δυσάρεστα ἀποτε-

λέσματα. Ἐπειδὴ διέκοπτε τὸν ὑπνον του, δὲν ἀνεπαύετο ἀρκετά, δταν δὲ τὸ πρωὶ ἐσηκώνετο, ἵτο πάντοτε κουρασμένος, καὶ τὸ βράδυ, δταν πρὸ τοῦ φαγητοῦ ἥθελε νὰ μελετήσῃ, μόλις καὶ μετὰ βίας ἐκρατοῦσε τοὺς ὁφθαλμούς του ἀνοικτούς.

27. Κᾶποτε, ἐνῷ ἔγραφεν, ἔκλινε τὴν κεφαλὴν καὶ ἔκοιμηθη ἐπάνω εἰς τὸ τετράδιον. Ὁ πατήρ του ἐκτύπησε τὰς χεῖρας καὶ μὲ τόνον αὐστηρὸν τοῦ φωνάζει: «ἔμπρός, δουλειά! δὲν σὲ φθάνει ὁ ὑπνος δλην τὴν νύκτα;» Ὁ Ἀριστόβουλος ἐσήκωσε τὴν κεφαλὴν τού, ἐπανέλαβε σιγά, χωρὶς ν' ἀκουσμῆ, τὰς τελευταίας λέξεις δλην τὴν νύκτα, καὶ ἐξηκολούθησε νὰ γράψῃ.



28. Ἀλλὰ τοιαῦται ἀταξίαι παρετηροῦντο καθ' ἔκάστην τὸ πρωὶ δύσκολα ἔξυπνοῦσε καὶ ἐσηκώνετο ἀργά, ἡ μελέτη του δὲν ἵτο τακτική, δπως ἄλλοτε. Ὁ πατήρ του ἤρχισε νὰ τοῦ κάμνῃ παρατηρήσεις· κάποτε τοῦ λέγει μὲ μεγάλην δυσανασχέτησιν: «ἔσύ, παιδί μου, δὲν κάμνεις τὸ καθῆκον σου, δὲν εἶσαι πλέον δπως ἥσο πρίν. Πρόσεχε, εἶσαι τὸ μεγαλύτερο παιδί καὶ μετὰ τὸν πατέρα αἱ ὑποχρεώσεις τῆς οἰκογενείας ἔρχονται ἐπάνω σου».

29. Εἰς τὴν ἐπίπληξιν αὐτὴν δὲν ἔδωσε καμιμίαν ἀπάντησιν, ἄλλὰ μέσα του ἔλεγε: «βέβαια, δὲν ἥμπορει νὰ πηγαίνῃ ἔτσι τὸ πρᾶγμα, πρέπει νὰ σταματήσῃ αὐτὴ ἡ ἀπάτη».

‘Αλλὰ τὴν αὐτὴν ἔσπεραν εἰς τὸ τραπέζι ἔλεγεν δι πατήρ του χαρούμενος: «λοιπὸν αὐτὸν τὸν μῆνα ἔκερδισα χιλίας περίπου δραχμὰς περισσοτέρας»· καὶ ἐνῷ

ξέλεγεν αὐτά, ἐπαρουσίασεν ἔνα χαρτὶ γλυκά, τὰ δόποῖα ἡγόρασε διὰ νὰ ἔορτάσῃ μὲ τὴν οἰκογένειάν του τὸ ἔκταχτον κέρδος.

30. Τότε ὁ Ἀριστόβουλος ἐπῆρε θάρρος καί, ἐνῷ ἐσκέπτετο νὰ φανερώσῃ τὴν ἀπάτην, μετενόησε καὶ εἶπε μέσα του: «Ὥχι, φτωχέ μου πατέρα, δὲν θὰ παύσω νὰ σὲ ἀπατῶ· θὰ καταβάλω πᾶσαν πρόσπαθειαν νὰ μελετῶ τὴν ἡμέραν, ἀλλὰ τὴν νύκτα θὰ ἔξακολουθήσω νὰ ἐργάζωμαι». Καὶ ὁ πατήρ του ἐπανέλαβε: «χέλιες δραχμοῦλες! εἶμαι εὐχαριστημένος... ἀλλ' αὐτὸς ἔκει»—καὶ ἔδειξε τὸν Ἀριστόβουλον—«μὲ κάμνει νὰ στενοχωροῦμαι».

Καὶ ὁ μικρὸς ἐδέχθη τὴν ἐπίπληξιν μὲ συγκίνησιν.

31. Ἐξηκολούθησε νὰ ἐργάζεται χωρὶς διόλου νὰ δυσανασχετῇ οὕτε διὰ τὸν κόπον οὕτε διὰ τὰς ἐπιπλήξεις τοῦ πατρός του. Ἀλλὰ τὸ τρυφερόν του σῶμα ἔως πότε θὰ ἡμποροῦσε νὰ ἀντέχῃ εἰς αὐτὴν τὴν ταλαιπωρίαν; Εἶχον περάσει δύο μῆνες καὶ ὁ Ἀριστόβουλος δὲν ἐσκέπτετο νὰ σταματήσῃ. Ὁ πατήρ του ἐφέρετο πρὸς αὐτὸν ὅχι μὲ τὴν γνωστὴν εἰς ὅλην τὴν συνοικίαν καλοκαγαθίαν του καὶ γλυκύτητα, ἀλλὰ μὲ τραχύτητα.

32. Μίαν ἡμέραν ἐπῆγεν εἰς τὸ σχολεῖον νὰ ξητήσῃ πληροφορίας ἀπὸ τὸν καθηγητὴν του, καὶ αὐτὸς τοῦ εἶπε: «Ναί, κάτι κάμνει, διότι εἶναι ἔξυπνος· ἀλλὰ δὲν ἔχει τὴν δρεξιν ποὺ εἶχε πρὶν νυστάζει, χασμουριέται, εἶναι διαρκῶς ἀφηρημένος. Αἱ ἐκθέσεις ποὺ κάμνει στὸ σπίτι, εἶναι κακογραμμένες καὶ φαίνονται βιαστικές. Θὰ ἡμποροῦσε βέβαια νὰ εἶναι πολὺ καλύτερος».

33. Τὴν ἐσπέραν, δταν ἐπανῆλθεν εἰς τὸν οἶκόν του, ἐπῆρεν ἰδιαιτέρως τὸν υἱόν του καὶ τοῦ εἶπε λόγους σκληρούς, ποὺ ποτὲ δὲν εἶχεν ἀκούσει: «Ἀριστόβουλε, βλέπεις δτι ἐγὼ σκοτώνομαι στὴ δουλειὰ διὰ νὰ ἔξοικον μῶδι, τι χρειάζεται διὰ τὸ σπίτι. Ἐσὺ δμιως δὲν παίρ-

νεις παράδειγμα ἀπὸ ἐμένα. Εἶσαι ἔνας ἀφιλότιμος, ποὺ δὲν λογαριάζεις οὕτε τὴν μητέρα σου οὕτε τ' ἀδέρφια σου οὕτε ἐμένα».

«Ἄ, ὅχι! μὴ τὸ λὲς αὐτό, πατέρα», εἶπεν δὲ μικρὸς μὲ δάκρυα εἰς τοὺς ὄφθαλμούς. Καὶ ἄνοιξε τὰ χεῖλη του διὰ νὰ δμοιλογήσῃ ὅλα, ἀλλὰ δὲν ἐπρόφθασε, διότι δὲ πατήρ του ἔξηκολούθησεν: «Εἰς τὴν ἡλικίαν ποὺ εἶσαι γνωρίζεις τὰς ἀνάγκας τοῦ σπιτιοῦ. Βλέπεις δὲν ἐγὼ ἀναγκάζομαι νὰ ἐργάζωμαι καὶ τὴν νύκτα. Αὐτὸν τὸν μῆνα ἐλογάριαζα δὲν θὰ ἔπαιρνα αὔξησιν πεντακοσίας δραχμάς, ἀλλὰ σήμερον τὸ πρωῒ μᾶς εἶπεν δὲ ἀρχιεργάτης, δὲν θὰ πάρωμε δεκάρα».

34. "Οταν ἥκουσε τοὺς τελευταίους λόγους τοῦ πατρός του δὲ Ἀριστόβουλος συνεκρατήθη καὶ δὲν ἔξετέλεσε τὴν ἀπόφασιν ποὺ εἶχε, νὰ δμοιλογήσῃ ὅλα, ἀλλὰ εἶπε μέσα του: «"Οχι, πατέρα, τίποτε δὲν θὰ σοῦ δμολογήσω, θὰ φυλάξω τὸ μυστικό μου διὰ νὰ ἡμπορέσω νὰ ἐργάζωμαι. "Οσον διὰ τὸ σχολεῖον, θὰ μελετῶ τόσον μόνον δσον χρειάζεται διὰ νὰ προβιβασθῶ, διότι ἔκεινο ποὺ μὲ ἔνδιαφέρει τώρα, εἶναι νὰ σὲ βοηθήσω οἰκονομικῶς καὶ νὰ σὲ ἀνακουφίσω δσον ἡμπορῶ».

### ς) Ἡ ἀποκάλυψις.

35. Τὰ τυπογραφικὰ φύλλα, τὰ δποῖα ἐτύπωνεν δὲ Σταγὸς εἰς τὸ ἴδιαίτερόν του πιεστήριον, τὰ παρέδιδεν εἰς ἔκεινον, εἰς τὸν δποῖον ἀνῆκον, μετὰ τὴν ἔκτην ἐσπερινὴν ὥραν, δπότε εἶχε εύκαιρίαν διότι τότε ἐσχόλαζεν ἀπὸ τὴν ἐργασίαν. Λοιπὸν καὶ τὴν ἡμέραν ἔκεινην ἥλθεν ἀμέσως ἀπὸ τὸ τυπογραφεῖον διὰ νὰ παραδώσῃ δσα φύλλα εἶχον τυπωθῆ. Παρετήρησε δὲ δτι τοῦ τελευταίου

φύλλου, τοῦ δποίου ἡ φόρμα ἥτο ἀκόμη ἐπάνω εἰς τὸ πιεστήριον, εἶχον τυπωθῆ πεντακόσια περισσότερα.

”Οταν τὸ παρετήρησεν, ἔμεινεν ἐμβρόντητος, διότι ἐνθυμεῖτο καλῶς, ὅτι εἶχε συμπληρώσει ἀκριβῶς τὸν ἀριθμὸν τὴν προηγουμένην νύκτα.

36. Ἐκάθισεν ἀσυναισθήτως εἰς ἐν σκαμνίον, τὸ δποῖον εὐρίσκετο πλησίον, καὶ κρατῶν τὴν κεφαλὴν δι’ ἀμφοτέρων τῶν χειρῶν, εἶχε βυθισθῆ εἰς διαλογισμούς. Ἐνθυμήθη ὅτι καὶ κάποτε ἄλλοτε συνέβη τὸ λάθος αὐτῷ ἄλλὰ τότε εἶχον τυπωθῆ μόνον πεντήκοντα φύλλα περισσότερα. Καὶ τότε βέβαια ἐπαραξενεύθη ὁ Σταγός, πῶς ἔγινε τὸ λάθος, διότι ἥτο πολὺ προσεκτικός, ἄλλὰ ἐπὶ τέλους δὲν τὸ ἔκαμε ζήτημα. Ἐνθυμήθη ἀκόμη ὅτι κάποτε, ὅταν μετὰ τὸ μεσονύκτιον τὸν εἶχε καταλάβει ὁ ὑπνος ἐλαφρά, τοῦ ἐφάνη ὥσαν νὰ ἤκουε τὸ πιεστήριον του νὰ λειτουργῇ· ἀλλ’ ἐγνώριζεν ὅτι ἡ ἐντύπωσις θορύβου ἦ ἤχου παραμένει καὶ μετὰ τὴν παῦσιν αὐτοῦ ἐπί τινα χρόνον, καὶ διὰ τοῦτο οὕτε τότε ἤνωχλήθη περισσότερον. Ἀλλὰ τώρα πῶς εὐρέθησαν τυπωμένα πεντακόσια φύλλα περισσότερα;

37. Τὴν ἐσπέραν, εἰς τὸ τροπέζι, ἔφαγε πολὺ δλίγον, ἐφαίνετο πολὺ στενοχωρημένος καὶ κάποτε-κάποτε ἔρριπτε πλάγια βλέμματα εἰς τὸ παιδί του, ὅχι πλέον ἄγρια, ἄλλὰ δειλὰ καὶ στοργικά.

«Νικήτα, δὲν ἔφαγες ἀπόψε· φαίνεσαι στενοχωρημένος, τί συμβαίνει;» τοῦ λέγει ἡ σύζυγός του. Ἄλλ’ ἔκεινος ἔμεινεν ἄφωνος, ὥσαν νὰ μὴ ἤκουε τίποτε.

38. Μετ’ δλίγον μετέβη εἰς τὸ πιεστήριον, ἥλλαξε φόρμαν καὶ ἐτύπωσεν, δπως πάντοτε. Τὸ μεσονύκτιον μὲ τὴν παῦσιν τοῦ πιεστηρίου ἐξύπνησεν δ Ἀριστόβουλος καί, δπως τὰς ἄλλας νύκτας, σηκώνεται καὶ ἀμέσως εὐρίσκεται εἰς τὸ πιεστήριον.

•Εδούλευε τὸ φιλότιμον παιδίον, ἀλλ’ ὅχι δπως ἄλλοτε· ἡ ὑπερβολικὴ κόπωσις καὶ αἱ καθημεριναὶ συγκινήσεις τοῦ ἐμάραναν τὸ τρυφερόν του σῶμα καὶ τοῦ ἔξησθένησαν τὰς δυνάμεις.

39. "Εξαφνα στρέφει πρὸς τὴν θύραν, τῆς δποίας τὸ ἄνοιγμα δὲν ἀντελήφθη, καὶ βλέπει τὸν πατέρα του νὰ στέκῃ ἀκίνητος σὰν ἄγαλμα μὲ τὰς χεῖρας ἐσταυρωμένας καὶ τὴν κεφαλὴν κλίνουσαν ἐπὶ τοῦ στήθους του ἔτρεμαν τὰ χείλη του ἀπὸ συγκίνησιν, ἐνῷ ἀφθονα δάκρυα ἔβρεχον τὰς παρειάς του. "Οταν τὰ βλέμματά των συνηντήθησαν, τοῦ λέγει: «καλό μου παιδί! φθάνει πιά!» Καὶ δομῇ πρὸς τὸ παιδί του, τὸ δποῖον ἐναγκαλίζεται σφιχτά.

40. «Τὸ ἐμάντευσα, παιδί μου, ἀπὸ χθές, δταν εἶδα τυπωμένα πεντακόσια φύλλα παραπάνω», τοῦ εἶπε, καὶ κρατῶν αὐτὸν ἀπὸ τὴν δεξιὰν χεῖρα τὸν ἔφερε εἰς τὴν κλίνην τῆς μητρός του, ἡ δποία ἐν τῷ μεταξὺ εἶχεν ἔξυπνήσει τὸν ἔρριψεν εἰς τὰς ἀγκάλας της καὶ τῆς εἶπε: «φίλησε αὐτὸν τὸν ἄγγελον, ποὺ τρεῖς μῆνες τώρα δὲν κοιμᾶται, ἀλλὰ δουλεύει γιὰ μᾶς, κι’ ἐγὼ τὸν ἔκαμα τόσο νὰ στεναχωρηθῇ, αὐτὸν ποὺ κερδίζει τὸ ψωμί μας».

41. Ἡ μητέρα τὸν ἔσφιξεν εἰς τὰς ἀγκάλας της μὲ λαχτάρα καὶ κατόπιν τοῦ λέγει: «στὸ κρεβάτι! ἀμέσως, παιδί μου, νὰ κοιμηθῆς!»

Ο πατέρας τὸν ἐσήκωσεν εἰς τὰς χεῖράς του, τὸν ἔφερεν εἰς τὸ δωμάτιόν του, τὸν ἔγδυσε καὶ τὸν ἔβαλε νὰ κοιμηθῇ, ἐνῷ διαρκῶς τὸν ἐφιλοῦσε καὶ τὸν ἐθύπευεν. «Εὔχαριστῶ, πατέρα, εὔχαριστῶ», ἔλεγεν δικρός, «πήγαινε τώρα νὰ κοιμηθῆς καὶ σύ».

42. Ἄλλὰ δι πατέρας ἥθελε νὰ τὸν ἴδῃ ἀποκοιμισμένον ἐκάθισε πλησίον τῆς κλίνης του καὶ τοῦ εἶπε: «κοιμήσου, παιδί μου, κοιμήσου!» Καὶ δι Βουλῆς, δπως

ἥτο κουρασμένος ἀκούμπησε τὸ ἀπαλό του μάγουλο εἰς τὴν παλάμην του, ἔκλεισε τὰ νυσταγμένα βλέφαρά του καὶ ἐπῆρε εἰς τὰ χείλη του ἕνα χαμόγελο ἡσυχίας καὶ γαλήνης. Καὶ ὅταν τὴν πρωῖαν ἥνοιξε τοὺς ὄφθαλμούς του ἐκατάλαβεν εἰς τὸ στῆθος του καὶ ἔπειτα εἶδεν ἀκουμπισμένην τὴν κεφαλὴν τοῦ πατρός του, δ ὅποιος εἶχε περάσει δὴ τὴν νύκτα ἔκει, καὶ ἀκόμη ἔκοιματο μὲ τὸ μέτωπον ἀκουμπισμένον ἐπάνω εἰς τὴν καρδίαν τοῦ τέκνου του.

---

## 7. Τὸ καյὸ ωαιδί.

1. *"Ἐνα καλὸ παιδάκι ὠδηγοῦσε τὸν μέθυσο πατέρα του ἀπ' τὸ χέρι, ποῦ δ κόσμος δλος τὸν περιγελοῦσε. Οὕτε τί λέει οὔτε, τί κάμνει ξέρει.*
2. *Mὲ πόρο τὸ παιδάκι τοῦ μιλεῖ. μὲ γλύκα δση μποροῦσε πιὸ πολλή τοῦ λέει. "Αχ! πατέρα, ἄχ πατέρα! μὴν εἶχε ξημερώσει τέτοια μέρα!*
3. *Παράλυτος σὲ λίγα χρόνια ἐγίνη καὶ κείτεται ἀσάλευτος στὴ κλίνη. Μὰ τὸ καλὸ παιδὶ τὸ προκομμένο, ποῦ ἦταν μεγάλο πιά, γράμματισμένο, πάντα μὲ γλύκα στὸν πατέρα του μιλεῖ, καὶ ἐργάζεται δι' δλους μὲ χαρὰ πολλή, καὶ λέει στὸν κόσμο, πῶς δὲ φταίει δ καημενος εἰς τὸ σχολειὸ δὲν ἦταν πηγαμένος... ἀπὸ παιδάκι εἶχε δραγανέψει τὸν ξένο ποιὸς σκοτίσθη ν' ἀγαθρέψῃ;*

## 8. Τὸ σωῖτὶ μον.

1. Θέλω νὰ χτίσω ἔνα σπιτάκι  
στὴ μοναξιὰ καὶ στὴ σιωπή·  
ξέρω μιὰ πράσινη φαχούλα,  
δὲ θὰ τὸ χτίσω ἔκετ.
2. Ξέρω στὴ χώρα τὴ μεγάλη  
τὸν πλούσιο δρόμο τὸν πλατό,  
μὲ τὰ παλάτια καὶ τὸν κήπους,  
δὲ θὰ τὸ χτίσω ἔκετ.
3. Ξέρω τὸ πρόσχαρο ἀκρογιάλι,  
ὅλο τὸ κῦμα τὸ φιλεῖ,  
κρινόσπαρτη εἶν' ἡ ἀμμουδιά του,  
δὲ θὰ τὸ χτίσω ἔκετ.
4. Ἀτέλειωτη τραβάει μία στράτα,  
σκίζει μιὰ χέρσα ἀπλοχωριά,  
σκληρὰ τὴ δέρνει τὸ ἀγριοκαίρι  
κι' ὁ ἥλιος τὴ χιυπᾶ.
5. Μιὰ στράτα χιλιοπατημένη  
τὸν καβαλάρην νησικό,  
τὸν πεζοπόρο διψασμένο,  
θάφτει στὸν κορνιαχτό.
6. Ἐκεῖ τὸ σπίτι μον θὰ χτίσω  
μὲ μιὰ βρυσούλα στὴν αὖλή,  
πάντα ἡ γωνιά του νὰ καπνίζῃ  
κι' ἡ θύρα του ἀνοιχτή.

## 9. Ο τόπος τῶν εὐσεβῶν.

1. Εἰς τὴν νῆσον Σικελίαν εύροισκεται ἐν δρος ὀνομαζόμενον Αἴτνη. Εἰς μίαν ἀπὸ τὰς κορυφὰς αὐτοῦ ὑπάρχει ἡφαίστειον, τὸ διποῖον καὶ σήμερον εἶναι ἐν ἐνεργείᾳ.

Πολλάκις τὸ ἡφαίστειον τοῦτο ἔξερράγη καὶ ἡ φλεγομένη λάβα του ἐσπειρε τὴν δυστυχίαν καὶ τὴν ἀπόγνωσιν εἰς τοὺς κατοίκους τῶν κλιτύων τοῦ δρους.

2. Ἐ' ἄλλ' ἡ φοβερωτέρα ἔκρηξις ἔγινεν εἰς παλαιὰν ἐποχήν, τὸ 500 π. Χ., δτε καὶ κατεστράφη μία μεγάλη ἐλληνικὴ πόλις, ὀνομαζομένη Κατάνη. Ἰδοὺ τί διηγοῦνται περὶ τῆς ἔκρηξεως ἐκείνης.

Σεισμοὶ κατ' ἀρχὰς ἐτάραξαν τὸ ἔδαφος τόσον ἵσχυροί, ὥστε οἱ κάτοικοι ἐντρομοὶ ἔξηλθον ἀπὸ τὰς οἰκίας των εἰς τὸ ὑπαιθρον. Μετ' ὀλίγον καπνὸς πυκνὸς καὶ μαῦρος, ἔξερράμενος ἀπὸ τοῦ κρατῆρος, ἐκάλυψε τὴν κορυφὴν τῆς Αἴτνης, μυκηθμοὶ δὲ ὑποχθόνιοι ἤκουοντο, ὥσαν νὰ ὑπῆρχον ὑπογείως μηχαναὶ συντρίβουσαι τὰ πετρώματα.

3. Δὲν παρῆλθον πολλαὶ στιγμαὶ, δτε ἀπὸ τὸ στόμιον τοῦ κρατῆρος ἔξεσφενδον ἐζετο βροχὴ λίθων, δὲ δὲ χείμαρρος τῆς λάβας ἐχύνετο καὶ ἐκάλυπτε τὰ κλιτῦς καὶ τὰς κοιλάδας τοῦ βουνοῦ· αἱ φυτεῖαι τῶν ἐλαιῶν καὶ τῶν ὀπωροφόρων δένδρων, καθὼς καὶ οἱ ὥραῖοι ἀμπελῶνες, οἱ διποῖοι ἐστόλιζον τὸν τόπον, κατεκαίοντο εἰς μίαν στιγμὴν ἀπὸ τὸν πύρινον ποταμόν.

4. Οἱ κάτοικοι τρομαγμένοι δι' ὅσα ἔβλεπον, δὲν ἦθελον νὰ τὰ πιστεύσουν ἔμενον εἰς τὰς θέσεις των ὥσαὶ ἀπολιθωμένοι, ἐνόμιζον δτι διειρον ἦτο καὶ θὰ περάσῃ Ἐ' ἄλλ' δταν τὰ κύματα τῆς λάβας πελώρια καὶ ἀκάθεκτο

ἥρχισαν νὰ σκεπάζουν τὰς ἀκρινὰς οἰκίας, τότε πλέον  
ἐκοίταζαν ὅλοι, πῶς νὰ φύγουν διὰ νὰ σωθοῦν.

Ἄι μητέρες ἐλάμβανον τὰ μικρά των τέκνα εἰς τὰς  
ἀγκάλας των ἢ εἰς τοὺς ὕμους των καὶ ἔφευγον, οἱ νέοι  
ἀδήγουν τοὺς γέροντας γονεῖς των, ὅπως ἡμποροῦσαν,



ἄλλους ἐπὶ τῶν ὑποζυγίων καὶ ἄλλους ἐπὶ τῶν ὕμων  
των, οἱ μικροὶ ἡκολούθουν τοὺς μεγάλους, πάντες δὲ  
κλαίοντες καὶ ὀδυρόμενοι ὑψωνον τοὺς ὀφθαλμούς των  
εἰς τοὺς οὐρανοὺς καὶ ἐπεκαλοῦντο τὴν βιήθειαν τοῦ  
Θεοῦ.

5. Μέσα εἰς τὴν ταραχὴν αὔτὴν καὶ τὸν ἔλιγγον,  
εἰς νέος ἀνεξήτει τὸν πατέρα του ἔτρεχε πρὸς τὰς δια-  
φόρους ὁμάδας, αἱ δόποιαι ἔφευγον, ἀλλ᾽ οὐδαμοῦ τὸν  
εὔρισκεν. «"Α!" ἀνέκραξε, «δὲν θὰ ἡμπόρεσε νὰ κινηθῇ  
ἀπὸ τὸ σπίτι», καὶ τρέχει ἀμέσως ὁ στοργικὸς νεανίας  
πρὸς τὴν οἰκίαν του, ἀψηφῶν τὸν κατακλυσμὸν τοῦ  
πυρός, ὁ δόποιος τὸν ἤπειλει.

Φθάνει εἰς τὴν οἰκίαν ἀσθμαίνων καὶ εὑρίσκει τὸν πατέρα του προσευχόμενον, ἀρπάζει αὐτὸν ἀμέσως εἰς τὸν ὥμιους του καὶ τοιουτοτρόπως φορτωμένος τὸν προσφιλῆ του γεννήτορα, τρέχει καὶ αὐτὸς νὰ σωθῇ, ἀλλ᾽ ὁ χείμαρρος τῆς λάβας τὸν προφθάνει.

6. Καὶ ἐνῷ δὲ οἱ δύο ἀπὸ μακρὰν τὸν παρετήρουν, ἐνόμιζον ὅτι θὰ τὸν παρέσυρε καὶ θὰ τὸν κατέκαιε, μὲ ἔκπληξιν τῶν εἶδον ὅτι ὁ χείμαρρος ἐσχίσθη δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ καὶ ἀφῆσε δρόμον εἰς αὐτὸν νὰ σωθοῦν.

‘Ο τόπος οὗτος, δπου καὶ αὐτὴ ἡ ἄψυχος λάβα ἐσεβάσθη τὸν εὔσεβη καὶ στοργικὸν νεανίαν, ὀνομάσθη τόπος τῶν εὔσεβῶν.

## 10. Οἱ Ἀλκμεωνίδαι.

### α') Ἀλκμέων καὶ Κροῖσος.

1. Οἱ Ἀλκμεωνίδαι ἦσαν μία ἀπὸ τὰς ἐπιφανεστέρας οἰκογενείας τῶν ἀρχαίων Ἀθηνῶν· γενάρχης αὐτῆς ἦτο ὁ εὐπατρίδης Ἀλκμέων, περὶ τοῦ δποίου διηγοῦνται τὰ ἑξῆς:

Μίαν φορὰν ἥλθον εἰς τὰς Ἀθήνας διὰ νὰ συμβουλευθοῦν τὸ μαντεῖον τῶν Δελφῶν Λυδοὶ ἀπεσταλμένοι ἀπὸ τὸν βασιλέα Κροῖσον. Ὁ Ἀλκμέων τὸν ἐφιλοξένησεν εἰς τὴν οἰκίαν του καὶ κατόπιν τὸν ὠδῆγησεν εἰς τὸν Δελφοὺς καὶ τὸν ἐφάνη πρόθυμος εἰς δ, τι ἔχοειάζοντο.

2. Ὅτε δὲ οἱ ἀπεσταλμένοι ἐπανῆλθον εἰς τὰς Σάρδεις καὶ ὁ βασιλεὺς ἔμαθε παρ' αὐτῶν πόσον τὸν

έφανη χρήσιμος δ 'Αλκμέων, ἀμέσως προσεκάλεσεν αὐτὸν εἰς τὰς Σάρδεις διὰ νὰ τὸν ἀνταμείψῃ.

Ο 'Αλκμέων ἐδέχθη τὴν πρόσκλησιν μετὰ μεγάλης προθυμίας, διότι δ Κροῖσος ἦτο περίφημος διὰ τὰ ἀπειρα πλούτη του καὶ τὴν θερμὴν φιλοξενίαν, ἀλλὰ καὶ αἱ Σάρδεις ἦσαν ἐπίσης δόνομασται ὡς πόλις τοῦ πλούτου καὶ τῆς χλιδῆς.

3. Διὰ τοῦτο λοιπὸν δ 'Αλκμέων ἔσπευσε νὰ μεταβῇ ἐκεῖ καὶ νὰ προσέλθῃ εἰς τὰ ἀνάκτορα τοῦ Κροίσου. Ο Κροῖσος μετὰ χαρᾶς ἐδέχθη αὐτὸν καὶ τοῦ λέγει:

— «Θέλω νὰ ἀνταποδώσω εἰς σέ, εὐγενέστατε Ἀθηναῖε, τὴν ὁφειλομένην εὐγνωμοσύνην διὰ τὰς ὑπηρεσίας τὰς ὅποιας προσέφερες εἰς τοὺς ἀνθρώπους μου. Θὰ διατάξω λοιπὸν νὰ σὲ ὀδηγήσουν εἰς τοὺς θησαυρούς μου, ἀπὸ τοὺς ὅποιους σοῦ ἐπιτρέπω νὰ λάβῃς τόσον χρυσόν, δσον ἥμπορεῖς νὰ σηκώσῃς καὶ νὰ μεταφέρῃς μόνος σου μίαν φοράν».

4. Ο 'Αλκμέων, ἀφοῦ τοιοῦτον δῶρον ἐπρόκειτο νὰ λάβῃ, ἐμηχανεύθη τὰ ἔξῆς: Ἐφόρεσεν ὑποκάμισον πλατὺ ὄστε νὰ κάμνῃ μεγάλον κόλπον, ἐπειτα ἐφόρεσε κοιδόρονος δσον τὸ δυνατὸν μεγαλυτέρους καὶ τοιουτορόπως ἑτοιμασμένος ἐπορεύθη εἰς τὸν θησαυρόν, ὃπου τὸν ὠδήγησαν.

Ἐκεῖ βλέπει διάφορα σκεύη, χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ κύπελλα, φιάλας, ἀμφορεῖς, καὶ ἄλλα τοιαῦτα· βλέπει ὅπλα χρυσᾶ καὶ στολὰς πολυτίμους· βλέπει πρὸς τούτοις Νίκας χρυσᾶς καὶ ἄλλα ἀγαλμάτια, ἀκόμη δὲ χρυσὸν καὶ ἀργυρὸν ἀκατέργαστον εἰς φάρδους ἢ ἐλάσματα καὶ ἕνα τεράστιον σωρὸν ψήγματος χρυσοῦ.

5. Ἐθάμβωσαν οἱ ὁφθαλμοὶ τοῦ 'Αλκμέωνος, δταν παρετήρει τὸ ἀφάνταστον πλῆθος τῶν θησαυρῶν τοῦ

Κροίσου, καὶ ἐσκέπτετο, τί θὰ ἦτο ὁ φελιμώτερον εἰς αὐτὸν νὰ ἀποκομίσῃ ἐξ αὐτοῦ. Ἀφοῦ περιέφερε τὰ βλέμματά του δεξιὰ καὶ ἀριστερά, προσήλωσεν αὐτὰ ἐπὶ τοῦ σωροῦ τοῦ ψῆγματος καὶ χωρὶς νὰ χάσῃ καιρὸν ἐπλησίασεν εἰς τὸν σωρόν. Καὶ πρῶτον ἔρριψεν εἰς τοὺς κουθόρους ὅσον ἔχωροῦσαν, ἔπειτα ἐγέμισεν δλον τὸν μεγάλον κόλπον του, ἔρριψε δὲ καὶ εἰς τὴν κόμην του διὰ νὰ συγκρατηθῇ μεταξὺ τῶν τριχῶν ἔστω καὶ μικρὸν ποσόν, ἀκόμη δὲ καὶ τὸ στόμα του ἐγέμισεν ἀπὸ τὸ ψῆγμα.

Καὶ τοιουτορόπως μὲ τὸ στόμα φουσκωμένον, καὶ μὲ δλα τὰ ἄλλα ἔξωγκωμένα, μὲ κάθε ἄλλο πρᾶγμα ὅμοιάζεν δ Ἀλκμέων παρὰ μὲ ἄνθρωπον. Ἐξήρχετο δὲ ἀπὸ τὸν θησαυρὸν μετὰ δυσκολίας σύρων τοὺς πόδας του.

6. Ὁταν δὲ Κροῖσος τὸν εἶδεν εἰς αὐτὴν τὴν κατάστασιν, ἥρχισε νὰ γελᾷ, καὶ ὅχι μόνον δὲν ἐδυσανασχέτησε διὰ τὴν ἀπληστίαν τοῦ Ἀλκμέωνος, ἀλλὰ τούναντίον δλα ἐκεῖνα τοῦ ἐπέτρεψε νὰ λάβῃ καὶ ἄλλα ἀκόμη τοῦ ἔδωσεν ὅχι ὀλιγάτερα ἀπὸ ἐκεῖνα.

Τοιουτορόπως ἡ οἰκογένεια τῶν Ἀλκμεωνιδῶν ἐπλούτησεν ὑπερβολικά, καὶ δ Ἀλκμέων οὗτος ἤδυνήθη νὰ τρέφῃ καὶ νὰ γυμνάζῃ ἵππους χάριν τῶν Ὀλυμπιακῶν ἀγώνων, δπου καὶ ἐνίκησεν εἰς τὸν ἀγῶνα τοῦ τεθρίππου.

### β') Οἱ μητῆρες τῆς Ἀγαρίστης.

7. Μετὰ μίαν γενεὰν δὲ Κλεισθένης δ τύραννος τῆς Σικυόνης, ἐξύψωσε τὴν οἰκογένειαν τῶν Ἀλκμεωνιδῶν τόσον πολύ, ὥστε ἐγινεν ἡ ἐπιφανεστέρα οἰκογένεια εἰς τὴν Ἑλλάδα.

•Ο Κλεισθένης δηλαδή οὗτος εἶχε μίαν θυγατέρα δόνομαζομένην Ἀγαρίστην. Ἡτο δὲ ἡ Ἀγαρίστη περίφημος εἰς δῆλην τὴν Ἑλλάδα καὶ δῆλοι ὥμιλοῦσαν διὰ τὸ ἔκτακτον κάλλος καὶ τὰ ἄλλα χαρίσματά της. Πᾶς νέος θὰ ἐπεθύμει νὰ γίνη σύζυγος τῆς ἐξαιρετικῆς αὐτῆς κόρης. Ἄλλα καὶ δὲ Κλεισθένης ἐσκέπτετο, πῶς θὰ ἡδύνατο νὰ εῦρῃ τὸν καλύτερον νέον τῆς Ἑλλάδος διὰ νὰ δώσῃ εἰς αὐτὸν τὴν μονάχοιβη θυγατέρα του.



8. Ἡλθεν ἡ ἑορτὴ τῶν Ὀλυμπιακῶν ἀγώνων, δὲ Κλεισθένης ἐνίκησεν εἰς τὸν ἀγῶνα τοῦ τεθρίππου. Ὁ ἀγών τοῦ τεθρίππου ἦτο δὲ μεγαλοπρεπέστερος ἐξ ὅλων τῶν ἀγώνων καὶ δὲ νικητὴς ἐθαυμάζετο καὶ ἐτιμᾶτο περισσότερον τῶν ἄλλων.

Τοιουτορόπως δὲ Κλεισθένης μὲ τὴν αἴγλην τοῦ νικητοῦ, ἔκαμε γνωστὸν διὰ κήρυκος τὸ ἐξῆς:

«὾οποιος ἀπὸ τοὺς Ἑλληνας νομίζει τὸν ἑαυτόν του ἄξιον νὰ γίνῃ γαμβρὸς τοῦ Κλεισθένους, ἀς μεταβῆ εἰς τὴν Σικουῶνα ἐντὸς ἐξήκοντα ἡμερῶν ἀπὸ σήμερον, δὲ Κλεισθένης ἐντὸς ἐνὸς ἔτους θὰ ἀποφασίσῃ τὸν γάμον».

9. "Οσοι ἐκ τῶν Ἑλλήνων κατήγοντο ἀπὸ ἐπιφανεῖς οἰκογενείας καὶ ὀνομαστὰς πόλεις ἔσπευσαν εἰς τὴν Σικυῶνα ώς μνηστῆρες τῆς Ἀγαρίστης.

Ἄπὸ τὴν Ἰταλίαν ἦλθεν δὲ Σμινδυρίδης, ὁ υἱὸς τοῦ Ἰπποκράτους, ἀπὸ τὴν πόλιν Σύβαριν, ὁ δοποῖς ἔκαμνε τὴν πολυτελεστέραν ἐμφάνισιν ἀπὸ δλους. Ἡλθε καὶ ὁ Δάμασος, ὁ υἱὸς τοῦ Ἀμύριος, ἀπὸ τὴν πόλιν Σιριν. Αὐτοὶ οἱ δύο ἦλθον ἀπὸ τὴν Ἰταλίαν.

Ἄπὸ τὸν Ἰόνιον κόλπον ἦλθεν δὲ Ἀμφίμνηστος, ὁ υἱὸς τοῦ Ἐπιστρόφου, ἀπὸ τὴν πόλιν Ἐπίδαμνον. Μόνος αὐτὸς ἦλθεν ἀπὸ τὸν Ἰόνιον κόλπον.

10. Ἀπὸ τὴν Αἴτωλίαν ἦλθεν δὲ Μάλης, ὁ ἀδελφὸς τοῦ περιβοήτου ἔκεινου Τιτόρμου, ὁ δοποῖς ὑπερέβαλλεν δλους τοὺς Ἐλληνας κατὰ τὴν ρώμην.

Ἄπὸ τὴν Πελοπόννησον ἦλθεν δὲ Λεωκήδης, ὁ υἱὸς τοῦ Φείδωνος τοῦ βασιλέως τῶν Ἀργείων, τοῦ περιφήμου ἔκεινου Φείδωνος, ὁ δοποῖς πρῶτος εἰς τὴν Πελοπόννησον δρισε μέτρα καὶ σταθμὰ καὶ ἐφημίσθη διὰ τοῦτο περισσότερον ἀπὸ δλους τοὺς Ἐλληνας. Ἡλθε καὶ ὁ Ἀρκάς Λαφάνης, ὁ υἱὸς Εὐφορίωνος, ἀπὸ τὴν πόλιν Παῖον, ἀκόμη δὲ δὲ ὁ Ὀνομαστός, ὁ υἱὸς τοῦ Αἰγαίου ἀπὸ τὴν Ἡλιν. Αὐτοὶ ἦλθον ἀπὸ τὴν Πελοπόννησον.

11. Ἀπὸ τὰς Ἀθήνας ἦλθον δύο, ὁ Μεγάκλης, ὁ υἱὸς τοῦ Ἀλκμέωνος τούτου, ὁ δοποῖς προσεκλήθη ὑπὸ τοῦ Κροίσου, καὶ ὁ Ἰπποκλείδης, ὁ υἱὸς τοῦ Τισάνδρου, ὁ δοποῖς ἥτο ἀνώτερος τῶν ἄλλων Ἀθηναίων καὶ κατὰ τὸν πλοῦτον καὶ κατὰ τὴν ὀραιότητα.

Ἄπὸ τὴν Ἐρέτριαν, ἡ δοπία ἱκμαζε κατὰ τὴν ἐποχὴν ἔκεινην, ἦλθεν δὲ Λυσανίας. Μόνος αὐτὸς ἦλθεν ἀπὸ δλην τὴν Εὔβοιαν.

Ἄπὸ τὴν Θεσσαλίαν ἦλθεν δὲ Διακτορίδης τῆς

οίκογενείας τῶν Σκοπαδῶν, ἀπὸ τὴν πόλιν Κρανῶνα.  
'Απὸ τὴν χώραν τῶν Μολοσσῶν ἥλθεν δὲ Ἀλκων.  
Τόσοι ἦσαν οἱ μνηστῆρες τῆς Ἀγαρίστης.

γ') *Ο γάμος τῆς Ἀγαρίστης.*

12. Ἀφοῦ δὲ οὗτοι ἥλθον ἐντὸς τῆς δριπούσης προθεσμίας, δὲ Κλεισθένης πρῶτον μὲν ἡρώτησεν ἔνα ἔκαστον ἐξ αὐτῶν, πόθεν ἦτο καὶ ἀπὸ ποίαν οἰκογένειαν κατήγετο. ἔπειτα δὲ καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους, συναναστρεφόμενος αὐτούς, καὶ δλους μαζί, καὶ ἔνα ἔκαστον χωριστά, προσεπάθει νὰ ἀντιληφθῇ καὶ τὴν νεανικὴν δρμητικότητα καὶ τὴν μόρφωσιν καὶ τὸν χαρακτῆρα καὶ ἐν γένει τὰς ἀρετὰς ἔκαστου ἐξ αὐτῶν.

13. Τὴν προσπάθειαν δὲ ταύτην κατέβαλλε κατὰ τὰ γυμνάσματα, διότι εἶχε κατασκευάσει χάριν αὐτῶν καὶ στάδιον καὶ παλαιίστραν, καὶ πρὸ πάντων κατὰ τὰ συμπόσια διότι δύον καιρὸν ἐκράτει τοὺς μνηστῆρας ἔκει, μετεχειρίσθη πάντα τρόπον, ῶστε νὰ τοὺς φιλοξενῇ μεγαλοπρεπῶς.

Καὶ λοιπὸν περισσότερον ἀπὸ δλους τῆς μνηστῆρας ἥρεσκον εἰς τὸν Κλεισθένην οἱ ἐλθόντες ἀπὸ τὰς Ἀθήνας, καὶ ἀπὸ αὐτοὺς περισσότερον δὲ Ἰπποκλείδης, διὸς τοῦ Τισάνδρου καὶ διὰ τὰς προσωπικάς του ἀρετὰς καὶ διότι ἐσυγγένευε μὲ τοὺς Κυψελίδας τῆς Κορίνθου.

14. Ὅταν δὲ ἥλθεν ἡ δρισμένη ἡμέρα, κατὰ τὴν διοίαν δὲ Κλεισθένης ἔπρεπε νὰ εἴπῃ τὴν ἀπόφασίν του, ποῖον ἀπὸ δλους προτιμᾷ, ἔσφαξεν ἔκατὸν βοῦς καὶ ἔκαμε τραπέζι δχι μόνον εἰς τοὺς μνηστῆρας, ἀλλὰ καὶ εἰς δλους τοὺς Σικυωνίους. Ἀφοῦ δὲ ἐγευμάτισαν, ἀπε-

σύρθησαν ἀπὸ τὴν αἰθουσαν τῶν τραπεζῶν καὶ ἥλθον εἰς ἄλλην αἰθουσαν, δπου οἱ μνηστῆρες ἔκαμψαν ἐπίδειξιν τῆς ἴκανότητός των εἰς τὴν μουσικὴν καὶ εἰς τὴν συζήτησιν.

Ἐν τῷ μεταξὺ δμως δ Ἰπποκλείδης διατάσσει τὸν αὐλητὴν νὰ παίξῃ χορόν. Ὁ αὐλητὴς ὑπήκουσε, καὶ δ Ἰπποκλείδης ἔχόρευσεν.

15. Ὁ Κλεισθένης, δταν εἶδεν δτι δ Ἰπποκλείδης μόνος αὐτὸς ἀφῆσε τὴν μουσικὴν καὶ τὴν συζήτησιν, ἐπροτίμησε δὲ νὰ χορεύσῃ, ἤρχισε νὰ μεταβάλλῃ γνώμην.

Μετ' ὀλίγον διατάσσει δ Ἰπποκλείδης νὰ τοῦ φέρουν μίαν τράπεζαν. Ἡ τράπεζα ἔκομισθη καὶ οὗτος ἔχόρευσεν ἐπάνω εἰς αὐτὴν πρῶτον Λακωνικούς τινας ἀκόμψους χοροὺς καὶ κατόπιν Ἀττικούς· τελευταῖον δὲ ἐστήριξε τὴν κεφαλήν του ἐπάνω εἰς τὴν τράπεζαν, ἐστρεψε τὸν κορμὸν καὶ τοὺς πόδας πρὸς τὰ ἄνω καὶ ἔκαμνε μὲ τοὺς πόδας διαφόρους κινήσεις.

16. Ὁ Κλεισθένης, δταν εἶδεν αὐτὸν νὰ χορεύῃ καὶ μάλιστα τοὺς ἀκόμψους ἔκείνους Λακωνικοὺς καὶ Ἀττικούς χορούς, δὲν θὰ ἐδέχετο διόλου πλέον νὰ τὸν κάμῃ γαμβρόν του, διὰ τὴν εὐτέλειαν καὶ τὴν ἀναίδειαν, ἀλλὰ δὲν ἡθέλησε νὰ τὸν ἀποδοκιμάσῃ φανερά. Ὅταν δμως τὸν εἶδε νὰ κειρονομῇ μὲ τὰ σκέλη, δὲν ἡδυνήθη νὰ κρατηθῇ καὶ τοῦ εἴπε:

— “Ε! νίè τοῦ Τισάνδρου, μὲ τὸν χορόν σου ἔχασες τὸν γάμον.

Καὶ δ Ἰπποκλείδης ἀπήντησεν:

— Οὐ φροντὶς Ἰπποκλείδη.

17. Κατόπιν δ Κλεισθένης ἀφοῦ τοὺς παρεκάλεσε νὰ σιγήσουν, εἴπε τὰ ἔξῆς:

— « Ἄνδρες μνηστῆρες τῆς κόρης μου, δλους ἐγὼ σᾶς ἐπαινῶ καὶ εἰς δλους θὰ ἐπεθύμουν νὰ φανῶ εὐά-

ρεστος, χωρὶς νὰ προτιμήσω μὲν ἔνα, νὰ ἀποδοκιμάσω δὲ τὸν λοιπούν. Ἀλλὰ βέβαια, ἀφοῦ πρόκειται περὶ μιᾶς μόνον κόρης, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ κάμω εἰς δλους, δπως ἐπιθυμεῖ ἡ ψυχὴ μου. Λοιπόν, εἰς ἐκείνους μὲν, οἱ δποῖοι δὲν θὰ κερδίσετε τὸν γάμον αὐτόν, διδω ὡς δῶρον ἀνὰ ἐν τάλαντον διὰ τὴν τιμήν, τὴν δποίαν μοῦ ἐκάματε, θελήσαντες νὰ λάβετε σύζυγον τὴν κόρην μου, καὶ διὰ τὰ ἔξοδα τῆς ἀποδημίας σας, εἰς δὲ τὸν Μεγαλέα, τὸν υἱὸν τοῦ Ἀλκμέωνος, παρέχω ὡς μνηστὴν τὴν κόρην μου Ἀγαρίστην, σύμφωνα μὲ τοὺς νόμους τῶν Ἀθηναίων».

18. Ἀφοῦ δὲ ὁ Μεγαλῆς ἐδήλωσεν ὅτι δέχεται αὐτὴν ὡς μνηστήν, ἐκυρώθη ὁ γάμος ὑπὸ τοῦ Κλεισθένους.

Ο γάμος λοιπὸν οὗτος συνετέλεσεν ὥστε οἱ Ἀλκμεωνίδαι νὰ γίνουν ὄνομαστοὶ εἰς ὅλην τὴν Ἑλλάδα.

---

## 11. Τραγούδια τοῦ γάμου.

Οταν ἔσεινάγη ἡ νύφη ἀπὸ τὸ πατρικό της σπίτι.

A'.

Σειστῆτε ὅρη καὶ βουνά, λαγκάδια μὲ τὰ δάση,  
κι ἡ μάντα τὸ παιδάκι της κλαίει πώς θὰ τὸ χάσῃ.  
Μ' ἀπὸ χαρὰν ἐγκρίνασε, κι ἀπὸ χαρά της κλαίει,  
κάθε γονιοῦ ν' ἀξιώνη ὁ φίδις παιδιά του νὰ παντρεύῃ.  
Κλαίνε ἀπαρηγόρητα καὶ τὰ πουλιά στὰ δάση,  
κλαίει σε κι ἡ φτωχολογιά, γιατὶ θὲ νὰ σὲ χάσῃ.

*B'.*

•Επίχραμε τὴν πέρδικα, τὴν πενταπλούμισμένη,  
κι ἀφήσαμε τὴ γειτονιὰ σὰ χώρα κρουσεμένη,  
σὰ ἐκκλησιὰ ἀλειπούργητη, σὰ νερατζιὰ κομιμένη.

•*Οταν φθάνουν εἰς τὸ σπίτι τοῦ γαμπροῦ.*

Νύφη μου, ξάστερο νερὸ καὶ ξέλαμπρο φεγγάρι,  
τὸ ταίρι σου ὥνται ζηλευτὸ κι ὅμορφο παλληκάρι.  
Στὸ σπίτι τὸ πεθερικό, στὴ γειτονιὰ δποῦ ὥρθες,  
σὰν κυπαρίσσι τὰ σταθῆς, σὰν πρῖνος τὰ φιζώσης,  
καὶ σὰ μηλιὰ γλυκομηλιὰ ν' ἀνθήσης τὰ καρπίσης,  
ὑγιοὺς ἐννιὰ ν' ἀξιωθῆς καὶ μιὰ γλυκομηλίσσα.

---

12. *Ταφὴ τοῦ Ἐκλοροῦ.*

α) *Ο Πρειαμος καὶ ἡ Ἐκάβη.*

1. Βοὴ καὶ θρῆνος ἥκούετο εἰς τὰ ἀνάκτορα τοῦ Πριάμου, οἵ μὲν υἱοί του εἰς τὴν αὐλὴν πέριξ τοῦ πατρός των καθήμενοι μὲ δάκρυα ἔβρεχον τὰ ἱμάτιά των, αἱ δὲ θυγατέρες καὶ αἱ νύμφαι του ἐντός, εἰς τὴν αἴθουσαν, ἔθρηνον ἐνθυμούμεναι τοὺς συζύγους των, οἱ δποῖοι ἔφονεύθησαν ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων.

‘Ο Ἐκτιρό εἶχεν ἥδη φονευθῆ ὑπὸ τοῦ Ἀχιλλέως καὶ οὐδεὶς ἐτόλμα νὰ ζητήσῃ αὐτὸν ἀπὸ τὸ στρατόπεδον τῶν Ἑλλήνων διὰ νὰ τὸν ἴδουν καὶ νὰ τὸν κλαύ-

σουν ἡ σύζυγός του, τὸ τέκνον του, ἡ μήτηρ του, ὁ πατήρ του καὶ ὁ λαός, ἔπειτα δὲ νὰ τὸν καύσουν καὶ νὰ τὸν ἐνταφιάσουν.

2. Ἐμφανίζεται πρὸ τοῦ Πριάμου ἡ θεὰ Ἱρις, ἡ ἀγγελιαφόρος τοῦ Διός.

Τρέμει ὁ Πρίαμος ἀπὸ τὸν φόβον του, νομίζων ὅτι κάτι κακὸν πρόκειται νὰ τοῦ ἀναγγείλῃ.

‘Αλλ’ ἡ θεὰ τοῦ λέγει:

— «Μὴ φοβῆσαι Πρίαμε, δὲν ἔρχομαι διὰ κακόν, ἀλλὰ διὰ κάτι καλόν. Μὲ ἔστειλεν ὁ Ζεύς, ὁ ὄποῖος φροντίζει διὰ σὲ καὶ σὲ εὐσπλαγχνίζεται. Σοῦ παραγέλλει νὰ μεταβῆς εἰς τὸν Ἀχιλλέα καὶ νὰ τοῦ ζητήσῃς τὸν Ἐκτορα· νὰ φέρῃς δὲ ἀξιόλογα δῶρα διὰ νὰ τοῦ μαλάξῃς τὴν καρδίαν. Μὴ λάβῃς μαζί σου ώς συνοδοὺς ἄλλους Τρῶας, ἀλλὰ μόνον ἔνα γέροντα ὑπηρέτην, ὁ ὄποῖος νὰ διευθύνῃ τὴν ἄμαξαν. Μὴ φοβηθῆς μήπως πάθῃς κακόν τι, διότι ὁ Ἀχιλλεὺς εἶναι γενναιόψυχος καὶ θὰ σεβασθῇ ἀνθρωπον ἵκέτην».

3. Ο Πρίαμος ἀμέσως διέταξε τοὺς υἱούς του νὰ τοῦ ἐτοιμάσουν μίαν ἄμαξαν, νὰ θέσουν δὲ ἐπάνω εἰς αὐτὴν ἐν κιβώτιον. Ἐπειτα ἐκάλεσε τὴν Ἐκάβην καὶ τῆς λέγει:

— «Καλή μου γυναῖκα, ἀγγελος τοῦ Διός ἦλθε καὶ μου παραγγέλλει νὰ ἔξαγοράσω μὲ λύτρα τὸν υἱόν μας Ἐκτορα. Διόλου δὲν διστάζω νὰ μεταβῶ εἰς τὸ στρατόπεδον τῶν Ἀχαιῶν. Ἐλα λοιπόν, εἰπέ μου, τί νομίζεις ὅτι πρέπει νὰ κομίσω εἰς τὸν Ἀχιλλέα, ὥστε νὰ τοῦ μαλάξω τὴν ψυχήν;»

4.—«Ἀλίμονον», τοῦ ἀπαντῷ ἐκείνη, «ἔχασες λοιπὸν τὸν νοῦν σου καὶ θέλεις νὰ μεταβῆς εἰς τὸ στρατόπεδον τῶν Ἀχαιῶν καὶ ν’ ἀντικρίσῃς τὸν ἄγριον ἐκείνον ἀνθρωπον, ὁ ὄποῖος διόλου δὲν θὰ σὲ εὔσπλαγχνι-

συνή οὕτε θὰ σὲ σεβασθῇ; "Ας κλαύσωμεν τὸ τέκνον μας ἀπὸ μακρὰν, καθήμενοι εἰς τὸ σπίτι μας, διότι αὐτὰ τοῦ ἔγραφεν ἡ μοῖρά του νὰ πάθῃ, δταν ἐγεννήθη, νὰ ἀποθάνῃ δηλαδὴ μακρὰν τῶν γονέων του, καὶ οἱ κύνες νὰ κορεσθοῦν ἀπὸ τὰς σάρκας του· δισχυρὸς ἀντίπαλός του, δι' Ἀχιλλεύς, ἔτσι τὸ θέλει». Δ

5. Πρὸς αὐτὴν ἀπήντησεν διὸ Πρίαμος: «Μὴ μ' ἐμποδίζῃς νὰ μεταβῶ, ἀφοῦ τὸ ἀπεφάσισα, μηδὲ νὰ προμαντεύῃς κακά, διότι δὲν θὰ μὲ πείσῃς. Ἐὰν βέβαια κανεὶς ἀπὸ τοὺς μάντεις ἡ ἀπὸ τοὺς Ἱερεῖς μὲ προέτρεπε νὰ μεταβῶ, δὲν θὰ ὑπῆκουον εἰς αὐτόν. Ὁλλὰ τώρα ἐγὼ διὸ θέλω καὶ τὴν θεὰν καὶ τὴν εἰδα μὲ τὰ μάτια μου. Θὰ πορευθῶ λοιπὸν καὶ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ γίνη διαφορετικά. Ἐὰν δὲ τὸ ἔχῃ ἡ μοῖρά μου νὰ ἀποθάνω εἰς τὸ στρατόπεδον τῶν Ἑλλήνων, τὸ θέλω καὶ αὐτό. "Ας μὲ φονεύσῃ δι' Ἀχιλλεύς, ἀρκεῖ μόνον νὰ λάβω εἰς τὰς ἀγκάλας μου τὸν υἱόν μου καὶ νὰ τὸν κλαύσω δύσον ἐπιθυμῶ».

6. Αὐτὰ εἶπε καὶ ἔπειτα ἥνοιξεν ὁραῖα κιβώτια καὶ ἔλαβεν ἀπὸ αὐτὰ δώδεκα περικαλλεῖς χιτῶνας, δώδεκα ἱμάτια καὶ ἄλλους τόσους τάπητας. Ἐλαβεν ἀκόμη δύο τρίποδας πυρὸς καὶ τέσσαρας λέβητας. Πλὴν αὐτῶν ἔλαβεν ἐν ὁραῖον ποτήριον, τὸ δποῖον εὑρίσκετο εἰς τὰ ἀνάκτορα ὡς πολύτιμον κειμήλιον, διότι τὸ εἶχον δώσει εἰς αὐτὸν οἱ Θρῆνες, δταν κάποτε μετέβη εἰς αὐτοὺς ὡς πρέσβυτος· καὶ αὐτὸς ἀκόμη τὸ ἐπῆρεν ἀπὸ τὰ ἀνάκτορα διτυχῆς γέρων διὰ νὰ ἔξαγοράσῃ τὸν ἀγαπητόν του υἱόν.

7. Ὁτε ταῦτα ἤτοιμαζεν διὸ Πρίαμος, εὑρίσκοντο εἰς τὴν αἴθουσαν πολλοὶ Τρῶες· αἴφνης στρέφεται πρὸς αὐτοὺς καὶ τοὺς λέγει:

«Πηγαίνετε ἀπ' ἐδῶ ἀνάξιοι, ἐντροπιασμένοι, τώρα θὰ καταλάβετε καὶ σεῖς, πόσον εὔκολώτερον θὰ εἶναι εἰς

τοὺς Ἐλληνας νὰ σᾶς νικήσουν, ἀφοῦ ἀπέθανεν ὁ υἱός μου. Ἀλλὰ ἐγὼ εἴθε νὰ μεταβῶ εἰς τὸν Ἀδην προτοῦ ἵδω τὴν πόλιν διαρπάζομένην καὶ καταστρεφομένην». Ταῦτα εἶπε καὶ ἐκεῖνοι ἔφυγαν ἔξω. Ἐπειτα ἐστράφη πρὸς τοὺς υἱούς του καὶ τοὺς λέγει: «Πηγαίνετε γρήγορα νὰ μοῦ ἔτοιμάστε τὴν ἄμαξαν καὶ νὰ φορτώσετε ἐπάνω αὐτά, διὰ νὰ ὑπάγω στὴ δουλειά μου».

β') *Ο Πρίαμος εἰς τὴν σκηνὴν τοῦ Ἀχιλλέως.*

8. Ο Ἀχιλλεὺς ἔκάθητο εἰς τὴν σκηνὴν του μόνος εἰς τι μέρος, μακρύτερα δὲ ἀπὸ αὐτὸν δύο θεράποντες, δ Ἀύτομέδων καὶ δ Ἀλκιμος. Μόλις εἶχε γευματίσει καὶ εἶχε ἀποσυρθῆ ἀπὸ τὴν τράπεζαν, δ ὅποια δὲν εἶχε σηκωθῆ ἀκόμη.

Εἰσέρχεται δ Πρίαμος καὶ σταθεὶς πρὸ τοῦ Ἀχιλλέως τοῦ ἔπιασε τὰ γόνατα καὶ τοῦ ἐφύλησε τὰς χειρας· τὰς χειρας ἐκείνας, αἱ ὅποιαι καὶ ἄλλους υἱούς του εἶχον φονεύσει.

9. Ἐξεπλάγη δ Ἀχιλλεὺς μόλις εἶδε τὸν Πρίαμον, ἔξεπλάγησαν δὲ καὶ οἱ ἄλλοι καὶ ἐκοιτάχθησαν ἀναμεταξύ των.

Αμέσως δ Πρίαμος μὲ υφος ἴκευτικὸν λέγει πρὸς τὸν Ἀχιλλέα:

«Θεόμορφε Ἀχιλλέα, ἐνθυμήσου τὸν πατέρα σου, δ ὅποιος βέβαια εἶναι γέρων, καθὼς καὶ ἐγώ. Ἀγάλλεται ἡ ψυχὴ του μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι γρήγορα θὰ ἴδῃ τὸν υἱόν του ἐπανερχόμενον ἀπὸ τὴν Τροίαν. Ἀλλ ἐγὼ δ δυστυχὴς ἀπὸ δσους υἱοὺς ἐγέννησα, ἔχασα τὸν καλύτερον· διότι μόνος αὐτὸς ὑπερήσπιζε τὴν πόλιν καὶ ἥμας τοὺς ἄλλους. Ἀλλὰ τοῦτον σὺ πρὸ δλίγων

ἥμερῶν ἐφόνευσες, μαχόμενον ὑπὲρ πατρίδος, τὸν  
“Ἐκτορά μου».

10. «Χάριν αὐτοῦ ἔρχομαι τώρα εἰς τὸ στρατό-  
πεδον τῶν Ἀχαιῶν, διὰ νὰ τὸν ἔξαγοράσω ἀπὸ σέ-  
κομίζω δὲ πολύτιμα δῶρα. Ἀλλὰ δι’ ὅνομα τοῦ Θεοῦ,



“Ἀχιλλέα, ἐνθυμήσου τὸν πατέρα σου καὶ εὔσπλαγ-  
χνίσου με. Ἔκαμα πρᾶγμα, ποὺ κανεὶς ἄλλος ἔως  
τώρα δὲν τὸ ἔκαμεν, ἥγγισα μὲ τὰ χεῖλη μου τὰς χεῖ-  
ρας ἐκείνου ποὺ ἐφόνευσε τὸ παιδί μου».

Ταῦτα εἶπε, καὶ καμφθεὶς πρὸ τῶν ποδῶν τοῦ  
“Ἀχιλλέως ἔκλαιεν ἀπαρηγόρητα.

11. Ἄμεσως δὲ Ἀχιλλεὺς ἐσηκώθη ἀπὸ τὸν θρό-  
νον του, ἔπιασεν ἀπὸ τὸ χέρι τὸν ταλαιπωρον γέ-  
ροντα καὶ τὸν ἐσήκωσεν.

«Ἄ! δυστυχισμένε», τοῦ λέγει, «πράγματι πολλὰ  
ὑπέφερεν ἡ ψυχή σου· σιδερένια ἀληθῶς εἶναι ἡ καρ-

διά σου, ἀφοῦ δὲν ἔδίστασες νὰ ἀντικρίσῃς ἐμέ, δόποῖος γενναίους υἱούς σου ἐφόνευσα».

«Ἐλα τώρα, κάθισε εἰς τὸν θρόνον αὐτὸν καὶ ἂς κρατήσωμεν μέσα μας τὰ δυστυχήματά μας, διότι μὲ τοὺς σπαρακτικοὺς θρήνους τίποτε δὲν κερδίζομεν. Αὔτὴν τὴν μοῖραν ἔδωσαν οἱ θεοὶ εἰς τοὺς ἀνθρώπους, νὰ περνοῦν τὴν ζωὴν των πάντοτε λυπημένοι μόνοι αὐτοὶ εἶναι εύδαιμονες».

12. Ἐπειτα ἀπήντησεν δὲ Πρίαμος: «Μὴ μοῦ λέγεις νὰ καθίσω, εὐγενέστατε Ἀχιλλέα, ἐφ' ὃσον δὲν ἔχεις εἶναι ἔξαπλωμένος ἔδω εἰς τὸ στρατόπεδον, χωρὶς νὰ φροντίζῃ κανεὶς δι' αὐτόν, ἀλλὰ ἀμέσως τώρα ἀφησέ τον νὰ τὸν ἴδουν οἱ ὄφθαλμοί μου καὶ δέξου τὰ πολλὰ δῶρα ποὺ σοῦ ἔφερα. Εἴθε καλὸν νὰ ἀπολαύσῃς διὰ τὴν χάριν αὐτὴν καὶ νὰ ἀξιωθῆς νὰ ἐπανέλθῃς εἰς τὴν πατρίδα σου».

13. «Μὴν ἀνησυχῇς, γέροντα», ἀπαντᾷ δὲ Ἀχιλλεύς, «καὶ ἔγὼ δὲν ἴδιος ἔχω ὑπ' ὄψιν μου νὰ σου δώσω τὸν Ἐκτορα. Ἡλθεν εἰς ἐμὲ ἀγγελιαφόρος ἀπὸ τὸν Δία, ἡ μάννα μου, ἡ Θέτις, ἡ νεοάιδα τῆς θαλάσσης, ἡ κόρη τοῦ Ὁκεανοῦ».

«Ἀλλὰ καὶ σέ, Πρίαμε, ἐννοῶ πολὺ καλὰ δτι κάποιος θεὸς σὲ ὠδήγησεν εἰς τὸ στρατόπεδον τῶν Ἀχαιῶν διότι μόνος του οὐδεὶς θὰ ἔτολμα νὰ πορευθῇ ἔδω, οὐδέποτε θὰ ἥτο δυνατὸν νὰ διαφύγῃ τὴν προσοχὴν τῶν φρουρῶν καὶ νὰ φθάσῃ μέχρι τῆς σκηνῆς μου».

14. Ταῦτα εἶπε καὶ ἀμέσως ὡς λέων ἐπήδησεν ἔξω ἀπὸ τὴν σκηνὴν του τὸν ἡκολοθύθησαν δὲ καὶ οἱ δύο θεράποντες, δὲ Αὔτομέδων καὶ δὲ Ἀλκιμος.

«Ἐλυσαν οὗτοι τοὺς ἵππους ἀπὸ τὴν ἄμαξαν, ἔλαβον τὰ κομισθέντα δῶρα ὡς λύτρα τοῦ Ἐκτορος,

ἐκ τῶν δποίων ἀφησαν ἐν ἴματιον καὶ ἔνα χιτῶνα  
διὰ νὰ ἐνδύσουν τὸν νεκρόν.

Ἐπειτα δὲ ἀφοῦ δοῦλαι ἔλουσαν τὸν Ἐκτορα καὶ  
τὸν ἥλειψαν μὲ ἔλαιον, τοῦ ἐφόρεσαν δὲ χιτῶνα καὶ  
ώραῖον ἴματιον, ὁ Ἰδιος ὁ Ἀχιλλεὺς τὸν ἐσήκωσε καὶ  
τὸν ἔβαλεν εἰς τὸ φέρετρον καὶ ἀμέσως μαζὶ μὲ τοὺς  
θεράποντάς του τὸν ἐτοποθέτησεν ἐπὶ τῆς ἀμάξης.

15. Μετὰ ταῦτα εἰσῆλθεν εἰς τὴν σκηνήν, ἐκά-  
θισεν εἰς ἐν κάθισμα καὶ εἶπε πρὸς τὸν Πρίαμον:

«Οὐίος σου τώρα πλέον εἶναι ἐλεύθερος, κα-  
θὼς ἐπιθυμεῖς, καὶ εἶναι ἔξαπλωμένος ἐντὸς τοῦ φερέ-  
τρου· μόλις φανῇ ἡ αὐγή, θὰ τὸν ἰδῃς καὶ θὰ τὸν  
πάρῃς. Τώρα ἂς γευματίσωμεν, διότι καὶ ἡ Νιόβη αὐτῇ,  
ἡ δποία ἔχασε τὰ δώδεκα τέκνα της, ἔξι υἱοὺς καὶ ἔξι  
θυγατέρας, ἀφοῦ ἐκουράσθη νὰ χύνῃ δάκρυα, ἐξήτη-  
σεν ἔπειτα νὰ φάγῃ».

«Ἐλα λοιπόν, εὐγενέστατε γέροντα, ἂς φάγωμεν  
καὶ ἡμεῖς, ἔπειτα δέ, δταν κομίσῃς τὸν ἀγαπητόν σου  
υἱὸν εἰς τὴν Τροίαν, ἡμπορεῖς νὰ τὸν κλάυσῃς, διότι  
βέβαια πολλὰ δάκρυα τοῦ ἀξίζουν».

γ') *Oἱ Τρῶες ὑποδέχονται τὸν Ἐκτορα.*

16. Τὴν ἐπομένην αὐγήν, δτε ἀκόμη δλοι ἐκοι-  
μῶντο, ὁ Πρίαμος καὶ ὁ ὑπηρέτης του στενάζοντες  
ώδηγουν εἰς τὴν πόλιν τὴν ἄμαξαν, ἡ δποία ἐβάσταξε  
τὸν νεκρὸν τοῦ Ἐκτορος. Κανεὶς δὲν ἐγνώριζε τίπο-  
τε, οὔτε ἀπὸ τοὺς ἄνδρας οὔτε ἀπὸ τὰς γυναῖκας· μόνη  
ἡ Κασσάνδρα ἀνέβη εἰς τὴν ἀκρόπολιν καὶ εἶδε τὸν  
ἀγαπητόν της πατέρα καὶ τὸν ὑπηρέτην νὰ ἔρχωνται

μακρόθινον, καθήμενοι εἰς τὴν ἄμαξαν μὲ τὸ φέρετρον τοῦ ἀδελφοῦ της.

17. Ἔκλαυσε σπαρακτικὰ καὶ ἐφώναξεν εἰς δλην τὴν πόλιν: «Τρῶες καὶ Τρωάδες! ἔλθετε νὰ ἵδετε τὸν Ἐκτορα, ἀποθαμένον τώρα, ὅπως τόσας ἄλλας φορὰς ἄλλοτε μὲ χαρὰν τὸν ἐβλέπατε νὰ ἐπιστρέψῃ ἀπὸ τὴν μάχην ζωντανός, διότι αὐτὸς ἦτο τὸ μεγάλο καμάρι δλου τοῦ λαοῦ».

Αὐτὰ εἶπε, καὶ κανεὶς δὲν ἔμεινεν εἰς τὴν πόλιν δλους, ἄνδρας καὶ γυναῖκας, κατέλαβεν ἀπαρηγόρητον πένθος· συνήντησαν δὲ τὸν νεκρὸν πλησίον τῶν πυλῶν. Πρῶται ἡ ἀγαπητὴ σύζυγός του καὶ ἡ σεβαστή του μητέρα ἐπήδησαν εἰς τὴν ἄμαξαν καὶ τὸν ἐθρήνουν μαδῶσαι τὴν κόμην των· ἔκλαιε δὲ ὁ κόσμος γύρω ἀπὸ τὴν ἄμαξαν.

18. Καθ' δλην τὴν ἡμέραν θὰ ἔκλαιον τὸν Ἐκτορα ἔκει πρὸ τῶν πυλῶν, ἀν δὲν ἔλεγεν ὁ Πρίαμος: «τραβηχτῆτε νὰ περάσῃ ἡ ἄμαξα, καὶ ἔπειτα, ὅταν φθάσωμεν εἰς τὰ ἀνάκτορα, ἥμπορεῖτε νὰ τὸν κλαύσετε».

Ἄμεσως ἐπαραμέρισαν καὶ ἔκαμαν τόπον εἰς τὴν ἄμαξαν. Ὁταν δὲ ἔφθασαν εἰς τὰ δοξασμένα ἀνάκτορα, τὸν ἐθεσαν εἰς πολυτελὲς φέρετρον, ἔκάθισαν δὲ πλησίον ἄνδρες θρηνῳδοί, καὶ οὗτοι μὲν ἔψαλλον θρηνώδη ἄσματα, αἱ δὲ γυναῖκες ἔκλαιον.

Μεταξὺ δὲ αὐτῶν ἡ ὥραία Ἀνδρομάχη, κρατοῦσα μὲ τὰς χειράς της τὴν κεφαλὴν τοῦ Ἐκτορος, ἔλεγε:

— «Νέος ἔχαμθης, σύζυγέ μου, καὶ μὲ ἀφήνεις χήραν εἰς τὰ ἀνάκτορα· δ δὲν υἱός μας εἶναι τόσον μικρός, ποὺ δὲν πιστεύω νὰ φθάσῃ τὴν ἐφηβικὴν ἡλικίαν διὰ νὰ πολεμήσῃ, διότι πρωτύτερα θὰ πυρποληθῇ ἡ πόλις αὐτῆ. Ἐχάμθης βέβαια σύ, δ ὅποιος τὴν ὑπερήσπιζες καὶ ἔσωζες τὰς χρηστὰς συζύγους καὶ τὰ μικρά των τέκνα· αἱ

δυστυχεῖς εἰς τὸ στρατόπεδον τῶν Ἀχαιῶν θὰ καταντήσουν, καὶ ἐγὼ μαζὶ μὲ αὐτάς».

«Καὶ σύ, τέκνον μου, ἐμὲ θὰ ἀκολουθήσῃς, ὅπου θὰ ἀσχολῆσαι εἰς ἔργα ἀπρεπῆ διὰ σέ, ὑπηρετῶν, ποιος ἡξεύρει, ποῖον σκληρὸν βασιλέα. Ἰσως δικιασθεὶς ἀπὸ τοὺς Ἀχαιοὺς σὲ πιάσῃ ἀπὸ τὸ χέρι καὶ σὲ κρημνίσῃ ἀπὸ κανένα πύργον ἐκδικούμενος τὸν Ἐκτορα, διόποιος θὰ τοῦ ἐφόνευσεν ἢ ἀδελφὸν ἢ πατέρα ἢ υἱόν· διότι ὁ πατήρ σου εἰς τὴν ὀλεθρίαν μάχην ἤτοι ἀμελικτος. Διὰ τοῦτο, Ἐκτωρ, σὲ κλαίει ὁ λαὸς εἰς τὴν πόλιν, σὲ κλαίουν καὶ οἱ γονεῖς σου ἀπαρηγόρητοι. Ἄλλ' εἰς ἐμὲ ἀπομένει ἡ σκληροτέρα τύχη, διότι, ὅταν ἀπέθνησκες, δὲν μοῦ ἀπλωσες τὰ χέρια σου ἀπὸ τὴν κλίνην οὕτε μοῦ ἀφησες συνετήν τινα παραγγελίαν, τὴν διόπιαν νὰ ἐνθυμοῦμαι καὶ νύκτα-μέρα νὰ κλαίω».

Καὶ ἔκλαιον μὲν αἱ γυναῖκες εἰς τὰ ἀνάκτορα, ἐστέναζε δὲ ὁ ἀναρίθμητος κόσμος εἰς τὴν πόλιν.

21. Ὁ δὲ Πρίαμος διέταξε νὰ κομίσουν ξύλα διὰ νὰ καύσουν τὸν νεκρόν.

Ἄμεσως τότε ἔζεψαν εἰς τὰς ἀμάξας βοῦς καὶ ἡμιόνους καὶ ἐπὶ ἐννέα ἡμέρας ἐκόμιζον ἀπειρα ξύλα, τὴν δὲ δεκάτην ἔκαμαν τὴν ἐκφορὰν τοῦ Ἐκτορος. Χύνοντες δάκρυα λύπης τὸν ἐτοποθέτησαν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τῶν ξύλων, ὑποκάτω δὲ ἔθεσαν πῦρ.

22. Ὄλοι οἱ Τρῶες συνηθροίσθησαν πέριξ τῆς πυρᾶς· δτε δὲ αὕτη ἐμαράνθη καὶ αἱ φλόγες ἐπαυσαν, ἔσβησαν μὲ οἶνον τοὺς ἄνθρακας καὶ κατόπιν οἱ ἀδελφοὶ καὶ οἱ φίλοι συνέλεγον τὰ λευκὰ ὅστα, ἀφθονα δὲ δάκρυα ἔβρεχον τὰς παρειάς των.

Ἄφοῦ τὰ συνέλεξαν, τὰ ἐτύλιξαν μὲ ἔρυθρὸν πέπλον καὶ τὰ ἔθεσαν ἐντὸς χρυσῆς θήκης. Ἔπειτα τὴν

θήκην ταύτην ἔθεσαν ἐντὸς τάφου, τὸν δὲ τάφον ἐκάλυψαν πρῶτον μὲ στρῶμα λίθων μεγάλων, ὑπερόνω δὲ αὐτῶν ἔρριψαν χῶμα καὶ ἐσχημάτισαν τύμβον.

---

### 13. Βάσιγκλων καὶ Φιγοσοίμπον.

#### A'.

1. Πρὸς ἐνὸς καὶ ἡμίσεος περίπου αἰῶνος ὁ εὔτυχὴς καὶ πλούσιος λαὸς τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς ἦτο ὑπήκοος τῆς Ἀγγλίας.

Ἄλλὰ οὐδεὶς λαὸς δύναται νὰ προοδεύσῃ καὶ νὰ ἀπολαύσῃ τὰ ἀγαθὰ τοῦ πολιτισμοῦ, ἢν δὲν εἶναι ἀνεξάρτητος, ἢν δηλαδὴ δὲν διοικήται μόνος του, ὅπως ἀρέσκει εἰς αὐτόν. Ἡ ὑποτέλεια εἶναι πάντοτε ἐμπόδιον εἰς τὴν πρόοδον ἐνὸς λαοῦ. Διὰ τοῦτο ὁ λαὸς τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἐπανεστάτησε κατὰ τῆς Ἀγγλίας καὶ ἐκέρδισεν ὃ, τι ἔζητει διότι τὸ 1783 ἡ Ἀγγλία ἀνεγνώρισε τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας ὡς κράτος ἀνεξάρτητον.

2. Ὁτε ἀκόμη διήρκει ὁ πόλεμος, εἰργάζοντο εἰς ἐν ὅχυρῳ μαρτυροῦνται τινες στρατιῶται ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν τοῦ δεκανέως των. Προσεπάθουν νὰ στηρίξουν ἕνα στῦλον πολὺ βαρὺν καὶ ἐκοπίαζον ὑπερβολικά. Ὁ δεκανεύς, χωρὶς νὰ λαμβάνῃ μέρος μὲ τὰς χειράς του, ἐνόμιζεν ἀρκετὸν νὰ τοὺς παρακινῇ μὲ φωνάς.

3. Ἄγνωστος διαβάτης παρατηρεῖ εἰς τὸν δεκανέα, διὰ τοῦτο ὥφελημά τερον, ἢν ἐλάμβανε καὶ ὁ ἴδιος ἐνεργὸν μέρος. Ἄλλος δὲκανεὺς ἀπαντᾷ ὑπερηφάνως: — «Καὶ δὲν βλέπετε, διὰ τοῦτο εἴμαι δεκανεύς;»

— «Συγχωρήσατέ με», κύριε, ἀποκρίνεται ὁ ἄγνωστος αλίνων τὴν κεφαλὴν εἰς ἔνδειξιν σεβασμοῦ, «δὲν παρετήρησα τὸν βαθμόν σας». Καὶ ἀμέσως ἐπέταξε τὸν πῖλον του ἔξεδύθη τὸ ἐπανωφόριόν του καὶ ἔσπευσεν ὁ Ἰδιος νὰ βιηθήσῃ τοὺς στρατιώτας. Μετ' ὀλίγον, ἀφοῦ πλέον ὁ στῦλος εἶχε στηριχθῆ εἰς τὴν θέσιν του, ἔνεδύθη ὁ ἄγνωστος, ἐφόρεσε τὸν πῖλόν του καὶ ἐνῷ ἔφευγε, λέγει πρὸς τὸν δεκανέα:

4. — «Οσάκις, κύριε, ἔχετε ἀνάγκη νὰ ἐκτελέσετε ἔργασίαν τινὰ βαρεῖαν, ἥμπορεῖτε νὰ προσκαλῆτε ἐλευθέρως τὸν Γενικὸν Ἀρχηγόν σας, τὸν στρατηγὸν Βασιγκτῶνα· ἐγὼ προθύμως θὰ τρέχω πρὸς βοήθειάν σας». Ο δεκανεὺς ἔμεινεν ἐμβρόντητος καὶ κατησχυμένος ἐνώπιον τοῦ μεγάλου Ἀρχηγοῦ τῆς Ἀμερικανικῆς ἐπαναστάσεως.

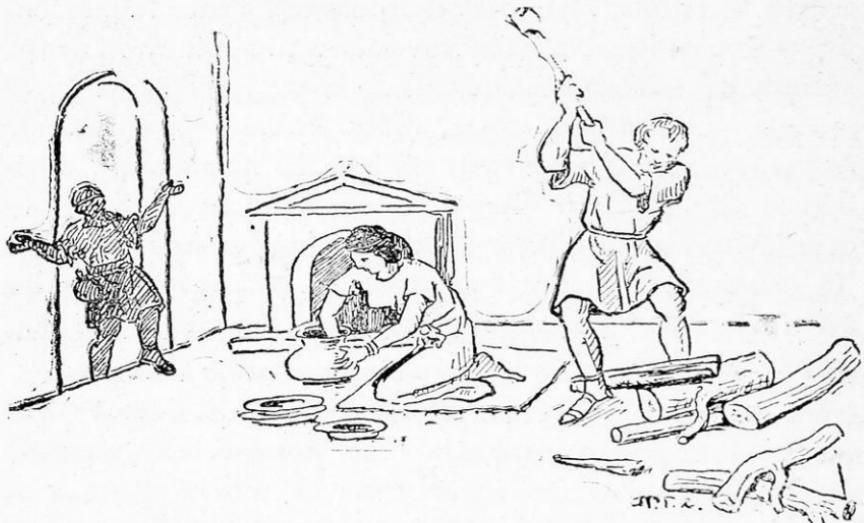
## B'.

1. Δύο χιλιετηρίδας πρὸ τοῦ Βασιγκτῶνος ἔζησεν εἰς ἀπὸ τοὺς ἐπιφανεστέρους ἀρχαίους Ἐλληνας, ὁ Φιλοποίμην ὁ Μεγαλοπολίτης. Ὁτε οὗτος ἦτο στρατηγὸς τῆς Ἀχαϊκῆς Συμπολιτείας, ἦτο ἀνάγκη νὰ ἔλθῃ διά τινα ὑπόθεσιν εἰς τὰ Μέγαρα. Εἰς φίλος του Μεγαρεύς, ὁ δόποιος ἐπρόκειτο νὰ τὸν φιλοξενήσῃ, ἔτυχε νὰ ἀπουσιάζῃ τὴν ἡμέραν ἐκείνην, κατὰ τὴν δόποιαν ἥρχετο ὁ Φιλοποίμην. Διὰ τοῦτο τὴν εἴδησιν, δτι μετ' ὀλίγον φθάνει ὁ Φιλοποίμην, ἔμαθε πρώτη ἡ σύζυγός του, καὶ ἀμέσως αὕτη μὲ πολλὴν βίᾳν προσεπάθει νὰ ἑτοιμάσῃ τὸ ἀναγκαῖον γεῦμα μόνη της.

2. Ἐν τῷ μεταξὺ εἰσέρχεται εἰς τὸν οἶκον ἄνθρωπός τις μὲ ἐνδυμασίαν ἐντελῶς κοινήν. Ἐνόμισεν ἡ ἀγαρά. Φάβη, Ἀναγνωστικὸν Ε' τάξ. Ἐκδ. β' 1935

θὴ γυνή, δτι οὗτος ἦτο κάποιος ἀπὸ τοὺς ἀκολούθους τοῦ Φιλοποίμενος καὶ τοῦ λέγει:

— «Ἐλα, καημένε, σχίσε μου, σὲ παρακαλῶ, ὅλίγα ξύλα, γιατὶ εἶμαι μόνη καὶ δὲν προφθάνω.» Ο ἔνος ἀμέσως πετῷ τὴν χλαμύδα του, ἀρπάζει τὸν πέλεκυν καὶ



ἀρχίζει νὰ σχίζῃ ξύλα. Μετὸ δὲ λίγον ἔρχεται ὁ οἰκοδεσπότης, ὁ δποῖος ἐκπληκτὸς λέγει πρὸς τὸν Φιλοποίμενα.

— «Τὶ εἰν' αὐτὸ ποῦ ἔπαθες, Φιλοποίμην;»

— «Δὲν πταίω ἐγώ», ἀπῆντησεν ἐκεῖνος, «ἀλλὰ τὰ ἄσχημα καὶ ἄκομψα ἐνδύματά μου».

---

## 14. Δάμων καὶ Φιντίας.

1. Εἰς τὰς Συρακούσας τῆς νήσου Σικελίας ὑπῆρχε μία σχολὴ ὀνομαζομένη Πυθαγόρειος, εἶχε δὲ τὸ ὄνομα τοῦτο, διότι ὁ ἴδρυτης τῆς σχολῆς, ὁ δποῖος ὑπῆρξε καὶ

δι πρῶτος διδάσκαλος αὐτῆς, ὃνομάζετο Πυθαγόρας. Ἐδιδάσκοντο δὲ ἐκεῖ οἱ μαθηταὶ κυρίως ἀριθμητικὴν καὶ γεωμετρίαν, ἀλλὰ πλὴν τούτων ἐδιδάσκοντο νὰ εἶναι ἐνάριθμοι καὶ νὰ συνδέωνται μεταξύ των μὲ τοὺς δεσμοὺς τῆς φιλίας καὶ τῆς ἀγάπης. Πόσον στενὴ ἦτο πολλάκις ἡ φιλία μεταξὺ συμμαθητῶν τῆς Πυθαγορείου σχολῆς, μᾶς δεικνύει ἐν παράδειγμα, τὸ δποῖον διηγοῦνται οἱ ἀρχαῖοι.

2. Εἰς τὰ 400 περίπου πρὸ Χριστοῦ ἐκυβέρνα τὰς Συρακούσας δι τύραννος Διονύσιος. Ὁπως κάθητε τύραννος, τοιουτοτρόπως καὶ δι τίτλον Διονύσιος, ἦτο φιλύπτοπτος· ἐφαντάζετο δτι πολλοὶ συνωμοτοῦν ἐναντίον του, ὅχι μόνον διὰ νὰ τὸν ἐκδιώξουν ἀπὸ τὴν ἀρχήν, ἀλλὰ καὶ διὰ νὰ τὸν φονεύσουν. Διὰ τοῦτο πολλοὶ συνελαμβάνοντο, καὶ ἄλλοι μὲν ἐφονεύοντο, ἄλλοι δὲ ἐξεδιώκοντο ἀπὸ τὴν πατρίδα των καὶ ἄλλοι ἄλλας τιμωρίας ὑπέφερον. Συνελήφθη ὡς ὑποπτος καὶ ἀκολούθως ἐπιστεύθη δτι πράγματι ἦτο συνωμότης, κάποιος Συρακόσιος δνομαζόμενος Φιντίας.

3. Οὗτος, δπως ἦτο ἐπόμενον, κατεδικάσθη εἰς τὴν ποινὴν τοῦ θανάτου. Ἀλλ' ὁ Φιντίας, ὃς ἄξιος μαθητὴς τῆς Πυθαγορείου Σχολῆς, τὸν μὲν θάνατον ὀλίγον ἐλογάριαζεν, εἶχεν δμως ἀνάγκην νὰ τακτοποιήσῃ τὰ οἰκογενειακά του συμφέροντα. Ἐνεκα τούτου ἐζήτησεν ἀδειαν παρὰ τοῦ Διονυσίου νὰ τὸν ἀφήσῃ ἐλεύθερον ἐπί τινας ἡμέρας. Ὅπερ σχέθη δὲ νὰ παρουσιάσῃ ἀντ' αὐτοῦ ἄλλον εἰς τὸ δεσμωτήριον, δ δποῖος θὰ ἐδέχετο καὶ νὰ θανατωθῇ, ἀν τυχὸν δὲν ἐπανήρχετο κατὰ τὴν ἡμέραν, τὴν δποίαν θὰ τοῦ ὕριζαν.

4. Ὁ τύραννος, δ δποῖος τίποτε ἄλλο δὲν ἔξευρε, παρὰ μόνον νὰ λαμβάνῃ προφυλάξεις μήπως πάθῃ κακόν τι, ἐπίστευεν δτι ἦτο ἀδύνατον νὰ εὔρῃ τοιοῦτον ἐγγυητὴν δ Φιντίας· διὰ τοῦτο δέχεται τὴν αἴτησίν του.

Μεγίστη δὲ ὑπῆρξεν ἡ ἔκπληξις τοῦ Διονυσίου, δτε εἶδε νὰ παρουσιασθῇ εἰς τὸ δεσμωτήριον ὁ Δάμων, ὁ δοῦλος ἐδέχθη τὴν θέσιν τοῦ φίλου του.

‘Ο Φιντίας λοιπὸν ἀποφυλακίζεται καὶ ἐλεύθερος πλέον μεταβαίνει εἰς τὴν πατρίδα του, ἡ δούλια ἦτο ἐγγὺς τῶν Συρακουσῶν.

5. Ὁτε ἔφθασεν ἡ ἡμέρα ἡ προσδιωρισμένη διὰ τὴν ἔκτελεσιν τῆς θανατικῆς ποινῆς, ὁ Φιντίας δὲν εἶχεν ἐπανέλθει ἀκόμη. Ἡ ώρα τῆς ἔκτελέσεως ἐπλησίασε καὶ ἀντί τοῦ Φιντίου ὅδηγεται ὁ Δάμων σιδηροδέσμιος εἰς τὸν τόπον τῆς καταδίκης, ὅπου εἶχε συναθροισθῇ πλήθος θεατῶν.

6. Ὄλος ὁ λαὸς τῶν Συρακουσῶν ἀγανακτεῖ διὰ τὴν αἰσχρὰν προδοσίαν τοῦ Φιντίου. Βλέπει τὸν πέλεκυν τοῦ δημίου ἔτοιμον γὰρ καταπέσῃ κατὰ τοῦ τραχήλου τοῦ ἀδύτου Λάμωνος καὶ φρίτει. Ὁ δὲ τύραννος μειδιᾷ σαρκαστικῶς, ἐμπαίζει δὲ τὴν μωρίαν τοῦ Δάμωνος καὶ τὴν ψευδοφιλίαν τοῦ Φιντίου.

Μόνος ὁ Δάμων παραμένει ἀτάραχος καὶ φαιδρός, διότι ἐγνώριζε τὴν ἀρετὴν τοῦ Φιντίου καὶ ἦτο βέβαιος ὅτι θὰ ἐπανήρχετο.

7. Ἐπὶ τέλους ὁ δῆμος ἔτοιμάζεται καὶ λαμβάνει εἰς χεῖρας τὸν πέλεκυν, ἡ δὲ τρομερὰ στιγμὴ ἐγγίζει, δτε ἔξαφνα ἀκούονται θυρυβώδεις κραυγαί:

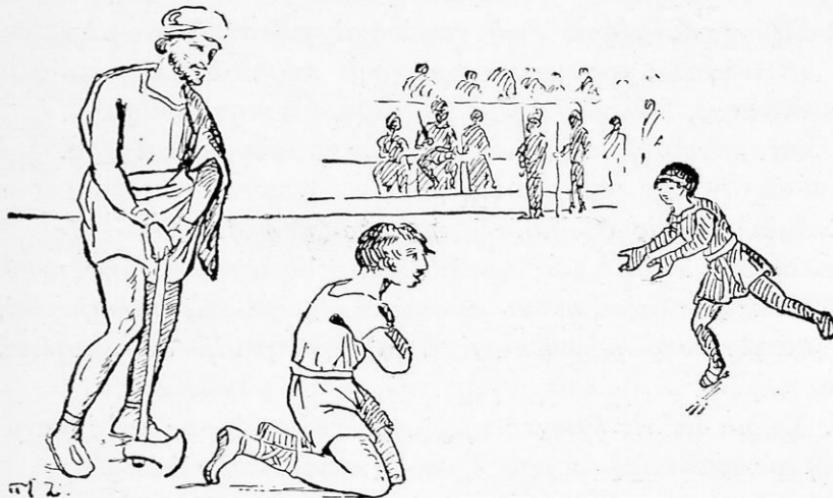
— ‘Ο Φιντίας! ὁ Φιντίας!

Συγχρόνως δὲ ἀσθμαίνων καὶ δρομαῖος διασχίζει τὰ πλήθη ὁ Φιντίας καὶ μετὰ δακρύων φίπτεται εἰς τὰς ἀγκάλας τοῦ φίλου του καὶ τὸν παρακαλεῖ νὰ τὸν συγχωρήσῃ, διότι ἐξ αἰτίας του ὑπέφερεν ἵσως φρικτὴν ἀγωνίαν.

‘Ο Δάμων τοῦ ἀπίγνητησεν δτι οὐδεμίαν ἀμφιβολίαν εἶχε περὶ τῆς ἐπανόδου του καὶ δτι ἐπὶ τέλους καὶ

τὸν θάνατον ἀκόμη δὲν θὰ ἔδισταζε νὰ δεχθῆ, χωρὶς νὰ δυσανασχετήσῃ κατ' αὐτοῦ.

8. Ἐκπληκτοί καὶ μὲ τοὺς ὁφθαλμοὺς πλήρεις δακρύων οἱ θεαταὶ παρακολουθοῦν τὴν συνομιλίαν τῶν



δύο φίλων. Ἐπὶ τέλους συγκινεῖται καὶ αὐτὸς ὁ σκληρόκαρδος Διονύσιος, θαυμάζει τὴν ἀληθινὴν φιλίαν, τῆς δοποίας τὴν δύναμιν δὲν εἶχε φαντασθῆ ὁ τύραννος, καὶ χαροίζει τὴν ξωὴν εἰς τὸν Φιντίαν, τὸ δὲ πλῆθος ἐπαινεῖ τὴν γενναίαν πρᾶξιν τοῦ τυράννου.

---

### 15. Οἱ χωριανοί.

1. Ὁλοι μας γνωριζόμαστε ἀπὸ ἀνήλικα παιδιά,  
μὲ τὸ μικρό του τὸ ὄνομα ἔνας τὸν ἄλλον κράζει.  
Στὰ μνοτικά μας δὲ μπορεῖ νὰ βάλονμε κλειδιά,  
ξέρει καθένας στὸ ἄλλοντοῦ τὰ μάτια νὰ διαβάζῃ.

2. Σὰν δπως τὰ τρεχούμενα μοιράζουμε νερά  
καὶ τὰ σπαρτὰ ποτίζουμε καθεὶς μὲ τὴν ἀράδα,  
ἔτσι τὶς μοιραζόμαστε καὶ θλῖψι καὶ χαρά.  
Γιὰ βρέχει σ' ὅλο τὸ χωριό, γιὰ σ' ὅλο εἶναι λιακάδα!
3. Γάμος; ἀστράφτει ἀπὸ χαρὰ καὶ γέλιο τὸ χωριό  
κι ἀντιλαλεῖ τὸ υνφικὸ τραγούδι πέρα ως πέρα.  
Θάνατος; "Ολοι θλιβεροί, κι ἀπ' τὸ καμπαναριό  
κατάμανδο ἡ καμπάνα μας τὸν βάφει τὸν ἀγέρα.
4. Διάπλατα τὶς δξώπορτες ἡ καλωσύνη ἀνοίγει  
καὶ στὸ παλάτι τοῦ τρανοῦ καὶ στοῦ φτωχοῦ τὴν τροῦπα,  
κι δποιος περάσῃ κι δποιος μπῆ, γιορτή-καθημεριή,  
θὰ βρῆ στρωμένον καναπέ, θὰ βρῆ γλυκὸ στὴν κούπα.
5. Χώρια ἀπ' τὶς ἔγροιες τῆς ζωῆς, τοὺς χάρους τοὺς πικρούς,  
μεσ' στὶς καρδιές μας ἔχουμε παντοτεινὸν Ἀπρόλη  
κι δσες τσουκνίδες βγαίνουνε μονάχες στοὺς ἀγρούς  
ἐκεῖ ξεμοραχιάζονται πνιχτὲς στὸ χαμομήλι...

---

## 16. Ἡ σωληρία τοῦ Ἀρίονος.

1. "Οτε τύραννος τῆς Κορίνθου ἦτο ὁ Περίανδρος, ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ Γοργίας εἶχε μεταβῆ εἰς τὸ Ταίναρον, ἵνα ἐκεῖ προσφέρῃ θυσίαν εἰς τὸν Ποσειδῶνα. "Οτε δὲ ἐπανῆλθεν εἰς τὴν Κόρινθον, διηγήθη μίαν ἴστορίαν ἀπίστευτον.

"Ἐλεγε δηλαδὴ δτι μετὰ τὴν θυσίαν ἔκαμπαν δλονυκτίαν πλησίον τοῦ αἰγιαλοῦ. "Ητο δὲ πανσέλη-

νος καὶ ἔλαμπεν ἡ θάλασσα δλη ὡς καθρέπτης, διότι  
ῆτο γαλήνη. Ἐνῷ λοιπὸν ἔβλεπον πρὸς τὸ πέλαγος  
καὶ ἐτέροντο μὲ τὸ θέαμά του παρετίρησαν μα-  
κρὰν ἐν ρυτίδωμα τῆς θαλάσσης, τὸ δποῖον διημύ-  
νετο πρὸς τὸν αἰγιαλόν. Ὅτε δὲ τοῦτο ἐπλησίαζεν,  
ήκούετο καὶ κάποιος ψόφος, ἐφαίνετο δὲ καὶ ὀλίγος  
ἀφρός.

Μετ' ὀλίγον βλέπουν δελφῖνας ἄλλους ἐμπρὸς καὶ  
ἄλλους ὅπιστ, εἰς τὸ μέσον δὲ κάτι ἀκαθόριστον, τὸ  
δποῖον ἔξεῖχεν ὑπεράνω τῆς ἐπιφανείας τῆς θαλάσσης.

2. Ἐπλησίασαν ἀκόμη εἰς τὸν αἰγιαλὸν καὶ βλέ-  
πουν νὰ ἔξερχεται εἰς ἄνθρωπος. Οἱ δὲ δελφῖνες,  
ἐνῷ ἐγύριζαν δπίστ πρὸς τὸ πέλαγος, ἐσκίρτων καὶ  
ἔπαιξον, ωσὰν νὰ ἥσθάνοντο κάποιαν εὐχαρίστησιν.

Ἐξακολουθεῖ τὴν διήγησίν του ὁ Γοργίας καὶ  
λέγει:

«Ἐξ ἥμῶν πολλοὶ ἐφοβήθησαν καὶ ἀπεμακρύν-  
θησαν ἀπὸ τὴν παραλίαν, ὀλίγοι δὲ μαζὶ μὲ ἐμὲ  
ἐτολμήσαμεν καὶ ἐπλησίασαμεν τὸν ἔξελθόντα ἄνθρω-  
πον. Καὶ ποῖον βλέπομεν; Βλέπομεν τὸν γνωστόν  
μας Ἀρίονα τὸν κιθαρῳδόν».

3. «Ἔτο σχεδὸν παράλυτος ἀπὸ τὴν συγκίνησιν  
καὶ ἀπὸ τὸν κόπον, ἄλλὰ τίποτε ἄλλο δὲν εἶχε πά-  
θει. Δύο ἔξ ἥμῶν τὸν ἐλάβομεν ἀπὸ τοὺς βραχίονάς  
του καὶ τοιουτορόπως στηριζόμενον ἐπάνω μας τὸν  
ώδηγήσαμεν εἰς τὴν σκηνήν. Ἐβοηθήσαμεν αὐτὸν νὰ  
συνέλθῃ, τοῦ ἐδώσαμεν ἐνδύματα καὶ ἄλλαξε καὶ κα-  
τόπιν ἤκούσαμεν διήγησιν ὅμοιογουμένως ἀπίστευτον  
εἰς πάντα ἄνθρωπον, ὃ δποῖος δὲν εἶδε μὲ τοὺς ὄφθαλ-  
μούς του αὐτὸ τὸ πρᾶγμα, ὅπως τὸ εἴδαμεν ἥμεῖς».

4. «Ἐλεγε δηλαδὴ ὁ Ἀρίων, δτι εὑρίσκετο εἰς τὴν  
Ιταλίαν καὶ εἶγε πρὸ πολλοῦ ἀποφασίσει νὰ φύγῃ καὶ

νὰ ἔλθῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα· δτε δὲ ἔλαβε πρόσωκλησιν παρὰ τοῦ Περιάνδρου νὰ ἔλθῃ εἰς τὴν Κόρινθον, ἥμέλησε νὰ ταξιδεύσῃ δσον τὸ δυνατὸν ταχύτερον. Τότε ἀκριβῶς ἐν Κορινθιακὸν ἐμπορικὸν πλοῖον ἡτοιμάζετο νὰ ἀποπλεύσῃ ἐκ Τάραντος εἰς Κόρινθον. Ὁ Ἀρίων,



ώς ἦτο ἐπόμενον, ἐσπευσε νὰ ἐπιβιβασθῇ εἰς τὸ πλοῖον, καὶ ἦτο δ μοναδικὸς ἐπιβάτης.

5. Ὁτε τὸ πλοῖον εἶχεν ἀπομακρυνθῆ τῆς Ἰταλίας καὶ οὐρανὸν μόνον καὶ θάλασσαν ἔβλεπον, ἐνόησεν δ Ἀρίων δτι οἱ ναῦται κάτι κακὸν ἐσκέπτοντο ἐναντίον του. Ἐσκέπτοντο δηλαδὴ νὰ τὸν φονεύσουν διὰ νὰ τοῦ ἀφαιρέσουν τὰ χρήματα, τὰ δποῖα ἐκέρδισεν εἰς τὴν Ἰταλίαν.

Διότι ὁ Ἀρίων ἦτο κιθαρῳδός, εἶχε φωνὴν μελῳδικήν, ἐγνώριζε δὲ καὶ τὴν μουσικὴν τέχνην ἄριστα, τὴν δποίαν καὶ ἐδίδασκεν. Εἶχε δὲ κερδίσει χρήματα ἀπὸ τὴν ἐπίδειξιν τῆς φωνῆς του καὶ τῆς τέχνης του, τὴν δποίαν ἔκαμνεν εἰς τὰ φύδεῖα ἢ εἰς τὰ θέατρα τῶν πόλεων, ἐκέρδιζεν ἀκόμη καὶ ἀπὸ τὴν διδασκαλίαν τῆς

μουσικῆς. Ταῦτα λοιπὸν τὰ χρήματα ἀπεφάσισαν νὰ τοῦ ἀφαιρέσουν οἱ ναῦται.

Τὸν σκοπὸν τοῦτον τῶν ναυτῶν ἐνόησεν καὶ ὁ κυβερνήτης τοῦ πλοίου, ὁ δποῖος χρυφίως τὸ ἔκαμε γνωστὸν εἰς τὸν Ἀρίονα.

6. Ἡ φοβερὰ στιγμὴ ἔφθασεν· ὁ Ἀρίων εὑρίσκετο εἰς τὴν πρύμναν τοῦ πλοίου καὶ αἴφνης βλέπει γύρῳ του τοὺς ναύτας μὲ τὰ ἔιφη γυμνὰ εἰς τὰς χεῖρας καὶ ἔξηγριωμένους· ἥσαν ἔτοιμοι νὰ τὰ ἐμπήξουν εἰς τὸ σῶμα τοῦ ἀόπλου Ἀρίονος.

«Μίαν στιγμὴν», τοὺς λέγει· «Θέλω νὰ ψάλω τὸν ὕμνον τοῦ Ἀπόλλωνος ὑπὲρ τῆς σωτηρίας τοῦ πλοίου καὶ τῶν ταξιδευόντων κατόπιν φονεύσατέ με».

7. Ἐσταμάτησαν τὴν ὁρμήν των οἵ ναῦται καὶ ὁ Ἀρίων ἐνεδύθη τὴν χρυσοποίκιλτον στολήν, τὴν δποίαν ἐνεδύετο, δσάκις ἔψαλλεν εἰς τὰ θέατρα, ἔλαβε τὴν ὠραίαν κιθάραν του καὶ ἥρχισε νὰ ψάλλῃ τὸν ὕμνον ἔκεινον, ὁ δποῖος ἄλλοτε εἶχε συγκινήσει τοὺς κατοίκους δλων τῶν πόλεων, τὰς δποίας εἶχεν ἐπισκεφθῆ. Ἄλλὰ οὐδεμία ἀρμονία εἶναι ἵκανὴ νὰ συγκινήσῃ ἀνθρώπους διψῶντας χρήματα. Καὶ οἱ ναῦται ἔμενον ἀσυγκίνητοι.

Ἐν τῷ μεταξὺ ἥκούντο πέριξ τοῦ πλοίου παφλασμοί τινες, ἀλλ’ οὐδεὶς ἥδυνατο νὰ ὁίψῃ ἔκει τὰ βλέμματά του διὰ νὰ ἴδῃ τί συνέβαινε.

8. Λέγουν δτι οἱ ἀλιεῖς οὐδέποτε βλάπτουν τοὺς δελφῖνας, καὶ ἂν τύχῃ καμμίαν φορὰν νὰ τοὺς χαλάσουν τὰ δίκτυα, τοὺς κτυποῦν μὲ τὴν κώπην ἥ μὲ κανὲν ἔύλον ὡς ἀτακτοῦντα παιδία, ἀλλ’ οὐδέποτε τοὺς φονεύουν. Διότι τὰ κήτη αὐτὰ ἔχουν ἔξαιρετικὰς ἀρετάς. Πρῶτον οὐδέποτε βλάπτουν τὸν ἀνθρώπον, ἂν τύχῃ καὶ πέσῃ εἰς τὴν θάλασσαν· τούναντίον μάλιστα

διαγωνίζονται μὲ τοὺς κολυμβῶντας, ποῖος θὰ περάσῃ δεύτερον δέ, καθὼς λέγουν, ἀγαποῦν τὴν μουσικὴν καὶ πάντοτε πλησιάζουν πρὸς τὸ μέρος ὃπου τὴν ἀκούουν.

Καὶ τότε τὸ ἄσμα τοῦ Ἀρίονος συνεκίνησε τὰ κήτη ταῦτα καὶ συνεκεντρώθησαν πέριξ τοῦ πλοίου ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τῆς θαλάσσης, ὃπου ἔφθανεν ἡ μελῳδικὴ φωνὴ τοῦ κιθαρῳδοῦ, ἐσκίρτων ἀπὸ τὴν χαράν των καὶ τοιουτορόπως ἔκαμναν τὴν θάλασσαν νὰ παφλάξῃ.

9. Ὡτὸ δὲ ἥλιος πρὸς τὴν δύσιν του καὶ διεκρίνετο ἡ Πελοπόννησος, ὅτε οἱ ναῦται μὲ τὰ ξίφη γυμνὰ ὕρμησαν ἐπάνω του. Ἀλλὰ δὲν ἐπόρφθασαν νὰ τὸν ἐγγίσουν, διότι δὲ Ἀρίων μὲ ἐν πήδημα ἐρρίφθη εἰς τὴν θάλασσαν.

Προτοῦ ὅμως βυθισθῇ ὅλος εἰς τὸ ὕδωρ, ἔνα δελφίνι εὑρέθη μεταξὺ τῶν σκελῶν του καὶ τὸν ἐβάσταζεν ὡς βαστάζει ὁ ἵππος τὸν ἀναβάτην. Κατ’ ἀρχὰς δὲ Ἀρίων ἐταράχθη καὶ δὲν ἤξευρε τί νὰ ὑποθέσῃ. Ἐπειδὴ δὲ πολὺ καλὰ ἐκρατεῖτο εἰς τὴν ράχιν τοῦ δελφῖνος, ἐβλεπε δὲ καὶ ἄλλους δελφῖνας γύρω του νὰ σκιρτοῦν ὡσὰν ἀπὸ χαρὰν καὶ εὐχαρίστησιν, ἐνόησε καλῶς ὅτι θεῖον θαῦμα ἐτελεῖτο. Καὶ δὲν κατεῖχε πλέον τὴν ψυχήν του οὔτε ὁ φόβος πρὸς τὸν θάνατον οὔτε ἡ ἐπιθυμία πρὸς τὴν ζωήν, ἀλλὰ ἡ εὐχαρίστησις, ὅτι ἦτο ἀγαπητὸς εἰς τὸν Θεόν.

10. Ὁταν δὲ ἐβλεπε τὸν οὐρανὸν πλήρη ἀστέρων καὶ τὴν σελήνην, ἡ ὅποια τὴν στιγμὴν ἔκείνην ἀνέτελλε, φωτεινὴν καὶ καθαράν, καὶ τὴν θάλασσαν ἐντελῶς ἀκύμαντον, ἐσκέπτετο καὶ ἐνόει καλῶς, ὅτι δὲν εἶναι εἰς ὁ διφθαλιμὸς τῆς δικαιοσύνης, ἀλλὰ ὅλοι αὐτοὶ οἱ ἀστέρες εἶναι οἱ διφθαλιμοί, μὲ τοὺς ὅποιους ὁ Θεὸς βλέπει πᾶν πρᾶγμα, τὸ διποῖον συμβαίνει καὶ εἰς τὴν γῆν καὶ εἰς τὴν θάλασσαν.

11. Προτοῦ φθάση τὸ πλοῖον εἰς τὴν Κόρινθον, εἶχεν ἔλθει ἐκεῖ δὲ Γοργίας μετὰ τοῦ Ἀρίονος. Ὁ Περιάνδρος διέταξε τὸν Ἀρίονα νὰ μένῃ εἰς τὰ ἀνάκτορα χωρὶς διόλου νὰ ἔξερχεται.

“Οτε δὲ μετ’ ὀλίγας ἡμέρας τὸ πλοῖον κατέπλευσεν, δὲ Περιάνδρος ἐκάλεσε τοὺς ναύτας καὶ τοὺς ἡρώτησεν, ἀντὶ ἡξεύρουν τίποτε περὶ τοῦ Ἀρίονος. Ἀπήντησαν ἐκεῖνοι ὅτι εὑρίσκεται εἰς τὴν Ἰταλίαν ὑγιῆς καὶ ὅτι τὸν ἄφησαν εἰς τὸν Τάραντα εὔτυχοῦντα.” Εξαφνα ἀνοίγει μία θύρα καὶ ἐμφανίζεται δὲ Ἀρίων. Ἐξεπλάγησαν οἱ ναῦται καὶ ὠμολόγησαν τὴν πρᾶξίν των.

---

## 17. Τιμωρία ἀσεβοῦς.

### A'.

1. Εἰς ἀιμώδη παραλίαν τῆς Κερκύρας, βρεχομένην ὑπὸ τῶν κυμάτων τοῦ Ἰονίου πελάγους, ὑπάρχει μία μικρὰ ἐκκλησία τιμωμένη ἐπ’ ὄνόματι τοῦ Ἅγιου Γορδίου. Διὰ τοῦτο δὲ καὶ ἡ παραλία ἐκείνη καλεῖται Ἀις Γόρδις.

Πλησίον τῆς ἀκτῆς καὶ ἐντὸς τῆς θαλάσσης, ὅπου τὰ ὄρατα εἶναι βαθύτατα, ὑψοῦται εἰς βράχος ἀπόκρημνος, εἴκοσι μέτρα περίπου ὑπεράνω τῆς θαλάσσης· ἡ κορυφὴ του, δταν τὴν βλέπῃ τις ἀπὸ μακράν, δμοιάζει πρὸς κεφαλὴν καλογραίας σκεπασμένην μὲ τὴν καλύπτοραν της, καὶ διὰ τοῦτο δὲ βράχος οὗτος καλεῖται ὑπὸ τῶν ἐπιχωρίων Καλογριά.

2. Εἰς τὴν ἐπιφάνειαν τοῦ βράχου ὑπάρχουν πολ-

λαὶ ρωγμαί, μικρότεραι ἢ μεγαλύτεραι, αἱ δποῖαι χρησιμεύουσιν ὡς φυσικαὶ κυψέλαι ἀγρίων μελισσῶν. Εἰς τὰς ρωγμάς ταύτας δηλαδὴ καταφεύγουσιν ἀδέσποτοι μέλισσαι καὶ κατασκευάζουσιν τὰς κηρήθρας των, τὰς δποῖας γεμίζουσιν μὲν ἀφθονον μέλι.

Εἰς τὴν ἀπέναντι τοῦ βράχου παραλίαν ἡ βλάστησις εἶναι ἀφθονωτάτη καὶ ἀγρίων καὶ ἡμέρων φυτῶν· τὰ ἄνθη τοῦ θυμαριοῦ, τῆς ἀγριοτριανταφυλλιᾶς, τῆς ρύγανης, τῆς ψυρόύμπης, τῆς ἐρείκης καὶ τὰ ἄνθη τῶν ὀπωροφόρων δένδρων παρέχουν πλουσίαν τροφὴν εἰς τὰ ἀδέσποτα αὐτὰ σμήνη τῶν μελισσῶν, τὸ δὲ γλυκὺ κλῖμα τῆς Κερκύρας τὰ προστατεύει ἀπὸ τῶν ἀποτόμων καιρικῶν μεταβολῶν καὶ τῶν ἴσχυρῶν ἀνέμων.

Διὰ τοῦτο αἱ φυσικαὶ αὐταὶ κυψέλαι οὐδέποτε ἀστοχοῦν. Ἐπειδὴ ὅμως εἶναι ἀπρόσιτοι, τὸ μέλι συνήθως παρασύρεται ὑπὸ τῶν φθινοπωρινῶν βροχῶν καὶ τοιουτοτρόπως χάνεται εἰς τὴν θάλασσαν.

4. Πολλάκις πλησιόχωροι χωρικοὶ ἐπεχείρησαν νὰ συλλέξουν τὰς κηρήθρας καὶ ἄλλοι μὲν κατώρθωσαν νὰ ἀποκομίσουν ἀξιόλογον κέρδος ἀπὸ τὴν πλουσίαν συγκομιδήν των, ἄλλοι ὅμως εὗρον οἰκτρὸν θάνατον, καταπεσόντες ἐπὶ τῶν εύρισκομένων ὑποκάτω μικροτέρων βράχων. Διότι δ τρόπος μὲ τὸν δποῖον κατορθώνουν νὰ φθάνουν εἰς τὰς ρωγμάς, εἶναι πολὺ ἐπικίνδυνος.

Οσάκις συνέβαινε τοιοῦτον δυστύχημα παρήρχοντο δύο καὶ τρία ἔτη, κατὰ τὰ δποῖα οὐδεὶς ἐτόλμα νὰ ἐπιχειρήσῃ τὴν ἀφαίρεσιν τῶν κηρηθρῶν. Σὺν τῷ χρόνῳ ὅμως ἐλησμονεῖτο τὸ κακὸν καὶ ἡ ἐλπὶς μεγάλου κέρδους παρέσυρε τινας εἰς τὴν ἐπικίνδυνον ταύτην ἐπιχείρησιν.

5. Τοιουτοτρόπως κάποτε εἶχε λησμονηθῆ τὸ τε-

λευταῖον δυστύχημα καὶ δύο χωρικοὶ ἀπεφάσισαν νὰ ἐπιχειρήσουν τὴν συγκομιδὴν τοῦ μέλιτος. Τὸ ἔαρ τοῦ ἔτους ἐκείνου ἦτο ἐξαιρετικῶς γλυκύ, καὶ ὑπελογίζετο ὅτι ἡ συγκομιδὴ θὰ ἦτο πλουσιωτάτη.

Οἱ δύο οὗτοι χωρικοὶ ἥλθον εἰς τὴν παραλίαν τοῦ Ἀγίου Γορδίου, καὶ ἀφοῦ εἰσῆλθον εἰς τὸ ἐκκλη-



σύδριον ἦναψαν ἀπὸ ἐν κηρίον, ἔκαμαν τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ καὶ εἶπον: «Ἄγιε μου Γόρδι, βοήθησέ μας καὶ νὰ σοῦ βγάλωμε μερτικό». Κατόπιν ἐπεβιβάσθησαν εἰς τὴν λέμβον των καὶ ἐπέρασαν εἰς τὸν βράχον.

6. Διὰ νὰ ἐπιτύχουν ἐκεῖνο, τὸ δποῖον ἥθελον, ἐπρεπε νὰ εἴναι ὅχι μόνον τολμηροὶ καὶ ριψοκίνδυνοι, ἀλλὰ καὶ ἐπιτήδειοι ἀκροβάται καὶ τοιοῦτοι ἀκριβῶς ἥσαν οἱ δύο χωρικοί.

‘Ο νεώτερος, δ ὁποῖος ἦτο καὶ τολμηρότερος, κατώρθωσε νὰ ἀναβῇ εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ βράχου ἀναρριχώμενος ὡς γαλῆ μὲ κεῖρας καὶ μὲ πόδας.

‘Αφοῦ ἀνέβη, ἄφησε νὰ πέσῃ κάτω ἡ ἀκρα ἐνὸς σχοινίου, τὸ δποῖον ἔφερε μαζί του. Εἰς τὸ σχοινίον τοῦτο ἔδεσεν ὁ σύντροφός του ἐνα σιδηροῦν μοχλόν, καὶ τὸν μοχλὸν τοῦτον ἀνέσυρεν ἐπάνω ὁ νεώτερος καὶ ἀμέσως τὸν ἐκάρφωσεν ἐντὸς μιᾶς ρωγμῆς

καὶ τὸν ἔστερέωσεν ὅσον ἡδύνατο καλύτερον· ἔπειτα  
ἔδεσεν ἀπὸ αὐτὸν ἀσφαλῶς τὴν ἄκραν ἐνὸς χονδροῦ  
σχοινίου, τοῦ δποίου ἥ ἄλλη ἄκρα ἔφθανε μέχρι τῆς  
θαλάσσης.

7. Ὁ σύντροφός του, κάτω εἰς τὴν βάσιν τοῦ  
βράχου, ἔδεσεν εἰς τὸ ἄκρον τοῦ σχοινίου ἐν κάνι-  
στρον στερεὸν καὶ ἔπειτα κρατῶν τὸ σχοινίον καὶ στη-  
ριζόμενος διὰ τῶν ποδῶν ἐπὶ τοῦ βράχου κατώρθωσε  
νὰ φθάσῃ μέχρι τῆς κορυφῆς, ἐπὶ τῆς δποίας μόλις  
δύο ἥ τρεῖς ἀνθρώποι ἡδύναντο νὰ σταθοῦν. Ἀμέσως  
δὲ ἔσυραν ἐπάνω τὸ κάνιστρον.

## B'.

8. Ἐως ἐδῶ εἶναι τὸ πρῶτον μέρος τῆς ἐπιχειρή-  
σεως, τὸ δποῖον εἶναι καὶ δλιγάτερον ἐπικίνδυνον. Τὸ  
δεύτερον μέρος εἶναι πολὺ ἐπικινδυνότερον

Τὸ κάνιστρον, δεμένον καλῶς μὲ τὸ σχοινίον, δπως  
εἴπαμεν, ἀνηρτήθη ὑποκάτω τῆς κορυφῆς τοῦ βράχου  
καὶ ἐντὸς αὐτοῦ εἰσῆλθεν δ νεώτερος. Ὁ ἄλλος ἐκράτει  
τὸ σχοινίον ἵσχυρῶς καὶ τὸ ἄφηνε νὰ γλιστρᾶ διὰ τοῦ  
μοχλοῦ, ὡς διὰ τροχαλίας, λίγο-λίγο, καὶ τοιουτορόπως  
τὸ κάνιστρον ἔφθασεν ἔμπροσθεν τῆς πρώτης ρωγμῆς,  
τὴν δποίαν ἐπρόκειτο νὰ τρυγήσουν.

9. Ἐννοεῖ ἔκαστος τὴν κινδυνώδη θέσιν, εἰς τὴν  
δποίαν εὑρίσκεται δ ἐντὸς τοῦ κανίστρου ἀκροβάτης ἐν  
γλίστρημα ἥ μία ἀπροσεξία τοῦ κρατοῦντος τὸ σχοινίον  
ἢ εἶχε ὡς ἀποτέλεσμα ἀναπότρεπτον τὸν οἰκτρὸν θά-  
νατον ἔκείνου. Καὶ ἀναφέρεται τοιοῦτον παράδειγμα.

Τέλος πάντων μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν τῶν κηρηθρῶν  
τῆς πρώτης ρωγμῆς ἔσύρθη πρὸς ἄλλην ρωγμὴν καὶ  
κατόπιν πρὸς ἄλλην, μέχρις δτου συνεκόμισε τὰς κηρή-

θρας ἀπὸ δλας τὰς ρωγμάς, πρὸς τὰς δποίας ἥδύνατο νὰ πλησιάσῃ.

Τρεῖς φορὰς ἐγέμισε τὸ κάνιστρον ἀπὸ κηρήθρας τὰς δποίας κατερχόμενος ἀπέθετεν ἐντὸς τῆς λέμβου.

10. Ἡ συγκομιδὴ ὑπῆρξεν, ὅπως ὑπελογίζετο, πλουσιωτάτη, καὶ ίκανοποιημένοι πλέον οἱ χωρικοὶ ἀπὸ τὴν ἐπιχείρησιν ἔφθασαν εἰς τὴν παραλίαν τοῦ Ἀγίου Γορδίου, δπου θὰ ἔκαμναν τὴν διανομήν.

‘Ο νεώτερος τότε ἐμοίρασε τὰς κηρήθρας εἰς δύο ἄνισα μέρη· τὸ μεγαλύτερον διὰ τὸν ἑαυτόν του καὶ τὸ μικρότερον διὰ τὸν σύντροφόν του.

— «Δὲν μὲ πειράζει», λέγει δ σύντροφός του, «ποὺ μοῦ δίδεις ὅλιγάτερο, ἀλλὰ βγάλε τούλάχιστον καὶ τὸ μερτικὸ τοῦ Ἀϊ Γόρδι, ἀφοῦ τοῦ τὸ τάξαμε;»

— «Δὲ βαριέσαι;», τοῦ ἀπαντᾶ· «δ Ἀϊ Γόρδις δὲν τρώει μέλι.»

11. Ἐξεκίνησαν νὰ φύγουν, δπότε δ νεώτερος ἀναζητεῖ τὴν μάχαιραν, μὲ τὴν δποίαν ἀπέσπα τὰς κηρήθρας «Ἀ! λέγει, ἐλησμόνησα τὸ μαχαίρι μου σὲ μιὰ τρῦπα· θὰ πάω νὰ τὸ πάρω.»

— «Ἀφησέ το», τοῦ λέγει δ σύντροφός του, «δὲν ἀξίζει νὰ σκαρφαλώσῃς ἐπάνω γιὰ ἔνα μαχαίρι· ἐπὶ τέλους ἀγοράζεις ἄλλο μὲ τὸ μερτικὸ τοῦ Ἀϊ Γόρδι, ποὺ δὲν τοῦ τὸ βγαλες.»

— «Οχι, θὰ πάω», ἀπαντᾶ· καὶ ἀμέσως ἐπιστρέφει.

12. Τὸ σχοινίον, τὸ δποῖον εἶχον δέσει εἰς τὸν μοχλόν, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ τὸ πάρουν ὀπίσω· αὐτὸ καὶ δ μοχλὸς ἦσαν τὰ μόνα ἔξοδα τῆς ἐπιχειρήσεως.

Λοιπὸν διὰ τοῦ σχοινίου τούτου ἀνερριχήθη διὰ νὲ λάβη τὴν λησμονηθεῖσαν μάχαιραν. Ἀλλ’ ὅταν ἔφθασεν ἐκεῖ δπου εἶχε λησμονήσει αὐτήν, ἐκφεύγει δ μοχλὸς ἀπὸ τὴν ρωγμήν, εἰς τὴν δποίαν ἦτο καρφω-

μένος, καὶ κρημνίζεται ὁ ἀτυχὴς ἀκροβάτης εἰς τοὺς παρὰ τὴν βάσιν βράχους, δπου συνετρίβη καὶ παραχρῆμα ἀπέθανεν.

---

## 18. Οἶκος Τυφλῶν.

1. "Οταν καταβαίνωμεν ἀπὸ Ἀθηνῶν εἰς Φάληρον διὰ τοῦ ἡλεκτρικοῦ τροχιοδρόμου, δὲ λίγον κατωτέρῳ τῆς Καλλιθέας καὶ πρὸς τὰ δεξιά μας, συναντῶμεν ἐν ὠραῖον μέγαρον.

Τὸ μέγαρον τοῦτον εὑρίσκεται ἐντὸς μεγάλου κήπου, δὲ ὅποιος εἶναι περιτοιχισμένος μὲν ύψηλὸν μανδρότοιχον. Ἀν προσέξωμεν εἰς τὴν πρόσοψιν τοῦ μεγάρου, θὰ ἀναγνώσωμεν τὴν ἐπιγραφὴν «Οἶκος Τυφλῶν».

"Ἐννοοῦμεν ἀμέσως, δτι ἐνώπιόν μας ἔχομεν ἐν φιλανθρωπικὸν κατάστημα, ἐντὸς τοῦ ὅποιου στεγάζονται τυφλοί.

"Αλλὰ τί κάμνουν ἐκεῖ μέσα οἱ τυφλοί; Μήπως διαιτῶνται ἀπλῶς ως ἄποροι; "Η μήπως θεραπεύονται διὰ νὰ ἀποκτήσουν τὴν δρασίν των;

Οὔτε ὡς ἄποροι διαιτῶνται, οὔτε ἀτυχῶς εἶναι πλέον δυνατὸν νὰ ἀποκτήσουν τὴν δρασίν των. "Οσοι στεγάζονται εἰς τὸν Οἶκον Τυφλῶν εἶναι ἀνεπανορθώτως δυστυχεῖς. Πρόκειται δμως διὰ τῆς διαμονῆς των εἰς τὸ μέγαρον τοῦτο νὰ γίνῃ ἡ δυστυχία των ἐλαφροτέρα.

3. Οἱ τυφλοὶ εἶναι οἱ δυστυχέστεροι τῶν ἀνθρώπων, συνήθως τίποτε δὲν διδάσκονται, τίποτε δὲν μανθάνουν, εἰς τίποτε δὲν χρησιμοποιοῦνται. Γυρίζουν εἰς

τοὺς δρόμους ὡς οἱ ἀθλιώτεροι τῶν ἐπαιτῶν καὶ ἐπικαλοῦνται τὴν εὐσπλαγχνίαν τῶν διαβατῶν. Μεταβαίνουν χειραγωγούμενοι εἰς πανηγύρεις, ὅπου τραγουδοῦντες μελαγχολικά τινα ἄσματα προσπαθοῦν τοιουτορόπως νὰ συγκινήσουν τοὺς ἀκροατάς, διὰ νὰ λάβουν ἀπὸ αὐτοὺς μικρὰν ἐλεημοσύνην.

Καὶ ἡ ἀθλιότης αὐτῶν αὐξάνει ἔνεκα τῆς ὀκνηρίας καὶ τῆς ἀργίας, εἰς τὴν ὁποίαν εἶναι καταδικασμένοι.

4. Ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος θὰ δυνηθῇ νὰ δώσῃ εἰς αὐτοὺς ἐνασχόλησίν τινα, οἵανδήποτε ἐργασίαν, ὕστε καὶ νὰ ὠφελοῦν καὶ νὰ ὠφελοῦνται, ἐκεῖνος θὰ κάμῃ τὴν δυστυχίαν των πολὺ ἐλαφροτέραν.

Ἡ ἀθλία τύχη τῶν τυφλῶν συνεκίνησε τοὺς ἀνθρώπους ἀνέκαθεν, ἀλλὰ μόνον κατὰ τοὺς τελευταίους μῆνας ἡσχολήθησαν σοβιαρῶς μὲ τὴν δυστυχίαν των πολλοὶ φιλάνθρωποι καὶ ἐσκέφθησαν μὲ ποῖα μέσα θὰ ἥτο δυνατὸν νὰ φωτίσουν τὴν σκοτεινὴν διάνοιαν αὐτῶν.

5. Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον κυρίως φωτίζει τὸν νοῦν εἶναι τὰ γράμματα. Ἀλλὰ πῶς εἶναι δυνατὸν ὁ τυφλὸς νὰ μάθῃ γράμματα; πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ διαβάξῃ; Καὶ δικαίως εἶναι δυνατόν, καὶ δικαίως οἱ τυφλοὶ διαβάζουν!

Παραξενεύεσθε βέβαια, μικροί μου ἀναγνῶσται,  
ε. Φάβη, Ἀναγγωστικὸν Ε' τάξ. Ἐκδ. β' 1935



δταν λέγω, δτι διαβάζουν οι τυφλοί, καὶ δὲν ἔχετε  
ἀδικον. Ἀκούσατε δμως φῆλοι μου.

6. Κάποτε ἔκαμα μίαν ἐπίσκεψιν εἰς τὸν Οἰκον  
Τυφλῶν, διὰ νὰ ἴδω πῶς ἐκπαιδεύονται οἱ ἀτυχεῖς αὐτοὶ  
ἀδελφοὶ μας. Εἰς μίαν στιγμὴν μοῦ λέγει ἡ διευθύν-  
τρια: «Θέλετε νὰ διαβάσουν;» Καὶ ἀμέσως προσκαλεῖ  
μίαν ἀπὸ τὰς τυφλὰς καὶ τῆς λέγει: «Κούλα, πάρε τὸ  
βιβλίον σου νὰ μᾶς διαβάσῃς κάτι ἀπὸ τὴν Ἐλληνικὴν  
Ἴστορίαν».

Ἄμεσως σηκώνεται μία λεπτὴ καὶ κομψὴ κόρη  
καὶ μὲ βῆμα ταχύ, ἀλλὰ μὲ τὰς χεῖρας ὀλίγον πρὸς τὰ  
ἔμπρός, δπως κάμνομεν ἡμεῖς, δταν βαδίζωμεν εἰς τὸ  
σκότος, ἐπροχώρησε πρὸς μίαν τράπεζαν, ἀπλωσε τὰς  
χεῖράς της καὶ ἔλαβεν ἐν ὀγκῷδες βιβλίον. Ἐπειτα  
ἐκάθισε εἰς τὸ τραπέζι, δπως καθήμεθα, δταν πρόκει-  
ται νὰ φάγωμεν, καὶ τὸ ἥνοιξεν.

7. Ἐπερδίμενα ἀνυπομόνως νὰ ἴδω, τί θὰ κάμη.  
Βέβαια δὲν ἦτο ἀνάγκη νὰ προσηλώσῃ τοὺς σβησμέ-  
νους ὀφθαλμούς της εἰς τὸ βιβλίον, ἔθεσεν δμως τὴν  
παλάμην της ἐπάνω εἰς τὴν σελίδα καὶ, ἐνῷ οἱ δά-  
κτυλοι ἐκινοῦντο ὥστα νὰ ἔχαϊδευαν τὴν ἐπιφάνειαν  
τοῦ βιβλίου, ἡ τυφλὴ ἀπήγγελλε μεγαλοφώνως. Καὶ  
πράγματι αὐτὸ τὸ χάϊδευμα, αὐτὴ ἡ ἄφη ἦτο ἡ ἀνά-  
γνωσις τῶν γραμμάτων.

8. Τὰ βιβλία τῶν τυφλῶν διαφέρουν πολὺ ἀπὸ τὰ  
βιβλία, τὰ δποῖα διαβάζομεν ἡμεῖς. Τὰ φύλλα των εἶναι  
ἀπὸ χαρτόνι καὶ τὰ γράμματα ἔξέχουν ἀπὸ τὴν ἐπιφά-  
νειαν τοῦ χαρτονίου. Καὶ μὲ τὰ δάκτυλά των, τὰ δποῖα  
ἀκουμβιοῦν ἐπάνω εἰς τὰς σελίδας, αὐτὸ ἀκριβῶς κά-  
μνουν, δτι κάμνομεν ἡμεῖς μὲ τοὺς ὀφθαλμούς μας  
δηλαδὴ διακρίνουν τὰ γράμματα τὸ ἔνα ἀπὸ τὸ ἄλλο  
καὶ τοιουτορόπως κατορθώνουν νὰ διαβάζουν.

Τὸν τρόπον τοῦτον τῆς ἀναγνώσεως ἐπενόησεν εἰς  
Γάλλος, δόνομαζόμενος Ρουσσώ.

9. ὸΙδοὺ πῶς ἐσκέφθη ὁ σοφὸς οὗτος ἀνθρωπος.  
Ἄφοῦ δὲ τυφλὸς ἔχει τὴν ἴκανότητα νὰ διακρίνῃ τὰ  
πράγματα μὲ τὴν ἀφήν, τότε διὰ τί δὲν θὰ ἡμπορέσῃ  
νὰ διακρίνῃ μὲ τὴν ἀφήν τὸ αἱ ἀπὸ τὸ β; Ὅταν παρα-  
δείγματος χάριν κατασκευάσωμεν τὸ αἱ καὶ τὸ β ἀπὸ  
ξύλου ἥ ἀπὸ χαρτόνι, δὲν θὰ διακρίνῃ τὸ ἔνα ἀπὸ τὸ  
ἄλλο, δπως διακρίνει τὸ κουτάλι ἀπὸ τὸ πιρούνι;

10. Σύμφωνα λοιπὸν μὲ τὴν σκέψιν αὐτήν, ἐπύπω-  
σαν ἀλφαβητάρια καὶ ἄλλα βιβλία, μὲ γράμματα ἔξε-  
χοντα ἀπὸ τὴν ἐπιφάνειαν, μὲ γράμματα ἔκτυπα, δπως  
λέγονται. Καὶ σήμερον ὁ τυφλὸς δύναται νὰ ἐκπαι-  
δευθῇ διὰ τῆς ἀναγνώσεως.

Ὕπάρχουν βιβλιοθῆκαι διὰ τοὺς τυφλοὺς μὲ  
πολλὰ βιβλία, διὰ νὰ δύνανται καὶ αὐτοῖ, καθήμενοι  
εἰς τὸ τραπέζι των, νὰ διαβάζουν καὶ νὰ μανθάνουν  
ἴστορίαν, γεωγραφίαν, ἀριθμητικὴν καὶ ὅ,τι ἄλλο περί-  
που μανθάνομεν ἡμεῖς, οἱ δποῖοι ἔχομεν τοὺς ὀφθαλ-  
μούς μας.

11. Διδάσκονται ἐπίσης καὶ μουσικήν, εἰς τὴν  
δποίαν εύδοκιμοῦν ἔξαιρετικῶς οἱ τυφλοί. Ὕπάρχουν  
χορδισταὶ κλειδοκυμβάλων, οἱ δποῖοι γνωρίζουν τὸ ἔρ-  
γον των πολὺ τελειότερον ἀπὸ ἐκείνους οἱ δποῖοι ἔχουν  
τὴν δρασίν των.

Διδάσκονται πρὸς τούτοις εἰς τὸν Οἶκον Τυφλῶν  
καὶ κατασκευάζουν παντὸς εἴδους χειροτεχνήματα.  
Κατασκευάζουν ὠραιότατα καλαθάκια, τὰ δποῖα, ὅταν  
τὰ ἰδετε, δὲν θὰ πιστεύσετε ὅτι εἶναι ἔργα τυφλῶν.  
Πλέκουν φανέλλες, δαντέλλες, κουβέρτες καὶ πᾶν πλε-  
κτὸν εἶδος μὲ θαυμαστὴν δεξιότητα.

12. Ἐννοεῖ ἔκαστος πόσην εὐγνωμοσύνην ὀφεῖλει

ή ἀνθρωπότης εἰς τοὺς ἄνδρας ἔκεινους, οἱ δποῖοι ἀφιέρωσαν τὴν σκέψιν των καὶ τὰς προσπαθείας των, πῶς νὰ καταστήσουν τὴν δυστυχίαν τῶν τυφλῶν ἐλαφροτέραν, πῶς νὰ φωτίσουν τὴν διάνοιάν των καὶ πῶς νὰ ἀποδώσουν αὐτοὺς εἰς τὰς οἰκογενείας των συντελεστὰς τῆς οἰκογενειακῆς προόδου καὶ εὔτυχίας.

13. Ὁ μεγαλύτερος εὔεργέτης τῶν τυφλῶν ὑπῆρξεν ὁ Ἀμερικανὸς Σαμουὴλ Χάου, ὁ δποῖος ἔζησε κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ παρελθόντος αἰῶνος. Οὗτος ἀφιέρωσεν εἰς τὴν ἔξυπηρέτησιν τῶν τυφλῶν οὐ μόνον τὴν σοφίαν του καὶ τὰς προσπαθείας του, ἀλλὰ καὶ τὴν μεγάλην περιουσίαν του.

Οὗτος ἴδρυσε τὸ πρῶτον σχολεῖον τῶν τυφλῶν εἰς τὴν Βοστώνην τῆς Ἀμερικῆς, ὑπῆρξε δὲ καὶ ὁ πρῶτος διδάσκαλος αὐτῶν.

Τὰ λαμπρὰ ἀποτελέσματα τῆς σχολῆς τοῦ Χάου παρεκίνησαν πλῆθος φιλανθρώπων νὰ προσφέρουν τὰ ἀναγκαῖα χρηματικὰ κεφάλαια πρὸς ἴδρυσιν καὶ ἄλλων σχολείων καὶ ἔκδοσιν βιβλίων μὲ ἔκτυπα γράμματα.

14. Σήμερον ὑπάρχουν σχολεῖα τυφλῶν εἰς ὅλον τὸν κόσμον. Τὸ ἴδικόν μας τὸ ὀφείλομεν εἰς τὴν γενναιοδωρίαν καὶ φιλανθρωπίαν τοῦ ἐν Αἰγύπτῳ ζήσαντος διμογενοῦς Ἀμπέτ, εἰς τὸν δποῖον καὶ ἄλλα ἔθνικὰ ἴδρυματα ὀφείλονται. Ὁ Ἀμπέτ ὑπῆρξεν εἰς τῶν μεγαλυτέρων ἔθνικῶν εὔεργετῶν.

## 19. Οι δύο αλαχοί.

1. Σὲ μὰ γωνιὰ περαστικὴ  
γέρος πτωχὸς ἔχει καθίσει.  
Κόσμος πολὺς περνᾷ ἀπ' ἐκεῖ  
καὶ ἵσως θὰ τὸν ἐλεήσῃ  
καμμιὰ ψυχή, ποὺ ἔχει μάθει  
νὰ συμπονῇ τὰ ξένα πάθη.
2. Σὲ λίγο, δλος προσοχὴ  
ἔφερ' ἐκεῖ τὰ βήματά του  
κι ἄλλος πτωχός. Τὸν δυστυχή,  
μὲ δλη τὴ νεότητά του  
ἔχει στὸ φῶς του μαύρη σκέπη  
εἶναι τυφλός, τυφλὸς—δὲν βλέπει
3. "Αχ! τί ζευγάρι θλιβερό!  
Τὰ μάτα τὰ δυστυχισμένα,  
τὰ γηρατειὰ τὰ μαραμμένα,  
βλέπει ἐκεῖ δποιος περνάει  
νὰ ζητιανεύοντα πλάϊ πλάϊ.
4. "Ομως καθεὶς τὰ γηρατειὰ  
τὰ χιονοσκέπαστα λυπᾶται,  
στὸ γέρο φίγουν μιὰ ματιὰ  
καὶ τὸν λεοῦνε οἱ διαβάται.  
Μὰ οὔτε ἔνας τους δὲν δίνει  
καὶ στὸν τυφλὸν ἐλεημοσύνη.
5. Μὲ πονεμένη τὴν καρδιὰ  
ἀνασηκώνεται νὰ πάγη...

“Αχ! θὰ περάσῃ τὴ βραδιὰ  
καὶ σῆμερα χωρὶς νὰ φάγη...  
— γι' αὐτὸ τοὺς ἄλλους τί τοὺς νοιάζει...  
καὶ δὲ τυφλὸς ἀναστενάζει...”

6. Μὰ ἔξαφνά, κάποιος ζητᾶ  
μέσος στὴν παλάμη νὰ τοῦ δώσῃ  
χρήματα λίγα, μὲν ἀρκετὰ  
ἔνα ψωμὶ γιὰ νὰ πληρώσῃ.  
«Σοῦ εὔχεται ή φτωχὴ καρδιά μου  
τιμὲς καὶ δόξες, ἀρχοντά μου».
7. Εἶπεν ἐκεῖνος, ἐπειδὴ  
τυφλὸς ποὺ ἦτο δὲν μποροῦσε  
μὲν δάκρυα χαρᾶς νὰ ἰδῇ  
πῶς σπλαχνικὰ τὸν ἐλεοῦσε  
δὲ γέρος, ἐλεώντας πάλι,  
καθὼς τὸν ἐλείησαν ἄλλοι.

---

20. Πύρρος δὲ βασιζεὺς τῆς Ἰλείρου  
καὶ οἱ Ρωμαῖοι.

α) Μάχη παρὰ τὴν Ἡράκλειαν.

1. Περὶ τὸ 281 πρὸ Χριστοῦ οἱ Ταραντῖνοι,  
Ἐλληνες τῆς Κάτω Ἰταλίας, εἶχον πόλεμον πρὸς  
τοὺς Ρωμαίους. Ἐπειδὴ δὲ ἐφοβοῦντο δτι θὰ ἐνι-  
κῶντο ὑπὸ τῶν Ρωμαίων, οἱ δποῖοι ἦσαν ἴσχυρότε-

ροί των, ἀπεφάσισαν, νὰ καλέσουν ώς σύμμαχον τὸν βασιλέα τῆς Ἡπείρου Πύρρον. Ὁτο δὲ δ Πύρρος φημισμένος στρατηγὸς καὶ διὰ τὴν γενναιότητα καὶ διὰ τὴν ἴκανότητα.

Ἐστειλαν λοιπὸν πρέσβεις πρὸς αὐτόν, οἱ ὅποιοι τοῦ εἶπον ὅτι μᾶλλον στρατηγοῦ συνετοῦ ἔχουν ἀνάγκην, διότι στρατός, καὶ πεζικὸς καὶ ἵππικός, δύναται νὰ συγκροτηθῇ ἀπὸ τοὺς ἐντοπίους.

2. Ὁ Πύρρος ἦτο φιλοπόλεμος καὶ μὲ εὐχαρίστησίν του ἤκουσε τὰς προτάσεις τῶν Ταραντίνων ἐφαίνετο δὲ πρόθυμος νὰ τὰς δεχθῇ.

Ἄλλὰ πρὸν ἀποφασίσῃ δριστικῶς, ἔκρινε καλὸν νὰ συμβουλευθῇ τὸν σύμβουλόν του Κινέαν. Ὁτο δὲ δ Κινέας οὗτος συνετὸς ἄνθρωπος καὶ ἐστέλλετο ὑπὸ τοῦ Πύρρου εἰς τὰς διαφόρους πόλεις ώς πρέσβυτος, δοσάκις ἦτο ἀνάγκη ἐξετιμᾶτο δὲ καὶ ἡγάπατο ὑπὸ αὐτοῦ μεγάλως.

3. Ὄταν λοιπὸν δ Πύρρος ἀνεκοίνωσεν εἰς αὐτὸν τὰς προτάσεις τῶν Ταραντίνων, δ Κινέας τοῦ ἀπήντησεν ώς ἔξῆς:

— «Οἱ Ρωμαῖοι, ὃ Πύρρος, εἶναι πολεμισταὶ περίφημοι· ἐκτὸς τούτου ἔμνη πολλὰ καὶ μάχιμα τοὺς ἀκολουθοῦν εἰς τὸν πόλεμον. Δὲν ἡξεύρω, ἀνθὰ ἡμπορέσωμεν νὰ τοὺς νικήσωμεν. Ἄλλὰ τέλος πάντων, ἀν δώσῃ δ Θεδς καὶ τοὺς νικήσωμεν, τί θὰ ὠφεληθῶμεν ἀπὸ τὴν νίκην αὐτήν;»

— «Τί θὰ ὠφεληθῶμεν;» ἀπαντᾷ δ Πύρρος. «Ἄλλὰ θὰ γίνωμεν κύριοι δλῆς τῆς Ἰταλίας καὶ τῆς Σικελίας· ἀκόμη δὲ καὶ τὴν Καρχηδόνα καὶ τὴν Ἀφρικὴν θὰ κατακτήσωμεν.»

— «Πολὺ καλά», λέγει δ Κινέας. «Ἄλλὰ καὶ δλα αὐτὰ ἀν κατορθώσωμεν, τί θὰ κερδίσωμεν;»

4. Ὁ Πύρρος ἔγέλασε καὶ εἶπεν:

— «Ἐ, τότε πλέον, Κινέα, θὰ ἡσυχάσωμεν καὶ δὲν θὰ ἔχωμεν τίποτε ἄλλο νὰ κάμνωμεν, παρὰ νὰ εὔφραινώμεθα μὲ διασκεδάσεις καὶ συναναστροφάς».

— «Ἄλλὰ καὶ τώρα τίποτε δὲν μᾶς ἐμποδίζει, ὁ Πύρρος, νὰ ἡσυχάζωμεν καὶ νὰ εὔφραινώμεθα, καὶ μάλιστα χωρὶς νὰ χύσωμεν ματαίως ἀνθρώπινον αἷμα, χωρὶς οὕτε ἄλλους νὰ ρίψωμεν εἰς τὴν δυστυχίαν οὕτε ἡμεῖς οἱ ἴδιοι νὰ κινδυνεύσωμεν νὰ χάσωμεν τὴν εύτυχίαν μας».

5. Άλλ' ὁ Πύρρος δὲν ἐπείθετο· ἡ ἐλπὶς τῶν πολεμικῶν ἐπιτυχιῶν καὶ ἡ δόξα, τὴν δποίαν θὰ ἐκέρδιζεν ἀπὸ αὐτάς, τὸν παρέσυραν εἰς τὴν ἀπόφασιν νὰ δεχθῇ τὰς προτάσεις τῶν Ταραντίνων.

Εἴκοσι πέντε χιλιάδες Ἡπειρωτῶν μετὰ εἴκοσιν ἑλεφάντων ἡτοιμάσθησαν πρὸς ἀναχώρησιν.

6. Μετ' ὀλίγου χρόνου δύο μεγάλοι στρατοὶ εἶχον παραταχθῆ ἀντιμέτωποι ἀλλήλων πλησίον τῆς πόλεως Ἡρακλείας τῆς Κάτω Ἰταλίας· ὁ εἰς ἥτο στρατὸς τοῦ Πύρρου, ὁ δὲ ἄλλος ἥτο ὁ στρατὸς τῶν Ρωμαίων ὑπὸ τὸν στρατηγὸν Λαιβίνον.

Ἡ μάχη ἔγινε πεισματώδης· λέγουν δτι ἐπτὰ φορὰς ἐκάτερος στρατὸς ἔτρεψεν εἰς φυγὴν τὸν ἀντίπαλόν του· καθ' ὅλον τὸ διάστημα τοῦτο ἡ μάχη ἥτο ἀμφίρροπος. Τέλος δὲ μὲ μίαν δρμητικὴν ἐπίθεσιν τοῦ Θεσσαλικοῦ ἵππικοῦ ἔτράπη εἰς φυγὴν ὁ Ρωμαϊκὸς στρατὸς καὶ ὁ Πύρρος ἐνίκησεν δριστικῶς.

7. Τὸ στρατόπεδον τῶν Ρωμαίων περιῆλθεν εἰς χεῖρας τοῦ Πύρρου καὶ ἀμέσως πολλαὶ πόλεις τῆς Κάτω Ἰταλίας συνεμάχησαν μὲ αὐτόν. Ἡλθε δὲ μετὰ τὴν μάχην καὶ στρατὸς ἀπὸ ἄλλας Ἰταλικὰς πόλεις, τὰς δποίας ἐμέμφθη ὁ Πύρρος, διότι ἐβράδυναν νὰ στείλουν· ἄλλ' ἐν τούτοις ἐφαίνετο εὔχαριστημένος

καὶ ὑπερῷφανος, διότι μὲ τοὺς ἴδικούς του μόνον καὶ μὲ τοὺς Ταραντίνους ἐνίκησε τοὺς Ρωμαίους.

β) *Προτάσεις περὶ εἰρήνης. "Αππιος Κλαύδιος.*

8. 'Αλλ' οἱ Ρωμαῖοι δὲν κατεπλάγησαν ἔνεκα τῆς ἥττης των· κατέβαλλον πᾶσαν προσπάθειαν νὰ συντάξουν ἐν νέου τὰς δυνάμεις των καὶ ἔλεγον δτι θὰ ἔξακολουθήσουν τὸν πόλεμον.

'Ο Πύρρος ἔννοοῦσε καλῶς, δτι δὲν ᾏτο εὔκολον πρᾶγμα νὰ νικήσῃ ἐντελῶς τοὺς Ρωμαίους καὶ νὰ γίνη κύριος τῆς πόλεως Ρώμης. 'Αλλά, ἐὰν κατώρθωνε νὰ συνάψῃ φιλίαν μὲ τοὺς Ρωμαίους κατόπιν τῆς νίκης του, θὰ ᾏτο ἀξιόλογος ἵνανοποίησις δι' αὐτόν.

9. Διὰ τοῦτο ἔστειλε τὸν Κινέαν εἰς τὴν Ρώμην διὰ νὰ ἀντιληφθῇ, ἀν ἦσαν πρόσθυμοι οἱ Ρωμαῖοι νὰ κάμουν εἰρήνην. 'Ο δὲ Κινέας, ἀφοῦ ἤλθεν εἰς τὴν Ρώμην, συνηντήθη καὶ δῆμιλησε μὲ τοὺς ἴσχυρούς· καὶ δῶρα δὲ ἐκόμισε χάριν τῶν τέκνων καὶ τῶν γυναικῶν των, λέγων δτι ταῦτα προσφέρει δ βασιλεύς. 'Αλλ' οὐδεὶς ἔδεχθη τὰ δῶρα ταῦτα.○

○ Καὶ εἰς τὴν βουλὴν τῶν Ρωμαίων δ Κινέας παρουσιάσθη καὶ ἔκαμε προτάσεις περὶ εἰρήνης ἐπιεικεῖς καὶ φιλανθρώπους· καὶ τοὺς συλληφθέντας αἰχμαλώτους εἶπεν δτι θὰ ἀφήσῃ δ βασιλεὺς ἄνευ λύτρων ἀκόμη δὲ ὑπεσχέθη δτι θὰ βοηθήσῃ αὐτὸὺς νὰ ὑποτάξουν τὴν ἄλλην Ἰταλίαν, ἀρκεῖ νὰ κάμουν εἰρήνην ἐπὶ τῷ δρῳ νὰ μείνουν ἐλεύθεροι οἱ Ταραντῖνοι.

10. Οἱ δροι τὸὺς δποίους προέτεινεν δ Κινέας ἦσαν δμολογουμένως πολὺ μετριοπαθεῖς καὶ συμφέροντες εἰς τὴν Ρώμην· διὰ τοῦτο πολλοὶ βουλευταὶ εῖχον

τὴν γνώμην ὅτι ἔποεπε νὰ γίνῃ εἰρήνη μὲ τοὺς δρους τούτους. Ἔπειτα ἐγνώριζον ὅτι εἰς τὸν στρατὸν τοῦ Πύρρου προσετέθη καὶ ἔξ ἄλλων Ἰταλικῶν πόλεων στρατός, ὥστε οἱ Ρωμαῖοι, ἂν δὲν ἔκαμνον εἰρήνην, θὰ εἶχον νὰ ἀντιμετωπίσουν μεγαλυτέρας δυνάμεις.

11. Τότε λοιπὸν ὁ Ἀππιος Κλαύδιος, ἐπιφανῆς Ρωμαῖος, ὁ ὅποιος ἔνεκα τοῦ γήρατος καὶ τῆς τυφλώσεώς του εἶχε παύσει πλέον νὰ πολιτεύεται, ἔμαθε τὰς προτάσεις τοῦ βασιλέως, ἔμαθε δὲ πρὸς τούτοις ὅτι οἱ βουλευταὶ ἔφαίνοντο πρόσθυμοι νὰ τὰς δεχθοῦν.

Δὲν ἡδυνήθη νὰ μείνῃ ἀδιάφορος· διατάσσει τοὺς δούλους του νὰ τὸν σηκώσουν καὶ νὰ τὸν μεταφέρουν ἐντὸς φορείου εἰς τὸ βουλευτήριον. Ὅτε δὲ εἶχε κομισθῆ ἔμπροσθεν τῆς θύρας, οἱ υἱοί του καὶ οἱ γαμβροί του τὸν ἐσήκωσαν εἰς τὰς χεῖρας καὶ τὸν ἔφεραν ἐντὸς τοῦ βουλευτηρίου· οἱ βουλευταὶ ἔβλεπον τὸ πρᾶγμα σιωπῶντες, διότι ἐσέβοντο καὶ ἐτίμων τὸν ἄνδρα.

12. Ἐκεῖνος δὲ ἀμέσως ἀπὸ τῆς θέσεως, ὅπου τὸν ἔβαλαν νὰ καθίσῃ, τοὺς λέγει: «Ἐως τώρα, ὃ Ρωμαῖοι, ἐλυπούμην διὰ τὴν τύφλωσιν τῶν ὀφθαλμῶν μου, ἀλλὰ τώρα δυσανασχετῶ, διότι δὲν εἴμαι συγχρόνως καὶ κωφός, καὶ ἐπομένως εἴμαι ἡναγκασμένος νὰ ἀκούω τὰς ἐπαισχύντους σκέψεις σας, αἱ ὅποιαι ἔξαφανίζουν τὴν δόξαν τῆς Ρώμης. Ποῦ λοιπὸν εἶναι ὁ λόγος σας ἐκεῖνος, ὁ ὅποιος ἔχει διαδοθῆ εἰς δῆλον τὸν κόσμον, ὅτι τάχα, ἢν ὁ Ἀλέξανδρος ὁ Μέγας ἥρχετο εἰς τὴν Ἰταλίαν καὶ συνεκρούετο μὲ τοὺς Ρωμαίους δὲν θὰ ἐδοξάζετο ὡς ἀνίκητος, ἀλλὰ ἢ θὰ ἐτρέπετο εἰς φυγὴν ἢ θὰ ἐφονεύετο, καὶ τοιουτορόπως θὰ ἔκαμνε τὴν Ρώμην ἐνδοξοτέραν;»

13. «Ἀλλὰ φαίνεται ὅτι ὁ λόγος αὐτὸς ἦτο μία ἀηδῆς ἀλαζονεία καὶ κομπορρημοσύνη. Τρέμετε τὸν Πύρρον, ὁ ὅποιος ὑπῆρξε δορυφόρος καὶ ὑπηρέτης τοῦ Ἀλε-

ξάνδρου. Εύρισκεται δὲ ἔδω εἰς τὴν Ἰταλίαν οὐχὶ διὰ νὰ βοηθήσῃ τοὺς Ταραντίνους, ἀλλὰ διότι δὲν ἥδυνατο νὰ καταβάλῃ τοὺς ἔχθρούς, τοὺς δοπίους ἔχει εἰς τὸν τόπον του· ἐνῷ δὲ εὑρίσκεται εἰς τὴν Ἰταλίαν ὡς τυχοδιώκτης, δὲν διστάζει νὰ σᾶς ὑπόσχεται βοήθειαν διὰ νὰ ὑποτάξετε σεῖς τὰς ἄλλας Ἰταλικὰς πόλεις. Πρέπει νὰ γνωρίζετε ὅτι, ἐὰν ὁ Πύρρος φύγῃ ἐξ Ἰταλίας χωρὶς νὰ τιμωρηθῇ, θὰ νομισθῆτε ἀνθρωποι τοὺς δοπίους εὔκόλως δύναται τις νὰ καταβάλῃ».

14. ‘Ο λόγος οὗτος τοῦ Ἀππίου ἔκαμε τοὺς βουλευτὰς νὰ σκεφθοῦν γενναιότερον καὶ νὰ δώσουν εἰς τὸν Κινέαν τὴν ἑξῆς ἀπάντησιν: «Ἐὰν ὁ Πύρρος ἔχῃ ἀνάγκην νὰ συζητήσωμεν περὶ φιλίας καὶ συμμαχίας πρέπει πρῶτον νὰ ἀπομακρυνθῇ τῆς Ἰταλίας· ἐφ’ ὅσον εὑρίσκεται ἐνταῦθα μὲ στρατόν, οἱ Ρωμαῖοι θὰ πολεμήσουν ἐναντίον του μὲ ὅλας τῶν τὰς δυνάμεις».

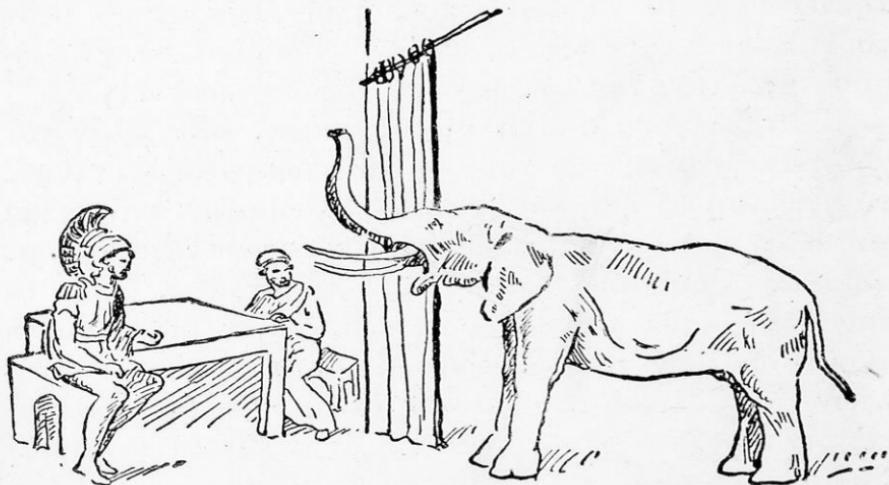
15. Λέγουν ἀκόμη ὅτι ὁ Κινέας, καθ’ ὅλον τὸν χρόνον τῆς διαμονῆς του εἰς τὴν Ρώμην, προσεπάθησε νὰ γνωρίσῃ τὰ ἥθη καὶ ἔθιμα τῶν Ρωμαίων, καθὼς καὶ τὸ πολίτευμά των πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἐσχετίσθη μὲ πολλοὺς Ρωμαίους καὶ μάλιστα εὐπατρίδας. “Οτε δὲ ἐπανῆλθε πρὸς τὸν Πύρρον, τοῦ ἔλεγεν ὅτι ἡ βουλὴ τῶν Ρωμαίων τοῦ ἐφαίνετο ὅτι ἦτο συνέδριον βασιλέων, περὶ δὲ τοῦ λαοῦ ἔλεγεν ὅτι ἦτο τόσον πρόθυμος εἰς τὸν πόλεμον, ὥστε διπλάσιοι στρατιῶται εἶχον συναθροισθῇ ἐτοιμοὶ νὰ πολεμήσουν ὑπὲρ πατρίδος.

### γ') Πύρρος καὶ Φαρρίκιος.

16. Μετὰ ταῦτα ἥλθον πρὸς τὸν Πύρρον πρέσβεις τῶν Ρωμαίων διὰ νὰ παραλάβουν τοὺς αἰχμα-

λώτους. Προϊστάμενος δὲ τῶν πρέσβεων ἦτο ὁ Γάιος Φαβρίκιος, περὶ τοῦ δποίου ὁ Κινέας εἶπεν εἰς τὸν Πύρρον ὅτι ἦτο ἡθικὸς ἀνθρωπος καὶ ικανὸς στρατηγός, ἀλλὰ πενέστατος. Τοῦτον ὁ Πύρρος, ἀφοῦ ἐπῆρεν ἴδιαιτέρως, ἡθέλησε νὰ περιποιηθῇ ἔξαιρετικῶς· τὸν παρεκάλεσε νὰ δεχθῇ ὡς δῶρον πολλὰ χρήματα εἰς ἀνάμνησιν τῆς φιλοξενίας. Ἀλλ ὁ Φαβρίκιος δὲν ἐδέχθη τὸ δῶρον.

17. Τὴν ἐπομένην ἡμέραν ὁ Πύρρος θέλων νὰ τὸν καταπλήξῃ, διότι ὁ Φαβρίκιος δὲν εἶχεν ἵδει ἐλέφαντας, διέταξε νὰ δδηγήσουν τὸν μεγαλύτερον ἐλέφαντα ἐκεῖ ὅπου συνεζήτουν, ἀφοῦ πρῶτον κρεμάσουν ἐν τῷ μεταξὺ ἐν παραπέτασμα. Καὶ ἔγιναν αὐτά.



Ἐνῷ δὲ συνωμίλουν, διέταξεν ὁ Πύρρος διὰ νεύματος καὶ τὸ παραπέτασμα συνεπτύχη· αἴφνης τὸ θηρίον ἐσήκωσε τὴν προβοσκίδα ὑπεράνω τῆς κεφαλῆς τοῦ Φαβρίκιου καὶ ἐξέβαλε φωνὴν φοβερὰν καὶ βραχνήν.

‘Ο Φαβρίκιος ἀτάραχος ἔστρεψε τὴν κεφαλήν του καὶ ἐμειδίασεν, εἶπε δὲ πρὸς τὸν Πύρρον: «οὔτε χθὲς τὸ χρυσίον μοῦ ἔκαμεν ἐντύπωσιν, ὥς Πύρρε, οὔτε σήμερον τὸ θηρίον».

18. ‘Ο Πύρρος ἔθαύμασε τὴν ἀρετὴν τοῦ ἀνδρὸς καὶ ἐπεθύμησεν ἀκόμη περισσότερον νὰ συνάψῃ εἰρήνην. Ἀλλὰ τοῦτο ἦτο ἀδύνατον, διότι οἱ Ρωμαῖοι ἐμενον ἀμετάβλητοι εἰς τὴν ἀπόφασίν των εἶπον δηλαδὴ δτι δὲν θὰ συζητήσουν περὶ εἰρήνης, ἐφ’ δσον δ Πύρρος εὐρίσκετο εἰς τὴν Ἰταλίαν.

Κατ’ ἀνάγκην λοιπὸν ἔπρεπε νὰ γίνῃ νέα μάχη. Τοῦ Ρωμαϊκοῦ στρατοῦ τώρα στρατηγὸς ἦτο δ Φαβρίκιος οὗτος, τοῦ δποίου τὴν μεγαλοφροσύνην μετὰ θαυμασμοῦ πάντοτε ἀνέφερεν δ Πύρρος εἰς τοὺς φίλους του.

19. Ἡμέραν τινὰ ἔρχεται εἰς τὸ στρατόπεδον τῶν Ρωμαίων ἄνθρωπος κομίζων πρὸς τὸν Φαβρίκιον ἐπιστολὴν, τὴν δποίαν ἔγραψεν δ ἵατρὸς τοῦ βασιλέως ἔγραφε δὲ δ ἵατρός, δτι εἶναι πρόθυμος νὰ φονεύσῃ τὸν Πύρρον διὰ δηλητηρίου, ἐὰν δοθῇ εἰς αὐτὸν ἀνταξία ἀμοιβῆ.

‘Ο Φαβρίκιος ἦγανάκτησε διὰ τὴν ἔγκληματικὴν σκέψιν τοῦ ἵατροῦ καὶ ἀμέσως ἔστειλε γράμμα πρὸς τὸν Πύρρον συμβουλεύων αὐτὸν νὰ προφυλάσσεται ἀπὸ τὸν ἵατρόν του. Τὸ δὲ περιεχόμενον τοῦ γράμματος ἦτο τὸ ἔξῆς:

«Γάϊος Φαβρίκιος, στρατηγὸς τῶν Ρωμαίων, Πύρρον τὸν βασιλέα χαιρετίζει.

Φαίνεται, ὥς Πύρρε, δτι εἶσαι ἀτυχῆς καὶ ὡς πρὸς τοὺς φίλους σου καὶ ὡς πρὸς τοὺς ἔχθρούς σου. Ὅταν ἀγαγνώσῃς τὴν ἐπιστολὴν ἡ δποία ἔσταλη πρὸς ἐμέ, θὰ

ἔννοήσῃς ὅτι πολεμεῖς ἐναρτίον ἐναρέτων καὶ δικαίων ἀνδρῶν καὶ ὅτι ἔχεις ἐμπιστούνην εἰς ἀνθρώπους κακοὺς καὶ ἀδίκους. Καὶ δὲν σοῦ καταγγέλλομεν τὸ πρᾶγμα διὰ νὰ σὲ κολακεύσωμεν, ἀλλὰ διότι, ἐάν σὺ φονευθῆς ὑπὸ τοῦ Ἰατροῦ σου, θὰ τομισθῶμεν ὅτι ἡθελήσαμεν νὰ δώσωμεν τέλος εἰς τὸν πόλεμον διὰ δόλου.

”Ερρωσο». 

20. Οταν δὲ Πύρρος ἔλαβε τὴν ἐπιστολὴν τοῦ Φαβρικίου καὶ ἐντὸς αὐτῆς τὴν ἐπιστολὴν τοῦ Ἰατροῦ του, ἐπείσθη πράγματι ὅτι δὲ Ιατρὸς ἐσκέφθη νὰ τὸν φονεύσῃ· καὶ τοῦτον μὲν ἐτιμώρησε, πρὸς δὲ τοὺς Ρω-



”Αν εἰς μίαν ἀκόμη μάχην νικήσωμεν...

μαίους ἔστειλε πάλιν τὸν Κινέαν διὰ νὰ διαπραγματευθῇ εἰρήνην μὲ νέας προτάσεις. Ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν περίστασιν αὐτὴν οἱ Ρωμαῖοι δὲν ἐδέχθησαν.

21. Τότε πλέον δὲ Πύρρος ὠδήγησε τὸν στρατόν του εἰς τὴν πόλιν ”Ασκλον, δπου εὑρίσκετο δ Ρωμαϊ-

κὸς στρατός, καὶ ἐκεῖ συνῆψε νέαν μάχην πεισματώδη.  
Καὶ πάλιν ἐνίκισεν δὲ Πύρρος, ἀλλ᾽ ὑπέστη τόσας ζημίας δὲ στρατός του, ὥστε λέγουν δὲ εἰπεν: «Ἄν εἰς μίαν ἀκόμη μάχην νικήσωμεν τοὺς Ρωμαίους, θὰ καταστραφῶμεν ἐντελῶς». Διότι καὶ στρατιῶται πολλοὶ εἶχον φονευθῆ καὶ στρατηγοί, νὰ καλέσῃ δὲ ἄλλους δὲν ὑπῆρχον. Πλὴν τούτου καὶ οἱ ἐν Ἰταλίᾳ συμμαχοί του δὲν ἦσαν πλέον πρόθυμοι ἐνῷ τούναντίον οἱ Ρωμαῖοι ἵτο δυνατὸν νὰ στρατολογήσουν νέους ἄνδρας καὶ νὰ ἔτοιμάσουν νέον στρατὸν ἐπίσης ἰσχυρόν.

Εἰς τοιαύτην ἀπορίαν εὑρεθεὶς δὲ Πύρρος ἤναγκάσθη νὰ ἀφῆσῃ τὴν Ἰταλίαν τὸ 278 π.Χ. 

---

## 21. Καὶ δὲν ἀνῇ κακοῦ.

1. Πρὸ δύο περίπου αἰώνων ἔζη εἰς τὴν Ἐνετίαν δὲ Ἀγγελος Βλαστός, ἐπίλεκτον μέλος τῆς αὐτόθι ἐλληνικῆς παροικίας. Ἰσως κατήγετο ἀπὸ τὴν Κρήτην, διότι οἰκογένεια Βλαστῶν ὑπῆρχεν εἰς τὸ Ρέθυμνον, εἰς δὲ ἐκ τῆς οἰκογενείας, δὲ Νικόλαος Βλαστός, τὸ 1600 περίπου μετέβη εἰς τὴν Ἐνετίαν ὡς ἱερεὺς τῆς παροικίας καὶ καθηγητὴς τῆς ἐλληνικῆς σχολῆς.

Οὐτοῦ Ἀγγελος Βλαστὸς ἐπεδόθη εἰς τὸ ἐμπόριον καὶ κατώρθωσε διὰ τῆς φιλοπονίας του νὰ ἀναδειχθῇ εἰς τῶν μεγαλυτέρων ἐμπόρων καὶ τῶν πλουσιωτέρων κατοίκων τῆς Ἐνετίας. Ἐπειδὴ δὲ συγχρόνως ἵτο ἀπλοῦς καὶ εἰλικρινῆς, ἥγαπατο καὶ ἐτιμᾶτο ὅχι μόνον ὑπὸ τῶν δημοεθνῶν του, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ τῶν Ἐνετῶν.

2. Ἄλλ' ὅμως ἡ ὑπέροχος θέσις, τὴν δποίαν εἶχε

δημιουργήσει εἰς ἑαυτὸν δὲ Βλαστός, ἐκίνησε τὸν φθόνον ἄλλων ἐμπόρων καὶ μάλιστα τοῦ Ἐνετοῦ εὐπατρίδου Ἀντίνου.

‘Ο Ἀντίνος οὗτος ἦτο εἴς ἀπὸ τοὺς πλέον ἄλλοις μεγιστᾶνας τῆς Ἐνετίας. Κανεὶς δὲν ἐδυσαρεστεῖτο περισσότερον ἀπὸ αὐτόν, δσάκις ἄνθρωποι κατωτέρας κοινωνικῆς τάξεως ἐδείκνυνον σημεῖα πλούτου καὶ ὑπεροχῆς.

Διὰ τοῦτο δὲ Ἀντίνος ἔμισει θανασίμως τὸν Βλαστὸν καὶ θὰ ηὑχαριστεῖτο πολύ, ἀν εὑρισκεν εὔκαιριαν νὰ τὸν βλάψῃ. Καὶ μέχρι τινὸς τὸ μόνον κακὸν τὸ δποῖον τοῦ ἔκαμνεν ἦτο νὰ τὸν διαβάλλῃ καὶ νὰ λέγῃ δτι τάχα τὴν περιουσίαν του δὲ Βλαστὸς ἀπέκτησεν οὐχὶ δι’ ἐντίμων μέσων.

3. Τὸ 1714 ἔξερράγη πόλεμος μεταξὺ Τουρκίας καὶ Ἐνετίας. Τὸ ἐμπόριον μεταξὺ τῶν δύο χρατῶν ἐσταμάτησε καὶ τὰ πλοῖα ἐδέθησαν εἰς τοὺς λιμένας.

“Ἐν πλοῖον τοῦ Βλαστοῦ, τὸ δποῖον ἥρχετο ἀπὸ τὴν Σμύρνην, ἔφθασεν εἰς τὴν Ἐνετίαν μετὰ τὴν κήρυξιν τοῦ πολέμου.

4. «Ἄλλὰ διατί οἱ Τοῦρκοι ἐσεβάσθησαν τὸ πλοῖον τοῦ Βλαστοῦ; Μήπως διότι συνεργάζεται μὲ τοὺς ἔχθρούς; Εἶναι λοιπὸν προδότης δὲ Βλαστός;» Τοιαύτας ἐρωτήσεις ἔκαμνεν δὲ Ἀντίνος, μέχρις δτου δὲ δυστυχῆς ἐμπορος συνελήφθη καὶ ἐρρίφθη εἰς τὰς φυλακάς.

‘Η ἀπολογία τοῦ Βλαστοῦ ἦτο ὀλιγόλογος καὶ εἰλικρινής. «Τὸ πλοῖον μου», εἶπεν, «εἶχεν ἀναχωρήσει ἀπὸ τὴν Σμύρνην πρὸν κηρυχθῆ δὲ πόλεμος. Ἐπειδὴ δμως ἦναγκάσθη νὰ σταθμεύσῃ εἰς τὴν Κέρκυραν χάριν ἐπισκευῶν, ἔμεινεν ἐκεῖ ὀλίγας ἡμέρας καὶ ἐφθάσεν εἰς τὴν Ἐνετίαν κάπως ἀργά».

5. Αὐτὰ εἶπεν δὲ Βλαστός. ‘Άλλος δὲ πιρροὶ τὴν

δποίαν είχεν εἰς τὸ δικαστήριον δ Ἀντίνος ἦτο τόσον μεγάλη, ὥστε ἡ ἀπολογία τοῦ ἐμπόρου δὲν ἔγινε πι- στευτὴ καὶ κατεδικάσθη εἰς διαιρκῆ ἔξορίαν.

Ο Βλαστὸς ἔγνωριζε καλῶς ποῖος ἦτο δ αἴτιος τῆς ἀδίκου αὐτῆς καταδίκης, ἀλλὰ τίποτε δὲν ἦτο δυ- νατὸν νὰ πράξῃ ἡ ναγκάσθη νὰ φύγῃ καὶ νὰ ζῇ μα- κρὰν τῆς οἰκογενείας του.

6. Ο πόλεμος ἔξηκολούθει καὶ οἱ Τοῦρκοι ἐνίκων πανταχοῦ. Η Πελοπόννησος, ἡ ὁποία τότε ἦτο ὑπὸ τὴν κυριαρχίαν τῆς Ἐνετίας, κατελήφθη ὑπὸ τῶν Τούρκων καὶ παρέμεινε τουρκικὴ μέχρι τῆς Ἑλληνι- κῆς ἐπαναστάσεως. Ο ἐνετικὸς στόλος ἐνικήθη ὑπὸ τοῦ τουρκικοῦ καὶ πολλοὶ Ἐνετοὶ συνελήφθησαν αἰχ- μάλωτοι.

7. Μεταξὺ τῶν αἰχμαλώτων ἦτο καὶ ὁ μόνος υἱὸς τοῦ Ἀντίνου. Εἶναι εὔχολον νὰ ἐννοήσωμεν πόσον με- γάλη ἦτο ἡ λύπη τοῦ κακοῦ εὔπατρόδου. Συνετρίβη ὁ δυστυχῆς καὶ κλεισμένος εἰς τὸν οἰκόν του μὲ ἀγω- νίαν ἀνέμενε καθ' ἔκάστην εἰδήσεις ἀπὸ τὸν υἱόν του. Παρῷλθον ἡμέραι, ἐβδομάδες, μῆνες, ἀλλ' εἰδήσις δὲν ἤρχετο. Ο ἀτυχῆς γέρων εἶχε χάσει πλέον πᾶσαν ἐλπίδα ἐπανόδου τοῦ υἱοῦ του.

Τὸ μεγαλοπρεπὲς μέγαρον τοῦ Ἀντίνου, τὸ ὁποῖον ἄλλοτε κατάφωτον ἐδέχετο εἰς τὰς πολυτελεῖς αἰθούσας του ὅλους τοὺς μεγιστᾶνας τῆς Ἐνετίας, τώρα κατά- κλειστον, ἦτο βυθισμένον εἰς πένθος μέγα καὶ μόνον οἱ ἀναστεναγμοὶ καὶ αἱ οἰμωγαὶ τοῦ δυστυχοῦς πατρὸς ἥκούοντο καὶ διέκοπτον τὴν πένθιμον σιγήν.

8. Εἶχε συμπληρωθῆ ἔτος ὀλόκληρον ἀπὸ τῆς ἀτυ- χοῦς ναυμαχίας, ὅτε μία γόνδολα φύάνει πρὸ τῆς πύλης τοῦ μεγάρου. Πηδᾶ ἔξω εἰς νεανίας καὶ χωρὶς κἄν νὰ ξητήσῃ τὴν ἄδειαν τῶν ὑπηρετῶν, εἰσέρχεται βιαστικὸς

έντος, ἀναβαίνει τρέχων τὰς κλίμακας καὶ διευθύνεται εἰς τὸ δωμάτιον τοῦ γέροντος εὐπατρίδου.

‘Ο γέρων ἦτο καθισμένος ἐπὶ ἑνὸς ἀνακλίντρου, εἶχε τὴν κεφαλὴν κλίνουσαν εἰς τὸ στήθος καὶ στηριζόμενην ἐπὶ τῆς δεξιᾶς χειρός του. Τόσον πολὺ ἦτο βυθισμένος εἰς σκέψεις, ὥστε οὕτε εἶδεν οὕτε κάνει ἀντελήφθη ὅτι κάποιος εἰσῆλθεν εἰς τὸ δωμάτιον.

9. Ὁ νέος ἐστάθη ἐπὶ τινας στιγμὰς ἀκίνητος· ἔπειτα τὸν ἐπλησίασε: «Πατέρα!» φωνάζει. Ὁ γέρων



ἀνεπήδησε καὶ ἐστάθη εἰς τοὺς πόδας του μὲ τὴν ἀγωνίαν ζωγραφισμένην εἰς τὸ πρόσωπόν του. Δὲν ἦδύνατο οὕτε λέξιν νὰ ἀρθρώσῃ ἀπὸ τὴν συγκίνησιν. Ἐκράτει τὸν υἱόν του εἰς τὰς ἀγκάλας του καὶ ἔκλαιεν ὡς μικρὸν παιδίον.

Μετ' ὀλίγον, ἀφοῦ συνῆλθεν ἀπὸ τὴν συγκίνησιν, ἥρχισε νὰ τὸν ἐρωτᾷ πῶς ἐπέρασε τόσον καιρόν, μὲ ποῖον τρόπον κατώρθωσε νὰ διαφύγῃ καὶ ἀν πράγματι συνελήφθη αἰχμάλωτος.

10. «Μάλιστα», ἀπήντησεν ὁ νέος, «μὲ ἔπιασαν αἰχμάλωτον καὶ μὲ ἔσωσεν εἰς πλούσιος Ἑλλην ὀνομα-

ζόμιενος Ἀγγελος. Ο Ἐλλην αὐτὸς εἶναι δὲ εὔγενέστερος τῶν ἀνθρώπων ἀπὸ δσους ἔχω γνωρίσει. Μὲ εὗρεν εἰς τὴν φυλακὴν ἄρρωστον, ἡμιθανῆ, μὲ ἡγόρασεν ὡς δοῦλον, μὲ ἐπῆρε εἰς τὸ σπίτι του, μὲ ἐπεριποιήθη καὶ μὲ ἔκαμε καλά. Κατόπιν μοῦ ἔδωσε τὴν ἐλευθερίαν μου καὶ μὲ ἔστειλεν ἐδῶ μὲ ἔξιδά του. Ἰδοὺ καὶ μία ἐπιστολή, τὴν δποίαν μοῦ ἔδωσε διὰ σᾶς.

11. Ὁ Ἀντίνος ἔσχισε τὸν φάκελον μὲ ἀνυπομονησίαν, ἔξεδίπλωσε τὴν ἐπιστολὴν καὶ ἔδιάβασε:

«Κύριε,

»Ἐξωρισμένος μακρὰν τοῦ τόπου τῆς γεννήσεώς μου καὶ τῆς οἰκογενείας μου, συνήντησα κατὰ τύχην τὸν νιόν σας καὶ τὸν ἡγάπησα ὡς ἴδικόν μου παιδί. Εὐχαρίστως θὰ τὸν ἐκρατοῦσα πλησίον μου ἐδῶ εἰς τὴν ἔξορίαν, διὰ νὰ τὸν ἔχω ὡς παρηγορίαν, ἀλλὰ τὸν ἀγαποῦσα τόσον πολύ, ὥστε δὲν ἡμποροῦσα νὰ τὸν κρατήσω μακρὰν τῆς πατρίδος του. Ἐπειδὴ εῖσαι δὲ πατέρας του, δέξου τον ὡς δῶρον ἀπὸ τὸν ἀνθρώπων, τὸν δποῖον μισεῖς περισσότερον ἀπὸ κάθε ἄλλον διότι πρέπει νὰ ἡξεύρῃς δτι δὲ εἵλευθερωτὴς τοῦ νιοῦ σου ἀπὸ τὴν δουλείαν εἶναι δὲ ἔξι αἰτίας σου ἔξωρισμένος

»Ἀγγελος Βλαστός».

12. Μόλις ἀνέγνωσεν δὲ Ἀντίνος τὴν ὑπογραφήν, ἐπεσε τὸ γράμμα ἀπὸ τὰς χειράς του καὶ τοῦ ἔξεφυγε μία κραυγή: «δὲ ἄθλιος, τί ἐπραξα!».

»Ητο ἀδύνατον νὰ ἡσυχάσῃ προτοῦ ἐπανορθώσῃ τὸ ἀδίκημα, τὸ δποῖον ἔκαμεν εἰς τὸν Βλαστόν. Δὲν ἔδιστασε νὰ κατακρίνῃ τὸν ἑαυτόν του καὶ νὰ ἔξιστορήσῃ εἰς τὸ δικαστήριον τὴν ἀνεξιακίαν του Βλαστοῦ τοιουτορόπως κατώρθωσε νὰ ἀνακληθῇ δὲ εὔγενὴς ἔμπορος

ἀπὸ τὴν ἔξορίαν. Ὁ Βλαστὸς ἐπανῆλθεν εἰς τὴν Ἐνετίαν καὶ τὸ παλαιὸν μῆσος διεδέχθη μία ἀδελφικὴ φιλία μετὰ τοῦ Ἀντίνου.

---

## 22. <sup>3)</sup>Τὰ ἀρεστικὰ τοῦ μυλωνᾶ.

### A'.

1. Ἡτο γνωστὸς διὰ τὴν ἐντιμότητά του δὲ Στράτης Καλοπίχειρος δὲ μυλωνᾶς. Οὐδέποτε τοῦ ἀπεδόθη ἡ μομφὴ ὅτι κρατεῖ περισσότερα ἀλεστικὰ ἀπὸ ὅτι, τι ἔπρεπε, οὕτε ὅτι ἔστειλέ ποτε ἀλεσμα μὲν ἄμμον. Ἡ ζυγαριά του ἦτο ἀκριβῆς, ὅταν δὲ ἐχύρασσε τὶς μυλόπετρες, ποτὲ δὲν ἀλεθεὶς ξένον σῖτον ἀπὸ χαραγῆς· ἀλεθενὶς ὀλίγον ἴδικόν του καὶ τὸ ἀλευρον αὐτὸν προώριζε διὰ τὸν χοῖρόν του· διότι τὸ πρῶτον ἀλευρον τοῦ μύλου ἀπὸ χαραγῆς εἶναι πλῆρες λεπτοτάτης ἄμμου ἀπὸ τὸ χάραγμα τῶν μυλοπετρῶν.

2. Εἶχεν ἀποθάνει δὲ Στράτης πλήρης ἑτῶν καὶ τὸν διεδέχθη δὲ οὗτος τοῦ Ἀγγελῆς. Οἱ πλησιόχωροι γεωργοὶ ἔξηκολούθουν νὰ κομίζουν ἐκεῖ τὰ σιτηρά των διὰ νὰ ἀλεσθοῦν, ἀπὸ τὰ δόποια δὲ Αγγελῆς ἐκρατοῦσε τὰ ἀλεστικά του, τέσσαρας ὀκάδας εἰς τὰς ἑκατόντα.

Τὰ κέρδη τοῦ μυλωνᾶ δὲν ἦσαν ὀλίγα, διότι μὲ αὐτὰ ἡμποροῦσε νὰ ξῆ ἀνέτως καὶ περισσεύματα ἀκόμη νὰ ἔχῃ ἀρκετά. Ἄλλα δὲ νέος μυλωνᾶς, ὅπως πολλοὶ ἄλλοι νέοι τῆς ἐποχῆς του, εἶχε μεγάλην ἐπιθυμίαν νὰ γίνῃ πλούσιος γρήγορα.

3. Μεταξὺ τῶν πελατῶν του ἦτο καὶ δὲ ιατρὸς τοῦ

χωρίου, ἀνθρωπος περασμένης ἡλικίας καὶ σοβαρός. Εἶχε πολλοὺς ἀγροὺς καὶ μεγάλην οἰκογένειαν· διὰ τοῦτο ἔστελλεν εἰς τὸν μύλον κατὰ δεκαπενθήμερον ἥμισυ φορτίον σίτου.

Ο ‘Ημέραν τινά, κατὰ τὴν ὅποιαν ἐπρόκειτο νὰ ἀλέσῃ τὸν σῖτον τοῦ ἱατροῦ, εἶπε μὲ τὸν νοῦν του ὁ μυλωνᾶς: «Ἄν πάρω ἀπὸ τὸ σιτάρι του λίγο περισσότερον ἀπὸ δ, τι δικαιοῦμαι, δὲν θὰ τὸ παρατηρήσῃ ὁ γιατρός. Καὶ ἄλλοι μυλωνᾶδες κάμνουν τὸ ἵδιο, γιατὶ νὰ μὴν τὸ κάμω καὶ ἔγώ;»

4. Ἄλλα μόλις ἐπῆρε τὸ ἐπὶ πλέον ποσόν, ἤρχισε νὰ ἀνησυχῇ. Ἐννοοῦσε ὅτι αὐτὸ τὸ ὅποιον ἔκαμεν ἦτο κακόν, ἄλλ’ ἐν τούτοις δὲν εἶχε τὴν δύναμιν νὰ τὸ πάρῃ πάλιν ὅπίσω νὰ τὸ χύσῃ εἰς τὴν καλαχίδα, ὅπου εἶχεν ἀδειάσει τὸν ἄλλον σῖτον τοῦ ἱατροῦ διὰ νὰ ἀλεσθῇ.

Ἐν τούτοις τοῦ ἦλθε μία ἄλλη σκέψις. Ἐπρόκειτο νὰ ἀλέσῃ κατόπιν ἔνα σάκκον σίτου μιᾶς πτωχῆς χήρας· καὶ εἶπε μόνος του: «Θὰ πάρω ὀλιγώτερα ἀλεστικὰ ἀπὸ τὴ φτωχὴ χήρα καὶ ἔτσι τὰ πράγματα τακτοποιοῦνται. Πρέπει νὰ εἴμεθα καλοὶ στοὺς φτωχούς».

5. Μετὰ δεκαπέντε ἡμέρας ὁ ἱατρὸς ἔστειλε τὸ συνηθισμένον ποσὸν νὰ ἀλεσθῇ καὶ ὁ μυλωνᾶς ἐκράτησεν ὡς δικαίωμά του περισσότερον ἀπὸ δ, τι τοῦ ἀνῆκε. Τὸ αὐτὸ πρᾶγμα ἐπανελήφθη πολλάκις, χωρὶς πλέον ὁ μυλωνᾶς νὰ ἐνθυμηθῇ καμμίαν πτωχὴν χήραν.

6. Μίαν Κυριακὴν εἰς τὴν ἐκκλησίαν ὁ Ἱερεὺς ὁμίλησε περὶ τῆς ὀγδόης ἐντολῆς οὐ κλέψῃ. Παρέστησε πόσον ἐπικίνδυνα εἶναι τὰ ἐκ τῆς αλοπῆς κέρδη. «Εἶναι ἐνδεχόμενον», ἔλεγεν, «ἡ αλοπὴ τὴν ὅποιαν ἡμεῖς διεπράξαμεν, νὰ ἀποδοθῇ εἰς ἄλλον καὶ νὰ νομισθῇ ὃς κλέπτης ἔνας ἀθῷος...» Ἀλλὰ πρὶν τελειώσῃ τὸν λόγον ὁ Ἱερεὺς, ὁ μυλωνᾶς ἐφυγεν ἀπὸ τὴν ἐκκλησίαν.

“Αλλην μίαν Κυριακὴν δὲ ἵερεὺς ὅμιλησε διὰ τὴν κατάραν, τὴν δποίαν ἔδωσεν δὲ Θεὸς εἰς τὸν πρωτοπλάστους. «Ἐν ἴδρῳ τοῦ προσώπου σας νὰ ἐσθίετε τὸν ἄρτον σας», εἶπεν δὲ Θεὸς εἰς αὐτούς, δταν τὸν ἔξεδιώξεν ἀπὸ τὸν παράδεισον. «Ἴσως διὰ τὸν πρωτοπλάστους νὰ ἦτο κατάρα», εἶπεν δὲ ἵερεὺς, «ἀλλὰ δι’ ἡμᾶς εἶναι εὐχή. Ποία εὐχαριστησις, ποία χαρὰ εἶναι μεγαλυτέρα ἀπὸ ἑκείνην τὴν δποίαν αἰσθανόμεθα δταν συγκομίζωμεν τὸν καρποὺς τῶν κόπων μας, δταν ἀπολαύωμεν τὰ κέρδη τοῦ τιμίου ἴδρωτός μας;» Δὲν εἶχε τελειώσει τὸν λόγον δὲ καλὸς ἵερεὺς καὶ δὲ μυλωνᾶς ἔξηλθεν ἀπὸ τὴν ἔκκλησίαν βιαστικός.

7. Καθ’ ἑκάστην ἐδιάβαζε τὴν ἐφημερίδα του ἀπὸ τὴν ἀρχὴν ἕως τὸ τέλος. Ἐνῷ δὲ τροχὸς τοῦ μύλου ἐγύριζε καὶ οἱ μυλόπετρες ἀλεθαν, αὐτὸς καθήμενος παραπλεύρως ἐπὶ σκαμνίου δὲν παρέλειπε καμμίαν εἴδησιν τῆς ἐφημερίδος καὶ πολλάκις ἀνεγίνωσκε δύο φορὰς δσα τοῦ ἔκαμνον ἴδιαιτέραν ἐντύπωσιν. Ὅσον διὰ τὴν ἀλεσιν, ἡμποροῦσε νὰ τὴν παρακολουθῇ μὲ μόνην τὴν ἀκοὴν καὶ νὰ τὴν ὁρθυμίζῃ, ἀν ἦτο ἀνάγκη.

8. Τώρα δμως ὁσάκις ἔβλεπεν εἰδήσεις περὶ κλοπῆς ἢ ἄλλου ἐγκλήματος, ἀνεσηκώνετο ἀπὸ τὸ σκαμνίου, ἔκοιταζε τὸν μύλον μήπως εἶχε πάθει τίποτε, χωρὶς νὰ θέλῃ νὰ ἔξακολουθῇ τὴν ἀνάγνωσιν τῶν τοιούτων εἰδήσεων.

“Οσον παρήρχοντο αἱ ἡμέραι, τόσον τὸ βάρος τῆς συνειδήσεώς του ἐγίνετο μεγαλύτερον. Πολλάκις ἐπιπτεν εἰς διαλογισμούς, ἀναμετροῦσε τὴν κλοπὴν, τὴν δποίαν ἔκαμε, καὶ τὸν περιέλουεν ἴδρως.

9. Ἡρχισε νὰ μεταμελῆται διὰ τὴν πρᾶξιν του καὶ ἡ μεταμέλειά του ἦτο εἰλικρινής. Δὲν ἐτόλμα δμως νὰ μεταβῇ εἰς τὸν ἰατρὸν καὶ νὰ τοῦ ἔξομολογηθῇ τὸ

άμαρτημά του. Ἀλλὰ καὶ δ σῖτος, τὸν ὅποιον ἐκράτησε χωρὶς νὰ τοῦ ἀνήκῃ, ἥτο βάρος εἰς τὴν συνείδησίν του ἀβάστακτον. Ἔπειτα διὰ παντὸς τρόπου νὰ τὸν ἐπιστρέψῃ, ἀλλὰ χωρὶς νὰ φανερωθῇ ἡ πρᾶξίς του.

10. Ὁ ἰατρὸς ἔξηκολούθει νὰ στέλλῃ εἰς τὸν μύλον τὴν συνήθη ποσότητα σίτου πρὸς ἀλεσίν κατὰ δεκαπενθήμερον. Αὐτὸς ἥτο ἀπόδειξις ὅτι δὲν εἶχεν ὑποπτευθῆ ἀκόμη τίποτε. Ὁ μυλωνᾶς ἐσκέφθη νὰ κρατῇ εἰς τὸ ἔξῆς ὀλιγώτερον ποσὸν διὰ τὰ ἀλεστικά του, μέχρις ὅτου ἐπιστραφῇ δλον τὸ ποσόν, τὸ ὅποιον εἶχεν ἀφαιρεθῆ ἀδίκως.

## B'.

11. Ὁ μυλωνᾶς θὰ ἥτο περισσότερον ἀνήσυχος, ἀν ἐγγνώριζε, τί εἶχε συμβῆ εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἰατροῦ καθ' ὅλον αὐτὸν τὸ διάστημα.

Ἡ σύζυγος τοῦ ἰατροῦ, μία προσεκτικὴ καὶ ἔξυπνη νοικοκυρά, εἶχε παρατηρήσει ὅτι τὸ ἀλεύρι δὲν ἀπέδιδε τὸ αὐτὸν ποσὸν ἄρτου, δσον ἄλλοτε. Ἡρχισε νὰ ὑποπτεύεται, ἀλλὰ ἐδυσκολεύετο νὰ τὸ ἀναφέρῃ εἰς τὸν ἄνδρα της, διότι ἐφοβεῖτο μήπως ἀποδώσῃ ἀδικον μομφὴν εἰς τὸν μυλωθρόν.

12. Ἐπειδὴ ὅμως τὴν παρατήρησιν αὐτὴν τὴν ἔκαμεν ἐπανειλημμένως, εἶπεν εἰς τὸν ἰατρὸν τὰς ὑποψίας της. Ἐκεῖνος ἐγέλασε καὶ τῆς ἀπήντησεν:

— «”Οχι, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ συμβαίνῃ τίποτε. Τὸν ξέρω καλὰ τὸν μυλωνᾶ, εἶναι τίμιος ἀνθρωπος, δπως ἥτο καὶ δ πατέρας του».

— «Καλά», εἶπεν ἡ σύζυγός του, «ἄν δ μυλωνᾶς εἶναι τίμιος, τόσο τὸ καλύτερο. Ἀλλὰ δὲν βλάπτει νὰ

ζυγίζωμε τὸ σιτάρι ποὺ πηγαίνει στὸν μύλο, καὶ τὸ  
ἄλευρι, ὅταν γυρίζῃ στὸ σπίτι».

‘Ο ίατρὸς ἔξηκολούθει νὰ γελᾷ διὰ τὴν ἐπιμονὴν  
τῆς γυναικός του, ἀλλ’ ἐπὶ τέλους συνεφώνησεν.

13. “Οταν τὸ πρῶτον φορτίον ἤλθεν ἀπὸ τὸν μύ-  
λον, ἡ σύζυγος τοῦ ίατροῦ τὸ ἔζυγισε, καὶ ἔξεπλάγη,  
ὅταν τὸ ἄλευρον εὑρέθη βαρύτερον ἀπὸ ὅσον ἔπρεπε  
νὰ εἴναι, δηλαδὴ ὁ μυλωθρὸς εἶχε κρατήσει ὀλιγάτερον  
ἀπὸ ὅσον ἐδικαιοῦτο.

‘Ο ίατρὸς ἐγέλασε πάλιν καὶ ἔτριψε τὰς χεῖράς του  
ἀπὸ εὐχαρίστησιν. «Δὲν σοῦ τὸ εἶπα ἐγὼ ὅτι ὁ μυλωνᾶς  
εἴναι τίμιος ἄνθρωπος;» ἀνεφώνησεν.

14. “Οταν μετὰ δεκαπέντε ἡμέρας ἔζυγίσθη πάλιν  
τὸ ἐπιστραφὲν ἀπὸ τὸν μύλον ἄλευρον, εὑρέθη τοῦτο  
ὅσον καὶ ὁ ἀποσταλεὶς σῖτος. Δὲν ἦτο ἥλαττωμένον οὔτε  
κατὰ πεντήκοντα δράμια.

‘Ο μυλωθρὸς δηλαδὴ, ἀφοῦ δὲν τοῦ ἔγινε καμμία  
παρατήρησις διὰ τὴν ποσότητα τοῦ ἀποδιδούμενου ἄλευ-  
ρου, δὲν ἐκράτησε διόλου ἀλεστικὰ τὴν δευτέραν φοράν,  
ἴνα τοιουτορόπως ἐπιστρέψῃ ταχύτερον τὴν ὀφειλομέ-  
νην ποσότητα καὶ ἐλευθερωθῆ ἀπὸ τὸ βάρος τῆς συνει-  
δήσεώς του.

15. Αὐτὴν τὴν φορὰν ἔξεπλάγη καὶ ὁ ίατρὸς ὅχι  
όλιγάτερον ἀπὸ τὴν σύζυγόν του. Δι’ ὀλίγα λεπτὰ τῆς  
ἄρας ἔμειναν ἄφωνοι καὶ οἱ δύο· δὲν ἤξευραν πῶς νὰ  
ἔξηγήσουν τὸ πρᾶγμα.

Τὴν σιωπὴν διέκοψεν ὁ ίατρὸς καὶ λέγει ἐντόνως:

— «Ἡ πλάστιγγα τοῦ μύλου ἔχει πάθει κάποια  
βλάβη. Χωρὶς ἄλλο αὐτὸν συμβαίνει». Καὶ ἔξηκολούθησεν:  
«Εἶναι ἄδικον πρᾶγμα νὰ χάνῃ ὁ μυλωνᾶς τὴν ἀμοι-  
βήν του. Θὰ πάω στὸν μῆλο νὰ τοῦ μιλήσω».

«Αὐτὸν νομίζω καὶ ἐγὼ ὅτι εἴναι τὸ καλύτε-



— Έξυγισες τὸ χθεσινὸ ἄλεσμά μου;

ρον», εἶπεν ἡ σύζυγός του. «Εἶμαι δμως βεβαία ὅτι τὸ ἀλεύρι ἔγύριζε πρὸν στὸ σπίτι ὀλιγώτερο· τώρα, τὶς δύο τελευταῖς φορές, ἦτο περισσότερο ἀπὸ δ, τι ἔπειτε. Δὲν ἥμπορῶ νὰ καταλάβω τί συμβαίνει».

16. Τὴν ἄλλην ἥμέραν τὸ πρωῒ ὁ ἰατρὸς ἐπῆγε εἰς τὸν μύλον. Ὁ μυλωθρός, μόλις τὸν εἶδε νὰ πλησιάζῃ, ἥρχισε νὰ ἀνησυχῇ, καὶ ὅταν ὁ ἰατρὸς τὸν ἔχαιρέτησε μὲ ἐγκαρδιότητα, μόλις κατώρθωσε νὰ ἀποδώσῃ τὸν χαιρετισμόν.

— «Φαντάζομαι, Ἀγγελῆ, ὅτι δὲν ἥμπορεῖς νὰ μαντεύσῃς, γιατὶ ἔρχομαι νὰ σὲ ἐπισκεφθῶ», λέγει ὁ ἰατρός.

«Ο μυλωθρὸς δὲν ἀπήντησεν, ἀλλὰ δὲν εἶχε καμμίαν ἀμφιβολίαν διὰ τὸν σκοπὸν τῆς ἐπισκέψεως.

— «Ἐξύγισες τὸ χθεσινὸ ἀλεσμά μου;» ἥρωτησεν ὁ ἰατρὸς μὲ ζωηρότητα.

— «Ναί, τὸ ἔξυγισα», ἀπήντησε μὲ σιγανὴν φωνὴν ὁ μυλωνᾶς.

— «Καὶ δὲν εἶδες ὅτι μοῦ τὸ ἔστειλες χωρὶς νὰ κρατήσῃς τὸ δικαίωμά σου; Νομίζεις ὅτι θέλω νὰ μοῦ ἀλέθης δωρεάν;»

17. Ὁ μυλωθρὸς εἶχε ταραχθῆ τόσον πολύ, ὥστε δὲν κατώρθωνε νὰ ἀπαντήσῃ τίποτε, ἀν καὶ κάτι προσπαθοῦσε νὰ εἴπῃ. Τὰ χείλη του ἔτρεμαν καὶ τὸ πρόσωπόν του εἶχε γίνει κατακόκκινον.

— «Ο ἰατρὸς ἀντελήφθη τὴν ταραχήν του καὶ τὸν ἔρωτῷ μὲ πολλὴν μαλακότητα καὶ καλοκαγαθίαν:

— «Μὰ τί σοῦ συμβαίνει, παιδί μου; Εἶπέ μου ἔλευθερα, μὴ διστάζῃς. Ἡξεύρεις ὅτι ὁ γιατρὸς εἶναι πνευματικός;»

18. Ὁ μυλωθρὸς ἥρχισε νὰ διηγῆται τὴν περιπέτειάν του μὲ ὅλας τὰς λεπτομερείας. «Δὲν ἥμπόρεσα,

γιατρέ μου, νὰ ἀντισταθῶ εἰς τὸν πειρασμὸν τοῦ εὐκόλου κέρδους. Ἡ πρᾶξίς μου αὐτὴ μὲ εἶχε κάμει δυστυχῆ. Ἡ προσπάθειά μου καὶ δ σκοπός μου ἦτο νὰ δώσω πίσω δ, τι δὲν μοῦ ἀνήκε, διὰ νὰ ἀνακτήσω τὴν ψυχικήν μου γαλήνην καὶ καταλάβω τὸν ἔαυτόν μου πάλιν τίμιον ἄνθρωπον. Δὲν θὰ ἡσυχάσω, ἐν δὲν σοῦ ἐπιστρέψω δ, τι σοῦ ἀφήρεσα».

— «'Αγαπητέ μου φύλε», ἀπήντησεν δ ἵατρός, «δὲν μὲ μέλει διὰ τὸ σιτάρι μου. Ἄλλὰ ἀφοῦ θὰ σὲ εὔχαριστήσῃ νὰ μοῦ τὸ ἐπιστρέψῃς, τὸ δέχομαι. Ἐπῆρες ἔνα σκληρὸν μάθημα, ποὺ δὲν θὰ τὸ λησμονήσῃς ποτέ. Ἡ ζωὴ δι' ἐκείνους, οἱ δποῖοι παραβαίνουν τὴν ἡμικήν, εἶναι τυραννία. Τώρα ὅμως ὅλα ἐτελείωσαν. Κανένας δὲν θὰ μάθῃ τίποτε, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν γυναικά μου, Ἄλλα αὐτὴ ἡξεύρει νὰ κρατῇ τὰ μυστικά». ➤

19. Ἀπὸ τότε δ μυλωνᾶς ἥρχισε πάλιν νὰ κρατῇ ὑψηλὰ τὴν κεφαλὴν ὡς τίμιος ἄνθρωπος. Δὲν ἀπετροπιάζετο πλέον νὰ διαβάζῃ εἰς τὴν ἐφημερίδα τὰς εἰδήσεις τῶν ἐγκλημάτων. Καὶ ὅταν μίαν Κυριακὴν δίερευς εἰς τὴν ἐκκλησίαν ἐξήγησε τὴν παραβολὴν τοῦ Ἀσώτου καὶ εἶπεν δτι «δ Θεὸς δὲν εἶναι ἐκδικητικός, Ἄλλὰ πανάγιαθος πατήρ, δ δποῖος ἀγαπᾶ καὶ συγχωρεῖ τοὺς ἀμαρτωλοὺς ὡς παραστρατημένα τέκνα του», δ μυλωθρὸς ἐξῆλθεν ἀπὸ τὴν ἐκκλησίαν εὔτυχής. ➤

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

### ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΟΣ ΒΙΟΣ

#### 23. Ἡ σιαύρωσις τοῦ Χριστοῦ.

1. Τὴν πρωῖαν τῆς Παρασκευῆς, καταδικασμένος πλέον ὁ Ἰησοῦς εἰς τὸν διὰ τοῦ σταυροῦ θάνατον, ὀδηγεῖτο εἰς τὸν τόπον, ὃπου ἔπρεπε νὰ ἐκτελεσθῇ ἡ ποινή. Ἡ ποινὴ τῆς σταυρώσεως δὲν ἦτο σπανία τὴν ἐποχὴν ἐκείνην. Διὰ τοῦτο μᾶζι μὲ τὸν Ἰησοῦν ὀδηγοῦντο δύο ληγσταὶ καταδικασμένοι καὶ αὐτοὶ εἰς τὴν ίδιαν ποινήν.

Ἡ σταύρωσις δὲν ἦτο μόνον ταπεινωτικὴ τιμωρία διὰ τὸν κατάδικον, ἀλλὰ καὶ ὁ μαρτυρικῶτερος θάνατος, τὸν δποῖον ἥδυνήθη νὰ φαντασθῇ ὁ ἄνθρωπος.

2. Ἐστερέωναν εἰς τὸ ἔδαφος ἔνα στῦλον ἀκλόνητον, ἔπειτα ἔξαπλωναν ἐπὶ τοῦ ἔδαφους τὸν κατάδικον γυμνόν, τοῦ ἄπλωναν τὰς χεῖρας δριζοντίως ἐπὶ μιᾶς σανίδος παχείας καὶ ἐπὶ τῆς σανίδος ταύτης ἐκάρφωναν τὰς παλάμας, ἐκάστην μὲ ἐν καρφίον ἰσχυρόν. Τὴν σανίδα αὐτὴν, ἐπὶ τῆς δποίας ἦσαν καρφωμέναι αἱ παλάμαι τοῦ καταδίκου, ὕψωναν μὲ σχοινίον καὶ τὴν ἐστερέωναν ὑψηλὰ ἐπὶ τοῦ ὁρθίου στύλου κατόπιν ἐκάρφωναν καὶ τοὺς πόδας ἐπὶ τοῦ στύλου. Εἰς τὴν θέσιν αὐτὴν ἀφήνετο ὁ ἐσταυρωμένος μέχρις ὅτου ἀποθάνῃ.



‘Αλλ’ δι θάνατος δὲν ἐπήρχετο ταχέως. ‘Ο κατάδικος ἔμενε κρεμασμένος ἐπὶ τοῦ σταυροῦ δύο ἥτρεῖς ήμέρας, ἐνίοτε δὲ καὶ περισσοτέρας, κατὰ τὰς ἑποίας ὑπέφερε φρικτοὺς πόνους.

3. “Οτε δι Ιησοῦς ὠδηγεῖτο εἰς τὸν Γολγοθᾶν φορτωμένος τὰ ἔνδυτα τοῦ σταυροῦ του (διότι οὕτω διέτασσεν δι νόμος), πλῆθος κόσμου ἤκολούθει ὅπισθεν αὐτοῦ, ἄλλοι μὲν ἀπὸ ἀγρίαν περιέργειαν, καὶ αὐτοὶ ἡσαν πολλοί, ὀλίγοι δὲ ἀπὸ ἀγάπην καὶ συμπάθειαν.

“Οταν ἔφθασαν ἐκεῖ, ἔγινε καὶ διὰ τὸν Ιησοῦν ἐτι δι’ ὀλους τοὺς καταδίκους τὸν ἐγύμνωσαν, τὸν εκάρφωσαν εἰς τὴν σανίδα καὶ ἔπειτα τὸν ἐκρέμασαν.

4. Τὸ πλῆθος, τὸ ὅποιον τὸν ἤκολούθει, ἔβλεπε τὸ μαρτύριόν του, καὶ οἱ μὲν ἔχθροι του, οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ φαρισαῖοι, ἔβλεπον μὲ χαρὰν καὶ ἀνακούφισιν, οἱ δὲ φίλοι του μὲ ἀγωνίαν καὶ συγκίνησιν.

‘Η κεφαλὴ τοῦ ἐσταυρωμένου ἦτο ἐλευθέρα καὶ ἥδυνατο νὰ στρέφεται δεξιὰ καὶ ἀριστερά. Εἰς μίαν στιγμὴν ἀντικρύζει τὴν μητέρα του. ’Ωχρὰ καὶ κλαίουσα παρηκολούθει τὸ μαρτύριον τοῦ μονογενοῦς υἱοῦ της. ‘Ο Ιησοῦς ἥσθιανθη τὸν πόνον της καὶ δεικνύων διὰ τοῦ βλέμματός του τὸν μαθητήν του Ιωάννην, δι ὅποιος εὑρίσκετο πλησίον τοῦ σταυροῦ, εἶπε πρὸς τὴν μητέρα του: «Γύναι, ίδού δι υἱός σου». ”Επειτα ἀποτεινόμενος πρὸς τὸν μαθητήν του, εἶπεν: «Ιδού δι μήτηρ σου».

Καὶ πράγματι ἀπὸ τῆς ήμέρας ἐκείνης δι Ιωάννης παρέλαβε τὴν Μαρίαν εἰς τὴν οἰκίαν του καὶ ἡγάπησεν αὐτὴν ὡς ἀληθινὴν μητέρα του.

5. Ἡτο μεσημβρία περίπου καὶ εἶχον παρέλθει τρεῖς ὥραι, ἀφότου δι Ιησοῦς ἐκρεμάσθη ἐπὶ τοῦ ἔνδυτου.

“Ἐξαφνα δηλιος κρύπτεται καὶ σκότος σκεπάζει

τὴν γῆν, οἱ δὲ συνηγμένοι ἄνθρωποι μὲ φόβον καὶ ἀπορίαν ἔκοιταζαν δὲν ἕνας τὸν ἄλλον. Ἐσκέπτοντο μήπως δὲν ἦτο ἄνθρωπος αὐτός, τὸν δποῖον ἐσταύρωσαν.

”Αλλαι τρεῖς ὥραι παρῆλθον καὶ δὲν Ἰησοῦς ἐκρέματο ἐπὶ τοῦ σταυροῦ ζωντανὸς ἀκόμη. Εἰς μίαν στιγμὴν ἐφώναξε: «Διψῶ». Καὶ ἕνας στρατιώτης ἀπὸ τοὺς φύλακάς του τοῦ ἔδωσεν δξος. Ἀφοῦ τὸ ἐγεύθη, ὑψώσε τὴν κεφαλὴν πρὸς τοὺς οὐρανοὺς καὶ εἶπε μὲ μεγάλην φωνήν:

— «Πάτερ μου! εἰς χεῖράς σου παραδίδω τὸ πνεῦμα μου». Καὶ ἀμέσως μὲ σιγανὴν φωνὴν προσέθεσε:

— «Τετέλεσται».

6. Καὶ ἔκλινεν ἡ κεφαλὴ εἰς τὸ στῆθος. Εἶχε πλέον ἀποθάνει.

Τὴν στιγμὴν ἔκείνην σεισμὸς ἵσχυρὸς ἐτάραξε τὴν γῆν καὶ τὸ καταπέτασμα τοῦ ναοῦ ἐσχίσθη ἀπὸ ἄνω ἐώς κάτω. Φόβος καὶ τρόμος κατέλαβεν δλους δσοι εὑρέθησαν ἐκεῖ.

Ο Ρωμαῖος ἔκατόνταρχος, δὲν προῖος παρηκολούθει τὰς τελευταίας στιγμὰς τοῦ Ἰησοῦ εἶπεν:

— «Ἄληθῶς δὲν ἄνθρωπος οὗτος υἱὸς ἦν Θεοῦ».

---

## 24. Ὁ Ἅγιος Δημήτριος.

1. Κατὰ τὸ ἔτος 306 μ.Χ. ἐγίνοντο εἰς τὴν Θεσσαλονίκην ἀγῶνες πάλης. Εἰς περίφημος παλαιστής, ὀνομαζόμενος Λυαῖος, ἐκόμπαζε καὶ προεκάλει εἰς τὸν ἀγῶνα οἶονδήποτε ἄλλον παλαιστήν εἶχε γιγαντιαῖον ἀνάστημα καὶ ἔξαιρετικὴν σωματικὴν ρώμην. Διὰ τοῦτο κατώρ-

θωνε νὰ καταβάλλῃ πάντα ἀντίπαλόν του καὶ κατόπιν τὸν ἐφόνευε μὲ θηριώδη ἀγριότητα.

Οἱ Θεσσαλονικεῖς ἡγανάκτουν διὰ τὴν ἀπανθρωπίαν τοῦ παλαιστοῦ τούτου, ἀλλὰ τίποτε δὲν ἦδύναντο νὰ ἐνεργήσουν κατ' αὐτοῦ, διότι ἦτο τὸ καύχημα τοῦ αὐτοκράτορος Μαξιμιανοῦ.

2. Τὴν ἐποχὴν αὐτὴν οἱ κάτοικοι τῆς Θεσσαλονίκης δὲν ἦσαν ὅλοι Χριστιανοί πολλοὶ ἦσαν ἔθνικοί, δηλαδὴ δὲν ἐπίστευον εἰς τὸν ἀληθινὸν Θεόν ἀλλὰ ἐλάτρευον τοὺς ἀρχαίους θεούς· τοὺς θεούς τούτους ἐλάτρευε καὶ ὁ Μαξιμιανός, καὶ διὰ τοῦτο τοὺς μὲν ἔθνικοὺς ἥγαπα ὡς ὄμοιορήσκους του, τοὺς δὲ Χριστιανοὺς ἐμίσει καὶ κατεδίωκεν. Ὁ Λυαῖος ἦτο ἔθνικός· ποῖος λοιπὸν θὰ ἐτόλμει νὰ τὸν κακοποιήσῃ;

3. Καὶ ὅμως, ἵδού τί συνέβη. Ἔζη εἰς τὴν Θεσσαλονίκην εἶς καλυς χριστιανὸς καὶ ἴκανὸς ἱατρός, ὀνομαζόμενος Δημήτριος. Ὁ Δημήτριος οὗτος προσέφερε τὰς ὑπηρεσίας του εἰς τὸν εὐγενῆ λαὸν τῆς Θεσσαλονίκης μὲ προθυμίαν καὶ φιλανθρωπίαν. Εἶχε διαχθῆ ἀπὸ τοὺς καλοὺς γονεῖς του καὶ μὲ τὸ παράδειγμά των καὶ μὲ τὰς συμβουλάς των νὰ ἀγαπᾶ τὸν πλησίον καὶ μὲ προθυμίαν νὰ ἔξυπηρετῇ πάντα ἄνθρωπον.

4. Ἡ πρὸς αὐτὸν ἀγάπη καὶ ἀφοσίωσις τῶν Θεσσαλονικέων ἦτο πρωτοφανής, καὶ ἡ φήμη του ἔφθασεν εἰς τὰς ἀκοὰς τοῦ Μαξιμιανοῦ.

— «Ἐνας χριστιανὸς νὰ ἔχῃ τόσον καλὴν φήμην», ἔλεγεν δὲ Μαξιμιανός, «δὲν εἶναι πρᾶγμα ἀκίνδυνον».

Μετ' ὀλίγον κατὰ διαταγὴν τοῦ αὐτοκράτορος συνελήφθη ὁ Δημήτριος καὶ ἐκλείσθη εἰς τὰς φυλακάς.

5. Ὅλοι τώρα εἰς τὴν Θεσσαλονίκην ὠμίλουν διὰ τὴν ἀπανθρωπίαν τοῦ αὐτοκράτορος, ὁ δποῖος ἐστέργησε τοὺς κατοίκους ἀπὸ τὰς πολυτίμους ὑπηρεσίας

τοῦ Δημήτριον. Ἀλλὰ καὶ εἰς τὰς φυλακάς, δπου εὑρίσκετο, ἥεχοντες ἄνθρωποι εἴτε διὰ νὰ ζητήσουν τὰς συνετὰς συμβουλάς του εἴτε διὰ νὰ τὸν παρηγορήσουν.

Ἡλθε λοιπὸν κάποτε καὶ εἰς νεανίας ὀνομαζόμενος Νέστωρ, δ ὅποιος λέγει πρὸς τὸν Δημήτριον:

— « Ἀπεφάσισα καὶ ἐγώ, Δημήτριε, νὰ παλαίσω μὲ τὸν Λυαῖον, διότι δὲν ἀνέχομαι τὴν ἀγριότητα καὶ τὴν ἐπαρσιν τοῦ αἵμοβόρου αὐτοῦ ἄνθρωπου· ἐλπίζω δτι ὁ Θεὸς θὰ μὲ βοηθήσῃ».

Ο Δημήτριος εὐλογεῖ τὸν Νέστορα καὶ προσεύχεται εἰς τὸν Θεὸν ὑπὲρ αὐτοῦ. 

## B'.

6. Μὲ ἔκπληξίν των ἔμαθον οἱ Θεσσαλονικεῖς δτι ὁ ἀγαθὸς Νέστωρ ἔμελλε νὰ παλαίσῃ μὲ τὸν φοβερὸν καὶ ἄγριον παλαιστὴν Λυαῖον. Οταν δὲ ἦλθεν ἡ ὕδρα τῆς πάλης, ἄνθρωπος δὲν ἔμεινεν εἰς τὸ σπίτι του, δλοι ἔτρεξαν εἰς τὸ στάδιον, μικροὶ μεγάλοι. Καὶ ἔβλεπον εἰς τὸν στίβον τοὺς δύο ἀντιπάλους νὰ περιδιαβάζουν ὁ ἔνας ἀπὸ ἔδω καὶ ὁ ἄλλος ἀπὸ ἔκει ἀδιάφοροι.

7. Κτυπᾶ ἡ σάλπιγξ πρώτην φορὰν καὶ οἱ παλαισταὶ ἀνεσείσθησαν, ἐλυγίσθησαν καὶ ἔπηραν θέσιν ὁ ἔνας ἀπέναντι τοῦ ἄλλου· τὴν δεξιὰν χεῖρα εἶχον εἰς τὸ σπαθὶ καὶ τὴν ἀριστερὰν εἰς τὴν ἀσπίδα.

Ανυπόμονοι οἱ θεαταὶ εἶχον προσηλωμένα τὰ βλέμματά των εἰς τοὺς παλαιστάς.

Κτυπᾶ ἡ σάλπιγξ δευτέραν φοράν, καὶ τοῦτο ἵτο τὸ σημεῖον τῆς ἐνάρξεως τῆς πάλης.

Ξεγυμνώνουν τὰ σπαθιὰ καὶ σηκώνουν τὰς ἀσπίδας. Συμπλέκονται καὶ παλαίουν πεισματικά.

8. Ὡχροὶ ἀπὸ συγκίνησιν οἱ θεαταὶ παρακολουθοῦν τὴν πάλην. Μεγαλυτέραν δύναμιν ἔδειξε πράγματι ὁ Λυαῖος, ἀλλὰ τέχνην καὶ ἐπιτηδειότητα ὁ Νέστωρ· κατώρθωντε νὰ ἀποφεύγῃ τὰ κτυπήματα τοῦ Λυαίου ἄλλοτε ἀποσυρόμενος πρὸς τὰ ὅπισθ, ἄλλοτε τρέχων πρὸς τὰ ἐμπρός, ἄλλοτε πηδῶν εἴτε πρὸς τὰ δεξιὰ εἴτε πρὸς τὰ ἀριστερά.

Μὲ νόμονήν καὶ ἐγκαρτέρησιν ὁ Νέστωρ ἔζητε εὐκαιρίαν νὰ καταφέρῃ καίριον κτύπημα κατὰ τοῦ ἀντιπάλου του. Καὶ εἶχε πράγματι κατορθώσει νὰ τὸν τραυματίσῃ εἰς τὸν μηρὸν καὶ κατόπιν εἰς τὸ στῆθος, ἀλλὰ τὰ τραύματα αὐτά, ἀν καὶ αἷματηρά, δὲν ἤσαν δύμως καίρια.

9. Καθὼς βλέπει ὁ Λυαῖος νὰ τρέχουν αἷματα ἀπὸ τὸ στῆθός του καὶ ἀπὸ τὸν μηρόν του, ἐταράχθη καὶ ὡς λέων ἐβρυχήθη· συγκεντρώνει τὰς δυνάμεις του, σηκώνει ὑψηλὰ τὴν σπάθην του καὶ μὲ δρμὴν θηρίου κατευθύνει τὸ κτύπημα κατὰ τῆς κεφαλῆς τοῦ Νέστορος. ‘Ἄλλ’ ὁ Νέστωρ μὲ ἀστραπιαίαν ταχύτητα σηκώνει τὴν ἀσπίδα καὶ ἡ ἀσπὶς δέχεται τὸ κτύπημα τοῦ Λυαίου.

Ἐνόμιζεν ὁ Λυαῖος ὅτι δὲν θὰ διέφευγε τὸ κτύπημα ὁ Νέστωρ, καὶ διὰ τοῦτο ἀπροφύλακτος εἶχεν δρμήσει ἀλλ’ ὁ Νέστωρ, ὁ δποῖος τοιαύτην ἀκριβῶς εὐκαιρίαν ἐπεζήτει, κτυπᾷ μὲ τὴν σπάθην καὶ τὸν φονεύει.

## Γ'.

10. Ὁ θάνατος τοῦ Λυαίου κατελύπησε τὸν αὐτοκράτορα· ὅτε δὲ οὗτος ἔμαθεν ὅτι ὁ Δημήτριος ἦτο ἐκεῖνος ὁ δποῖος ἐθάρρυνε τὸν Νέστορα εἰς τὴν κατὰ τοῦ Λυαίου πάλην, διέταξε νὰ φονεύσουν αὐτὸν διὰ λογχισμῶν.

Νεκρὸς ἦδη δὲ Δημήτριος ἐρρίφθη εἰς τὰς ὁδοὺς  
ώς θνητιμαῖον ἀνάξιον ταφῆς. Οἱ χριστιανοὶ ἔσπευ-  
σαν νὰ παραλάβουν αὐτὸν καὶ εὐλαβῶς τὸν ἔθα-  
ψαν. Ἀλλ' ἡ γῆ  
δὲν ἔλυσε τὸ ἄγιον  
σκήνωμα τοῦ Δημη-  
τρίου διὰ τοῦτο οἱ  
Θεσσαλονικεῖς ἔθε-  
σαν αὐτὸν ἐντὸς πο-  
λυτελοῦς φερέτρου,  
τὸ δποῖον ἐστόλισαν  
μὲ χρυσὸν καὶ μὲ ἄρ-  
γυρον, μὲ πολυτί-  
μους λίθους καὶ μὲ  
μαργαρίτας. Ὅσοι δὲ  
δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ  
θεραπευθοῦν ἀπὸ  
τοὺς ἰατροὺς κατέ-  
φευγον εἰς τὸ ἄγιον  
λεύψανόν του καὶ  
προσευχόμενοι εἰς  
αὐτὸν ἐθεραπεύοντο.

11. Δὲν ἦτο δὲ  
μόνον θαυματουρ-  
γὸς ἰατρὸς δὲ ἄγιος  
Δημήτριος, ἀλλὰ καὶ  
δὲνδοξὸς προστάτης  
τῆς ἀγαπητῆς του  
πατρίδος. Ἰδοὺ πῶς  
ἐβοήθησε τοὺς Θεσ-  
σαλονικεῖς βραδύτε-  
ρον καὶ ἀπεκρούσθη-



σαν οι Ἀβαροι, ἀπὸ τοὺς δποίους ἔκινδύνευσεν ἡ πόλις.

Ἄμετρητα πλήθη τῆς ἀγρίας ταύτης φυλῆς ἐπολιόρκουν τὴν Θεσσαλονίκην καὶ ἥλπιζον κατὰ πᾶσαν στιγμὴν νὰ εἰσέλθουν εἰς τὴν πόλιν νικηταί. Ἄλλ' ἡ πεποίθησις τῶν κατοίκων εἰς τὴν συμμαχίαν καὶ βοήθειαν τοῦ ἄγίου ἐδυνάμωνται φιλοπατῷαν καὶ τὴν ἀνδρείαν των, τοὺς ἔκαμνε νὰ περιφρονοῦν τὸν θάνατον καὶ τοιουτοτρόπως ὅχι μόνον τὰς ἐφόδους τῶν ἐχθρῶν ἀπέκρουν, ἀλλὰ καὶ ἔξδους ἀπὸ τοῦ τείχους ἔκαμναν καὶ ἔτρεπον αὐτοὺς εἰς φυγήν.

Ανευ τῆς ἐμψυχώσεως αὐτῆς, τὴν δποίαν ἐχρεώστουν εἰς τὴν πίστιν των, τὰ ἴσχυρὰ τείχη τῆς Θεσσαλονίκης δὲν θὰ ἥσαν ίκανὰ νὰ ἐμποδίσουν τοὺς ἐχθρούς.

12. Λέγουν δτι κατὰ τὰς μάχας ἔβλεπον τὸν ἄγιον νὰ παρουσιάζεται μεταξὺ τῶν στρατιωτῶν καὶ νὰ ὀδηγῇ αὐτοὺς κατὰ τῶν ἐχθρῶν προπορευόμενος μὲ τὸ ἔιφος γυμνόν. Ἄλλοτε πάλιν ἐνόμιζον δτι τὸν ἔβλεπον ἐπὶ τοῦ πολεμικοῦ του ἵππου καὶ μὲ τὴν λόγχην εἰς τὴν χεῖρα νὰ ὀδηγῇ τοὺς στρατιώτας ἔξω τῶν τειχῶν ἐναντίον τῶν πολιορκητῶν.

Καὶ δὲν τὸν ἔβλεπον μόνον οἱ συμπολῖταί του Θεσσαλονικεῖς, τὸν ἔβλεπον καὶ αὐτοὶ οἱ ἐχθροί, οἱ δποῖοι κατελαμβάνοντο ὑπὸ τρόμου καὶ διεσκορπίζοντο. Ὅταν μετὰ τὴν νίκην ἥρωτων τοὺς αἰχμαλώτους διατί ἔφευγον, ἔκεινοι ἀπεκρίνοντο:

— «Μᾶς κατεδίωκεν εῖς νεανίας ἔανθδος καὶ ώραῖος, δ ὁ δποῖος ἐκάλυπτο ἐπὶ ἵππου καὶ ἐφόρει λευκὸν ἱμάτιον».

## 25. Πόλεμοι τοῦ Ἡρακλείου καὶ τῶν Περσῶν.

### α') Πρώτη ἐκστρατεία.

1. Τὴν 5ην Ἀπριλίου τοῦ 622, δευτέραν ἡμέραν τοῦ Πάσχα, ὁ αὐτοκράτωρ Ἡράκλειος, ἔτοιμος νὰ ἐκστρατεύσῃ ἐναντίον τῶν Περσῶν, προσῆλθεν εἰς τὸν ναὸν τῆς Ἅγιας Σοφίας. Δὲν ἐφόρει τὰ πορφυρᾶ τοῦ βασιλέως πέδιλα, ἀλλὰ τὰ μέλανα τοῦ μαχητοῦ ὑποδήματα.

Ἐπεσε πρηνῆς ἔμπροσθεν τοῦ ἰεροῦ καὶ ἀνέκραξε:

— «Δέσποτα Θεὲ καὶ Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ, μὴ παραδώσῃς ἡμᾶς εἰς τὸ ὅνειδος τῶν ἔχθρῶν διὰ τὰς ἄμαρτίας μας καὶ δῶσε νὰ μὴ καυχῶνται οἱ διῶκται τῆς θρησκείας σου».

2. Ἄφοῦ δὲ ἐκοινώνησε τῶν ἀχράντων μυστηρίων, ἐξῆλθε τοῦ ναοῦ καὶ ἔκαμε τὴν ἑξῆς σύντομον προσφάνησιν πρὸς τοὺς στρατιώτας, τοὺς δποίους ἔμελλε νὰ δῦηγήσῃ εἰς τὸν πόλεμον:

— «Ἄδελφοί μου καὶ τέκνα μου, βλέπετε ὅτι οἱ ἔχθροὶ κατεπάτησαν τὴν χώραν μας, ἥρημώσαν τὰς πόλεις μας καὶ κατέκαυσαν τοὺς ναούς μας».

«Πρὸς Θεοῦ, ἀδελφοί μου, σπεύσατε μαζί μου νὰ ἐλευθερώσετε τὴν κινδυνεύουσαν πίστιν μας, τὸ κράτος μας, τὰς γυναικάς μας καὶ τὰ τέκνα μας ἀπὸ τὸ μεγάλο κακόν, τὸ δποῖον κρέμαται ὑπεράνω τῆς κεφαλῆς πάντων ἡμῶν».

3. Καὶ πράγματι, οἱ Πέρσαι ὑπὸ τὸν βασιλέα αὐτῶν Χοσρόην εἶχον κυριεύσει καὶ ἄλλας χώρας τοῦ

Βυζαντιακοῦ κράτους καὶ τὴν Ἱερουσαλήμ. Ἀπὸ ἐκεῖ  
ἀφῆρεσαν τὸ ξύλον τοῦ τιμίου Σταυροῦ καὶ ἐκόμισαν  
αὐτὸ εἰς τὴν Περσίαν, ὅπου τὸ ἐφύλαττον, ἐνόμιζον δὲ  
ὅτι τὸ κατόρθωμα τοῦτο ἐσήμαινεν ὅτι θὰ γίνουν κύ-  
ροι τοῦ Χριστιανισμοῦ.



4. Εἶχον καταλάβει δλην σχεδὸν τὴν Μικρὰν Ἀσίαν  
καὶ τώρα πλέον εὑρίσκοντο ἐστρατοπεδευμένοι ἀπέ-  
ναντι τῆς Κωνσταντινουπόλεως, εἰς τὴν Χαλκηδόνα.  
Ἄλλὰ πλοῖα δὲν εἶχον διὰ νὰ διαπλεύσουν τὸν Βό-  
σπορον οἱ Ἑλληνες ἦσαν ίσχυρότεροι κατὰ θάλασσαν

καὶ τοιουτοτρόπως ἡ Κωνσταντινούπολις ἔμενεν ἀπόσβλητος.

‘Αλλ’ ὁ κίνδυνος ὑπῆρχεν εἰς πᾶσαν στιγμήν· ὅτε δὲ ὁ ‘Ηράκλειος ἐπεμψε πρέσβεις πρὸς αὐτοὺς διὰ νὰ συνεννοηθοῦν καὶ παύσουν τὸν πόλεμον, οὗτοι ἀπήντησαν:

— «Ἐν ᾧδε δὲν ἀρνεῖσθε τὸν Ἐσταυρωμένον σας διὰ νὰ λατρεύσετε τὸν ἥλιον, δὲν θὰ ἔλθωμεν εἰς οὐδεμίαν συνεννόησιν μαζί σας».

5. Ο πόλεμος λοιπὸν ἦτο ἄφευκτος καὶ ἔμελλε νὰ εἶναι μακρὸς καὶ τραχύς. Καὶ ἀνδρες μὲν ὑπῆρχον, οἱ δοποῖοι ἐπροθυμοῦντο νὰ θυσιασθοῦν ὑπὲρ πίστεως καὶ πατρίδος. Ἀλλὰ μὲ ποῖα χρήματα θὰ ἡτοιμάζοντο πλοῖα, θὰ ἤγοράζοντο δπλα καὶ θὰ διετρέφοντο οἱ στρατιῶται;

Τὸ Ταμεῖον τοῦ κράτους ἦτο πτωχόν, αἱ ἴδιωτικαὶ συνεισφοραὶ ἦσαν ἀνεπαρκεῖς. Ἀπέκειτο δμως χρυσὸς καὶ ἀργυροῦ εἰς τοὺς ναοὺς καὶ τὰ μοναστήρια· χρυσαῖ καὶ ἀργυραῖ εἰκόνες, ἵερὰ σκεύη καὶ πολύτιμα ἀφιερώματα ἔβριθμον εἰς τοὺς ναοὺς τῶν πόλεων καὶ μοναστηρίων. Ἡ ‘Ἄγια Σοφία ἀπήστραπτεν ἐκ τῶν πολυτίμων ἀφιερωμάτων.

‘Απας δ θησαυρὸς οὗτος ἔκινδύνευε νὰ γίνῃ κτῆμα τοῦ ἀπηνοῦς ἐχθροῦ.

6. Μὲ μίαν γγώμην καὶ μίαν φωνήν, βασιλεύς, κυβέρνησις καὶ λαὸς δὲν ἐδίστασαν νὰ ἀποσπάσουν τὸ πολύτιμον μέταλλον ἀπὸ τὰς ἀγίας εἰκόνας, νὰ ἀφαιρέσουν τὰς ἀργυρᾶς κανδήλας καὶ τὰ ἄλλα σκεύη, νὰ ἀπογυμνώσουν τὰ μοναστήρια καὶ μὲ τὸν συλλεχθέντα χρυσὸν καὶ ἀργυρὸν νὰ κατασκευάσουν νόμισμα.

«Οταν νικήσωμεν», εἶπεν δ βασιλεύς, «πολλαπλάσια ταῦτα καὶ λαμπρότερα θὰ ἀποκαταστήσωμεν».

Εἰς τὸ ἐκ τοῦ ἰεροῦ τούτου μετάλλου κοπὲν νόμισμα ἐτυπώθη ἡ ἐπιγραφὴ ἐν τούτῳ νίκα διὰ νὰ ὑπενθυμίζῃ εἰς τοὺς Ἑλληνας τὸν ἰερὸν σκοπὸν διὰ τὸν ὅποιον ἐκόπη καὶ διὰ νὰ ἀποτρέπῃ αὐτὸὺς ἀπὸ πᾶσαν φιλοχρηματίαν, καθ' ὃν χρόνον ἡ πατρὶς κινδυνεύει.

Διὰ τῶν ἰερῶν τούτων χρημάτων παρεσκευάσθη ἡ ἐκστρατεία ταχέως καὶ ἀρτίως.

7. Μετὰ τὴν ἀνωτέρῳ προσφώνησιν ὁ Ἡράκλειος ἐπεβιβάσθη εἰς τὰ πλοῖα μετὰ τοῦ στρατοῦ καὶ ἐξῆλθε τοῦ Ἑλλησπόντου κατόπιν ἐστράφη πρὸς νότον καὶ φθάνει εἰς τὴν Λυκίαν ἐστράφη πάλιν πρὸς ἀνατολὰς καὶ φθάνει εἰς τὸν Ἰσσικὸν κόλπον. Ἐνταῦθα σταματᾷ καὶ ἀποβιβάζεται εἰς τὴν Κιλικίαν, εἰς μίαν στενὴν πεδιάδα περικλειομένην ὑπὸ ἀπροσίτων ὁρέων.

Καὶ τότε συνέβησαν δσα προέβλεπεν ὁ Ἡράκλειος. Οἱ Πέρσαι φοβηθέντες μήπως ἀποκοπῇ ἡ μετὰ τῆς χώρας των ἐπικοινωνίᾳ, ἡναγκάσθησαν νὰ φύγουν ἀπὸ τὴν Χαλκηδόνα καὶ νὰ ἔλθουν πρὸς ὑπεράσπισιν τῆς χώρας των.

8. Ὁ Ἡράκλειος εἶχε μελετήσει καλῶς πῶς ἐπρεπε νὰ κάμῃ τὸν πόλεμον δὲν ἐσκέφθη νὰ ἀποβιβάσῃ στρατὸν εἰς τὴν ἀπέναντι τῆς Κωνσταντινουπόλεως παραλίαν διὰ νὰ ἐκδιώξῃ τοὺς Πέρσας ἀπὸ τὴν Χαλκηδόνα τοὺς ἀφησεν ἐκεῖ ἀνενοχλήτους διὸ νὰ τοὺς ἐξαναγκάσῃ νὰ φύγουν μόνοι των, τὸ ὅποιον καὶ ἔγινεν.

9. Ἡ ἐκστρατεία τοῦ Ἡρακλείου ηὐλογήθη ὑπὸ τοῦ Θεοῦ καὶ ὁ Χοσρόης ἐταπεινώθη. Ἡσαν τόσαι αἱ συμφοραί, τὰς δοπίας ἐπαθανοὶ οἱ Πέρσαι, ὥστε ὁ Ἡράκλειος ἐκαλεῖτο ὑπὸ αὐτῶν ξύφος τοῦ Θεοῦ ἐπέστρεψε δὲ εἰς τὴν πρωτεύουσαν ὁδηγῶν πολλοὺς αἰχμαλώτους καὶ ἐπευφημούμενος ὑπὸ τοῦ λαοῦ.

•Αλλ' δ πόλεμος δὲν ἔτελείωσεν. Οἱ Πέρσαι ἦσαν λαὸς γενναῖος καὶ πολεμικὸς καὶ ἐθεωροῦντο ἔως τότε ἀκαταγώνιστου παρ' ὅλην δὲ τὴν ταπείνωσίν των ἦσαν ἀκόμη ἐπικίνδυνοι εἰς τὸ Ἑλληνικὸν κράτος.

*β') Δευτέρα ἐκστρατεία.*

10. Μετ' ὅλιγον χρόνον δ 'Ηράκλειος ἔκαμε δευτέραν ἐκστρατείαν ἐναντίον τῶν Περσῶν. Εἰσέρχεται εἰς αὐτὴν τὴν χώραν των. Καὶ ὅταν ἐπορόκειτο νὰ ἀρχίσουν αἱ συμπλοκαί, ἐκάλεσε πλησίον τοὺς στρατιώτας καὶ τοὺς ὁμίλησεν ὡς ἔξης:

— « Ἀνδρες ἀδελφοί μου, ἃς πολεμήσωμεν μὲ γενναιότητα ἐναντίον τῶν ἔχθρῶν μας, οἵ δποτοι μεγάλα κακὰ ἔκαμαν εἰς τοὺς Χριστιανούς. Ἄς σκεφθῶμεν δτ εύρισκόμεθα ἐντὸς τῆς χώρας των, καὶ ὅτι ἡ φυγὴ φέρει παντελὴ καταστροφήν. Ἄς ἐνθυμηθῶμεν δτι παρθένους ἥρωας καὶ στρατιώτας ἀπανθρώπως κατέκοψαν. Ο κίνδυνος τὸν δποτον θὰ διατρέξωμεν δὲν θὰ μείνῃ χωρὶς ἀμοιβῆν· στέφανος δόξης αἰωνίας θὰ εἶναι δ μισθός μας. Ἄς δειχθῶμεν, ἀδελφοί μου, γενναῖοι καὶ ὁ Θεὸς θὰ μᾶς βοηθήσῃ εἰς τὸ ἔργον μας».

11. Πλήρεις ἐνθουσιασμοῦ καὶ αὐτοθυσίας οἱ στρατιῶται διέτρεχον μετὰ τοῦ βασιλέως των τὴν Περσικὴν χώραν κυριεύοντες ἔχθρικὰς πόλεις τὴν μίαν μετὰ τὴν ἄλλην.

Τὴν 12ην Δεκεμβρίου τοῦ 627 συνεκροτήθη μάχη παρὰ τὸν Ζαβάταν ποταμόν. Ἡ μάχη διήρκεσεν ἀπὸ πρωΐας μέχρι νυκτός, ἥτο δὲ πεισματώδης καὶ πολύνεκρος· διότι οἱ Πέρσαι καὶ θάρρος εἶχον καὶ ἐμπειροπό-

λεμοι ἦσαν. Θαυμαστὴ ὑπῆρξεν ἡ ἀνδρεία τοῦ βασιλέως Ἡρακλείου· ἐμάχετο πρῶτος καὶ ἔφόνευσεν ἵδιᾳ χειρὶ τὸν ἀρχιστράτηγον τῶν Περσῶν Ραξάνην. Τέλος ἡ νίκη ἔστεψε τὰ ἑλληνικὰ δύλα, δὲ Περσικὸς στρατὸς στερηθεὶς τοῦ γενναιοῦ στρατηγοῦ του διεσκορπίσθη ἐδῶ καὶ ἔκει.

12. Τώρα πλέον ἀκωλύτως ὁ Ἡράκλειος εἰσήλασεν εἰς τὴν πόλιν Δασταγέρδην, εἰς τὴν δποίαν συνήθως διέμενεν ὁ Χοσρόης. Παραχρῆμα οἱ νικηταὶ κατέλαβον τὰ φρούρια τῆς πόλεως καὶ τὰ ἀνάκτορα. Ἐνταῦθα εὗρον ἀμυθήτους θησαυρούς, σωροὺς χρυσοῦ καὶ ἀργύρου, πλῆθος μεταξωτῶν ὑφασμάτων καὶ ἀρωμάτων, παραδείσους βρίθοντας φασιανῶν, στρουθοκαμήλων, δορκάδων, ὄνάγρων καὶ ἄλλων ἀγρίων θηρίων διὰ τὸ κυνήγιον τοῦ βασιλέως.

13. Ἀλλὰ τὸ πολυτιμότατον τῶν λαφύρων ὑπῆρξαν τριακόσιαι χριστιανικαὶ σημαῖαι, τὰς δποίας εἶχον κυριεύσει οἱ Πέρσαι εἰς προηγουμένους πολέμους. Εὗρον πρὸς τούτοις πολλοὺς χριστιανούς, οὐ μόνον Ἑλληνας, ἀλλὰ καὶ ἄλλοεθνεῖς, οἱ δποῖοι ἐκρατοῦντο ὑπὸ τῶν Περσῶν αἰχμάλωτοι. Πάντας τούτους ἦλευθέρωσεν ὁ Ἡράκλειος.

14. Τοῦ Χοσρόου τὸ τέλος ὑπῆρξεν ἐλεεινόν. Συνέληφθη ὑπὸ τοῦ υἱοῦ του Σιρόου καὶ δεσμευμένος μὲ πέδας σιδηρᾶς ἐρρίφθη εἰς σκοτεινὴν φυλακήν. Ἐπειτα δὲ εἶδεν ἐνώπιόν του νὰ σφαγῇ δὲ ἄλλος υἱός του, τὸν δποῖον εἶχεν δρίσει ως διάδοχον. Μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἐφονεύθη καὶ δὲ ἴδιος ὑπὸ τοῦ υἱοῦ του.

Τοιουτορόπως, ἀφοῦ ἀνηγορεύθη βασιλεὺς ὁ Σιρόης, κάμνει εἰρήνην μὲ τὸν Ἡράκλειον καὶ παραδίδει εἰς αὐτὸν ὅλους τοὺς χριστιανούς, οἱ δποῖοι ἐκρατοῦντο

αἰχμάλωτοι πρὸς τούτοις δὲ παραδίδει καὶ τὸ ἔύλον τοῦ τιμίου Σταυροῦ, τὸ δποῖον εἶχεν ἀρπαγὴ ὑπὸ τοῦ πατρός του.

γ') *Eἰσοδος τοῦ Ἡρακλείου εἰς τὴν πρωτεύονσαν.*

15. Μεγαλοπρεπεστάτη ἦτο ἡ τελετὴ τῆς ἐπανόδου τοῦ Ἡρακλείου εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν. Οἱ κάτοικοι τῆς πρωτευούσης ἔξῆλθον εἰς προϋπάντησιν αὐτοῦ βαστάζοντες κλάδους ἐλαιῶν καὶ λαμπτύδας. Προεπορεύοντο δὲ πατριάρχης, δὲ υἱὸς τοῦ Ἡρακλείου Κωνσταντίνος, ἡ βουλή, ὅλος δὲ κλῆρος τῆς πρωτευούσης καὶ οἱ ἄρχοντες, μὲν δάκρυα χαρᾶς περιμένοντες τὸν νικητήν.

Οταν δὲ βασιλεὺς ἐπλησίασεν, δὲ υἱός του ἐγονυπέτησε πρὸ αὐτοῦ, ἔπειτα δὲ ἐνηγκαλίσθησαν ἀλλήλους καὶ μὲ δάκρυα ἔβρεξαν τὴν γῆν. Κατόπιν ἡ παράταξις ἐκίνησε μὲ τάξιν καὶ εὔπρεπειαν πρὸς τὴν Κωνσταντινούπολιν.

16. Τέσσαρες ἐλέφαντες ἔσυρον τὴν ἀμαξαν τοῦ Ἡρακλείου περικυλωμένος δὲ ὑπὸ δάσους λαμπάδων καὶ εἰκόνων ἔψαλλε μετὰ τῶν ἀρχιερέων τὸν τρισάγιον ὕμνον τὸ δὲ ἔύλον τοῦ τιμίου Σταυροῦ ἐθυμιατίζετο μὲ σμύρναν καὶ λίβανον ὑπὸ τοῦ πατριάρχου.

17. Αφοῦ εἰσῆλθον εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν, δὲ τίμιος Σταυρὸς ἀπετέθη εἰς τὸν ναὸν τῆς Ἀγίας Σοφίας καὶ ἐπετράπη δημοσίᾳ σταυροπροσκύνησις, ἡ δποία διήρκεσε μῆνας τινας. Κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο προσῆλθον πρὸς ἀσπασμὸν τοῦ τιμίου ἔύλου εὔσεβεῖς χριστιανοὶ ἀπὸ τῶν περάτων τῆς Χριστιανοσύνης.

18. Κατὰ τὸ αὐτὸν ἔτος ἐκομίσθη δὲ τίμιος Σταυρὸς εἰς Ἱερουσαλήμ, δπου αὐτὸς δὲ αὐτοκράτωρ μετὰ παντὸς

τοῦ κλήρου καὶ τοῦ λαοῦ ἀνύψωσεν αὐτὸν πάλιν τὴν  
14ην Σεπτεμβρίου τοῦ 629. Ἐκτότε ἡ Ἐκκλησία τελεῖ  
κατὰ τὴν ἡμέραν ταύτην τὴν ἑορτὴν τῆς Ὑψώσεως τοῦ  
τιμίου καὶ ζωοποιοῦ Σταυροῦ.

---

## 26. Πολιορκία τῆς Κανσλανίνονωσό- λεως ὑπὸ τῶν Ἀβάρων.

1. Πλὴν τῶν Περσῶν, ἐπικίνδυνος ἔχθρος τοῦ  
Ἐλληνικοῦ κράτους ἦτο τὸ ἔθνος τῶν Ἀβάρων. Οἱ  
Ἀβαροὶ ἔζεκίνησαν κατ' ἀρχὰς ἀπὸ τὰ πέραν τοῦ Καυ-  
κάσου ὁροπέδια τῆς σημερινῆς Ρωσίας, διηνθύνοντο δὲ  
πρὸς δυσμὰς ἀκολουθοῦντες τὴν παραλίαν τοῦ Εὔξεί-  
νου Πόντου. Εἰς τὸν δρόμον των ἐλεηλάτουν τὰς χώ-  
ρας, διὰ τῶν δύοιων διήρχοντο, καὶ ἔσπειρον τὴν δυσ-  
τυχίαν εἰς τοὺς κατοίκους.

2. Τὸν ἔκτον αἰῶνα εἶχον φθάσει εἰς τὰ βόρεια  
σύνορα τοῦ Βυζαντιακοῦ κράτους καὶ ἐπὶ τῆς ἐποχῆς  
τοῦ Ἡρακλείου ἦσαν ἐγκατεστημένοι παρὰ τὰς ὅχθας  
τοῦ Δουνάβεως, ἔζων δὲ βίον νομαδικὸν καὶ ληστρικόν.

Οὗτοι δηλαδὴ ἀγροὺς δὲν ἔκαλλιέργουν διὰ νὰ συγ-  
κομίζουν τοὺς καρπούς, δένδρα δὲν ἔφύτευον, διότι δὲν  
εἶχον μόνιμον κατοικίαν· ἐπομένως οὕτε οἰκίας ἔκτι-  
ζον, οὕτε πόλεις εἶχον· ἔζων εἰς σκηνὰς κινητάς, ἐπὶ<sup>τούς</sup> ἀμαξῶν. Εἶχον δμως φοβερὸν ἴππικόν· δι’ αὐτοῦ εἰσέ-  
βαλλον εἰς διαφόρους χώρας, ἐλεηλάτουν αὐτὰς καὶ ὑπέ-  
τασσον τοὺς λαούς.

Ἐπειδὴ ἔγειτόνευον μὲ τὸ Ἐλληνικὸν κράτος, ἔκα-

μαν πολλοὺς πολέμους κατ' αὐτοῦ, ἐπέφερον μεγάλας καταστροφάς, αἱ δὲ λεηλασίαι ἔφθανον μέχρι τῶν τειχῶν τῆς Κωνσταντινουπόλεως.

3. Προτοῦ δὲ Ἡράκλειος ἐκστρατεύσῃ ἐναντίον τῶν Περσῶν, ἐφρόντισε νὰ ἀσφαλίσῃ τὴν πρωτεύουσαν ἀπὸ ἐνδεχομένην ἐπίθεσιν τῶν Ἀβάρων· κατώρθωσε δὲ μὲ κορήματα, τὰ δοποῖα ἔδωσεν εἰς αὐτούς, νὰ κάμη συνθήκην φιλίας.

‘Αλλ’ οἱ Ἀβαροὶ ἦσαν καὶ δόλιοι· διὰ τοῦτο, δτε δὲ Ἡράκλειος εὑρίσκετο εἰς τὴν Περσίαν, δὲν ἐδίστασαν νὰ συνάψουν συμμαχίαν μετὰ τῶν Περσῶν καὶ νὰ ἐπέλθουν ἐναντίον τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ νὰ πολιορκήσουν αὐτὴν κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλασσαν τὴν 29 Ἰουλίου τοῦ 626.

4. Οἱ Ἑλληνες, ἐπειδὴ δὲν εἶχον ἀρκετὸν στρατόν, ὥστε νὰ ἀντεπεξέλθουν κατὰ τῶν Ἀβάρων, ἔστειλαν πρέσβεις πρὸς αὐτοὺς δοκιμάζοντες, ἵσως τοὺς πείσουν νὰ λύσουν τὴν πολιορκίαν. Ἀλλὰ ματαία προσπάθεια.

‘Ο Χαγᾶνος, δηλαδὴ δὲ ἀρχηγὸς τῶν Ἀβάρων, τοὺς ἀπήντησε τὰ ἑξῆς:

— «’Οφείλετε νὰ ἔξελθετε τῆς πόλεως μὲ μίαν μόνον ἐνδυμασίαν ἕκαστος καὶ μὲ τροφὴν μιᾶς ἡμέρας καὶ νὰ περάσετε εἰς τὴν Ἀσίαν, ἀφήνοντες εἰς ἐμὲ τὴν πόλιν καὶ τὴν περιουσίαν σας. Οἱ σύμμαχοί μου καὶ φίλοι μου Πέρσαι θὰ σᾶς ἐπιτρέψουν νὰ μεταβῆτε δπου θέλετε. Ἀλλος τρόπος νὰ σωθῆτε δὲν ὑπάρχει, ἐκτὸς ἂν γίνετε ἵχθυες καὶ φύγετε διὰ θαλάσσης ἢ πτερωτοὶ καὶ πετάξετε εἰς τὸν οὐρανόν».

5. Τοιουτούρως ἡ ἀπόπειρα πρὸς συμβιβασμὸν ἀπέτυχε καὶ αἱ ἔχθροι προαξίαι ἐπανελήφθησαν. Ματαίως οἱ Ἀβαροὶ μετεχειρίσθησαν πάσας τὰς γνωστὰς τότε πολιορκητικὰς μηχανὰς πρὸς ἄλωσιν τῆς πόλεως. ‘Ο

δλιγάριθμος στρατὸς τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἔμψυχούμενος ὑπὸ τοῦ εὔσεβοῦ πατριάρχου Σεργίου, κατώρθωσε νὰ ἀποκρούσῃ πάσας τὰς ἐφόδους τῶν Ἀβύρων.

Ἐνεκα τῶν ἐπανειλημμένων ἀποτυχιῶν οἱ Ἀβαροι ἔχασαν τὸ θάρρος των καὶ ἡναγκάσθησαν νὰ λύσουν τὴν πολιορκίαν τὴν 8ην Αὐγούστου.

6. Ο κίνδυνος, τὸν δποῖον διέτρεξεν ἡ Κωνσταντινούπολις καὶ μαζὶ μὲ αὐτὴν δλον τὸ Ἐλληνικὸν κράτος, ἥτο μέγιστος. Εὰν ἡ Κωνσταντινούπολις ἐκυριεύετο, θὰ κατεστρέφετο καὶ δ Ἡράκλειος ἐντὸς τῆς ἐχθρικῆς χώρας, ὅπου εὑρίσκετο. Διὰ τοῦτο ἡ σωτηρία τῆς πόλεως ἀπὸ τοῦ κινδύνου ἐθεωρήθη ἔργον θεῖον καὶ ὅχι ἀνθρώπινον ἀπεδόθη εἰς τὴν προστάτιδα τῆς πόλεως Θεοτόκον, ἡ δποία ἐνέπνευσε θάρρος καὶ γενναιότητα εἰς τὴν δλιγάριθμον φρουρὰν τῶν τειχῶν.

Τὸ γεγονός τοῦτο ἔδωκεν ἀφορμὴν εἰς τὴν σύνταξιν τοῦ Ἀκαθίστου ὅμοιου, δ δποῖος ψάλλεται ἀπὸ τότε ἑκάστην Παρασκευὴν τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς, οἱ Χαιρετισμοὶ τῆς Παναγίας, δπως κοινῶς τὸν ὀνομάζομεν.

Τότε ἐπίσης συνετάχθη δ μετὰ τοῦ Ἀκαθίστου ψαλλόμενος εὐχαριστήριος ὅμοιος:

† Τῇ ὑπεριάχῳ στρατηγῷ τὰ νικητήρια,  
ώς λυτρωθεῖσα τῶν δειτῶν εὐχαριστήρια  
ἀγαγράφω σοι ἡ πόλις σου, Θεοτόκε  
ἀλλ' ὡς ἔχουσα τὸ κράτος ἀπροσμάχητον,  
ἐκ παντού με κινδύνων ἐλευθέρωσον,  
ἵνα κράζω σοι, χαῖρε νύμφη ἀρύμφευτε. †

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΤΡΙΤΟΝ

### ΕΘΝΙΚΟΣ ΒΙΟΣ

#### 27. Ἡ ναυμαχία τῆς Αίγανου.

(Τὴν 5ην Ιανουαρίου τοῦ 1913).

α') Τὸ σχολεῖον τοῦ Μούδρου.

1. Ἀκριβῶς εἰς τὰς 8 τὸ πρωί, δπως καθ' ἐκάστην ἡμέραν, δυνατὸν κουδούνισμα ἥκούσθη. Διὰ μᾶς κατέπαυσε τὸ τρικυμιῶδες βοητὸν καὶ τὰ εὔθυμα γέλια τῆς τάξεως, δπου μαθηταὶ :εροισσότεροι ἀπὸ τριάκοντα ἔγέλων, ἐμάλωναν καὶ παντοιοτρόπως ἐθορύβουν, ἄλλοι διαβάζοντες μουρμουριστὰ καὶ βιαστικὰ τὸ μάθημά των καὶ ἄλλοι συζητοῦντες γεγονότα πολεμικὰ ἀπὸ τὴν Ἡπειρον καὶ τὴν Μακεδονίαν.

2. Πρὸν ἀκόμη ἔξαφανισθῆ ἀπὸ τὴν ἔξω θύραν τὸ τρεμουλιαστὸ χέρι τοῦ ἐπιστάτου γέρο - Λάμπη, ποὺ ἀνεβοκατέβαινε μὲ τὸν βαρὺν κώδωνα, ὅλα τὰ βιβλία ἔκλεισαν, δλη ἡ πολύλογος ζωὴ τῆς τάξεως ἐνεκρώθη, οἱ δὲ μαθηταί, στηλωμένοι εἰς τὰ θρανία των, ἐπερίμεναν νὰ φανῇ εἰς τὴν θύραν τὸ αὐστηρὸν πρόσωπον τοῦ διδασκάλου.

3. Ἄλλ' ὁ κύριος Τάσης παραδόξως δὲν ἐφαίνετο.

\* Ήτο δὲ πολὺ ἴδιόρρυθμος ἀνθρωπος ὁ διδάσκαλος τοῦ Μούδρου. 'Υψηλός, ἵσχνός, νευρικός, μὲ κεφα-

λὴν μεγάλην καὶ μαλλιὰ πυκνὰ καὶ μακριά, κτενισμένα πρὸς τὰ ὄπίσω, πάντοτε αὐστηρός, ἀλλὰ κατὰ βάθος ἀγαθὸς καὶ πονετικός. Εἶχε κατακτήσει τὴν ἀγάπην καὶ τὸν σεβασμὸν τῶν μαθητῶν του. Εὔρισκε πολλάκις τὴν εὐκαιρίαν νὰ διδάσκῃ τοὺς μαθητάς του περισσότερα καὶ σπουδαιότερα πράγματα, ἀπὸ ὅσα συνήθως διδάσκονται εἰς τὰ σχολεῖα. Καὶ τὰ μικρὰ Ἑλληνόπουλα τοῦ Μούδρου πολλάκις εἶχον συγκινηθῆ μέχρι δακρύων, δταν ἥκουν τὴν ἴστορίαν τῆς πατρίδος μας ἀπὸ τὸ στόμα τοῦ διδασκάλου Τάση.

4. Αὐτὸς πάντοτε ἔδιδε τὸ σύνθημα ἀπὸ τὸ παράθυρον τοῦ γραφείου εἰς τὸν ἐπιστάτην νὰ σημαίνῃ καί, πρὶν ἀκόμη ὁ κώδων σιωπήσῃ, εὐρίσκετο εἰς τὴν τάξιν. Ἐν τούτοις τὴν ἡμέραν ἐκείνην δὲν ἐνεφανίσθη, ὅπως πάντοτε. Ἐπέρασαν μερικαὶ στιγμαὶ ἡσυχίας, ἀλλὰ ματαίως. Τέλος οἱ μαθηταὶ ἀνελάμβανον ὀλίγον κατ' ὀλίγον θάρρος, ψιθυρισμοὶ ἥρχισαν, δύο τρεῖς χάρτιναι σαΐτες ἐπέταξαν ἀπὸ τὰ βάθη τῆς τάξεως πρὸς τὴν ἔδραν, ἐνῷ οἱ ἐκλεκτοὶ τοῦ κυρίου Τάση, οἱ ἐπιμελεῖς καὶ φρόνιμοι, καθισμένοι εἰς τὰ πρῶτα θρανία, ἐστενοχωροῦντο.

“Ἄλλο ἦτο ἀδύνατον πλέον νὰ κρατηθῇ ἡ τάξις. Ἡ ἀταξία καὶ ἡ ὀχλοβοή, ἡ ὅποια γίνεται κάθε πρωΐ, ἔως δτου κτυπήσῃ ὁ κώδων, ἐπανελήφθη καὶ τώρα εἰς μεγαλύτερον βαθμόν.

5. “Ο ἥλιος, ἐπὶ ὀλόκληρον ἐβδομάδα κρυπτόμενος εἰς νέφη μολύβδινα, τὴν πρωῖαν ἐκείνην εἶχεν ἀναφανῆ καὶ ὑπέρλαμπρος ἐχρύσωνε τὴν θάλασσαν. Ἐλαφρὰ κυματάκια ἔξεσπων εἰς τὴν ἀκρογιαλιάν, ἐνῷ μακρὰν τὸ ἀνοικτὸν πέλαγος ἐχάνετο εἰς τὴν θαμβὴν ὁμίχλην. Εἰς τὴν τάξιν ἡ βοὴ ἐξηκολούθει, δταν ἔξαφνα οἱ μαθηταὶ,

δσοι εύρισκοντο εἰς τὰ παράθυρα καὶ ἔγραφον τὰ ὄντα·  
ματά των εἰς τὰ ἴδρυμένα τεῖλα, δραμησαν εἰς τὰ  
θρανία των.

β') *Ἐμφανίζεται δ διδάσκαλος.*

6. 'Ο θόρυβος διὰ μιᾶς εἶχε καταπαύσει. 'Η ἀνα-  
πνοὴ τριάκοντα μαθητῶν ἤκουετο ἀσθενεστέρα τῆς ἀνα-  
πνοῆς βρέφους. Τέλος ἡ θύρα ἤνοιξε καὶ ἐφάνη τὸ ὑψη-  
λὸν σῶμα τοῦ διδασκάλου, τυλιγμένον εἰς μακρὺ ἐπα-  
νωφόρι, τὸ δποῖον τὸν ἔκαμνε φοβερώτερον. Παράδο-  
ξος τὴν μορφήν, ὀλίγον ἄγριος, σὰν ἀφηρημένος, μὲ  
τὰ ὑποδήματα λασπωμένα καὶ τὰ μαλλιά ἀνεμισμένα,  
ἐπέρασε βιαστικὸς τὴν τάξιν, ἐψιθύρισεν ἐν «καλὴ  
μέρα», ἔβγαλε τὸ ἐπανωφόρι του καὶ ἀφοῦ τὸ ἔρωψεν  
εἰς τὴν χαμηλὴν ἔδραν, εἶπε μὲ σιγανὴν φωνήν:

— Λέγε τὴν προσευχήν, Στάθη.

7. "Ἐνας μικρὸς μαθητής, ὥχρος καὶ ἀδύνατος, ἐση-  
κώθη ἀπὸ τὸ πρῶτον θρανίον, συγχρόνως δὲ ἐσηκώθη-  
σαν καὶ οἱ ἄλλοι μαθηταὶ καὶ ἐσταύρωσαν τὰς χεῖρας.

— «Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς...»

'Ο διδάσκαλος μὲ τοὺς ἀγκῶνας ἐπὶ τῆς τραπέ-  
ζης του εἶχε χαμηλώσει τὴν κεφαλὴν βυθισμένην εἰς  
τὰς χεῖράς του, μὴ βλέπων, μὴ προσέχων, ώς ἀφη-  
ρημένος.

«...Ἀμήν!» εἶπεν δ Στάθης, καὶ ἐνῷ δλη ἦ τάξις  
ἐσταυροκοπεῖτο δ διδάσκαλος ἔμενεν ἀκόμη σκυμμένος.

8. Τί συνέβαινε λοιπόν; "Ολοι οἱ μαθηταὶ ἔκοιτά-  
ζοντο μὲ ἀπορίαν, μερικοὶ ψιθυρισμοὶ ἤκουοντο καὶ  
ἐνας ξωρὸς μαθητάκος, δ πλέον ἀτακτος, δ ἀστεῖος  
τῆς τάξεως, ἐτόλμησε νὰ τιναχθῇ ἐπάνω ἀπὸ τὸ θρα-  
νίον, μὲ ἔνα τρομερὸν μορφασμὸν εἰς τὸ πρόσωπον.

Αλλὰ συνέπεσε τὴν στιγμὴν ἐκείνην νὰ σηκώσῃ τὴν κεφαλήν του διδάσκαλος.

“Ολοι οἱ μαθηταὶ ἐκοκκύλωσαν. Νέκρα καὶ τρόμος τοὺς ἐκυρίευσε, διότι διδάσκαλος Τάσης, μολονότι ἀλλοτε ἦτο γελαστός, τὴν ἡμέραν ἐκείνην ἦτο ἔξαιρετικῶς σοβαρὸς καὶ σύννους.

9. Καὶ ὅμως διδάσκαλος δὲν ἐτιμώρησε τὸν ἄτακτον Λινάρδον, τὸν ἐκοίταξε μόνον μὲ τὰ μάτια του, ἀπλανῆ σὰν γυάλινα, καὶ μὲ φωνὴν μειλιχίαν εἶπε:

— «Γιατί, παιδί μου, δὲν κάθεσαι φρόνιμα; Εὔρισκεις τόσην εὐχαρίστησιν μὲ τὸ νὰ δείχνῃς εἰς τὰ ἄλλα παιδιά δτι μόνος ἐσὺ εἶσαι ἔνας ἄτακτος; Δὲν ἔννοεῖς δτι ἐγὼ εἴμαι ἐδῶ ὅχι διὰ νὰ σᾶς ἔνλιγω, ἀλλὰ διὰ νὰ σᾶς μορφώνω; Μὲ τί ὅρεξιν λοιπὸν θὰ ἐργασθῶ; πῶς θὰ σᾶς διδάξω ὅλα δσα θὰ σᾶς χρειασθοῦν, διὰ νὰ γίνετε μίαν ἡμέραν ὠφέλιμοι διὰ τὴν πατρίδα;»

### γ') Γεώργιος Αβέρωφ.

10. Καὶ ἔξηκολούθησεν διδάσκαλος μὲ τὴν αὐτὴν γλυκύτητα:

— «Ἄσ μὴ εἴπῃ κανεὶς ἀπὸ σᾶς, παιδιά μου: τί ἥμπορῶ νὰ κάμω ἐγώ, ἔνα φτωχόπαιδο, γιὰ τὴν πατρίδα; ··Οχι! Πρέπει νὰ μάθετε, δτι καὶ τώρα ἡ πατρίς μας χρεωστεῖ μέγα μέρος τοῦ θριάμβου της εἰς ἔνα ἄνθρωπον, δ ὅποιος ἐχάρισεν εἰς τὴν Ἑλλάδα τὸ μεγάλο θωρηκτόν, τὸν Μπαρμπα-Γιωργον· δ ἄνθρωπος αὐτὸς ἦτο πρὸιν φτωχόπαιδο σὰν καὶ σᾶς».

11. Οἱ μαθηταὶ ἐκοίταζαν τὸν διδάσκαλον κατάπληκτοι καὶ μὲ εὐχαρίστησιν τὸν ἥκουσον.

— «Αὐτὸ τὸ θωρηκτόν», ἔξακολουθεῖ διδάσκα-

λος, «τὸ ἐχάρισεν δὲ Γεώργιος Ἀβέρωφ, ἵνας πλούσιας δημογενῆς ἀπὸ τὴν Αἴγυπτον, ποὺ ἔκαμε καὶ πλῆθος ἄλλας εὐεργεσίας καὶ ἔργα εἰς τὴν πατρίδα του, ὅταν ἀπέκτησε πολλὰ χρήματα».

12. «Ἐγεννήθη εἰς τὸ χωρίον Μέτσοβον τῆς Ἡπείρου, πτωχὸς καὶ ἀσημος· εἰργάσθη, ἐκοπίασεν, ἀπὸ δοῦλος ἔγινε πλούσιος, ἑκατομμυριοῦχος, ἔγινεν εὐεργέτης τοῦ χωρίου του καὶ διεγαλύτερος εὐεργέτης τοῦ Ἐθνους. Ἐδωσε χρήματα διὰ τὸ Πολυτεχνεῖον τῶν Ἀθηνῶν, ἔκτισε τὰς φυλακὰς τῶν Ἐφήβων, ἐμαρμαρόστρωσε τὸ μοναδικὸν εἰς τὸν κόσμον Παναθηναϊκὸν Στάδιον, καὶ ἐκτὸς τῶν ἄλλων, ἐδώρησε χρήματα διὰ νὰ γίνη τὸ μεγαλύτερον πολεμικὸν πλοῖον τοῦ Ἑλληνικοῦ στόλου, τὸ δποῖον ἡ Ἑλλὰς εὐγνωμονοῦσα ὠνόμασε Γεώργιον Ἀβέρωφ».

### δ') *Γίνεται ναυμαχία.*

13. Αἴφνης διδάσκαλος ἐτινάχθη ἀπὸ τὴν ἔδραν του, ὥρμησε πρὸς τὸ παράθυρον καὶ ὠχρός προβάλλων τὴν κεφαλήν του ἔξω, προσεπάθει ὡς διὰ νὰ ἀκούσῃ κάτι. «Οἱοι οἱ μαθηταὶ ἦσαν θησαν τότε μίαν συγκίνησιν, ἐμάντευσαν δτι κάτι ἔκτακτον συνέβαινε τὴν ἡμέραν ἐκείνην. Τὸ ἐμάντευσαν ἀπὸ τὴν ἀργοπορίαν τοῦ διδασκάλου, ἀπὸ τὸ παράδοξον ὑφος του, ἀπὸ τὸ ἀπόροπτον μάθημα, καὶ τώρα ἀπὸ τὸν κρότον τῶν πυροβόλων, διποῖος ἥκουντο μαρρόθεν ἀπὸ τὸ πέλαγος.

«Οἱοι ἐσηκώθησαν δρῦμοι εἰς τὰ θρανία καὶ συνωθούμενοι, δακρυσμένοι, ἐκάρφωσαν τὰ μάτια των μαρρῶν εἰς τὴν γαλανὴν θάλασσαν.

14. «Παιδιά μου, γονατίσατε», ἐφώναξε μὲ τρέ-

μουσαν φωνὴν διδάσκαλος. «Αὐτὴν τὴν στιγμὴν γίνεται ναυμαχία. Ἀν καὶ σήμερον νικήσῃ δὲ Ἑλληνικὸς στόλος, δὲ θρίαμβος τοῦ σταυροῦ θὰ εἶναι ἀσφαλῆς».

Τὴν στιγμὴν ἔκεινην δὲ ἥλιος καὶ δὲ ἄνεμος ἐκτύπων τὰ ἀγριεμένα μαλλιὰ τοῦ χυρού Τάση καὶ ἐν μακρινὸν μπουμπουνητὸν ἀντίχει εἰς τοὺς γυμνοὺς τοίχους τῆς τάξεως, ἐνῷ δὲ διδάσκαλος μὲ τὰ μάτια ὑψηλὰ πρὸς τὸν οὐρανὸν ἔκαμνε τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ καὶ τὰ χεῖλη του ἐψιθύριζαν:

— «Σῶσον, Κύριε, τὸν λαόν Σου καὶ εὐλόγησον τὴν αἰληρονομίαν σου, νίκας τοῖς εὔσεβεσι κατὰ βαρβάρων δωρούμενος, καὶ τὸ Σὸν φυλάττων διὰ τοῦ σταυροῦ σου πολίτευμα».

15. Εἰς τὴν παραλίαν, ἐπὶ τῶν βράχων καὶ τῶν λόφων τοῦ Μούδρου, μία ἄλλη θάλασσα ὑπὸ διάρκη κύματα ἀνθρώπων, μία ἀπέραντος θάλασσα ἑλληνικῶν καρδιῶν, φουσκωμένη ἀπὸ συγκίνησιν καὶ ἀγωνίαν, περιμένει νὰ μεγαλώσουν μερικὰ μικρὰ στίγματα, ἔξω μακρὰν εἰς τὸ πέλαγος, δπου τὰ χρώματα τῆς θαλάσσης καὶ τοῦ οὐρανοῦ ἐνώνονται.

#### ε) Ὁ στόλος ἐπιστρέφει.

16. Ὁ μαῦρος καπνός, δὲ δόποιος σηκώνεται ἀπὸ τὰ μικρὰ ἔκεινα στίγματα, σιγὰ-σιγὰ μεγαλώνει καὶ διακίνεται πλέον δὲ Ἑλληνικὸς στόλος ἐπιστρέφων σῶος καὶ νικητῆς.

“Ολον αὐτὸν τὸ πλῆθος τῶν ὁφθαλμῶν, οἱ δόποιοι καρφώνονται εἰς τὸν γαλανὸν ὁρίζοντα, ἀναζητοῦν τὸν «Ἀβέρωφ».

Θέλουν νὰ ίδοῦν τὸ ἀνίκητον πλοιόν μας. Θέλουν

νὰ ἴδουν τὸν Μπάρμπα-Γιῶργον, τὸ φόβητρον τοῦ Τουρκικοῦ στόλου.

17. Τὰ σκάφη πλησιάζουν. Διάκρινονται καθαρά, ἐμπρὸς τὰ τορπιλικά, στακτερὰ δελφίνια παιζοντα μὲ τὰ κύματα, δπισθεν τὰ ἀντιτορπιλικά, καὶ τέλος τὰ ὄγκωδη θωρηκτὰ «*Ύδρα*», «*Σπέτσαι*» καὶ «*Ψαρά*», τῶν δποίων ὑπερέχει καταπληκτικῶς δ *Αβέρωφ*.

Οἱ ὁρθαλμοὶ ὁρθάνοικτοι καμαρώνουν τὸν θριαμβευτήν. Τὰ στόματα χάσκουν καὶ χεῖρες ἔκτείνονται μὲ τὰ χρωματιστὰ μανδήλια ἀνεμιζόμενα.

18. *Ἐξαφνα κρότος ἀλύσεων καὶ κατρακυλίσματος σιδήρων ἀκούεται· διὰ μιᾶς ὅλα τὰ σκάφη καρφώνονται, δπου εὑρέθησαν, ἐνῷ ἀπὸ τὸ πλῆθος ἔκεινο τῶν θεατῶν ἀλαλαγμὸς φωνῶν ἡνώθη μετὰ τῶν συριγμῶν ὅλων τῶν πλοίων.*

— «Νὰ μᾶς ξήσετε, θαλασσοπούλια».

19. Συμῆνος λέμβων καὶ πλοιαρίων σημαιοστολίστων καὶ μερικοὶ τολμηροὶ νησιῶται κολυμβῶντες ὀλισθαίνουν ἀνάμεσα ἀπὸ τὰ σκάφη καὶ κυκλώνουν τὸ ὑπερήφανον θωρηκτόν μας. Χεῖρες ἔκτείνονται διὰ νὰ ψαύσουν καὶ χείλη διὰ νὰ φιλήσουν τὰς χαλυβδίνους πλευρὰς τοῦ γίγαντος...

ε') *H ψυχὴ τοῦ Αβέρωφ.*

20. Ο κύριος Τάσης, διδάσκαλος τοῦ Μούδρου, τριγυρισμένος ἀπὸ τοὺς μαθητάς του, παρηκολούθει τὴν ὅλην σκηνογραφίαν ἀπὸ ἓνα ὑψηλὸν βράχον τοῦ λιμένος, καί, δταν πλέον ἐνύκτωσεν, ἔβλεπαν ἀκόμη κάτω εἰς τὰ ζοφερὰ ὄντα τὴν ὄγκωδη σκιάν τοῦ θωρηκτοῦ, ἐπιβλητικήν, σιωπηλήν, ἀτάραχον.

21. Εἰς τὰς ψυχὰς δλων τῶν μαθητῶν ὑπεροτάτη καὶ ιερὰ συγκίνησις ἐκυριάζει, ἐφαντάζοντο δτι ἡ ψυχὴ τοῦ πτωχοῦ παιδίου τοῦ Μετσόβου ἐπτεργύγιζεν ὑπεράνω τοῦ ἀναπαυομένου θωρηκτοῦ, ἐπτεργύγιζεν ὑπεράνω καὶ αὐτῶν καὶ ἐνίσχυε τὴν πεποίθησίν των, δτι ἡ πατρὸς στηρίζει τὴν δύναμιν καὶ τὸ μεγαλεῖόν της καὶ εἰς τὰ πλέον ταπεινὰ παιδιά της.

---

## 28. Ἡ ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχία.

(Εἶχε λήξει ὁ Περσικὸς πόλεμος. Οἱ Πέρσαι εἶχον νικηθῆ ἐν Μαραθῶνι, ἐν Σαλαμῖνι, ἐν Πλαταιαῖς.

Τὸ μεγαλύτερον μέρος τῆς Ἑλληνικῆς νίκης ὥφείλετο εἰς τοὺς Ἀθηναίους, οἱ δποῖοι τώρα πλήρεις καράς καὶ ὑπεροφανείας ἡσχολοῦντο εἰς τὴν ἀνοικοδόμησιν τῆς καταστραφείσης ὑπὸ τῶν Περσῶν πόλεως των.

Τὴν Ἑλληνικὴν νίκην καὶ ἵδια τὴν Ἀθηναϊκὴν ἦσθάνετο βαθύτατα ὁ ποιητὴς Αἰσχύλος, διότι ἐπολέμησεν ἡρωικῶς καὶ ἐν Μαραθῶνι καὶ ἐν Σαλαμῖνι καὶ ἐν Πλαταιαῖς.

Διὰ τοῦτο ἥδυνηθή νὰ ἔξυμνήσῃ τὴν ἐν Σαλαμῖνι νίκην θαυμασίως διὰ τοῦ δράματός του, τὸ δποῖον καλεῖται *Πέρσαι*. Ἡ σκηνὴ παρίσταται εἰς τὴν πρωτεύουσαν τοῦ Περσικοῦ κράτους Σοῦσα καὶ εἰς τὰ ἀνάκτορα τοῦ Ξέρξου.

Ἐκεῖ ἡ μήτηρ αὐτοῦ Ἀτοσσα, ταρασσομένη ὑπὸ κακῶν ὅνειρων, ἀναμένει μετ' ἀγωνίας εἰδήσεις περὶ τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς ἐκστρατείας).

a) *Πῶς γίνεται γνωστὴ εἰς τὰ ἀνάκτορα τοῦ Ξέρξου.*

*Ἄτοσσα*

Πάντοτε μὲν βλέπω ὄνειρα, ἀφ' δτου ὁ υἱός μου ἔξεστράτευσεν εἰς τὴν γῆν τῶν Ἑλλήνων, θέλων νὰ

ὑποτάξη αὐτήν. Ἐλλ' οὐδέποτε εἶδον τόσον ἐναργὲς ὅνειρον, καθὼς τὴν παρελθοῦσαν νύκτα, καὶ θὰ σᾶς τὸ εἴπω:

Μοῦ ἐφάνη ὅτι εἶδον δύο γυναικας εὔπρεπῶς ἐνδεδυμένας, καὶ ἡ μὲν μία ἐφόρει ἐνδύματα περσικά, ἡ δὲ ἄλλη ἑλληνικά. Ἡσαν ὑψηλῶς ἀναστήματος καὶ ἀμέμπτου ώραιοτητος, ἐφαίνοντο δὲ ὅτι ἦσαν ἀδελφαὶ καὶ κατώκουν ἡ μὲν μία εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἡ δὲ ἄλλη εἰς τὴν Ἀσίαν.

Μοῦ ἐφάνη ἀκόμη, ὅτι εἶδον καὶ τὸν υἱόν μου Ξέρξην, δὸς δοποῖος ἔζευξε τὰς γυναικας αὐτὰς εἰς τὸ ἄρμα του καὶ τὰς ἔδεσεν εἰς τὸν ζυγὸν μὲ τοὺς ἴμαντας. Καὶ ἡ μὲν μία ἐκαμάρωνε, διότι εὐρίσκετο εἰς τὴν θέσιν αὐτήν, ἡ δὲ ἄλλη τούναντίον ἔηγριώθη καὶ ἀπέκοψε μὲ τὰς χειράς της τοὺς ἴμαντας καὶ ἔθραυσε τὸν ζυγόν. Πίπτει κατόπιν δὸς υἱός μου ἀπὸ τὸ ἄρμα καὶ αἱφνης παρουσιάζεται δὸς Δαρεῖος, δὸς δοποῖος τὸν οἰκτίοει διὰ τὸ πάθημά του. Μόλις τὸν βλέπει δὸς Ξέρξης, σχίζει τὰ ἐνδύματά του ἀπὸ τὴν λύπην του.

Καὶ αὐτὰ μὲν εἶδον τὴν νύκτα εἰς τὸν ὕπνον μου. Ἄφοῦ δὲ ἥγερθη ἀπὸ τὴν κλίνην καὶ ἐνίφθην, μετέβαινον εἰς τὸν βωμὸν διὰ νὰ προσφέρω θυσίαν εἰς τὸν Ἀπόλλωνα, ἵσως δὸς οὗτος ἀποτρέψῃ τὸ κακόν, τὸ δοποῖον προλέγει τὸ ὅνειρον.

Καὶ τί βλέπω, καλοί μου γέροντες! Βλέπω ἔνα ἀετόν, δὸς δοποῖος καταδιωκόμενος ἐπῆγε καὶ ἐκάθισεν ἐπάνω εἰς τὸν βωμόν. Ἀπὸ τὸν φόβον μου ἐσταμάτησα καὶ ἐκοίταξα χωρὶς νὰ εἴπω λέξιν. Μετ' ολίγας στιγμὰς βλέπω ἔνα ἱέρωκα νὰ δρμῷ ἐναντίον τοῦ ἀετοῦ καὶ μὲ τοὺς δυνυχας νὰ τοῦ μαδῇ τὴν κεφαλήν δὸς δὲ ἀετὸς τίποτε δὲν ἔκαμινε, παρὸν ἀφοῦ ἔζαρωσεν, ἀφηγηνε νὰ τὸν κακοποιῆ δίέραξ.

Αὐτά, ἀγαπητοί μου γέροντες, εἶναι φοβερὰ πράγματα καὶ δι᾽ ἐμὲ ἡ ὁποία τὰ εἶδον, καὶ διὰ σᾶς, οἱ ὅποιοι τὰ ἀκούετε.

*Γέροντες*

Δὲν θέλομεν οὕτε νὰ σὲ φοβίσωμεν, οὕτε νὰ σοῦ δώσωμεν θάρρος. Τοὺς θεοὺς ἀς ἵκετεύσωμεν νὰ ἀποτρέψουν μὲν τὰ κακά, νὰ ἔκτελέσουν δὲ τὰ συμφέροντα.

*Ἄτοσσα*

Εἴθε νὰ ἔχουν καλὸν τέλος ὅλα τὰ ζητήματά μας. Ἀλλ᾽ ἥθελα νὰ μάθω, ἀγαπητοί μου γέροντες, αἱ Ἀθῆναι εἰς ποῖον μέρος τῆς γῆς εὑρίσκονται;

*Γέροντες*

Μακράν, πρὸς δυσμάς, εἰς τὴν ἄκραν τοῦ κόσμου.

*Ἄτοσσα*

Ἀλλὰ διατί ὁ υἱός μου ἥθέλησε νὰ κυριεύσῃ αὐτὴν τὴν πόλιν;

*Γέροντες*

Διότι, ἂν ἔκυρίευε τὰς Ἀθήνας, θὰ ὑπετάσσετο ἡ Ἑλλὰς ὅλη.

*Ἄτοσσα*

Ἔχουν αὐτοὶ πολὺν στρατόν;

*Γέροντες*

Ἔχουν βέβαια στρατόν, ὁ ὅποιος μάλιστα πολλὰ κακὰ εἰς τοὺς Πέρσας ἔκαμεν.

*Ἄτοσσα*

Ποῖον ἔχουν βασιλέα; ποῖος εἶναι ἀρχηγὸς τοῦ στρατοῦ;

**Γέροντες**

Κανενὸς ἀνθρώπου δὲν εἶναι δοῦλοι οὔτε ὑπήκοοι.

**"Ατοσσα**

Πῶς λοιπὸν θὰ δυνηθοῦν νὰ ἀποκρούσουν τοὺς ἐπερχομένους ἔχθροὺς ἄνευ βασιλέως;

**Γέροντες**

Οπως ἡδυνήθησαν καὶ τοῦ Δαρείου τὸν στρατὸν νὰ καταστρέψουν, διόποιος ἦτο καὶ πολὺς καὶ καλός.

•  
Αλλὰ ταχέως θὰ μάθωμεν τί συμβαίνει. Αὔτδες ἔκει, διόποιος δρομαίως ἔρχεται πρὸς ἡμᾶς, εἶναι ἀγγελιαφόρος, καὶ χωρὶς ἄλλο θὰ μᾶς εἴπῃ διτι συνέβη εἴτε καλὸν εἴτε κακόν. 

**"Αγγελος**

Ω πόλεις δλης τῆς Ἀσίας! Ω πλουσία Περσικὴ χώρα! Μάθετε δτι μὲ ἐν κτύπημα πολὺς πλοῦτος ἔξηφανίσθη, οἱ δὲ ἀριστοι τῶν Περσῶν ἐφονεύθησαν, καὶ δλος δι Περσικὸς στρατὸς κατεστράφη. Εγὼ δὲ ἀνελπίστως κατώρθωσα νὰ φθάσω εἰς τὴν πατρίδα.

Ηξένρω δτι λέγω ἀπίστευτα πράγματα καὶ διμως δὲν τὰ ἤκουσα παρ' ἄλλων, ἀλλὰ διδιος ἥμην ἔκει, καὶ θὰ σᾶς εἴπω, πόσον μεγάλα κακὰ ἐπάθαμεν.

Αἱ ἀκταὶ τῆς Σαλαμῖνος καὶ τῆς Ἀττικῆς ἔκει πλησίον εἶναι γεμάται ἀπὸ νεκροὺς ἀδόξους.

Ω, πόσον μοῦ εἶναι μισητὸν νὰ ἀκούω τὸ δνομα τῆς Σαλαμῖνος, πόσον στενάζω, δταν ἐνθυμιοῦμαι τὰς Ἀθήνας, αἱ δποιαι πολλὰς Περσίδας μητέρας ἔκαμαν χωρὶς παιδιὰ καὶ συζύγους χωρὶς ἄνδρας.

*Ατοσσα*

Δὲν ἡιπορῶ νὰ δμιλήσω ἥ δυστυχίς τόσον εἴ-  
μαι κατάπληκτος δι’ ὅσα ἀκούω. Ἡ συμφορὰ εἰ-  
ναι ἀνωτέρα ἥ ὥστε νὰ ἐρωτήσῃ τις ἥ νὰ ἀναφέρῃ λε-  
πτομερείας. Ἀλλ’ ὅμως εἶναι ἀνάγκη νὰ ὑποφέρωμεν  
ὅ, τι μᾶς δίδουν οἱ θεοί.

Διὰ τοῦτο εἰπέ μας τὴν συμφορὰν ὅπως τὴν ἀν-  
τελήφθης, μὲ τὰς λεπτομερείας της, ποῖος οὗτος καὶ ποῖος  
ἐφονεύθη ἀπὸ τοὺς ἀρχηγούς ποίους πρέπει νὰ πενθή-  
σωμεν, διότι ἀφησαν ἔρημον τὴν θέσιν εἰς τὴν ὁποίαν  
ἔταχθησαν.

*Αγγελος*

Ο Ξέρξης μὲν ὁ ἕδιος οὗτος καὶ βλέπει τὸ φῶς τῆς  
ἡμέρας. Ἀλλ’ δ ’Αρτεμιβάρης, ἀρχηγὸς δέκα χιλιάδων  
ἶππεων, εἰς τὰς βραχώδεις ἀκτὰς τῆς Σαλαμῖνος κτυ-  
πιέται ἀπὸ τὰ κύματα.

Ο χιλίᾳρχος Δαδάκης, τραυματισθεὶς διὰ δόρατος,  
ἐξετινάχθη ἔξω ἀπὸ τὸ πλοῖον.

Ο Λίλαιος, δ ’Αρσάκης καὶ δ ’Αργήστης κυλίον-  
ται καὶ αὐτὸι ὑπὸ τῶν κυμάτων εἰς τοὺς τραχεῖς αἰ-  
γιαλοὺς τῆς Σαλαμῖνος.

Ο ’Αρτάμης, ἀρχηγὸς τριάκοντα χιλιάδων ἶππεων,  
μὲ αἷμα ἔβαψε τὴν ξανθὴν γενειάδα του! Διότι αὐτὸς  
ἐκτυπήθη εἰς τὸ στῆθος καὶ αἷματα ἔρρεον ἀπὸ τὸ  
στόμα του.

Ο Θάρυβις, δ ὠραῖος ἐκεῖνος νεανίας, ἀρχηγὸς  
διακοσίων πεντήκοντα πλοίων, εἰς τὴν ἄμμον εἶναι ἔξη-  
πλωμένος ἀδόξως ἐφονεύθη δ δυστυχής.

Ἐπίσης ἐφονεύθη δ ἀγαθὸς ’Αριόμαρδος, ἐνεκα  
τοῦ ὅποίου ἐπένθησαν αἱ Σάρδεις, διότι ἐκεῖ κα-  
τήγετο καὶ ἥγαπᾶτο ὑπὸ τῶν συμπολιτῶν του.

Ο Σιέννεσις, δ βασιλεὺς τῶν Κιλίκων, ὑπῆρξε

πρῶτος κατὰ τὴν ἀνδρείαν μόνος αὐτὸς πολλοὺς  
ἔχθιστοις ἀπέκρουσεν ἐνδόξως αὐτὸς ἐφονεύθη.

Περὶ τῶν ἀρχηγῶν αὐτὰ τὰ δλίγα σᾶς ἀναφέρω  
ἀπὸ τὰ πολλά, τὰ δποῖα θὰ ἡδυνάμην νὰ σᾶς εἴπω.

### ”Ατοσσα

•Αλίμονον! Τί συμφοραὶ εἶναι αὐταὶ ποὺ ἀκούω!  
Τί αἰσχη καὶ τί θρῆνος διὰ τοὺς Πέρσας!

•Αλλὰ εἰπέ μου, πόσα πλοῖα εἶχον οἱ Ἑλληνες,  
ἄστε νὰ τολμήσουν νὰ ἀντιπαραταχθοῦν κατὰ τοῦ Περ-  
σικοῦ στόλου;

### ”Αγγελος

•Αν ἔξηρται ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν πλοίων, βέβαια  
ἡ νίκη θὰ ἀνῆκεν εἰς ἡμᾶς· διότι οἱ Ἑλληνες εἶχον  
τριακόσια πλοῖα, ὁ δὲ Ξέρξης εἶχε χίλια. “Ωστε, ὡς  
πρὸς τὸν ἀριθμὸν τῶν πλοίων ἡμεύθα ἀνώτεροι.

•Αλλὰ κάποιος θεός ἔγινεν αἰτία νὰ καταστραφῇ ὁ  
στόλος μας.

### ”Ατοσσα

•Αλλὰ πῶς ἔγινεν ἡ ἀρχὴ τῆς ναυμαχίας; Ποῖοι  
ἥρχισαν πρῶτοι; Οἱ Ἑλληνες ἢ ὁ υἱός μου;

### ”Αγγελος

Τῆς συμφορᾶς μας ἔγινεν ἀρχὴ ἀπὸ κακοποιόν  
τινα τύχην. Εἰς Ἑλλην, ἀνήκων εἰς τὸν στρατὸν τῶν  
Ἀθηναίων, ἥλθεν εἰς τὸν υἱόν σου Ξέρξην καὶ τοῦ λέ-  
γει τὰ ἔξῆς: «Οἱ Ἑλληνες δὲν θὰ μείνουν εἰς τὸ στενὸν  
τῆς Σαλαμῖνος, ἀλλὰ θὰ δραπετεύσουν ἄλλος εἰς ἄλ-  
λον τόπον, δπου ἔκαστος νομίζει δτι δύναται νὰ σωθῇ».

•Ο βασιλεὺς δὲν ἐνόησε τὸν δόλον, ἀλλ’ εὔθὺς  
ώς ἤκουσε τοὺς λόγους τούτους, ἔδωσεν εἰς τοὺς ναυάρ-  
χους τὴν ἔξης διαταγήν:

«Μετὰ τὴν δύσιν τοῦ ἡλίου, δταν τὸ σκότος καλύψῃ τὴν γῆν, νὰ σπεύσετε νὰ καταλάβετε τὰς ἑκατέρωθεν τῆς Σαλαμῖνος ἔξόδους τοῦ κόλπου μὲ πολλὰ πλοῖα, μὲ ἄλλα δὲ πλοῖα νὰ περιπολῆτε πέριξ τῆς Σαλαμῖνος διὰ νὰ μὴ δυνηθῇ νὰ δραπετεύσῃ οὐδεὶς Ἐλλην».

Μόλις ἐπῆλθεν ἡ νύξ, δλος δὲ Περσικὸς στόλος μὲ πειθαρχίαν καὶ μὲ τάξιν φεύγει ἀπὸ τὸ Φάληρον, δπου εἶχεν ἀγκυροβολήσει, καὶ ἐκτελεῖ τὴν διαταγὴν τοῦ βασιλέως. Καθ' ὅλην τὴν νύκτα τριήραρχοι καὶ ναῦται ἔμενον ἄγρυπνοι διὰ νὰ συλλάβουν τοὺς Ἐλληνας, οἱ δποῖοι, καθὼς ἐνόμιζον, θὰ προσεπάθουν νὰ δραπετεύσουν. Καὶ ἡ νύξ παρήρχετο, ἀλλ' οὐδεὶς ἐκ τῶν Ἐλλήνων ἐκινεῖτο ἀπὸ τὴν θέσιν του.

Οταν δὲ ἀνέτειλεν ἡ ἡμέρα, ἥκούσθη δὲ ἕχος τῶν Ἐλληνικῶν σαλπίγγων καὶ οἱ πολεμικοὶ παιᾶνες, οἱ δποῖοι ἀντήχουν εἰς τοὺς βράχους τῆς νήσου. Τότε οἱ Πέρσαι ἐνόησαν τὴν πλάνην των καὶ κατελήφθησαν ὑπὸ φόβου· διότι βέβαια οἱ Ἐλληνες δὲν ἔψαλλον τὸν παιᾶνα πρὸς φυγήν, ἀλλὰ πρὸς μάχην, τὴν δποίαν μὲ ἐνθουσιασμὸν ἐπεθύμουν.

Εύθυνς δὲ δτε ἐδόθη ἡ διαταγὴ νὰ ὀρμήσουν, ἐβύθισαν τὰς κώπας εἰς τὴν θάλασσαν καὶ ταχέως ἐπλεον. Καὶ πρῶτον μὲν ὁρμησε τὸ δεξιὸν κέρας, ἥκολούθησε δὲ κατόπιν καὶ δλος δ στόλος. Καὶ τότε ἦτο δυνατὸν νὰ ἀκούῃς μίαν μεγάλην βοήν· ἥρχετο ἀπὸ τὸ μέρος τῶν Ἐλλήνων, οἱ δποῖοι δλοι μαζὶ ἔψαλλον:

«Ὥ παιδες Ἐλλήνων, ἐμπρὸς ἐλευθερώσατε τὴν πατρίδα, ἐλευθερώσατε τὰ παιδιά σας, τὰς γυναῖκάς σας, τοὺς ναοὺς τῶν θεῶν σας καὶ τοὺς τάφους τῶν προγόνων σας. Τώρα εἶναι δὲ νπὲρ τῶν δλων ἄγών».

\*Αλλὰ καὶ οἱ Πέρσαι δὲν ἐβράδυναν νὰ κινηθοῦν· ὁρμησαν καὶ αὐτοὶ κατὰ τῶν Ἐλλήνων καὶ ἥρχισεν ἡ

συμπλοκή. Ἐλληνικὸν πλοῖον πρῶτον δόμαζε ἐναντίον Φοινικικοῦ καὶ θραύσει αὐτὸν μὲν τὸ ἔμβολόν του.

Κατ' ἀρχὰς μὲν οἱ Πέρσαι ἀντεῖχον, ἔπειτα διώσας, ἐπειδὴ εἰς στενὸν χῶρον ἤσαν πολλὰ πλοῖα, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ κινοῦνται εὔκολως καὶ νὰ βοηθοῦν τὸ ἔνα τὸ ἄλλο· διὰ τοῦτο συνεκρούοντο ἀναμεταξύ των καὶ ἐθράψαντο. Τούναντίον τὰ Ἐλληνικὰ πλοῖα ἐκινοῦντο ἐλευθέρως καὶ μὲν ἐπιτηδειότητα ἔβαλλον κατὰ τῶν Περσικῶν. Καὶ δὲν ἔβλεπες πλέον θάλασσαν, διότι ἦτο γεμάτη ἀπὸ ἀναποδογυρισμένα σκάφη καὶ ἀπὸ ἄλλα ναυάγια, αἵ δὲ ἀκταὶ ἤσαν πλήρεις νεκρῶν.

Ο στόλος τῶν Περσῶν διεσπάσθη, καὶ τότε πλέον ἐτράπησαν εἰς φυγὴν πρὸς τὸ Φάληρον, οἵ δὲ Ἐλληνες κατεδίωκον καὶ τοὺς ἐκτυποῦσαν μὲν θραύσματα κωπῶν καὶ μὲ δ, τι ἄλλο εἶχον πρόχειρον, ὡσὰν νὰ ἤσαν ἀγέλη θύννων καὶ εἰς δλον τὸ πέλαγος ἀντήχει βοὴ κραυγῶν μαζὶ καὶ θρήνων. Ἐπαυσε τὸ κακόν, δταν πλέον ἐπῆλθε σκότος· ἄλλὰ τὸ πλῆθος τῶν δυστυχημάτων δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ τὸ μάθετε, καὶ ἐπὶ δέκα ἡμέρας ἀν σᾶς διηγούμην.

### Ἄτοσσα

Ἄλιμονον, τέ πέλαγος κακῶν εἶναι αὐτὸν ποὺ ἐπαθαν οἱ Πέρσαι!

### Ἀγγελος

Ἄλλὰ δὲν εἶναι μόνον αὐτά, ἐπαθαν κατόπιν μεγαλύτερα καὶ φοβερώτερα.

### Ἄτοσσα

Καὶ ὑπάρχουν ἄλλα κακὰ φοβερώτερα ἀπ' αὐτά; εἰπέ μας τέλος πάντων, ποῖα κακὰ ἐννοεῖτε;

"Αγγελος

"Οσοι εύπατρίδαι ἡκολούθουν τὸν βασιλέα, πιστοὶ εἰς αὐτόν, δῆλοι αὐτοὶ ἐφονεύθησαν αἰσχρῶς καὶ ἀδόξως· ἦσαν δὲ δῆλοι νέοι, εἰς τὴν ἀκμὴν τῆς ἥλικίας των, καὶ ἀπετέλουν τὸ ἄνθος τῆς Περσίας.

"Υπάρχει μία μικρὰ νῆσος ἔμπροσθεν τῆς Σαλαμῖνος, δύνομαζομένη Ψυττάλεια. Εἰς ταύτην ἀπεβίβασε τούτους δὲ Ξέρξης διὰ νὰ συλλαμβάνουν καὶ φονεύουν τοὺς "Ελληνας, δῆσοι κατὰ τὴν μάχην θὰ κατέφευγον ἐκεῖ.

Κακῶς βέβαια ὑπελόγιζεν ὁ βασιλεὺς. Διότι ὅτε ὁ θεὸς ἔδωσε τὴν νίκην εἰς τοὺς "Ελληνας, ἀμέσως οὗτοι ἔπλευσαν εἰς τὴν νῆσον, ἀπεβιβάσθησαν εἰς αὐτὴν ὡπλισμένοι καὶ περιεκύλωσαν τοὺς Πέρσας, οἱ δποῖοι τοιουτορόπως δὲν εἶχον ποῦ νὰ καταφύγουν. Τότε οἱ "Ελληνες τοὺς ἐφόνευσαν δῆλους.

"Οπισθεν τοῦ Περσικοῦ στόλου ἐπὶ ὑψηλοῦ λόφου πλησίον τῆς ἀκτῆς ἦτο τοποθετημένος ὁ ἀργυροῦς ψρόνος· ἐπ' αὐτοῦ ἐκάθητο δὲ Ξέρξης, περιστοιχιζόμενος ἀπὸ μεγιστᾶνας καὶ γραμματεῖς. Ἀπὸ ἐκεῖ ὅταν εἴδε τὸ μέγεθος τῶν συμφορῶν ἔσχισε τὰ ἴματιά του, ἐθρήνησε πολὺ καὶ ἀμέσως φεύγει μετὰ τοῦ πεζοῦ στρατοῦ.

β') *Μετὰ τὴν ναυμαχίαν.*

1. Μετὰ τὴν τροπὴν τῶν Περσῶν πολλοὶ τῶν Ελλήνων στρατηγῶν ἦθελον νὰ καταδιώξουν τοὺς Πέρσας μέχρι τοῦ "Ελλησπόντου ἀλλ' ὁ Θεμιστοκλῆς δὲν ἦτο σύμφωνος, καὶ ἔλεγεν εἰς τοὺς ἄλλους στρατηγοὺς τὰ ἔξῆς:

«Συμβαίνει ἐνίστε καὶ ἀνθρωπος δειλός, δταν

εύρεθῆ εἰς ἀνάγκην, νὰ ἀνακτήσῃ δύναμιν καὶ ἀγριότητα τόσον μεγάλην, ὥστε νὰ ἐπιτεθῆ κατὰ τοῦ διώκοντος καὶ νὰ καταβάλῃ αὐτόν. Λοιπὸν καὶ ἡμεῖς ἂς μὴ καταδιώξωμεν ἀνθρώπους, οἱ δοῦλοι φεύγουν».

2. «Ἐπειτα τὰ κατορθώματά μας ταῦτα δὲν δρείλονται εἰς ἡμᾶς, ἀλλ᾽ εἰς τοὺς θεοὺς καὶ τοὺς ἥρωάς μας, οἱ δοῦλοι ἡγανάκτησαν, διότι εἰς ἄνθρωπος ἥθελε νὰ γίνῃ κύριος τῆς Ἀσίας καὶ τῆς Εὐρώπης, καὶ μάλιστα ἀνθρώπος ἀσεβὴς καὶ ἀνανδρος. Διότι αὐτὸς οὐδεμίαν διάκρισιν ἔκαμε μεταξὺ ναῶν τῶν θεῶν καὶ κατοικιῶν τῶν ἀνθρώπων δῆλα τὰ ἐπιχρόλησε καὶ κατέρριψεν εἰς τὸ ἔδαφος τὰ ἀγάλματα».

3. «Ἐπὶ τοῦ παρόντος τὰ πράγματα δι᾽ ἡμᾶς εἶναι πολὺ καλά. Ἄς φροντίσῃ ἔκαστος ἐξ ἡμῶν διὰ τοὺς ἀνθρώπους του καὶ διὰ τὸ σπίτι του ἂς φροντίσῃ νὰ σπείρῃ τοὺς ἀγρούς του, ἀφοῦ τώρα πλέον οἱ βάρβαροι ἔφυγαν ἐντελῶς. Ὁταν δὲ ἔλθῃ ἡ ἀνοιξις, τότε θὰ εἶναι δυνατὸν νὰ πλεύσωμεν εἰς τὸν Ἑλλήσποντον καὶ εἰς τὴν Ἰωνίαν, διὰ νὰ ἐλευθερώσωμεν τὰς ἔκει Ἑλληνικὰς πόλεις».

---

## 29. Τάξην.

Δὲν ἀκούεται οὕτ' ἔνα κῦμα  
εἰς τὴν ἔρημη ἀκρογιαλιά,  
λέσ καὶ ἡ θάλασσα κοιμᾶται  
μέσος στῆς γῆς τὴν ἀγκαλιά.

---

## 30. Ο Μαρδόνιος καὶ οἱ Ἀθηναῖοι.

### α) Τὰ σχέδια τοῦ Μαρδονίου.

1. Ἡ νίκη τῶν Ἑλλήνων εἰς τὴν ναυμαχίαν τῆς Σαλαμῖνος ἦτο λαμπρὰ καὶ ἀδιαφιλονίκητος. Ἄλλ’ ὁ στόλος τῶν Περσῶν δὲν εἶχε καταστραφῆ ἐντελῶς, τὸ μεγαλύτερον μέρος τοῦ στόλου ἦτο ἀβλαβές. Ἐπειτα δὲ καὶ οἱ Ἑλληνες ἔπαθαν ἀρκετάς ζημίας κατὰ τὴν ναυμαχίαν, ὥστε ἡ ναυτική των δύναμις ἥλαττώθη κατά τι.

2. Ἐν τούτοις διηγεῖται τοῦ βασιλέως Ξέρξου ἦτο τόσον μεγάλη, ὥστε οὐδεμίαν πλέον ἐμπιστούνην εἶχεν εἰς τὰ στρατεύματά του, καὶ ἐσκέπτετο οὐχὶ πῶς θὰ δυνηθῇ νὰ ἔξακολουθήσῃ τὸν πόλεμον, ἀλλὰ πῶς θὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν Περσίαν χωρὶς νὰ χάσῃ τὴν ἀξιοπρέπειάν του.

3. Τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ βασιλέως εἰς τὴν Περσίαν ἐπεύμει καὶ δ σπουδαιότερος ἐκ τῶν στρατηγῶν του Μαρδόνιος. Οὗτος δηλαδὴ συνεβούλευσε τὸν βασιλέα νὰ ἐπιστρέψῃ μετὰ τοῦ στόλου καὶ μέρους ἐκ τῶν στρατευμάτων εἰς τὴν Ἀσίαν, νὰ ἀφήσῃ δὲ αὐτὸν ὡς διοικητὴν τῶν χωρῶν τὰς δοποίας κατέκτησαν διὰ νὰ συνεχίσῃ τὴν κατάκτησιν τῆς ἡπειρωτικῆς Ἑλλάδος.

‘Ο βασιλεὺς ἐπείσθη, καὶ τοιουτοτρόπως διὰ τοῦ Μαρδόνιος, ἀφοῦ ἐκράτησε τοὺς δοκιμωτάτους πολεμιστάς, διεχείμασεν εἰς τὴν Θεσσαλίαν, δὲ Ξέρξης ἀπῆλθεν εἰς τὴν Ἀσίαν.

4. Ὁτε ἀκόμη διεχείμαζεν εἰς τὴν Θεσσαλίαν διὰ τοῦ Μαρδόνιος, ἐσκέφθη ὅτι εὔκόλως θὰ ἐγίνετο κύριος τῆς Ἑλλάδος, ἀν κατώρθωνε νὰ συνάψῃ εἰρήνην μὲ τοὺς

\*Αθηναίους διότι τοιουτοτρόπως θὰ ἀπεχωρίζοντο οἱ \*Αθηναῖοι ἀπὸ τοὺς ἄλλους Ἑλληνας, οἵ δποιοι μόνοι δὲν θὰ ἥδυναντο νὰ ἀντισταθοῦν ἐναντίον τῶν Περσῶν.

Πέμπει λοιπὸν εἰς τὰς Ἀθήνας τὸν βασιλέα τῆς Μακεδονίας Ἀλέξανδρον, τὸν υἱὸν τοῦ Ἀμύντου, ὁ δποῖος ἦτο φύλος τῶν Ἀθηναίων, διὰ νὰ φέρῃ εἰς αὐτὸὺς τὰς περὶ εἰρήνης προτάσεις.

5. Εἰς τὰς Ἀθήνας περὶ εἰρήνης ἦ πολέμου ἀπεφάσιζον οὐχὶ οἱ ἄρχοντες, ἀλλ’ αὐτὸς ὁ λαός. Ἐπρεπε λοιπὸν οἱ ἄρχοντες νὰ καλέσουν τὸν λαὸν εἰς ἐκκλησίαν, ἵνα αὐτὸς ἀποφασίσῃ, ἢν επρεπε νὰ γίνουν δεκταὶ αἱ προτάσεις τοῦ Μαρδονίου. Ἀλλ’ οἱ ἄρχοντες ἔχρονοτρόπιβησαν ἐπίτηδες διὰ νὰ φθάσουν ἐν τῷ μεταξὺ καὶ οἱ πρέσβεις τῶν Λακεδαιμονίων διότι οἱ Λακεδαιμόνιοι μόλις ἔμαθαν τὴν προσπάθειαν τοῦ Μαρδονίου ἀμέσως ἐστειλαν καὶ αὐτοὶ πρέσβεις εἰς τὰς Ἀθήνας διὰ νὰ συγκρατήσουν τοὺς Ἀθηναίους μὲ τὸ μέρος τῶν ἄλλων Ἑλλήνων.

β') *Ο λόγος τοῦ Ἀλεξάνδρου.*

6. Ὅτε λοιπὸν ἔφθασαν οἱ πρέσβεις τῶν Λακεδαιμονίων, οἱ ἄρχοντες ἐκάλεσαν τὸν λαὸν εἰς ἐκκλησίαν καὶ τοιουτοτρόπως, παρόντων καὶ τῶν Σπαρτιατῶν, πρῶτος ὡμίλησεν ὁ Ἀλέξανδρος ὡς ἔξῆς:

7. «Ἀνδρες Ἀθηναῖοι, ὁ Μαρδόνιος μὲ διέταξε νὰ σᾶς εἴπω ὅτι ἥλθεν εἰς αὐτὸν διαταγὴ ἐκ μέρους τοῦ βασιλέως λέγουσα τὰ ἔξῆς: Συγχωρῶ τοὺς Ἀθηναίους διὰ κάθε κακόν, τὸ δποῖον ἔκαμαν πρὸς ἐμέ.

Τώρα λοιπόν, Μαρδόνιε, νὰ ἐνεργήσῃς κατὰ τὸν ἀκόλουθον τρόπον· νὰ ἀποδώσῃς εἰς αὐτοὺς τὴν χώραν των, καὶ ἀλλην πλὴν ταύτης νὰ ἐπιτρέψῃς νὰ λάβουν οἱ Ἰδιοί δποιανδήποτε θέλουν, χωρὶς διὰ τὸν λόγον τοῦτον νὰ χάσουν τὴν αὐτονομίαν των. Καὶ τοὺς ναοὺς ἀκόμη δλους δσους ἐγὼ ἐπυρπόλησα νὰ οἰκοδομήσῃς ἐκ νέου, ἐὰν βέβαια θέλουν νὰ συνθηκολογήσουν μαζί μου. Αὐτὰ διατάσσει δ βασιλεύς, δ δὲ Μαρδόνιος λέγει δτι εἶναι ἡναγκασμένος νὰ ἐκτελέσῃ τὰς διαταγὰς ταύτας, ἀν σεῖς δὲν ἔναντιωθῆτε».

8. «Μὲ τὴν εὐκαιρίαν δὲ αὐτὴν σᾶς λέγει ἀκόμη δ Μαρδόνιος δτι εἶναι παραφροσύνη νὰ ἔξακολουθήσετε τὸν πόλεμον ἔναντίον τοῦ βασιλέως· διότι οὔτε νὰ ὑπερισχύσετε εἶναι δυνατὸν οὔτε διαρκῶς νὰ ἀντέχετε εἰσθε ἵκανοι. Εἶδατε, λέγει, τὸ πλῆθος τῶν στρατευμάτων τοῦ Ξέρξου, μανθάνετε δὲ καὶ πόσον στρατὸν κρατεῖ δ Ἰδιος δ Μαρδόνιος μαζί του, ὥστε καὶ ἀν ὑπερισχύσετε καὶ τοὺς νικήσετε, πρᾶγμα τὸ δποῖον, ἀν εἰσθε φρόνιμοι ἄνθρωποι, δὲν πρέπει νὰ ἐλπίζετε, ἀλλος στρατὸς πολλαπλάσιος θὰ ἐλθῃ».

9. «Μὴ θέλετε λοιπὸν ἀνταγωνιζόμενοι πρὸς τὸν βασιλέα νὰ χάσετε τὴν χώραν σας καὶ νὰ διακινδυνεύετε πάντοτε τὴν ὑπαρξίαν σας, ἀλλὰ παύσατε τὸν πόλεμον. Σᾶς παρέχει δὲ πρῶτος δ βασιλεὺς τὴν ἀφορμήν, ὥστε ἐντίμως νὰ παύσετε αὐτόν. Διατηρήσατε τὴν ἔλευθερίαν σας καὶ κάμετε συμμαχίαν μὲ τοὺς Πέρσας χωρὶς δόλον καὶ χωρὶς ἀπάτην».

10. «Αὐτὰ εἶναι, ὅτι Ἀθηναῖοι, δσα δ Μαρδόνιος μὲ διέταξε νὰ σᾶς εἴπω. Ἐγὼ δέ, πόσον ἐνδιαφέρομαι διὰ σᾶς, θεωρῶ περιττὸν νὰ εἴπω—διότι δὲν μὲ γνωρίζετε τώρα διὰ πρώτην φοράν. Σᾶς συμβουλεύω λοιπὸν νὰ πεισθῆτε εἰς τὸν Μαρδόνιον, διότι βλέπω καλῶς δτι

σεῖς δὲν θὰ δυνηθῆτε νὰ πολεμῆτε διαρκῶς ἐναντίον τοῦ Ξέρξου. Ποτὲ δὲν θὰ ἡρχόμην νὰ σᾶς εἴπω αὐτοὺς τοὺς λόγους, ἀν ἔβλεπα δτι εἶχετε τὴν ἀπαιτουμένην δύναμιν».

11. ~~Ε~~Ἔὰν λοιπὸν, δὲν συνυηκολογήσετε τώρα, ὅπότε οἱ Πέρσαι σᾶς προτείνουν σπουδαῖα ὥφελήματα, ὁ πόλεμος θὰ ἔξακολουθήσῃ καὶ σεῖς εἰσθε ἐκεῖνοι οἱ δποῖοι θὰ ζημιωθῆτε περισσότερον ἀπὸ ὅλους τοὺς συμμάχους, διότι ἡ χώρα σας κεῖται εἰς τὸ μέσον τῶν ἀντιμαχομένων. ~~Α~~λλὰ νὰ πεισθῆτε, διότι εἶναι πολὺ σπουδαῖον πρᾶγμα, δτι ὁ μέγας βασιλεύς, λησμονῶν δσα ἔπαθεν ἀπὸ σᾶς, μὲ σᾶς μόνους ἐκ τῶν Ἑλλήνων θέλει νὰ γίνῃ φίλος». Ταῦτα εἶπεν ὁ Ἀλέξανδρος.

### *Ο λόγος τῶν Λακεδαιμονίων.*

12. Μετὰ τὸν Ἀλέξανδρον ἔλαβον τὸν λόγον οἱ πρέσβεις τῶν Λακεδαιμονίων, οἱ δποῖοι εἴπον τὰ ἔξῆς:

«Ἐπειψαν ἡμᾶς οἱ Λακεδαιμόνιοι, ὡς Ἀθηναῖοι, διὰ νὰ σᾶς παρακαλέσωμεν νὰ μὴ ἀποφασίσετε τίποτε, τὸ δποῖον νὰ φανῇ εἰς τοὺς Ἑλληνας ἀποσδόκητον, μηδὲ νὰ δεχθῆτε προτάσεις ἐκ μέρους τῶν βαρβάρων. Διότι δὲν εἶναι δίκαιον οὔδ' ἔντιμον, οὔτε βέβαια εἰς ἄλλον τινὰ ἐκ τῶν Ἑλλήνων, ἀλλὰ πολὺ ὀλιγώτερον εἰς σᾶς, καὶ διὰ πολλοὺς λόγους».

13. «Πρῶτον δηλαδὴ σεῖς ἡρχίσατε τὸν πόλεμον τοῦτον χωρὶς οὐδόλως ἡμεῖς νὰ τὸν θελήσωμεν, καὶ διὰ τὴν ἴδικήν σας χώραν κατ' ἀρχὰς ὁ ἀγών ἔγινε· τώρα δὲ ἔγινε κοινὸς δι' ὅλην τὴν Ἑλλάδα. Ἐπειτα δὲ τὸ νὰ γίνετε σεῖς οἱ Ἀθηναῖοι αἴτιοι ὑποδουλώσεως τῶν Ἑλλήνων δὲν εἶναι διόλου ὑποφερτόν, ἀφοῦ πάν-

τοτε καὶ εἰς τὸ παρελθόν εἶναι φανερὸν ὅτι πολλοὺς ἀνθρώπους ἡλευθερώσατε. Λυπούμεθα βέβαια διότι σεῖς εὑρίσκεσθε εἰς μεγάλας στενοχωρίας, ἐπειδὴ καὶ τῶν καρπῶν τῆς γῆς ἐστερηθῆτε ἐπὶ δύο τώρα ἔτη καὶ αἱ οἰκίαι σας εἶναι κατεστραμμέναι».

14. «Διὰ τοῦτο οἱ Λακεδαιμόνιοι καὶ οἱ σύμμαχοι σᾶς ὑπόσχονται ὅτι τὰς γυναῖκας καὶ τοὺς ἀνθρώπους σας, ὅσοι εἶναι ἄχρηστοι διὰ τὸν πόλεμον, θὰ διαθρέψουν, ἐφ' ὅσον διαρκέσῃ ὁ πόλεμος οὗτος. Ἀλλὰ προσέξατε νὰ μὴ σᾶς μεταπείσῃ ὁ Ἀλέξανδρος παρουσιάζων τοὺς λόγους τοῦ Μαρδονίου συμφέροντας. Οὗτος βέβαια νομίζει ὅτι σεῖς πρέπει νὰ ὑπακούσετε, διότι κάθε τύραννος θέλει τὸ καλὸν ἄλλου τυράννου· ἀλλὰ σεῖς δὲν πρέπει νὰ πεισθῆτε, ἐὰν εἶσθε φρόνιμοι ἀνθρώποι, διότι ἡξεύρετε ὅτι εἰς τοὺς βαρβάρους οὕτε ἐμπιστοσύνη ὑπάρχει οὕτε εἰλικρίνεια». Ταῦτα εἶπον οἱ Σπαρτιᾶται.

### δ') Ἀπάντησις τῶν Ἀθηναίων.

15. Οἱ Ἀθηναῖοι ἀφοῦ ἤκουσαν καὶ τὰς δύο πρεσβείας, πρὸς μὲν τὸν Ἀλέξανδρον ἀπεκρίθησαν τὰ ἔξῆς:

«Καὶ οἱ ἴδιοι βέβαια γνωρίζομεν ὅτι ὁ στρατὸς τῶν Περσῶν εἶναι πολλαπλάσιος τοῦ ἴδικοῦ μας, ὥστε οὐδεμία ἥτο ἀνάγκη νὰ μᾶς παραστήσετε τὴν δυσχέρειαν ταύτην. Ἀλλ' ὅμως, ἐπειδὴ ἐπιθυμοῦμεν νὰ εἰμέθα ἐλεύθεροι, θὰ τὸν ἀποκρούσωμεν ὅπως ἡμποροῦμεν· νὰ συνθηκολογήσωμεν δὲ μὲ τοὺς βαρβάρους, μὴ προσπαθῆς νὰ μᾶς πείσῃς, διότι δὲν ὅτα πεισθῶμεν».

16. «Καὶ τώρα εἰπὲ εἰς τὸν Μαρδόνιον ὅτι οἱ Ἀθηναῖοι λέγουν τὰ ἔξῆς· ἐφ' ὅσον ὁ ἥλιος διατρέχει τὴν αὐτὴν ὁδόν, τὴν ὁποίαν καὶ τώρα διατρέχει, δὲν ὅτα

είναι δυνατὸν ἡμεῖς νὰ συνθηκολογήσωμεν μὲ τὸν Ξέρην· ἀλλὰ θὰ ἀντεπεξέλθωμεν κατ' αὐτοῦ ἔχοντες ἐλπίδα εἰς τὴν βιόθειαν τῶν θεῶν καὶ τῶν ἥρωών, τῶν δποίων ἔκεινος χωρὶς διόλου νὰ τοὺς σεβασθῇ ἐπυρπόλησε τοὺς ναοὺς καὶ κατέρριψε τὰ ἀγάλματα».

17. «Καὶ σύ, Ἀλέξανδρε, εἰς τὸ ἔξῆς μὴ παρουσιασθῆς κομίζων εἰς τοὺς Ἀθηναίους τοιούτου εἴδους προτάσεις, καὶ μὴ συμβουλεύῃς νὰ πράττωμεν ἀθέμιτα ἔργα, νομίζων ὅτι τοιουτορόπως μᾶς φαίνεσαι χρήσιμος. Διότι δὲν θέλομεν σὺ νὰ πάθῃς τίποτε δυσάρεστον ἐκ μέρους τῶν Ἀθηναίων, τῶν δποίων εἶσαι φίλος».

18. Πρὸς δὲ τοὺς Λακεδαιμονίους πρέσβεις εἶπον τὰ ἔξῆς:

«Τὸ νὰ φοβηθοῦν οἱ Λακεδαιμόνιοι μῆπως συνθηκολογήσωμεν μὲ τοὺς βαρβάρους εἶναι ἀνθρώπινον πρᾶγμα. Ἀλλ’ ἦτο μικροψυχία διὰ σᾶς τοῦτο, ἀφοῦ γνωρίζετε ὅτι διὰ τοὺς Ἀθηναίους οὐδαμοῦ τῆς γῆς ὑπάρχει οὕτε χρυσὸς τόσον πολὺς οὕτε χῶρα τόσον ὑπέροχος κατὰ τὴν δραιότητα καὶ τὴν εὐφορίαν, ὃστε ἡμεῖς ἀφοῦ τὰ ἀποκτήσωμεν νὰ δεχθῶμεν νὰ γίνωμεν φίλοι τῶν Περσῶν καὶ νὰ ὑποδουλώσωμεν τὴν Ἑλλάδα. Διότι ὑπάρχουν πολλοὶ καὶ σπουδαῖοι λόγοι, οἱ δποῖοι μᾶς ἐμποδίζουν νὰ μὴ κάμιωμεν αὐτά, καὶ ἀν ἀκόμη ὑποθέσωμεν ὅτι τὰ ἐπιθυμοῦμεν πρῶτος καὶ σπουδαιότατος λόγος εἶναι τῶν θεῶν τὰ ἀγάλματα καὶ οἱ ναοί, οἱ δποῖοι εἶναι πυρπολημένοι καὶ κατεδαφισμένοι ἡμεῖς ἔχομεν τὴν ὑποχρέωσιν νὰ τιμωρήσωμεν μᾶλλον ἔκεινον, δ ὁ δποῖος διέπραξε τὰς καταστροφὰς ταύτας, παρὰ νὰ συνθηκολογήσωμεν μὲ αὐτόν· ἔπειτα δὲ νὰ προδώσωμεν ἡμεῖς οἱ Ἀθηναῖοι τὸ Ἑλληνικὸν ἔθνος, τὸ δποῖον εἶναι δμαιμόν καὶ δμόγλωσσον καὶ δμόθρησκον, δὲν εἶναι ἥθικὸν πρᾶγμα».

19. «Τοῦτο πρέπει σεῖς νὰ γνωρίζετε, ἐὰν πρότερον ἔτυχε νὰ μὴ τὸ γνωρίζετε, δτι καὶ εἰς Ἀθηναῖος ἐὰν ἀπομείνῃ, καὶ αὐτὸς ἀκόμη δὲν θὰ συνθηκολογήσῃ μὲ τὸν Ξέρξην. Ἐπαινοῦμεν βεβαίως τὸ ἐνδιαφέρον, τὸ δποῖον ἔχετε χάριν ἡμῶν, δτι δηλαδὴ εἰσθε πρόμυμοι νὰ διαθρέψετε τὰς γυναικας καὶ τοὺς ἀνθρώπους μας, ἐπειδὴ τὰ ὑπύρχοντά μας εἶναι τόσον πολὺ κατεστραμμένα. Καὶ σεῖς μὲν μὲν τὴν προθυμίαν σας αὐτὴν ἀπεδώσατε εἰς ἡμᾶς τὴν ὁφειλομένην εὐγνωμοσύνην, ἡμεῖς δμως θὰ μείνωμεν εἰς τὰς οἰκίας μας δπωσδήποτε καὶ ἀν εἶναι, διότι δὲν θέλομεν νὰ σᾶς δώσωμεν καμμίαν ἐνόχλησιν».

20. «Ἀλλὰ τώρα πρέπει νὰ στείλετε στρατὸν δσον τὸ δυνατὸν γρηγορώτερα. Διότι, καθὼς συμπεραινομεν, οἱ βάρβαροι εὐθὺς ὡς μάθουν δτι ἡμεῖς τίποτε δὲν θὰ κάμωμεν ἀπὸ δσα μᾶς ἔξήτησαν, θὰ εἰσβάλουν εἰς τὴν χώραν μας. Προτοῦ λοιπὸν ἔκεινοι ἔλθουν εἰς τὴν Ἀττικήν, εἶναι ἀνάγκη ἡμεῖς νὰ σπεύσωμεν εἰς τὴν Βοιωτίαν».

---

### 31. Τὰ λάφυρα τῶν Πλαταιῶν.

1. Εὐθὺς ὡς ἔληξεν ἡ μάγη τῶν Πλαταιῶν, δ ἀρχιστράτηγος τῶν Ἑλλήνων Παυσανίας διέταξε διὰ κῆρυκος, κανεὶς ἐκ τῶν ἐλευθέρων νὰ μὴ ἐγγίσῃ τὰ λάφυρα, ἀλλὰ νὰ συναθροίσουν αὐτὰ οἱ εἴλωτες. Οὗτοι δὲ διασκορπισθέντες εἰς τὸ στρατόπεδον εὔρισκον σκηνὰς μὲ ἔξαρτήματα χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ καὶ κλίνας ἐπιχρύσους καὶ ἐπαργύρους, καὶ κρατήρας χρυσοῦς καὶ παντὸς εἴδους ποτήρια, ἀκόμη καὶ σάκκους εὔρισκον ἐπάνω

εἰς τὰς ἀμάξας, ἐντὸς τῶν δποίων ὑπῆρχον σκεύη χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ, καὶ ἀπὸ τῶν ἔξηπλωμένων κατὰ γῆς νεκρῶν ἐσκύλευον ψέλια καὶ περιδέραια καὶ χρυσοῦς ἀκινάκας.

2. Κλέπτοντες δὲ πολλὰ ἔξ αὐτῶν οἱ εἴλωτες ἐπώλουν εἰς τοὺς Αἰγινήτας. Ἐκ τούτων δὲ τῶν λαφύρων ἐσχηματίσθησαν κατ’ ἀρχὰς αἱ μεγάλαι περίουσίαι τῶν Αἰγινητῶν, διότι ἔξαπατῶντες τοὺς εἴλωτας ἡγόραζον ἀπὸ αὐτοὺς τὰ χρυσᾶ σκεύη ώς χάλκινα.

3. Ἀφοῦ συνηθροίσθησαν τὰ λάφυρα ἔχώρισαν τὸ δέκατον μέρος χάριν τοῦ ἐν Δελφοῖς Ἀπόλλωνος καὶ ἀπὸ τὰ λάφυρα ταῦτα κατεσκευάσθη ὁ χρυσοῦς τρίπους, ὁ δποῖος ἐτοποθετήθη ἐπὶ τρικεφάλου χαλκοῦ ὅφεως ἔχώρισαν καὶ ἄλλο μέρος χάριν τοῦ ἐν Ὁλυμπίᾳ θεοῦ, καὶ ἀπὸ τὸ μέρος τοῦτο τῶν λαφύρων κατεσκευάσθη ὁ δεκάπηχυς χαλκοῦς Ζεύς· ἔχώρισαν καὶ ἄλλο μέρος χάριν τοῦ ἐν Ἰσθμῷ θεοῦ, καὶ ἀπὸ τὸ μέρος τοῦτο τῶν λαφύρων κατεσκευάσθη ὁ ἑπτάπτυχυς χαλκοῦς Ποσειδῶν· Ἀφοῦ ἔχώρισαν ταῦτα, τὰ ἄλλα τὰ διεμοίρασαν μεταξύ των καὶ ἔλαβεν ἔκαστος τόσα, δσων ἦτο ἄξιος.

4. Λέγεται δὲ πρὸς τούτοις δτι συνέβη καὶ τὸ ἔξης δταν ὁ Ξέρξης ἔψυγεν ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα, ἀφησεν εἰς τὸν Μαρδόνιον τὴν πολυτελῆ σκηνήν του μὲ τὰ πολύτιμα παραπετάσματα καὶ μὲ τὰ ἄλλα χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ ἔξαρτήματα· ἀφησε πρὸς τούτοις τὸ ἵπποστάσιόν του, τὸ βασιλικὸν μαγείρειον καὶ δλόκληρον τὸ ὑπηρετικόν του προσωπικόν.

5. Ο Παυσανίας λοιπόν, βλέπων τὴν μεγάλην αὐτὴν πολυτέλειαν καὶ τὴν χλιδήν, διέταξε τοὺς ἀρτοποιοὺς καὶ τοὺς μαγείρους τοῦ βασιλέως νὰ ἐτοιμάσουν δεῖπνον ἐντελῶς ὅμοιον μὲ ἐκεῖνα τὰ δεῖπνα τὰ δποῖα ἥτοιμαζον εἰς τὸν Μαρδόνιον. Ἐκεῖνοι ἐπράξαν ώς διετάχθησαν.

6. Τότε δέ Παυσανίας εἶδε κλίνας χρυσᾶς καὶ ἀργυρᾶς πολυτελῶς ἐστρωμένας, καὶ τραπέζας χρυσᾶς καὶ ἀργυρᾶς καὶ ἐτοιμασίαν πολλῶν καὶ ποικίλων φαγητῶν καὶ γλυκυσμάτων, ἔξεπλάγη δὲ διὰ τὰ ἀγαθὰ τὰ δποῖα εἶδεν ἐνώπιόν του. Τότε χάριν εἰρωνείας διέταξε καὶ τὸν ἴδικούς του ὑπηρέτας νὰ ἐτοιμάσουν Λακωνικὸν δεῖπνον καὶ παρέθεσαν οὗτοι τὸν μέλανα ζωμόν, χοίρειον κρέας, ἐλαίας τυρὸν καὶ σῦκα.

7. Ἀφοῦ δὲ καὶ τοῦτο ἡτοιμάσθη, δέ Παυσανίας προσεκάλεσε τοὺς στρατηγοὺς τῶν Ἑλλήνων, πρὸς τοὺς δποῖους δεικνύων καὶ τὸ Περσικὸν δεῖπνον καὶ τὸ Λακωνικὸν εἴπεν:

«Ἄνδρες Ἑλληνες, ἐνεκα τούτου ἔγῳ σᾶς συνεκάλεσα ἐδῶ, ἐπειδὴ θέλω νὰ σᾶς δειξω τὴν ἀφροσύνην τῶν Περσῶν, οἱ δποῖοι ἐνῷ εἶχον τοιαύτην δίαιταν, ἥλθον πρὸς ἡμᾶς διὰ νὰ μᾶς ἀφαιρέσουν τὴν ἴδικήν μας, ἥ δποία εἶναι τόσον πενιχρά».

---

## 32. Ἡ αλρίς.

1. *Mή πράσινοι παντοῦ δὲν εἶν' οἱ κάμποι;*  
κ' ἡ θάλασσα δὲν εἶναι γαλανή;  
*Παντοῦ δέ ίδιος ἥλιος μή δὲν λάμπει;*  
*Ἴδιοι παντοῦ δὲν εἶν' οἱ οὐρανοί;*

2. *Γιατί κανέις, σταν ξενιτευθῆ,*  
— ἀφοῦ στὴν ίδια γῆ παντοῦ πλανᾶται —  
*γιατί μιὰ μόνη γῆς γωνιὰ ποθεῖ;*  
*γιατί, ὅπου κι ἀν πάγη, τὴν θυματαί;*

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

### ΕΚΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΒΙΟΣ

#### 33. Μνδογορία.

##### α) Θεογονία.

1. Ἡμεῖς σήμερον πιστεύομεν ὅτι ὁ Θεὸς ἔκτισε τὸν κόσμον ἐκ τοῦ μηδενός. Οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες ἐπίστευον ὅτι πρῶτον ἐγίνε μόνον του τὸ χάος, δηλαδὴ τὸ ἀπέραντον διάστημα, εἰς τὸ δποῖον εὑρίσκονται ἡ γῆ, ὁ ἥλιος, ἡ σελήνη καὶ οἱ ἀστέρες. Ἐπειτα ἐγίνεν ἐπίσης μόνη της ἡ γῆ, τὴν δποίαν οἱ ἀρχαῖοι, ἐφαντάζοντο ως πλατεῖαν καὶ κυκλικήν. Κατόπιν ἐγίνεν ὁ οὐρανὸς ἵσος μὲ τὴν γῆν, τὸν δποῖον ἐφαντάζοντο ως στέγην τῆς γῆς καὶ ως κατοικίαν τῶν θεῶν.

2. Τὸν Οὐρανὸν καὶ τὴν Γῆν ἐπίστευον οἱ ἀρχαῖοι ως θεούς, ἀποτελοῦντας συζυγικὸν ζεῦγος. Ἀπὸ τούτων ἐγεννήθησαν οἱ φοβεροὶ Τιτᾶνες, ἔξ ἄνδρες καὶ ἔξ γυναῖκες. Μεταξὺ τῶν Τιτάνων ἦσαν ἡ Θέμις, ἡ Μνημοσύνη, ἡ Ρέα, ὁ Ἱαπετὸς καὶ ὁ Ἰσχυρότατος Κρόνος.

Κατόπιν ἐγεννήθησαν ἐκ τῶν αὐτῶν γονέων οἱ τρεῖς ὀνομαστοὶ υἱοὶ αὐτῶν, ὁ Κόττος, ὁ Βριάρεως καὶ ὁ Γύης. Διὰ δὲ τὴν ὑπερβολικὴν δύναμιν, τὴν δποίαν εἶχον οἱ τρεῖς οὗτοι, ὠνομάζοντο Ἐκατόγχειρες.

3. Ἐπειδὴ ὁ Οὐρανὸς ἐφοβεῖτο τοὺς Ἐκατό-

χειρας διὰ τὴν δύναμιν των, εὐθὺς ὅτε ἐγεννῶντο ἐβύθιζεν αὐτοὺς εἰς τὰ Τάρταρα, τὰ δποῖα ἥσαν ἐντὸς τῶν ἐγκάτων τῆς γῆς. Ἡ μήτηρ αὐτῶν Γῆ ἡ γανάκτει διὰ τὴν σκληρότητα τοῦ πατρός, καὶ τὴν ἀγανάκτησίν της ἀνεκοίνωσεν εἰς τὰ ἄλλα τέκνα της. Ὁ Κρόνος διὰ νὰ ἴκανοποιήσῃ τὴν μητέρα ἐτραυμάτισε τὸν πατέρα του καὶ κατέστησεν αὐτὸν ἀνίκανον νὰ βασιλεύῃ. Οὕτω τὴν βασιλείαν τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς ἀνέλαβεν αὐτός.

4. Κατόπιν ἐγεννήθη εἰς τὴν παραλίαν τῆς Κύπρου ἐκ τοῦ ἀφροῦ τῆς θαλάσσης ὁραιοτάτη ἔανθη κόρη, ἡ Ἀφροδίτη, ἡ θεὰ τοῦ κάλλους.

5. Καὶ τὸν ἥλιον καὶ τὴν σελήνην ὡς θεοὺς ἐπίστευον οἱ ἀρχαῖοι, ἀκόμη δὲ καὶ τὴν ροδοκόκκινην αὔγην, τὴν δποίαν ωνόμιαζον Ἡῶ, καὶ τὸν Ἐωσφόρον, δηλαδὴ τὸ φωτεινὸν ἀστρον, τὸ δποῖον ἀνατέλλει κατὰ τὸ θέρος πρὸ τῆς αὔγης. Καὶ οἱ θεοὶ οὗτοι ἐπιστεύοντο ὡς τέκνα τοῦ Οὐρανοῦ καὶ τῆς Γῆς.

Ἡ γενεαλογία τῶν θεῶν δὲν φθάνει ἕως ἐδῶ μόνον ἐπίστευον οἱ ἀρχαῖοι Ἐλληνες ὅτι ἀπὸ τῆς Ρέας καὶ τοῦ Κρόνου, ἀν καὶ ἥσαν ἀδελφοί, ἐγεννήθη ἡ θεὰ Ἐστία, ἡ Δήμητρα, ἡ Ἡρα, ὁ Ἀδης, ὁ δποῖος κατοικεῖ ὑποκάτω τῆς γῆς, καὶ ὁ Ζεύς.

6. Πάντας τούτους ὁ Κρόνος κατέπινεν εὐθὺς ὅτε ἐγεννῶντο διότι εἶχε μάθει παρὰ τοῦ Οὐρανοῦ καὶ τῆς Γῆς ὅτι ἦτο πεπρωμένον εἰς αὐτὸν νὰ τοῦ ἀφαιρέσῃ τὴν ἀρχὴν εἰς ἐκ τῶν υἱῶν του· διὰ τοῦτο λοιπὸν κατέπινεν αὐτούς, δπως ἄλλοτε ὁ Οὐρανὸς ἔκρυπτεν εἰς τὰ ἔγκατα τῆς γῆς τὰ ἰδικά του τέκνα.

7. Ἄλλ' ὅτε ἐπρόκειτο νὰ γεννηθῇ ὁ Ζεύς, ἦλθεν ἡ Ρέα πρὸς τοὺς γονεῖς της, τὴν Γῆν καὶ τὸν Οὐρανόν, διὰ νὰ τοὺς συμβουλευθῇ, πῶς θὰ ἦτο δυ-

νατὸν νὰ γεννήσῃ τὸ ἀγαπητόν της τέκνον καὶ νὰ τὸ ἀποκρύψῃ ἀπὸ τὸν Κρόνον.

Ἐκεῖνοι δὲ ἔπειμψαν τὴν Ρέαν εἰς τὴν Κρήτην, ὅπου ἐγέννησε τὸν Δία. Καὶ τὸ μὲν βρέφος παρέλαβεν ἡ μήτηρ αὐτῆς Γῆ καὶ τὸ ἔκρυψεν εἰς ἄντρον βαθὺ καὶ ἀπόκρημνον, ἡ δὲ Ρέα ἀφοῦ ἐσπαργάνωσε λίθον εὔμεγέθη, ἔδωκεν αὐτὸν εἰς τὸν Κρόνον, ὃ δόποιος τὸν κατέπιε χωρὶς οὐδόλως νὰ ἐννοήσῃ τὴν ἀπάτην.

8. Ὁταν δὲ Ζεὺς ἡνδρώθη ἔλαβε σύζυγον τὴν εὐρωστὸν καὶ θαλερὰν Ἡραν, ἣν καὶ ἐκ τῶν αὐτῶν γονέων εἶχε γεννηθῆ καὶ αὐτή.

Ἐκ τοῦ Διὸς καὶ τῆς Ἡρας ἐγεννήθη ὁ ἀτρόμητος Ἄρης καὶ ὁ θεὸς τοῦ πυρὸς Ἡφαιστος, ὃ δόποιος ἦτο χωλός, ἀκόμη δὲ καὶ ἡ θεὰ τῆς νεότητος Ἡβῆ.

Καὶ ἡ Ἀθηνᾶ, ἡ θεὰ τῆς σοφίας καὶ προστάτις τῆς ἐργασίας, ἦτο θυγάτηρ τοῦ Διός· ἀλλ' αὕτη δὲν ἐγεννήθη ἐκ μητρός, δπως οἱ ἄλλοι θεοί καὶ οἱ ἄνθρωποι, ἀλλ' ἐκ τῆς κεφαλῆς τοῦ Διός.

9. Ἐπιστεύετο δηλαδὴ ὅτι κάποτε ἡ κεφαλὴ τοῦ Διὸς ἐπρήσθη ὑπερβολικά· ὁ Ζεὺς ἡσθάνετο φρικτοὺς πόνους, ἐκάλεσε τὸν υἱόν του Ἡφαιστον καὶ τὸν διέταξε νὰ καταφέρῃ κατὰ τῆς κεφαλῆς του πλῆγμα ἰσχυρὸν διὰ πελέκεως.

Ο Ἡφαιστος κατ' ἀρχὰς ἐφοβήθη καὶ ἤρνήθη, ἀλλ' ἔπειτα, ὅτε ὁ Ζεὺς ἐπιτακτικώτερα διέταξεν αὐτὸν νὰ ἔκτελέσῃ τὴν διαταγήν του, κατέφερε τὸ κτύπημα καὶ ἀμέσως ἐπήδησεν ἐκ τῆς κεφαλῆς τοῦ Διὸς ἡ Ἀθηνᾶ πάνοπλος, ἦτοι μὲ τὸν θώρακα καὶ τὸ κράνος, μὲ τὴν ἀσπίδα καὶ τὸ δόρυ.

10. Ο Ζεὺς ἀπέκτησε τέκνα δχι μόνον ἐκ τῆς Ἡρας, ἀλλὰ καὶ ἐξ ἄλλων γυναικῶν. Ο θεὸς τοῦ φωτὸς ἔανθδες Ἀπόλλων καὶ ἡ Ἀρτεμις, ἡ θεὰ τῆς ἀγνό-

τητος καὶ τῆς παρθενίας, ἥσαν τέκνα τοῦ Διὸς καὶ τῆς Λητοῦς ἐγεννήθησαν δὲ εἰς τὴν νῆσον Δῆλον. Καὶ ὁ Ἐρυμῆς ἦτο υἱὸς τοῦ Διὸς ἐκ τρίτης γυναικός, ἡ δούλια ἐκαλεῖτο Μαῖα· ἦτο δὲ ὁ Ἐρυμῆς θεὸς τοῦ ἐμπορίου, ἀλλὰ καὶ τῶν γραμμάτων, πρὸς τούτοις δὲ ἀγγελιαφόρος τῶν θεῶν.

### β') *Τιτανομαχία.*

11. Ὁτε ὁ Ζεὺς ἔμαθε παρὰ τῆς μητρός του Ρέας ὅτι ὁ Κρόνος κατέπινε τὰ ἔξ αὐτῆς γεννώμενα τέκνα ἥσθιανθη στοργὴν πρὸς τοὺς καταποθέντας ἀδελφούς του καὶ ἐσκέφθη, πῶς τὴν μὲν μητέρα του θὰ ἀπαλλάξῃ τῆς ὀδύνης διὰ τὸν ἀφανισμὸν τῶν τέκνων της, τοὺς δὲ ἀδελφούς του πῶς θὰ ἐπαναφέρῃ εἰς τὸ φῶς τοῦ ἥλιου. Διότι καὶ αὐτοί, ἐπειδὴ ἥσαν ἀθάνατοι, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ φθαροῦν εἰς τὴν κοιλίαν τοῦ Κρόνου, ἀλλ' εὑρίσκοντο εἰς αὐτὴν ώσταν νὰ ἥσαν κλεισμένοι ἐντὸς φυλακῆς.

12. Οὕτω λοιπὸν ὁ Ζεὺς κατὰ συμβουλὴν τῆς μάμμης του Γῆς ἔδωσεν εἰς τὸν Κρόνον φάρμακον, τὸ ὅποῖον οὗτος ἔπιε. Διὰ τῆς ἐνεργείας τοῦ φαρμάκου τούτου ἔξήμεσεν ὁ Κρόνος πρῶτον μὲν τὸν λίθον, ἔπειτα δὲ τὰ λοιπὰ τέκνα του, τὰ δούλα εἶχε καταπίει.

Ὦργισμένοι κατὰ τοῦ Κρόνου οἱ ἔξελθόντες ἐκ τῆς κοιλίας θεοὶ συμφωνοῦν μετὰ τοῦ Διὸς νὰ πολεμήσουν καὶ αὐτοῦ καὶ νὰ τοῦ ἀφαιρέσουν τὴν βασιλείαν.

13. Τοιουτορόπως κηρύσσεται πόλεμος μεταξὺ τῶν θεῶν. Καὶ οἱ μὲν Τιτᾶνες, ὑπὸ τὴν ἀρχηγίαν τοῦ Κρόνου, καταλαμβάνουν τὸ ὑψηλὸν ὅρος Ὀρθούν, οἱ δὲ ἄλλοι θεοί, ὑπὸ τὴν ἀρχηγήν τοῦ Διός, καταλαμβάνουν τὸν Ὀλυμπὸν.

Ἐπὶ δέκα διλόκληρα ἔτη ἐμάχοντο κατ' ἀλλήλων καὶ τέλος τῆς μάχης δὲν ἐπήρχετο, καὶ τὰ δύο μέρη ἦσαν ἔξ ἴσου ἴσχυρά. Ἀλλ' ὅτε δὲ Ζεὺς ὑπήκουσεν εἰς τὴν συμβουλὴν τῆς μητρός του Γῆς καὶ ἔφερεν εἰς φῶς τοὺς Ἐκατόγχειρας ἐκ τῶν ἐγκάτων τῆς γῆς, ὅπου τοὺς εἶχε κρύψει δὲ Οὐρανός, τότε πλέον ἡ νίκη ἥρχισε νὰ κλίνῃ πρὸς τὸ μέρος τοῦ Διός. Πελωρίους βράχους λαμβάνουν μὲ τὰς στιβαρὰς χεῖράς των οἱ Ἐκατόγχειρες καὶ τοὺς ρίπτουν κατὰ τῶν ἀντιπάλων ἐπὶ τῆς Ὁρθούσ. Ἀλλὰ καὶ οἱ Τιτᾶνες ἀπαντοῦν μὲ τὴν αὐτὴν μανίαν καὶ σφοδρότητα.

14. Ἀπὸ τὸν θόρυβον τῶν οιπτομένων βράχων καὶ τὸν ἀλαλαγμὸν τῶν μαχομένων σείται δὲ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ, ἡ δὲ βοὴ φθάνει μέχρι τῶν ἐγκάτων τῆς γῆς.

Ο Ζεὺς ρίπτει κεραυνοὺς κατὰ τῶν ἀντιπάλων του καὶ ἡ ἀτμόσφαιρα γεμίζει ἀπὸ ἀστραπὰς καὶ βροντάς. Ἀπὸ τοὺς κεραυνοὺς μεταδίδεται τὸ πῦρ εἰς τὰ ἀπέραντα δάση, τὰ δποῖα φλέγονται. Καίει τὸ χῶμα καὶ βράζουν τὰ ὕδατα τῆς θαλάσσης. Ἐπὶ τέλους δὲ Ζεὺς ἐνίκησε, τοὺς δὲ Τιτᾶνας ἐνέκλεισεν ἐντὸς σκοτεινοῦ χώρου εἰς τὰ βάθη τῆς γῆς, ὅπόθεν νὰ ἔξελθουν δὲν εἶναι πλέον δυνατόν.

### γ') Γίγαντομαχία.

15. Ἐπίστευον ἀκόμη οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες, ὅτι ἐκ τοῦ Οὐρανοῦ καὶ τῆς Γῆς ἐγεννήθησαν οἱ Γίγαντες, οἱ δποῖοι εἶχον ἀνάστημα ὑπερφυσικὸν καὶ δύναμιν ἀκαταγώνιστον, ἡ μορφὴ των ἦτο φοβερά, ἡ δὲ κόμη των πυκνὴ καὶ μακρά, καθὼς καὶ τὸ γένειόν των.

Ἀλλ' οἱ Γίγαντες ἔνεκα τῆς μεγάλης αὐτῶν δυνάμεως ὑπερηφανεύθησαν καὶ οὐδόλως ἐσέβοντο τοὺς

θεούς· ἡθέλησαν μάλιστα καὶ νὰ ἔκδιώξουν αὐτοὺς ἐκ τοῦ Ὀλύμπου, διὰ νὰ γίνουν κύριοι τοῦ κόσμου αὐτοί.

16. Τότε φοβερὰ μάχη ἔγινε μεταξὺ τῶν θεῶν καὶ τῶν Γιγάντων. Κατὰ τὴν μάχην ταύτην οἱ Γίγαντες ἥκόντιζον κατὰ τῶν θεῶν εἰς τὸν Ὁλυμπὸν βράχους πελωρίους καὶ ἀνημμένους κορμοὺς δένδρων. Ἡ μάχη ἦτο ἀγρία καὶ δύσκολος, ἀλλ’ ἐπὶ τέλους ἐνίκησαν οἱ θεοί, τοὺς δὲ Γίγαντας πάντας κατεκεραύνωσεν ὁ Ζεύς.

### δ') *Κοσμογονία.*

17. Ὅτε πλέον εἶχε συντελεσθῆ ὁ κόσμος τῶν ἀθανάτων, ἥλθεν ὁ καιρὸς νὰ πλασθῇ καὶ ὁ κόσμος τῶν θνητῶν, δηλαδὴ τὰ ζῷα πάντα καὶ ὁ ἄνθρωπος. Καὶ ἐπλασαν τὰ θνητὰ γένη οἱ θεοί, ἀλλὰ ἔκρατησαν αὐτὰ ἀφωνα καὶ ἀκίνητα, χωρὶς ψυχήν, ἐντὸς τῆς γῆς. Ὅτε δὲ ἔμελλον νὰ τὰ φέρουν εἰς τὸ φῶς, διέταξαν τὸν Προμηθέα καὶ τὸν Ἐπιμηθέα, υἱοὺς τοῦ Ἰαπετοῦ, νὰ ἐμφυσήσουν εἰς αὐτὰ ψυχήν καὶ νὰ δώσουν εἰς ἐν ἔκαστον δυνάμεις, δύως ἀριστερᾶς.

18. Ἄλλ’ ὁ Ἐπιμηθεὺς παρακαλεῖ τὸν Προμηθέα νὰ ἐπιτρέψῃ εἰς αὐτὸν νὰ ἐκτελέσῃ μόνος τὸ ἔργον τοῦτο «καὶ ἀφοῦ ἐγώ», λέγει, «κάμω τὴν διανομήν, ἔπειτα σὺ ἐπιθεώρησε τὸ ἔργον μου».

Ο Προμηθεὺς ἐδέχθη καὶ ὁ Ἐπιμηθεὺς ἥρχισε τὸ ἔργον του.

19. Καὶ εἰς ἄλλα μὲν ζῷα ἔδιδεν ἵσχὺν ἀνευ ταχύτητος, εἰς ἄλλα δέ, τὰ δόποια ἀφηνέντερα, ἔδιδε ταχύτητα, διὰ νὰ δύνανται διὰ τῆς φυγῆς ν' ἀποφεύγουν τῶν ἵσχυρῶν ζῴων τὴν καταδίωξιν. Ἄλλα πάλιν ὕπλιξε μὲν ἵσχυροὺς δνυχας καὶ ὀδόντας καὶ μά-

λιστα μὲ σωματικὴν δύναμιν, ἄλλα δέ, τὰ δποῖα ἀφηνεν  
ἄοπλα, ἐπροίκιζε μὲ ἄλλην ἵκανότητα, ὥστε νὰ διαφεύγουν τὸν κίνδυνον ἀπὸ τὰ ἴσχυρὰ καὶ ὠπλισμένα  
ἔφα: δηλαδὴ ἄλλα μὲν ἔκαμνε μικρά, ὥστε νὰ τρυπώνουν εἰς σκισμὰς βράχων ἢ εἰς ὁπάς τῆς γῆς, ἄλλα δὲ  
ἔκαμνε τόσον μεγάλα, ὥστε διὰ τοῦ μεγέθους των νὰ  
εἶναι φοβερά, εἰς ἄλλα δὲ πάλιν ἔδιδε πτερὰ διὰ νὰ  
πετοῦν καὶ νὰ φεύγουν.

20. Τοιουτορόπως εἰς δλα τὰ γένη τῶν ζῷων  
ἔδιδε κάποιαν ἰδιαιτέραν ὑπεροχήν, ὥστε διὰ τῆς ὑπεροχῆς αὐτῆς νὰ κατορθώνουν νὰ σώζωνται ἀπὸ τὰ  
ἴσχυρότερα καὶ νὰ μὴ ὑπάρχῃ φόβος μήπως κανὲν γένος ἔξαφανισθῇ.

\*Ἀλλὰ καὶ διὰ νὰ προφυλάσσωνται ἀπὸ τὴν ἐπήρειαν τῆς ἀτμοσφαίρας τὰ ἐνέδυσεν, ἄλλα μὲν μὲν πυκνὰς τρίχας, ἄλλα δὲ μὲ στερεὰ δέρματα, ὥστε οὕτε  
ψυχος νὰ φοβοῦνται, οὕτε καύματα, καὶ ὅταν μεταβαίνουν νὰ κοιμηθοῦν νὰ ἔχουν στρωμνὰς ἔκαστον ἰδικήν  
του· ἄλλὰ καὶ ὡς ὑποδήματα εἰς ἄλλα μὲν ἔδωσεν  
δπλάς, εἰς ἄλλα δὲ ὄνυχας ἢ δέρματα στερεὰ καὶ ἄναιμα.

21. Καὶ τὰς τροφὰς ἀκόμη δὲν ὕρισε τὰς αὐτὰς  
δι' δλα, ἄλλὰ διαφορετικὰς δι' ἔκαστον γένος: εἰς  
ἄλλα μὲν ὕρισε νὰ τρώγουν χόρτα ἐκ τῆς γῆς, εἰς ἄλλα  
καρποὺς δένδρων, εἰς ἄλλα φίλας φυτῶν, εἰς ἄλλα δὲ  
τέλος ὕρισε τροφὴν τὴν βιορὰν ἄλλων ζῷων. Τὰ ζῷα  
ταῦτα, τὰ δποῖα χρησιμεύουν ὡς τροφὴ ἄλλων ζῷων,  
ἔκαμε νὰ εἶναι πολυγόνα, ὥστε διὰ τῆς πολυγονίας νὰ  
σφέζεται τὸ γένος των τούναντίον δὲ τὰ ἴσχυρὰ ἔκαμε  
νὰ εἶναι ὀλιγογόνα.

22. Εἶχε τελειώσει τὴν διανομὴν δ Ἐπιμηθεὺς καὶ,  
κουρασμένος δπως ἦτο, ἐκάθισεν ἐπὶ ἐνὸς λίθου διὰ νὰ  
ἀναπαυθῇ. Ἐφαίνετο εὔχαριστημένος διὰ τὴν σκοπιμό-

τητα, μὲ τὴν ὅποιαν εἶχε μοιράσει τὰς δυνάμεις εἰς ὅλα τὰ ζῷα.

Αἴφνης ταράσσεται, σκιρτᾷ καὶ ἀνασηκώνεται ἀπὸ τὴν θέσιν του.

«'Αλίμονον», λέγει, «ἔλησμόνησα τὸν ἄνθρωπον ἐντελῶς γυμνόν, χωρὶς καμιάν ἀπολύτως δύναμιν πῶς θὰ ἡμπορέσῃ αὐτὸς νὰ ζήσῃ, δταν ἔλθῃ εἰς τὸ φῶς; "Α! ἀδύνατον· θὰ ἔξαφανισθῇ ἀμέσως εἴτε ὑπὸ τῶν θηρίων εἴτε ὑπὸ τοῦ ψύχους καὶ τῶν καυμάτων εἴτε ὑπὸ τῆς πείνης. Αἱ δυνάμεις πᾶσαι ἔχουν ἔξαντληθή εἰς τὰ ζῷα· τί νὰ κάμω τώρα;»

23. Ἐνῷ ὁ Ἐπιμηθεύς, σκεπτικὸς καὶ μελαγχολικὸς διὰ τὴν ἀπροσεξίαν του, δὲν ἥξευρε τί νὰ κάμῃ, ἔρχεται δι Προμηθεύς, ἵνα ἐπιθεωρήσῃ τὴν διανομὴν τῶν δυνάμεων.

Ἐκπλήσσεται καὶ αὐτὸς διὰ τὸ λάθος τοῦ ἀδελφοῦ του καὶ ἀνησυχεῖ διὰ τὴν τύχην τοῦ ἀνθρώπου.

Σκέπτεται δτι τὸ μόνον μέσον διὰ τοῦ ὅποιου δινθρώποις θὰ ἡδύνατο νὰ σωθῇ ἀπὸ παντὸς κινδύνου ἥτο τὸ πῦρ, τὸ ὅποιον δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ χρησιμοποιήσουν τὰ ζῷα.

24. Ἄλλὰ τὸ πῦρ εὑρίσκετο εἰς τὸν Ὁλυμπὸν ἐντὸς τοῦ ἐργαστηρίου τοῦ Ἡφαίστου καὶ δὲν ἐπετρέπετο νὰ δοθῇ εἰς τοὺς ἀνθρώπους. "Αν τὸ ἔζήτει παρὰ τῶν θεῶν, δὲν θὰ τοῦ ἐδίδετο. Τί ἔπρεπε λοιπὸν νὰ κάμῃ; "Επρεπε νὰ ἀφῆσῃ τὸν ἄνθρωπον νὰ ἀφανισθῇ;

Ἡ ἴδεα αὕτη ἥτο φοβερὰ διὰ τὸν Προμηθέα· δταν ἐσκέπτετο τὸν ἀφανισμὸν τοῦ ὠραιοτάτου δημιουργῆματος, ἥσθάνετο φρίκην. Λαμβάνει μίαν μεγάλην ἀπόφασιν. «Θὰ κλέψω», λέγει, «τὸ πῦρ ἀπὸ τὸν Ὁλυμπὸν καὶ τὸ φέρω εἰς τοὺς ἀνθρώπους».

Τὸ εἶπε καὶ τὸ ἔκαμε.

25. Τοιουτορόπως οἱ ἄνθρωποι ἔξηλθον εἰς τὸ φῶς ὡπλισμένοι μὲ τὸ πῦρ. Μὲ τὸ πῦρ ἡδυνήθησαν καὶ ἐργαλεῖα νὰ κατασκευάσουν καὶ ἄλλας ἀνάγκας αὐτῶν νὰ θεραπεύσουν.

’Αλλ’ ἐν τούτοις διὰ νὰ ἀναπαυθοῦν ἀπὸ τοὺς κόπους τῆς ἡμέρας, διὰ νὰ προφυλαχθοῦν ἀπὸ τὴν



ἀγρίαν θύελλαν, ἀπὸ τὸν βαρὺν χειμῶνα, ἀπὸ τὸν ἀφόρητον καύσωνα, κατέφευγον εἰς τὰ ἀνήλια βάθη τῶν σπηλαίων, τὰ ὅποια εἶχον ὡς κατοικίας.

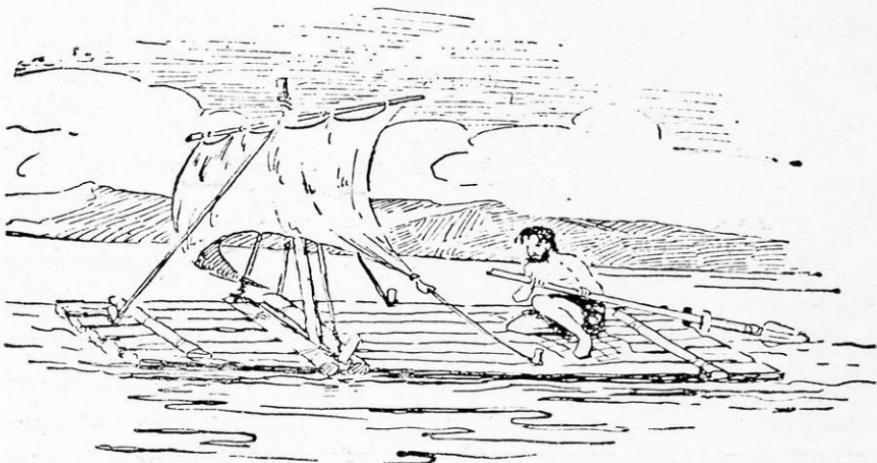
26. Δὲν ἦτο εὔχολον διὰ τοὺς πρώτους ἐκείνους ἀνθρώπους νὰ καταβάλουν τόσην σκέψιν καὶ τόσους κόπους, ὥστε νὰ κόψουν λίθους ἀπὸ τοὺς βράχους καὶ ξύλα ἀπὸ τὸ δάσος διὰ νὰ κατασκευάσουν οἰκίας.

’Ο Προμηθεὺς τοὺς ἐπροστάτευσε καὶ ὡς πρὸς τοῦτο τοὺς ἐδίδαξε τὴν οἰκοδομικὴν καὶ τὴν ξυλουργίαν, καὶ τοιουτορόπως οἱ ἄνθρωποι κατεσκεύασαν ὠραίας

κατοικίας εἰς τὸν ἥλιον καὶ τὸν καθαρὸν ἀέρα· δὲν ἔξου-  
σαν πλέον, ὅπως οἱ μύρμηκες, εἰς τὰς τρύπας τῆς γῆς.

Καὶ τὰ πλοῖα, διὰ τῶν ὁδοίων οἱ ἀνθρώποι ἔγιναν  
κύριοι τῆς θαλάσσης, ὁ Προμηθεὺς τοὺς ἐδίδαξε πῶς νὰ  
τὰ κατασκευάζουν.

27. Ἐκτὸς ὅλων αὐτῶν ὁ Προμηθεὺς ἐδίδαξε  
τοὺς ἀνθρώπους καὶ τὰ γράμματα διὰ τῶν ὁδοίων οἱ



ἀνθρώποι ἡδυνήμησαν καὶ τὰς τέχνας των νὰ προβι-  
βάσουν καὶ τὴν σκέψιν των νὰ ἀναπτύξουν καὶ τὴν  
ἀνάμνησιν τῶν πράξεων τῶν παρερχομένων γενεῶν νὰ  
τὴν διατηροῦν διὰ τὰς μελλούσας γενεάς.

‘Αλλ’ ἐνῷ διὰ τὸ ἀνθρώπινον γένος ὁ Προμηθεὺς  
ὑπῆρξε μέγας εὔεργέτης, διὰ τοὺς θεοὺς διέπραξεν ἔγ-  
κλημα, τὸ ὁδοῖον δὲν ἦτο δυνατὸν ποτὲ νὰ τοῦ τὸ συγ-  
χωρήσουν· ἔκλεψε πρᾶγμα ἀνῆκον ἀποκλειστικῶς εἰς  
αὐτοὺς καὶ τὸ ἔδωσεν εἰς τοὺς ἀνθρώπους.

28. Διὰ τοῦτο, ὅτε ὁ Ζεὺς ἔμαθε τὴν κλοπήν, διέ-  
ταξε τοὺς ὑπηρέτας του Κράτος καὶ Βίαν νὰ τὸν ὀδη-

γήσουν εἰς τὸ δρός Καύκασον, καὶ ἔκει νὰ τὸν καρφώσουν ἐπὶ ἐνὸς βράχου. Διέταξε καὶ τὸν Ἡφαιστὸν νὰ κατασκευάσῃ σιδηροῦς πασσάλους, μὲ τοὺς δρούσους ὁ ἴδιος νὰ καρφώσῃ τὰς χεῖρας τοῦ Προμηθέως.

Ἄφοῦ δὲ ἔκαρφώθη, ἥρχετο καθ' ἑκάστην ἡμέραν εἰς ἀετὸς καὶ κατέτρωγε τὸ ἥπαρ αὐτοῦ, τὸ δροῦσον τὴν νύκτα πάλιν ἀνεγεννᾶτο. Ἐμεινεν ἔκει καρφωμένος ὁ Προμηθεὺς ἐπὶ πολλὰ ἔτη, μέχρις ὅτου ἀπῆλευθέρωσεν αὐτὸν ὁ Ἡρακλῆς.

### ε') Κατακλυσμός.

29. Μὲ τὰς συμβουλὰς τοῦ Προμηθέως οἱ ἄνθρωποι εἶχον πάντα τὰ ἀγαθὰ τῆς ζωῆς καὶ ἀπὸ τὴν γῆν καὶ ἀπὸ τὴν θάλασσαν. Οἱ ἀγροὶ παρεῖχον σῖτον ἀφθονον καὶ τὰ δένδρα καρποὺς ἀδρούς. Τὰ λιβύδια ἔτρεφον ἀμέτρητα βιοσκήματα, ἀπὸ τὰ δροῦσα οἱ ἄνθρωποι ἐλάμβανον τὸ κρέας, τὸ γάλα καὶ τὸν τυρὸν διὰ νὰ τρέφωνται, τὰ ἔρια διὰ νὰ ἐνδύωνται. Διὰ τῆς θαλάσσης μετεκομίζοντο πάντα ὅσα δὲν παρεῖχε μία χώρα καὶ τὰ ἐλάμβανεν ἀπὸ μίαν ἄλλην. Τοιουτορόπως οἱ ἄνθρωποι ἔζων χωρὶς νὰ στεροῦνται οὐδενὸς τῶν ἀναγκαίων.

30. Ἀλλ' ὅμως δὲ πρὸς τοὺς θεοὺς σεβασμὸς καὶ ἡ πρὸς ἄλλήλους ἀγάπη ἔξελιπον σχεδὸν παντελῶς. Οἱ ἄνθρωποι κατήντησαν ἀσεβεῖς καὶ ἀλαζόνες. Οὐδεὶς ἐσκέπτετο νὰ προοφέρῃ θυσίας εἰς τοὺς θεοὺς καὶ νὰ εὐχαριστήσῃ αὐτούς, δι᾽ ὅσα ἀγαθὰ παρέχουν εἰς τοὺς ἀνθρώπους. Τοὺς ξένους δὲν τοὺς ἐδέχοντο εἰς τὰς οἰκίας των καὶ τοὺς κακοπαθοῦντας ἀνθρώπους δὲν τοὺς εὔσπλαγχνίζοντο.

31. Διὰ τοῦτο ὠργίσθη ὁ Ζεὺς καὶ ἀπεφάσισε νὰ

ἀφανίσῃ τὸ ἀχάριστον καὶ ἀλαζονικὸν αὐτὸς γένος.  
’Αλλ’ ὑπῆρχεν ἄνθρωπός τις, δὲ δποῖος μόνος ἐξ δλων  
ἥτο εὔσεβὴς καὶ συνετός· ὡνομάζετο Δευκαλίων. Πρὸς  
τὸν Δευκαλίωνα λοιπὸν τοῦτον στέλλει δὲ Ζεὺς τὸν Ἐρ-  
μῆν καὶ τὸν διατάσσει νὰ κατασκευάσῃ πλοιάριον, ἐντὸς  
τοῦ δποίου νὰ εἰσέλθῃ αὐτὸς μετὰ τῆς γυναικός του  
Πύρρας.

32. Κατόπιν μαῦρα σύννεφα ἐσκέπασσαν τὸν οὐρα-  
νόν, δὲ ἥλιος ἐκρύψθη καὶ μέσα εἰς τὸ φοβερὸν σκότος  
ἥνοιξαν οἱ καταρράκται τοῦ οὐρανοῦ· μετ’ ὀλίγον πᾶσα  
ἡ Ἑλλὰς εἶχε καλυφθῆ ὑπὸ τῶν ὑδάτων. Ἐπὶ ἐννέα  
ἡμέρας καὶ ἄλλας τόσας νύκτας τὸ πλοιάριον τοῦ Δευ-  
καλίωνος ἐφέρετο ἐδῶ καὶ ἐκεῖ, τὴν δὲ δεκάτην, ἐνῷ  
τὰ ὕδατα ἀπεσύροντο, κάθηται ἐπὶ τοῦ Παρνασσοῦ.  
Μετ’ ὀλίγας ἡμέρας τὸ ὕδωρ ἀπεσύρθη ἐντελῶς καὶ  
ἀνεφάνη ἡ γῆ, ἀλλ’ οὐδεὶς πλέον ἔζη.

33. Ὁ θεός Δευκαλίων ἐξῆλθεν ἀπὸ τὸ πλοιάριόν  
του, ἀμέσως προσέφερεν εἰς τὸν Δία θυσίαν εὐχαριστή-  
ριον. Ὁ δὲ Ζεὺς ἐστειλε πρὸς αὐτὸν τὸν Ἐρμῆν διὰ νὰ  
τοῦ εἴπῃ δτι θὰ δοθῇ εἰς αὐτὸν δτι δήποτε διὰ τῆς  
πρώτης εὐχῆς θὰ ζητήσῃ. Ὁ δὲ Δευκαλίων παρεκάλεσε  
τὸν Δία νὰ ἀναπλάσῃ τὸ ἀνθρώπινον γένος.

34. Ὁ Ζεὺς διέταξεν αὐτὸν καὶ τὴν γυναικά του  
νὰ καλύψωσι τὸ πρόσωπόν των καὶ νὰ φύτωσιν δπισθέν  
των λίθους ἀποσπῶντες αὐτοὺς ἀπὸ τὴν γῆν. Καὶ οἱ μὲν  
ὑπὸ τοῦ Δευκαλίωνος φυτόμενοι ἐγίνοντο ἀνδρες, οἱ δὲ  
ὑπὸ τῆς Πύρρας γυναικες.

Τοιουτορόπως τὸ ἀνθρώπινον γένος ἀνεπλάσθη.

## 34. Ο Παρθενών.

### A'.

1. Εἶχε καταπαύσει δὲ Περσικὸς πόλεμος μὲν δρι-  
στικὴν νίκην τῶν Ἑλλήνων. Τὸ Αἰγαῖον πέλαγος μέχρι  
τῶν παραλίων τῆς Μικρᾶς Ἀσίας ἀνεγνωρίσθη ὑπὸ<sup>τῶν</sup>  
τῶν Περσῶν ως ἐλληνικὸν καὶ ἦτο ἀπηγορευμένον εἰς  
τὰ περσικὰ πλοῖα νὰ πλέωσιν ἐντὸς αὐτοῦ. Αἱ νῆσοι  
πᾶσαι ἀνέκτησαν τὴν ἐλευθερίαν των καὶ ἥδη αὐτόνο-  
μοι προήγοντο εἰς δύναμιν καὶ πολιτισμόν.

Συντελεσταὶ τῆς νίκης ὑπῆρξαν πάντες οἱ Ἑλλη-  
νες οἱ πολεμήσαντες κατὰ τῶν Περσῶν ἀλλ᾽ ὑπὲρ πάν-  
τας ἡδύναντο νὰ μεγαλοφρονῶσι διὰ τὴν νίκην οἱ Ἀθη-  
ναῖοι, τῶν δποίων ἡ σύνεσις καὶ ἡ φιλοπατρία ἥγγισε  
τὰ δρια τῆς ἀνθρωπίνης ἀρετῆς.

2. Αἱ ἐλληνικαὶ πολιτεῖαι ἐνόμισαν τοὺς Ἀθη-  
ναίους ως φυσικοὺς ἀρχηγοὺς τῶν Ἑλλήνων καὶ αἱ  
πλεῖσται αὐτῶν ἀπετέλεσαν συμμαχίαν, ὑπὸ τὴν ἡγεμο-  
νίαν τῶν Ἀθηναίων, ἵνα τοιουτορόπως εἶναι ἔτοιμοι  
ἐναντίον ἐνδεχομένης ἐπιβουλῆς ἐκ μέρους τῶν Περσῶν.

Αἱ σύμμαχοι πόλεις ἐπλήρωνον φόρον ταχτὸν εἰς  
τὴν ἡγεμόνα πόλιν Ἀθήνας, ἥτις ὥφειλε νὰ εἶναι  
πάντοτε παρεσκευασμένη διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τοῦ  
ἐχθροῦ.

3. Διὰ τῶν εἰσπραττομένων χρημάτων οἱ Ἀθη-  
ναῖοι οὐ μόνον στόλον ἀξιολογώτατον κατώρθωσαν νὰ  
συγκροτήσουν, ἀλλὰ καὶ περισσεῦματα νὰ ἔχουν σημαν-  
τικά, ὥστε καὶ ἔξωτερικῶς τὴν ἐπιβολὴν τῆς πόλεως  
νὰ ἐμφανίσουν ἀνάλογον πρὸς τὴν ἄλλην αὐτῆς δύ-  
ναμιν, τὴν πνευματικὴν καὶ τὴν στρατιωτικὴν.

Καὶ πρὸ πάντων ἔπειτε νὰ φροντίσουν διὰ τὸν ναὸν τῆς πολιούχου θεᾶς, τῆς παρθένου Ἀθηνᾶς. Καὶ ἀνφορδόμησαν ναὸν περικαλλέστατον, ὃ δποῖος καλεῖται Παρθενών.

4. Ἡ ἀνοικοδόμησις τοῦ Παρθενῶνος ἥρχισε μετὰ τὴν μάχην τοῦ Μαραθῶνος. Δὲν εἶχεν ἀκόμη περατωθῆ ἡ περίστασις τοῦ ναοῦ, αἱ περιβάλλουσαι δηλαδὴ αὐτὸν κιονοστοιχίαι, ὅτε ἐπῆλθε τὸ 480 ἡ εἰσβολὴ τῶν Περσῶν ὑπὸ τὸν Ξέρξην, κατὰ τὴν δροῖαν οἱ Ἀθηναῖοι ἐγκατέλειψαν τὴν πόλιν καὶ ἀπῆλθον εἰς τὰ πλοῖα, οἱ Πέρσαι ἐπυρπόλησαν τὰς Ἀθήνας καὶ κατέστρεψαν τὰ ιερά, μαζὶ δὲ μὲν αὐτὰ καὶ τὸν ἀνοικοδομούμενον Παρθενώνα.

5. Ἀπὸ τότε ἐγκατελείφθη ἡ οἰκοδομὴ καὶ ἐπανελήφθη μετὰ 33 ἔτη, ἦτοι τὸ 447, ὅτε αἱ Ἀθῆναι εὑρίσκοντο εἰς μεγάλην ἀκμὴν καὶ δόξαν.

Αρχιτέκτονες τοῦ ναοῦ ἦσαν δύο, ὁ Ἰκτῖνος καὶ ὁ Καλλικράτης, ὑπεράνω δὲ τούτων ὡς ἀνώτερος ἐπόπτης ἦτο ὁ φίλος τοῦ Περικλέους Φειδίας. Οὗτος δὲ εἶχεν ἀναλάβει καὶ τὴν κατασκευὴν τοῦ χρυσελεφαντίνου ἀγάλματος τῆς Ἀθηνᾶς, τὸ δποῖον ἔμελλε νὰ ἴδουθῇ ἐντὸς τοῦ ναοῦ.

Τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ μεγαλοπρεποῦς τούτου ναοῦ ἐπέβλεπε καὶ αὐτὸς ὁ Περικλῆς, ὃ δποῖος τότε διηγήσυνε τὸ κράτος τῶν Ἀθηνῶν ὡς ἀπόλυτος κύριος.

6. Ὁ Παρθενὼν εἶναι ναὸς περίπτερος, ἔχει δὲ μῆκος 69,50 μ. καὶ πλάτος 31 μ. περίπου. Εἶναι κατεσκευασμένος ἐκ πεντελησίου μαρμάρου, πλὴν τοῦ ἀφανοῦς κρηπιδώματος, τὸ δποῖον εἶναι ἐκτισμένον ἐκ πωρίνου λίθου. Ὁ ρυθμός του εἶναι δωρικὸς καὶ ἔχει εἰς μὲν τὰς στενὺς πλευρὰς τῆς περιστάσεως δικτὸν κίονας,



•Ο Παρθενών.

εἰς δὲ τὰς μακρὰς δεκαεπτά· τὸ ὑψος αὐτῶν εἶναι  
10.45 μ. ἵσον μὲ 5.5 διαμέτρους.

Τὸ πρὸς ἀνατολὰς μέρος τοῦ ναοῦ, ὃπου εἶναι καὶ  
ἡ εῖσοδος τοῦ ναοῦ αὐτοῦ, λέγεται πρόναος, τὸ δὲ πρὸς  
δυσμὰς ὀπισθόδομος. Τὸ δὲ μεταξὺ τοῦ προνάου καὶ  
τοῦ ὀπισθοδόμου μέρος τοῦ ναοῦ λέγεται σηκός.

7. ‘Ο σηκός διηγεῖτο εἰς δύο ἄνισα μέρη, εἰς τὸ  
μεγαλύτερον ἀμέσως μετὰ τὸν πρόναον, τὸ ὅποιον εἶχε  
μῆκος ἑκατὸν ποδῶν (33 μ. περίπου) καὶ διὰ τοῦτο ἐλέ-  
γετο κυρίως ἑκατόμπεδον, καὶ εἰς τὸ μικρότερον τὸ  
συνεχόμενον μετὰ τοῦ ὀπισθοδόμου τοῦτο δὲ ἐλέγετο  
κυρίως Παρθενών, ἥτοι θάλαμος τῆς παρθένου Ἀθη-  
νᾶς, καὶ ἀπ’ αὐτὸν ἔλαβεν ὁ ναὸς τὸ ὄνομά του. Εἰς τὸ  
ἑκατόμπεδον, πρὸς τὸ βάθος αὐτοῦ, ἥτοι ἰδρυμένον τὸ  
ἄγαλμα τῆς θεᾶς.

‘Ο ὀπισθόδομος ἥτοι εὐρύχωρος αἴθουσα, ἥ ὅποια  
ἔχοντος μετεπέβαλεν ὡς ταμεῖον τῶν χρημάτων τῆς πόλεως.

## B'.

8. Μετὰ τὴν ἐπικράτησιν τοῦ χριστιανισμοῦ μετε-  
βλήθη ὁ Παρθενών (ἴσως τὸν Ε' αἰῶνα) εἰς ἐκκλησίαν  
τῆς νέας θρησκείας ἀφιερωμένην εἰς τὴν Σοφίαν τοῦ  
Θεοῦ πρῶτον καὶ κατόπιν εἰς τὴν Παναγίαν, τότε δὲ γι-  
ναν εἰς τὸ οἰκοδόμημα οὔσιώδεις μεταβολαί· οἱ χρι-  
στιανοὶ μετέθεσαν τὴν εῖσοδον τοῦ ναοῦ εἰς τὸν ὀπι-  
σθόδομον, τὸν θάλαμον τῆς Ἀθηνᾶς ἔκαμαν νάρθηκα,  
εἰς δὲ τὸ ἀνατολικὸν μέρος, ὃπου ἦτο ὁ πρόναος, ἔκτι-  
σαν τὸ ἄγιον βῆμα.

9. Βραδύτερον πάλιν οἱ Τοῦρκοι μετέτρεψαν τὴν  
ἐκκλησίαν εἰς τζαμίον καὶ εἰς τὴν νοτιοδυτικὴν γωνίαν

αύτοῦ ἔκτισαν μιναρέν, τοῦ δποίου ἡ κλῖμαξ σώζεται  
μέχρι σήμερον.

10. Ἀλλὰ τὴν μεγίστην καταστροφὴν ἔπαθεν ὁ  
ναὸς τῆς Ἀθηνᾶς τὸ 1687, ὅταν οἱ Ἐνετοὶ ὑπὸ τὸν  
Μοροζίνην ἐκανονιοβόλησαν τὴν ὑπὸ τῶν Τούρκων  
κατεχομένην Ἀκρόπολιν· μία βόμβα ἔπεσεν εἰς τὸν Παρ-  
θενῶνα, ἀνέφλεξε τὴν ἐντὸς αὐτοῦ ἀποθηκευμένην πυ-  
ρούτιδα καὶ μετέβαλεν εἰς τὰ σημερινὰ ἐρείπια τὸ μνη-  
μεῖον, τὸ δποῖον μὲ δλας τὰς ἄλλοιώσεις του διετη-  
ρεῖτο ἥως τότε ἐν τῷ συνόλῳ ἀκέραιον.

11. Δὲν ἥρκεσεν ὅμως καὶ αὐτό. Οἱ Τούρκοι παρε-  
δόθησαν μετ' ὀλίγον, ὃ δὲ Μοροζίνης εἰσελθὼν εἰς τὴν  
Ἀκρόπολιν ἥθέλησε ν' ἀποσπάσῃ ἀπὸ τὸ δυτικὸν ἀέ-  
τωμα τοῦ ναοῦ καὶ νὰ μεταφέρῃ εἰς τὴν Ἐνετίαν ὡς  
λάφυρα τὸ ἄγαλμα τοῦ Ποσειδῶνος καὶ τοὺς ἵππους  
τῆς Ἀθηνᾶς. Κατὰ τὰς σχετικὰς δὲ ἐργασίας τὰ μάρ-  
μαρα ἐκρημνίσθησαν ἀπὸ τὸ ὑψος ἐκεῖνο καὶ συνετρί-  
βησαν εἰς μικρὰ τεμάχια.

12. Τελευταῖον, εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ παρελθόντος  
αἰῶνος, ὁ Ἀγγλος Ἐλγιν, ἔχων τὴν ἀδειαν τῆς Τουρ-  
κικῆς Κυβερνήσεως, ἀφήρεσεν ἀπὸ τὸ οἰκοδόμημα τὰ  
περισσότερα ἀπὸ τὰ σωζόμενα ἀκόμη γλυπτὰ καὶ τὰ  
μιετέφερεν εἰς Ἀγγλίαν, δπου ἥγιοράσθησαν διὰ τὸ  
Βρεττανικὸν Μουσεῖον.

Τοιουτοτρόπως κατοπτρίζονται εἰς τὴν ἴστορίαν  
τοῦ Παρθενῶνος αἱ περιπέτειαι τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐθνους  
μετὰ τὸ τέλος τοῦ ἀρχαίου κόσμου.

13. ‘Ως οἰκοδόμημα δ Παρθενῶν ἦτο σεμνὸς καὶ  
μεγαλοπρεπῆς ὡς πρὸς τὸ σύνολόν του δὲ βεβαίως δὲν  
ὑπῆρχε τότε εἰς τὸν ἑλληνικὸν κόσμον ἄλλος ναὸς ἐφά-  
μιλλος μὲ αὐτόν, ἀλλ’ οὔτε καὶ βραδύτερον παρήχθη.

14. Καὶ δὲν εἶναι παράδοξον τοῦτο διότι δ Παρ-

Θενών φροδομήθη εἰς τοὺς χρόνους τῆς ὑψίστης πολιτικῆς, οἰκονομικῆς καὶ καλλιτεχνικῆς ἀκμῆς τῶν Ἀθηνῶν, καὶ εἰς τὴν δημιουργίαν του συνέπραξαν, ἀφειδῶς διαθέτοντες πλουσιώτατα ὄλικὰ μέσα, ἔξαιρετικῶς μεγαλοφυεῖς καὶ μεγαλουργοὶ ἄνδρες, πολιτικοὶ, ἀρχιτέκτονες καὶ πλάσται τοιαύτη δὲ σύμπτωσις εὔνοϊκῶν δρων δὲν παρουσιάσθη πλέον εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Ο Παρθενών ἀπέβη ἀθάνατον μνημεῖον, μαρτυροῦν εἰς αἰῶνα τὸν ἀπαντα τὰς ἐνδόξους ἡμέρας τῆς νικηφόρου ἐθνικῆς ἐξεγέρσεως καὶ τὰ εἰς αὐτὴν ἐπακολουθήσαντα ἀγαθά.

*Περίστασις (η)*· αἱ περιβάλλουσαι τὸν ἀρχαῖον ναὸν κιονοστοιχίαι.

*Περίπτερος (δ)*· ναὸς ἔχων περίστασιν δηλ. περιβαλλόμενος ἀπὸ κιονοστοιχίας εἰς ὅλας τὰς πλευράς.

*Πρόραος (δ)*· τὸ ἐμπροσθεν μέρος τοῦ ἀρχαίου ναοῦ, ἦ πρὸ τῆς πύλης τοῦ ναοῦ στοά ἐλέγετο καὶ πρόδομος ἀντιστοιχεῖ πρὸς τὸν νάρθηκα τῶν ἐκκλησιῶν.

*Σηκός (δ)*· τὸ κύριον μέρος τοῦ ναοῦ, δι μεταξὺ προνάου καὶ διπισθόδομου χῶρος.

*Οπισθόδομος (δ)*· στοὰ εἰς τὸ διπισθεν μέρος τοῦ ναοῦ, εἰς τὴν δυτικὴν πλευράν.

*Πρόστυλος (δ)*· δι ἔχων πρὸ αὐτοῦ στοὰν ἐκ κιόνων καθ' ὅλην τὴν πλευράν.

### 35. Μεδόδιος καὶ Κύριαρχος.

1. Εἶχον περάσει δικτακόσια ἔτη ἀφότου δι Χριστὸς ἐδίδαξεν εἰς τὴν Ἰουδαίαν τὴν θρησκείαν τοῦ ἀληθινοῦ Θεοῦ καὶ τῆς ἀγάπης. Εἶχον δεχθῆ τὸν χριστιανισμὸν πολλοὺς αἰῶνας πρότερον οἱ Ἑλληνες καὶ οἱ

περισσότεροι λαοὶ τῆς Εὐρώπης, καὶ δικιῶν ὑπάρχον  
ἀκόμη λαοὶ εὐρωπαϊκοί, γείτονες τοῦ Βυζαντινοῦ κρά-  
τους, οἵ δποτοι ἔξικολούνθουν νὰ εἶναι εἰδωλολάτραι.

2. Οἱ Βούλγαροι, οἱ Σέρβοι, οἱ Ρουμάνοι, οἱ  
Ρῶσοι ἐπίστευον εἰς τὰ εἴδωλα, ἥσαν δὲ ἀκόμη καὶ  
ἐντελῶς ἀγράμματοι καὶ ἀπολίτιστοι.

Οἱ λαοὶ οὗτοι, ἐπειδὴ ἥσαν γείτονες τῶν Ἑλλήνων,  
ἥροντο εἰς ἐπικοινωνίαν μὲ αὐτούς. Αἱ παραμεθόριοι  
έλληνικαὶ πόλεις καὶ πόδε πάντων ἡ πρωτεύουσα τοῦ  
Βυζαντιακοῦ κράτους Κωνσταντινούπολις πολὺ συγχά-  
έφιλοξένουν ἐμπόρους ἢ ἄλλους ταξιδιώτας τῶν γειτονι-  
κῶν τούτων λαῶν. Οὐδέποτε ἔλειπον ἀπὸ τὴν Κωνσταν-  
τινούπολιν Βούλγαροι, Σέρβοι, Ρουμάνοι, Ρῶσοι.

3. «Ολοι αὐτοὶ μετὰ θαυμασμοῦ ἔβλεπον τοὺς  
μεγαλοπρεπεῖς ναοὺς τῶν χριστιανῶν, πολλοὶ δὲ παρη-  
κολούθουν καὶ τὰς θρησκευτικὰς τελετάς.

— «Ἄλλὰ διατί ἔδετε εἰς τοὺς ναούς σας;» ἥρω-  
των τινὲς ἐκ τῶν ἀπολιτίστων τούτων Σλάβων.

— «Δοξάζομεν τὸν Θεὸν μὲ ἄσματα, διότι παρέχει  
εἰς τοὺς ἀνθρώπους πάντα τὰ ἀγαθὰ τῆς ζωῆς», ἀπήν-  
των οἵ χριστιανοί.

Ἐξεπλήσσοντο δέ, ὅταν ἐμάνθανον ὅτι αἱ ἀνημμέ-  
ναι λαμπάδες καὶ ὁ εὐώδης καπνὸς τοῦ λιβανωτοῦ  
ἀπετέλουν τὴν μόνην ὑλικὴν θυσίαν, τὴν δποίαν προσ-  
φέρουν οἵ χριστιανοὶ εἰς τὸν Θεόν.

Καὶ ἔλεγον εἰς τοὺς Ἑλληνας:

— «Εἶναι λοιπὸν τόσον καὶ δὲ ὁ Θεός σας, ὅστε  
νὰ ἀρκῆται εἰς τόσον μικρὰν θυσίαν;

— «Ο Θεός μας, δὲ δποτος εἶναι καὶ ἴδιος σας  
Θεὸς καὶ τοῦ κόσμου δλου, ζητεῖ ἀπὸ τοὺς πιστοὺς ὅχι  
νὰ προσφέρουν θυσίας βιῶν ἢ προβάτων, ἀλλὰ νὰ ἀγα-

ποῦν τὸν πλησίον καὶ ὅταν ἀκόμη εἶναι ἔχθρος των.  
Εἶναι θεὸς τῆς ἀγάπης καὶ τῆς εἰρήνης».

4. Ἐλλὰ καὶ εἰς τὰς χώρας τῶν Σλάβων μετέβαινον Ἕλληνες κατηχηταὶ καὶ ἀπόστολοι, οἱ ὄποιοι μὲν ζῆλον καὶ αὐταπάρησιν ἐκήρυξσον τὴν θρησκείαν τοῦ Ἰησοῦ εἰς τὸν λαοὺς τούτους, καὶ τὸ κήρυγμά των δὲν ἔμενεν ἄκαρπον, διότι πολλοὶ ἀπὸ τὸν Σλάβους προσήρχοντο εἰς τὸν κόλπους τοῦ χριστιανισμοῦ.

Ἄλλ' ἔκεινοι οἱ ὄποιοι εἰργάσθησαν πρὸς διάδοσιν τοῦ χριστιανισμοῦ μὲν ἔξαιρετικὸν ζῆλον καὶ φιλανθρωπίαν ἦσαν οἱ ἐκ Θεσσαλονίκης ἀδελφοὶ Μεθόδιος καὶ Κύριλλος. Οἱ ἀγιοι οὗτοι ἀνδρες ἀνοίγουν τὴν δόδον τοῦ πολιτισμοῦ καὶ τῆς ἡμερώσεως εἰς τὸν ἀγραμμάτους καὶ ἀπολιτίστους Βουλγάρους.

5. Εως τότε ὅσοι ἐκήρυξσον τὸν χριστιανισμὸν εἰς τὸν Σλάβους ἔκαμναν τὴν λειτουργίαν ἑλληνιστὶ μέν, ὅταν οἱ κηρύσσοντες ἦσαν Ἕλληνες, λατινιστὶ δέ, ὅταν ἦσαν ἀπόστολοι τῆς Ρωμαϊκῆς ἐκκλησίας. Καὶ τὸ εὐαγγέλιον ἀκόμη ἀνεγινώσκετο ἑλληνιστὶ ἢ λατινιστί. Ἀλλὰ τί ἥδυναντο νὰ ἔννοήσουν οἱ λαοὶ οὗτοι ἀπὸ τὰ Ἑλληνικὰ ἢ τὰ Λατινικά;

Διὰ τοῦτο ὁ Μεθόδιος καὶ ὁ Κύριλλος, ἀφοῦ πρῶτον κατέγιναν ἐπὶ ἔτη εἰς τὴν ἐκμάθησιν τῆς βουλγαρικῆς γλώσσης, ἐσκέφθησαν ἔπειτα νὰ μεταφράσουν εἰς αὐτὴν τὸ Εὐαγγέλιον, τὴν λειτουργικὴν καὶ τὰ ἄλλα θρησκευτικὰ βιβλία. Ἀλλὰ τοῦτο δὲν ἦτο εὔκολον πρᾶγμα.

6. Οἱ Βούλγαροι γλῶσσαν γραφομένην δὲν εἶχον καὶ διὰ τοῦτο ἦσαν ὅλοι ἀγράμματοι. Ἀν ἐνίστε μερικοὶ εἶχον τὰ μέσα καὶ τὴν φιλομάθειαν νὰ διδαχθοῦν γραφὴν καὶ ἀνάγνωσιν, ἐδιδάσκοντο τὴν ἑλληνικὴν γλῶσσαν καὶ αὐτὴν ἔγραφον. Ὁσάκις δὲ εὐρίσκοντο εἰς

τὴν ἀνάγκην νὰ γράφουν βουλγαρικὰς λέξεις ή φράσεις ἔγραφον αὐτὰς μὲ τὰ γράμματα τοῦ ἑλληνικοῦ ἀλφαβήτου.

Ἄλλὰ μὲ τὸ ἑλληνικὸν ἀλφάβητον μόνον δὲν ἔγραφοντο ἀκριβῶς ὅλαι αἱ βουλγαρικαὶ λέξεις. Διὰ τοῦτο ὁ Κύριλλος ἐπενόησεν ἀρτιον ἀλφάβητον τῆς βουλγαρικῆς γλώσσης· αὐτὸν ἀποτελεῖται ἀπὸ τὰ εἰκοσιτέσσαρα γράμματα τοῦ ἑλληνικοῦ ἀλφαβήτου κάπως τροποποιημένα καὶ ἀπὸ ἔνδεκα νέα γράμματα. Τὸ ἀλφάβητον τοῦτο ὀνομάζεται κυριλλειον.

7. Τοιουτοτρόπως τὰ παλαιότερα βιβλία τῆς Βουλγαρικῆς γλώσσης καὶ ὅλων τῶν σλαβικῶν γλωσσῶν εἶναι αἱ μεταφράσεις τοῦ Μεθοδίου καὶ Κυριλλου. Κατόπιν δὲ καὶ ἄλλοι Βούλγαροι ἐδιδάχθησαν τὴν ἑλληνικὴν γλῶσσαν καὶ μετέφρασαν εἰς τὴν βουλγαρικὴν πολλὰ ἑλληνικὰ συγγράμματα ἐκκλησιαστικά.

8. Καὶ διὰ μὲν τὴν μεγάλην προσήλωσίν των εἰς τὸν χριστιανισμὸν καὶ τὰς προσπαθείας των πρὸς διάδοσιν αὐτοῦ ἡ Ὁρθόδοξος ἐκκλησία κατέταξε τὸν Μεθόδιον καὶ τὸν Κύριλλον μεταξὺ τῶν ἀγίων, οἱ δὲ Βούλγαροι, ἀναγνωρίζοντες αὐτοὺς ὡς θεμελιωτὰς τοῦ Βουλγαρικοῦ πολιτισμοῦ, τιμῶσιν ἔξαιρέτως καὶ ἡ ἕορτὴ τῶν Ἀγίων Μεθοδίου καὶ Κυριλλου εἶναι ἡ ἔθνικὴ ἕορτὴ τῶν Βουλγάρων, τελεῖται δὲ τὴν 11ην Μαΐου.

---

### 36. Ο ἵσθμος τῆς Κορίνθου.

1. Τὸ στενώτερον μέρος τοῦ λαιμοῦ, δ ὅποιος ἐνώνει τὴν Στερεάν Ἑλλάδα μετὰ τῆς Πελοποννήσου, λέ-

γεται Ἱσθμὸς τῆς Κορίνθου, ἐνεκα τῆς πόλεως Κορίνθου, ἡ δοιά εἶναι ἔκτισμένη ἐκεῖ πλησίον, λέγεται δὲ καὶ ἀπλῶς Ἱσθμός, διότι εἶναι ὁ σπουδαιότερος Ἰσθμὸς ἀπὸ τοὺς ὑπάρχοντας εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Καὶ λέγεται μὲν καὶ σήμερον ἡ χώρα αὗτη Ἱσθμός, ἀλλὰ λέγεται καταχρηστικῶς, διότι ἐπαυσε νὰ εἶναι Ἰσθμός ἡ Πελοπόννησος δὲν εἶναι πλέον χερσόνησος εἶναι νῆσος.

2. Εἶναι τώρα πεντήκοντα περίπου ἔτη, ἀφότου αἱ δύο θάλασσαι, ἡ θάλασσα τοῦ Κορινθιακοῦ κόλπου καὶ ἡ θάλασσα τοῦ Σαρωνικοῦ, ἦνώθησαν διὰ τῆς διώρυγος καὶ τοιουτορόπως ἡ ἀπὸ καταβολῆς κόσμου χερσόνησος μετεβλήθη εἰς νῆσον.

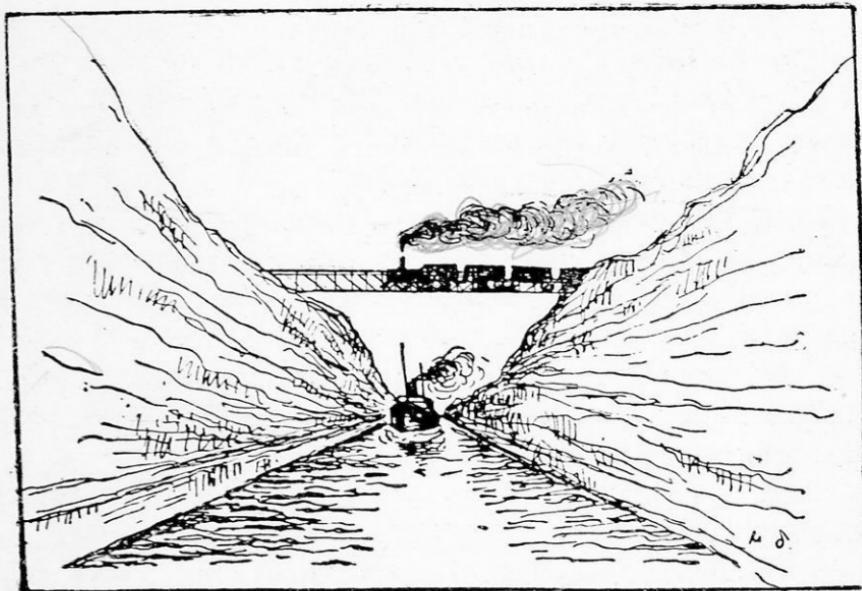
Διὰ τῆς διώρυγος ταύτης ὁ πλοῦς ἀπὸ τῶν δυτικῶν παραλίων τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὰ ἀνατολικὰ καὶ τάναπαλιν συντομεύειαι σημαντικῶς, ἀποφεύγονται δὲ καὶ οἱ κίνδυνοι, τοὺς δοιάς διατρέχει τις, δταν περιπλέῃ τὴν Πελοπόννησον καὶ μάλιστα παρὰ τὰ ἀκρωτήρια αὐτῆς Μαλέαν καὶ Ταίναρον, ὃπου ἡ θάλασσα συνήθως εἶναι ταραχώδης.

3. Καὶ ἀφοῦ σήμερον, μὲ δλην τὴν πρόοδον τῆς ἀτμοπλοΐας καὶ τῶν κατὰ ξηρὰν συγκοινωνιῶν, νομίζεται ὡφελιμωτάτη ἡ διώρυξ τοῦ Ἱσθμοῦ, δύναται τις νὰ φαντασθῇ πόσον ὡφέλιμος θὰ ἦτο, ἀν ἐπετυγχάνετο τὴν παλαιὰν ἐκείνην ἐποχήν, κατὰ τὴν δοιάν αἱ μὲν κατὰ ξηρὰν συγκοινωνίαι ἐγίνοντο συνήθως μὲ ὑποζύγια, αἱ δὲ κατὰ θάλασσαν μὲ μικρὰ ἴστιοφόρα πλοῖα.

4. Ὁ Κορινθιακὸς κόλπος, βαθύτατα εἰσδύων εἰς τὴν καρδίαν τῆς Ἑλλάδος, ἀποτελεῖ, ἐνεκα τοῦ ἐπικινδύνου περίπλου τῆς Πελοποννήσου, τὸν θαλάσσιον σύνδεσμον μεταξὺ Δύσεως καὶ Ἀνατολῆς.

‘Ο Ἰσθμὸς τῆς Κορίνθου ἦτο βεβαίως ἐμπόδιον,

ἀλλ' οὐχὶ ἀνυπέρβλητον προκειμένου νὰ περιπλεύσῃ τις τὴν Πελοπόννησον καὶ νὰ διατρέξῃ τοὺς κινδύνους ἐνὸς πολυημέρου καὶ ταραχώδους ταξιδίου, ἵσαν πολὺ μικρότεραι αἱ δυσχέρειαι καὶ οἱ κόποι νὰ μεταφέρωνται τὰ ἐμπορεύματα δι' ὑποζυγίων ἀπὸ τοῦ μυχοῦ τοῦ Κορινθιακοῦ κόλπου εἰς τὸν Σαρωνικὸν καὶ τάναλαῖν ἥ ἀπόστασις ἦτο μόλις Ἐξ χιλιόμετρα.



5. Τοιουτοτόπως τὰ ἐμπορεύματα, καὶ οἱ ταξιδιῶται ἀκόμη, μεταφερόμενοι ἀπὸ τῆς μιᾶς παραλίας εἰς τὴν ἄλλην, ἐπεβιβάζοντο πάλιν εἰς τὰ ἔκει ἀναμένοντα πλοῖα καὶ οὕτω μετεκομίζοντο εἰς τὰς ἀντιθέτους παραλίας.

\*Ἀλλὰ καὶ αὐτὰ τὰ πλοῖα μετεφέροντο ἀπὸ τῆς μιᾶς ἀκτῆς εἰς τὴν ἄλλην. Εἶχε κατασκευασθῆ μεταξὺ τῶν δύο ἀκτῶν δόδος εύθεῖα καὶ τροχήλατος, διὰ τῆς ὁποίας

έπι μεγάλων κυλίνδρων ἔξευγμένων, ὡς περίπου τὰ σημερινὰ φορτηγὰ ἀμάξια, μετεφέροντο τὰ πλοῖα καὶ οὕτω μετεβιβάζοντο ἀπὸ τῆς μιᾶς θαλάσσης εἰς τὴν ἄλλην. Ἡ ἐύθετα αὕτη ὁδὸς ἐλέγετο δίολκος, ἢ δὲ ἀμοιβή, τὴν ὁποίαν ἐπλήρωναν οἱ πλοιοκτῆται, ἐλέγετο διαπόρια.

6. Καὶ θὰ ἐρωτήσετε βέβαια, διατί οἱ ἀρχαῖοι δὲν ἐπεχείρησαν νὰ διορύξουν τὸν Ἰσθμόν, ἀφοῦ μέγιστα ὠφελήματα θὰ εἶχαν ἀπὸ τὴν ἔνωσιν τῶν δύο θαλασσῶν; Ἐπεχείρησαν, μικροί μου ἀναγνῶσται, καὶ ἐπεχείρησαν εἰς πολὺ παλαιὰν ἐποχήν.

”Ηδη τὸν ἔβδομον αἰῶνα πρὸ Χριστοῦ ὁ Περίανδρος, ὁ τύραννος τῆς Κορίνθου, ὁ ὁποῖος καὶ δύναμιν μεγάλην καὶ χρήματα εἶχεν, ἀπεφάσισε νὰ διορύξῃ τὸν Ἰσθμόν. Πολυπληθεῖς ἐργάται συνηθροῦνται τυράνου, καὶ ἥρχισαν νὰ βυθίζουν τὴν σκαπάνην εἰς τὴν γῆν διὰ νὰ ἐνώσουν τὰς δύο θαλάσσας.

7. ’Αλλ’ ἡ προσπάθεια αὐτὴ πολὺ γρήγορα ἀνεκόπη· οἱ παλαιοὶ ἥσαν πολὺ προληπτικοί. « ”Α!» ἔλεγον, « ἀν ὁ θεὸς ἥθελε τὴν Πελοπόννησον νῆσον, θὰ τὴν ἔκαμνεν ὁ ἴδιος· πῶς ἡμεῖς τὰ ἀσθενῆ πλάσματα ἔκεινου τολμῶμεν νὰ ἐναντιωθῶμεν εἰς τὰς θελήσεις του; »

”Ενεκα τῆς προλήψεως ταύτης ἐκάμφη καὶ ὁ ἴσχυρὸς τύραννος καὶ τοιουτορόπως τὸ ἔργον ἐματαιώθη.

Καὶ ἄλλοι κατόπιν ἐφιλοδόξησαν νὰ συνδέσουν τὸ ὅνομά των μὲ τὴν τομὴν τοῦ Ἰσθμοῦ, ἢ ὁποία ἦτο τὸ σπουδαιότερον ζήτημα τῶν ναυτιλλομένων ‘Ελλήνων καὶ ξένων. ’Αλλὰ μετ’ ὀλιγοχρόνιον ἐργασίαν κατέλειπον αὐτό.

8. Λέγουν τινὲς ὅτι οἱ τότε μηχανικοὶ εἶχον τὴν γνώμην ὅτι τὰ ὕδατα τοῦ Κορινθιακοῦ ἥσαν ὑψηλότερα ἀπὸ τὰ ὕδατα τοῦ Σαρωνικοῦ κόλπου. Τί λοιπὸν

θὰ συνέβαινεν, ἂν δὲ Ἰσθμὸς ἐτέμνετο καὶ ἦνοῦντο αἱ δύο θάλασσαι; Τὰ ὕδατα τοῦ Ἰονίου πελάγους θὰ εἰσώρημον διὰ τοῦ Κορινθιακοῦ κόλπου εἰς τὸν Σαρωνικὸν καὶ θὰ κατέκλυζον τὰς παραλίας καὶ τὰς νήσους τοῦ Αἰγαίου πελάγους· εἰδικῶς δὲ ἐλέγετο ὅτι ἡ νῆσος Αἴγινα θὰ ἔκαλύπτετο δλόκληρος ὑπὸ τῶν ὑδάτων.

9. Ταῦτα λέγουν, ἀλλὰ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ εἶναι ἀληθῆ. Οἱ τότε μηχανικοὶ ἔγνωριζον καλῶς ὅτι δὲν εἶναι δυνατὸν τὸ ὑψος τῆς ἐπιφανείας τῆς θαλάσσης νὰ εἶναι ἀλλαχοῦ μεγαλύτερον καὶ ἀλλαχοῦ μικρότερον· ἡ φυσικὴ ἀρχὴ τῶν συγκοινωνούντων ἄγγειων ἦτο εἰς αὐτοὺς γνωστή. Ἀλλη λοιπὸν ἦτο ἡ αἰτία ἐκείνη, ἡ δποία ἡμιπόδιζε τοὺς μεγαλοπράγμονας ἐκείνους ἄνδρας νὰ φέρουν εἰς πέρας τὸ ἔργον των.

Ἡτο, καθὼς εἴπομεν, ἡ πρόληψις τῶν ἀνθρώπων, ὅτι τάχα ἡ μεταβολὴ τῆς Πελοποννήσου εἰς νῆσον ἦτο ἔργον ἀνευλαβὲς εἰς τὸν θεόν, ὁ δποῖος, ἀν ἥθελε νὰ εἶναι νῆσος καὶ ὅχι χερσόνησος, θὰ τὴν ἔκαμνεν δὲν ίδιος.

10. Ἀλλ' ἐκεῖνος δὲ δποῖος μὲ ἀποφασιστικότητα καὶ ἐπιμονὴν ἐπεχείρησε τὴν τομὴν τοῦ Ἰσθμοῦ ἦτο δ αὐτοκράτωρ τῆς Ρώμης Νέρων.

Μεγαλοπρεπεῖς ἔορται ὠργανώθησαν διὰ τὴν ἡμέραν, κατὰ τὴν δποίαν θὰ ἐγίνετο ἡ ἐναρξῖς τῶν ἔργασιδων πλοῖα ἐκ πάντων σχεδὸν τῶν λιμένων τοῦ Κορινθιακοῦ κόλπου κατέπλευσαν εἰς τὸν Ἰσθμὸν φέροντα πανηγυριστὰς καὶ θαυμαστὰς τῆς μεγαλοπραγμούντης τοῦ Νέρωνος, οἵ πλησιόχωροι πάντες συνηθροίσθησαν, ὑπολογίζοντες αὐταρέσκως τὰ ἀγαθὰ τὰ δποῖα θὰ ἀπεκόμιζον ἐκ τῆς ἐνώσεως τῶν δύο θαλασσῶν. Καὶ δὲ αὐτοκράτωρ κατὰ τὴν δριούθεῖσαν ἡμέραν

ἔφθασεν ἡγούμενος πολυαριθμού στρατοῦ, ἵνα δὲ ἴδιος διὰ τῶν ἴδιων του χειρῶν ἐγκαινιάσῃ τὸ μεγαλύτερον ἔργον, τὸ δόποῖον θὰ ἐγνώριζεν δὲ τότε κόσμος.

11. Καὶ πρῶτον ἐπεκαλέσθησαν, σύμφωνα μὲ τὴν τότε θρησκείαν, τὴν βοήθειαν τῶν θεῶν τῆς Θαλάσσης, τοῦ Ποσειδῶνος καὶ τῆς Ἀμφιτρίτης. Ὁ αὐτοκράτωρ αὐτὸς ἔψαλε τὸν ὑμνὸν εἰς τοὺς θεοὺς τούτους καὶ κατόπιν λαβὼν χρυσῆν δίκελλαν ἐσκαψε τὴν γῆν πρῶτος αὐτός, καὶ διὰ κοφίνου χρυσοῦ, τὸν δόποῖον ἐφερεν ἐπὶ τῶν ὅμων του, μετεκόμισε τὸ χῶμα. Τὸ ἄπειρον πλῆθος, τὸ δόποῖον εἶχε συρρεύσει ἐκεῖ, μετὰ θαυμασμοῦ καὶ συγκινήσεως ἐπεκρότησε τὸν μεγαλοπράγμονα αὐτοκράτορα.

12. Οἱ ἔργάται ἦσαν πολυάριθμοι καὶ τὰ μὲν γεώδη μέρη ἀνετέθησαν πρὸς ἐκσκαφὴν εἰς τοὺς στρατιώτας, τὰ δὲ δυσέργαστα καὶ βραχώδη εἰς ἔξακισκιλίους Ἐβραίους· τούτους εἶχε μεταφέρει δὲ αὐτοκράτωρ ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας, κατὰ τῆς δόποίας τότε εἶχε φέρει εἰς πέρας εὐτυχῆ πόλεμον.

Ἐν τούτοις ἡ μεγάλη αὕτη ἐπιχείρησις, ἡ δόποία μετὰ τόσης σοβαρότητος διεξήγετο, δὲν ἐπροχώρησε πολύ. Ὁ αὐτοκράτωρ ἡναγκάσθη νὰ ἀπέλθῃ εἰς Ρώμην, δπου καὶ ἐφονεύθη κατὰ τὴν ἐκραγεῖσαν ἐκεῖ ἐπανάστασιν.

13. Οὐδεὶς ἄλλος εἶχε τὴν δύναμιν νὰ ἐπιβληθῇ εἰς τὸ πλῆθος ἐκεῖνο τῶν ἐργατῶν, οὐδὲ νὰ ἀντεπεξέλθῃ εἰς τὰς κολοσσιαίας δαπάνας, αἱ δόποῖαι ἀπῆτοῦντο εἰς ἡμερομίσμια καὶ εἰς τὰ ἄλλα μέσα τῆς ἐκσκαφῆς. Ἐνεκα τούτου αἱ ἐργασίαι διεκόπησαν εὐθὺς μὲ τὴν ἀπομάρυνσιν τοῦ Νέρωνος.

14. Παρῆλθον ἔκτοτε δέκα ὁκτὼ αἰῶνες, κατὰ τοὺς δόποίους δὲν ἔγινε πλέον σπουδαῖος λόγος περὶ

τομῆς τοῦ Ἰσθμοῦ. Ὅτε δὲ μετὰ τὴν ἐπανάστασιν τοῦ 21 ἑδημιουργήθη τὸ μικρὸν Ἑλληνικὸν κράτος, καὶ αἱ ἑλληνικαὶ κυβερνήσεις, ἡ μία μετὰ τὴν ἄλλην, ἐφρόντιζον διὰ τὴν συγκοινωνίαν τῶν ἑλληνικῶν ἐπαρχιῶν, ἥλθε καὶ οὗτος νὰ σκεφθοῦν καὶ διὰ τὴν τομὴν τοῦ Ἰσθμοῦ διότι αὕτη θὰ διηγόλυνε μεγάλως τὴν συγκοινωνίαν τῶν δυτικῶν παραλίων τῆς Ἑλλάδος μετὰ τῶν ἀνατολικῶν καὶ μάλιστα μετὰ τοῦ Πειραιῶς καὶ τῆς πρωτευούσης.

15. Τὸ 1882 ἡ ἑλληνικὴ κυβέρνησις ἔξεχώρησε τὴν τομὴν τοῦ Ἰσθμοῦ εἰς Γαλλικὴν ἐταιρείαν, ὑπὸ τὸν στρατηγὸν Τυρό. Τὴν 25 Ἀπριλίου ἐωρτάσθησαν τὰ ἐγκαίνια μεγαλοπρεπῶς, ὡς ἄλλοτε ἐπὶ τοῦ Νέρωνος. Στόλος τριάκοντα περίπου πλοίων, πολεμικῶν καὶ ἐμπορικῶν, εἶχε μεταφέρει ἐκεῖ πλῆθος ἐιρηταστῶν ὁ λαὸς τῶν περιχώρων σὺν γυναιξὶ καὶ τέκνοις εἶχε προσέλθει εἰς τὸν τόπον τῆς ἐιρητῆς διὰ νὰ ἀντικρίσῃ τὸν βασιλέα του καθαγιάζοντα διὰ τῆς ίδιας χειρὸς τὸ μέγα ἔργον.

Ἐψάλη ἀγιασμὸς καὶ δεήσεις ἀνεπέμφθησαν εἰς τὸν Ὅψιστον ὑπὲρ εὔοδώσεως τοῦ ἔργου. Κατόπιν ὁ βασιλεὺς Γεώργιος δ' Α' ἔσκαψεν δὲ ἴδιος μὲν ἀργυρᾶν σκαπάνην, δὲ πρωθυπουργὸς Χαροκόπειος Τρικούπης ἀπέσυρε τὸ ἐκσκαφὲν χῶμα μὲν ἀργυροῦν πτύον καὶ ἔρριψεν αὐτὸν ἐντὸς χειραμάξης. Τὸ δὲ παριστάμενον πλῆθος ἐζητωκραύγαζε πλῆρες ἐλπίδων, διότι τὸ ἐγκαινιασθὲν ἔργον θὰ ἐπερατοῦτο ἀπροσκόπτως καὶ ταχέως.

16. Ἡ τάφρος ἦνοίχθη ἐπὶ τῆς παλαιᾶς ἐκείνης, τὴν δποίαν εἶχον χαράξει οἱ μηχανικοὶ τοῦ Νέρωνος, διότι οἱ σημερινοὶ μηχανικοὶ ἐδέχθησαν καθολοκληρίαν τὰς γνώμας τῶν παλαιῶν μηχανικῶν. Καὶ τοῦτο ἀποδεικνύει διότι ἡ ἐπὶ Νέρωνος γενομένη προσπάθεια δὲν

ἥτο πρόχειρος ἀλλ' δτι ἐφηρμόσθη σχέδιον τὸ ὄποιον  
ἥτο ἀπόρροια μακρᾶς καὶ προσεκτικῆς μελέτης.

17. Αἱ ἐργασίαι τῆς Γαλλικῆς ἔταιρείας μετὰ μα-  
κράγια καὶ ἐπίμονον ἐργασίαν προσέκοψαν ἔνεκα κακοῦ  
ὑπολογισμοῦ τῶν ἐνδεχομένων δαπανῶν καὶ ἀνεκόπη ἡ  
περαιτέρω διεξαγωγὴ αὐτῶν. Νέα ἔταιρεία, Ἐλληνικὴ  
αὕτη, ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Ἀνδρέου Συγγροῦ, ἀνέ-  
λαβε νὰ φέρῃ εἰς πέρας τὸ ἡμιτελὲς ἔργον. Αἱ ἐργασίαι  
ἐπροχώρησαν ἀπροσκόπτως, καὶ τοιουτοτρόπως τὸ  
1893, αἱ δύο θάλασσαι, αἱ ἀπὸ καταβολῆς κόσμου  
διὰ στενῆς λωρίδος γῆς χωρισμέναι, ἔδωσαν ἀμοιβαῖον  
ἀδελφικὸν ἀσπασμὸν ἐπ' ἀγαθῷ τῶν ναυτιλλομένων  
καὶ τοῦ ἐμπορίου τῆς Ἐλλάδος.

18. Ἡ κατασκευασθεῖσα διῶρυξ ἔχει μῆκος 6345  
μέτρων, πλάτος καὶ βάθος 8 μέτρων. Ἐξωρύχθησαν  
10 περίπου ἑκατομμύρια κυβικὰ μέτρα χώματος καὶ  
ἔδαπανήθησαν 60 ἑκατομμύρια χρυσῶν δραχμῶν.

Τὸ συντελεσθὲν ἔργον, τὸ ὄποιον ἥτο πρόβλημα  
τοῦ Ἐλληνισμοῦ ἐπὶ εἴκοσιν αἰῶνας, ἐνέπλησε χαρᾶς  
καὶ ὑπερηφανείας τὸν Ἑλληνικὸν λαόν. Ἡ παράδοσις  
αὐτοῦ εἰς τὴν ναυσιπλοῖαν ἔγινε διὰ μεγαλοπρεπῶν  
ἐγκαινίων, τὰ δποῖα ἐωρτάσθησαν τὴν 25 Ἰουλίου  
τοῦ 1893.

19. Ὡς τόπος συγκεντρώσεως ῶρίσθη τὸ μικρὸν  
χωρίον Καλαμάκι, παρὰ τὸ ἀνατολικὸν στόμιον τῆς  
διώρυγος, ἀριστερὰ τοῦ εἰσπλέοντος.

Ολίγον πρὸ τῆς 11ης ὥρας τῆς ἡμέρας ταύτης  
στόλος ἐξ εἴκοσι πλοίων πολεμικῶν καὶ ἐμπορικῶν κα-  
τέπλευσεν εἰς τὸ Καλαμάκι, ἥγουμενης τῆς θαλαμηγοῦ  
«Σφακτηρίας», ἐπὶ τῆς δύοιας ἐπέβαινεν ἡ βασιλικὴ  
οἰκογένεια ἐπὶ δὲ τῶν ἐμπορικῶν ἐπέβαινον οἱ ἐξ  
Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς ἕορτασταί.

20. Τὴν ἄφιξιν τῆς βασιλικῆς οἰκογενείας ἔχαιρέτισαν διὰ κανονιοβολισμῶν ἄλλα πολεμικὰ πλοῖα, ἐλληνικὰ καὶ εὐρωπαϊκά, τὰ δποῖα εἶχον καταπλεύσει εἰς Καλαμάκι ἀπὸ τῆς πρωΐας ἐπίτηδες. Ἀμφότεραι δὲ αἱ ἀκταὶ τοῦ ἀνατολικοῦ στομίου ἦσαν πλήρεις κόσμου συρρεύσαντος ἐκ τῶν πέριξ πόλεων καὶ χωρίων.

21. Τὴν 11ην ἀκριβῶς ἡ βασιλικὴ οἰκογένεια, οἱ ὑπουργοί, οἱ διπλωματικοὶ ἀντιπρόσωποι καὶ οἱ ἄλλοι ἐπίσημοι ἀπεβιβάσθησαν παρὰ τὴν ἀκτήν, δπου ὑπὸ κομψὴν σκιάδα, ἐστολισμένην μὲ κλάδους μύρτων καὶ μὲ κυανόλευκα συμπλέγματα, ἐψάλη ἀγιασμός χοροστατοῦντος τοῦ ἀρχιεπισκόπου Κορινθίας Κολιάτσου. Μετὰ τὸ τέλος τοῦ ἀγιασμοῦ δὲ βασιλεὺς ἐξεφώνησε τὸν ἔξῆς λόγον:

22. «Ζωηρὰν αἰσθάνομαι χαρὰν βλέπων περατῶν ἐπὶ τῆς ἐμῆς βασιλείας ἔργον, δπερ ἀπὸ αἰώνων ἀπησχόλησε τὸν κόσμον. Ἀπὸ τοῦ Περιάνδρου μέχρι τοῦ Νέρωνος ἐπεζητήθη εἰς μάτην ἡ διορυχὴ τοῦ Ἰσθμοῦ· ἀλλ᾽ δτε πρό τινων ἐτῶν δὲ νοῦς ἀνδρῶν δραστηρίων πρὸς πᾶσαν μεγαλουργὸν ἐπιχείρησιν συνέλαβε τολμηρότερα τοιαύτης φύσεως ἔργα, ἐθεώρησα ἔκτοτε δυνατὴν καὶ τοῦ ἔργου τούτου τὴν τελείωσιν...»

23. Μετὰ τὸ τέλος τοῦ λόγου τοῦ βασιλέως δὲ Ἀνδρέας Συγγρός, πρόεδρος τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου τῆς Ἑλληνικῆς Ἐταιρείας, εἶπε τὰ ἔξῆς:

«Μεγαλειότατε, ἀντὶ τῶν στρωμάτων γῆς, τὰ δποῖα πρότερον ἐχώριζον τοὺς δύο κόλπους, ίδού τώρα ἴστος μόνον μετάξινος ἐμποδίζει τὴν ἀπὸ τοῦ ἐνδός εἰς τὸν ἄλλον κόλπον μετάβασιν.»

»Τὴν τομὴν τοῦ κωλύματος τούτου ἀς εύδοκήσῃ ἡ Ὑμετέρα Μεγαλειότης νὰ τελέσῃ τῇ βοηθείᾳ τῆς Ψαλίδος ταύτης, τὴν δποίαν λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ προ-

τείνω Αύτῇ, κηρύττουσα οὕτω τὸ ἀνοιγμα τῆς διὰ τοῦ  
Ίσθμοῦ τῆς Κορίνθου παγκοινωνίας».

24. Καὶ ἀμέσως δὲ Συγγρός προσέφερεν εἰς τὸν  
βασιλέα ἐπὶ χρυσοῦ δίσκου ψαλίδα ἐπίσης χρυσῆν. Ὁ  
δὲ βασιλεὺς λαβὼν τὸν δίσκον ἔδωσε τὴν ψαλίδα εἰς  
τὴν βασίλισσαν Ὁλγαν καὶ αὗτη ἔκοψε τὴν κυανόλευ-  
κον ταινίαν, ἡ δποία ἔφρασσε τὸ στόμιον τῆς διώρυγος.

Ο ‘Ο ἀρχιεπίσκοπος ἀμέσως μετὰ τοῦτο ἔχυσε τὸν  
ἄγιασμὸν εἰς τὴν διώρυγα, ὑπὸ τὸν κρότον τῶν τηλε-  
βόλων καὶ ὑπὸ τὰς ἐνθουσιώδεις ζητωκραυγὰς τοῦ πα-  
ρισταμένου πλήθους. \*

25. Κατόπιν ἡ βασιλικὴ συνοδεία ἐπεβιβάσθη τῆς  
«Σφακτηρίας», ἡ δποία πρώτη εἰσῆλθεν εἰς τὴν διώ-  
ρυγα, ἥκολούθησαν τὰ λοιπὰ πλοῖα, τὸ ἐν μετὰ τὸ ἄλλο,  
καὶ οὕτω ἀπετελέσθη μία γραμμὴ σημαιοστολίστων  
πλοίων διαπλεόντων τὴν διώρυγα. Σταθμεύσαντα ἐπ’  
ὅλιγον παρὰ τὴν Κόρινθον, διέπλευσαν καὶ πάλιν τὴν  
διώρυγα κατὰ τὴν αὐτὴν τάξιν καὶ κατηυθύνθησαν εἰς  
Πειραιᾶ.

---

# Σένη Παπαθεοφίγον

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΕΜΠΤΟΝ

### ΙΔΙΩΤΙΚΟΣ ΒΙΟΣ

#### 37. Τὸ Ἀὐγωνάριον.

1. Εἰς τὸ μέσον περίπου τῆς Εύβοίας, νοτίως τῶν διακλαδώσεων τῆς Δίρφυος καὶ εἰς ἵσην σχεδὸν ἀπόστασιν ἀπὸ τοῦ Εύβοϊκοῦ κόλπου καὶ ἀπὸ τοῦ Αἰγαίου πελάγους, ἔκτείνεται ἡ πεδιὰς τοῦ Αὔλωναρίου.

Ἡ πεδιὰς αὗτη εἶναι ἐπιμήκης, διαρρέεται δὲ κατὰ μῆκος ὑπὸ μικροῦ ποταμοῦ, δὲ διποῖος ἐκβάλλει εἰς τὸ Αἴγαῖον.

Πρὸς ἀνατολὰς τῆς πεδιάδος ἐπὶ λόφου ἡρέμα ὑψουμένου εἶναι ἔκτισμένον τὸ χωρίον. Αἱ οἰκίαι αὐτοῦ εἶναι ἐστραμμέναι πᾶσαι πρὸς δυσμὰς καὶ νότον ὡς σκοπιαὶ πρὸς τὴν εὔφορον πεδιάδα, ἡ δποία παρέχει εἰς τὸν Αὔλωναρίας πάντα τὰ πρὸς τὸ ξῆν ἀναγκαῖα.

Ἐπὶ τῆς κορυφῆς δὲ τοῦ λόφου ὑψοῦται μεγαλοπρεπὴς ἐνετικὸς πύργος δεσπόζων τῆς ὅλης περιοχῆς. Εἶναι ἀκέραιος, διασφέζονται δὲ ἀκόμη οἱ ἔξωσται καὶ αἱ ἐπάλξεις του, τὰς δποίας ἥδη χρησιμοποιοῦν ὡς φωλεὰς πολυπληθεῖς κόλοιοι.

2. Οἱ κάτοικοι τοῦ Αὔλωναρίου εἶναι πάντες σχεδὸν γεωργοί. Διὰ τοῦτο, ἂν ἐλθετε εἰς τὸ χωρίον ἡμέραν ἐργάσιμον, δὲν θὰ συναντήσετε παρὰ μόνον ὀλίγους τινὰς τεχνίτας εἰς τὰ ἐργαστήριά των. Ἡ ἀγορὰ

είναι ἔρημος ἀνθρώπων· τὰ μικρὰ ἐμπορικὰ καὶ τὰ παντοπωλεῖα είναι κλειστά· ἀνοίγουν μόνον τὴν πρωΐαν μέχρι τῆς ἀνατολῆς τοῦ ἡλίου καὶ τὴν ἑσπέραν ἀπὸ τῆς δύσεως μέχρι τοῦ δείπνου· κατόπιν ψυχὴ ζῶσα δὲν φαίνεται εἰς ὅλον τὸ χωρίον. Ἀναπαύονται καθ' ὅλην τὴν νύκτα ἀπὸ τοὺς κόπους τῆς ἡμέρας, ἐγείρονται δὲ τὴν πρωΐαν ἀκμαῖοι καὶ ἐπαναλαμβάνουν τὸ τίμιον ἔργον των.

---

### 38. Ἡ βρύση τοῦ χωριοῦ.

1. Ἐκεῖ ποὺ πέντε γέρικα πλατάνια  
θαρρεῖς ἔνα μὲ τ' ἄλλο παραβγαίνουν,  
ποιό πρῶτο θὲ νὰ φτάσῃ στὰ οὐράνια,  
γι' αὐτὸ δλο ψηλότερα πηγαίνουν.
2. Ἐκεῖ ποὺ χορταράκι πρασινίζει  
τὴν ὥρα τοῦ ζεστοῦ καλοκαιριοῦ  
κι ἀκούεται νερὸ ποὺ μουρμουρίζει  
ἐκεῖ ναι ἡ κρύα βρύση τοῦ χωριοῦ.
3. Ἐκεῖ στὴ μαργαριταρένια βρύση,  
δλα τοῦ κάμπου τὰ πουλιὰ θὰ ὁμοῦνε,  
κ' οἱ πεταλοῦδες κι δλο τὸ μελίσσι  
μ' δλόδροσο νερὸ νὰ ποισθοῦνε.
4. Καὶ τοῦ χωριοῦ τὰ κοριτσάκια πάλι  
θὰ μαζωχθοῦν στῆς βρύσης τὴ γωνιά  
νὰ νίψουν τριανταφυλλένια κάλλη  
καὶ νὰ γεμίσουν κόκκινα σταμιά.

## 39. Ἡ γεωργῶν τῶν γεωργῶν.

1. Ἄν παρακολουθήσετε γεωργούς μεταβαίνοντας εἰς τοὺς ἀγρούς των, θὰ τοὺς ἀκούσετε νὰ συζητοῦν διὰ τὰ γεννήματά των, διὰ τὰ καματερά των, διὰ τὰς γεωργικὰς ἐν γένει ἔργασίας των, εἰς τὰς ὅποιας ἐπιζητοῦν τὴν τέρψιν καὶ τὴν χαράν.

— «Χθὲς ὅλην τὴν ἡμέραν ἔκαμνα ζευγάρι στὸν κάμπο. Κόπο δὲν ἐκατάλαβα· βλέπεις τὸ ὑνὶ νὰ χώνεται ἔνα γόνατο τοῦ βάθους καὶ φραίνεται ἡ ψυχή σου», λέγει ὁ εῖτος.

— «Ἐμεῖς χθὲς εἶχαμε γεννητούρια», ἀπαντᾷ ὁ ἄλλος· «ἡ ἀγελαδίτσα μου ἡ Μελισσώ ἐγέννησε ἔνα ἀρσενικὸ μοσχαράκι· εἶναι μιὰ χαρὰ νὰ τὸ βλέπῃς. Θὰ τὸ κρατήσω γιὰ καματερό».

2. Οἱ γεωργοὶ εἶναι εὐδαίμονες, ἀλλὰ δὲν τὸ γνωρίζουν, δὲν ἡμποροῦν νὰ ἐκτιμήσουν, πόσον μεγάλη εἶναι ἡ ευτυχία των.

Οταν τὴν ἐσπέραν ἐπιστρέψῃ ὁ γεωργὸς εἰς τὸν ἀπέριττον οἴκον του, παρακάθηται μετὰ τῆς οἰκογενείας του εἰς τὴν τράπεζαν καὶ τρώγει τὸν ἄρτον του καὶ τὰ νόστιμα ἐδέσματά του, τὰ δποῖα δὲν ἡγόρασεν ἀντὶ χρημάτων, ἀλλ᾽ ἐπόρισεν εἰς αὐτὸν ἡ φιλοπονία του.

Τὰς ἐσπέρας τοῦ χειμῶνος κάθηται παρὰ τὴν ἐστίαν καὶ ἀρέσκεται νὰ συνδαυλίζῃ τὴν πυράν, ἐνῷ ἡ σύζυγός του νήθει τὰ ἔρια τῶν προβάτων του, ἡ δὲ θυγάτηρ του ἔδουσα ὑφαίνει εἰς τὸν ἴστὸν τὰ ὠραῖα καὶ στερεὰ ἐγχώρια ὑφάσματα. Εὔφραίνεται ἀληθῶς ἡ ψυχή του, δταν ἀκούῃ τὴν θυγατέρα του νὰ τραγουδῇ:

*Μαλαματένιος ἀργαλειός κ' ἐλεφαντένιο χτένι,  
χαρά στηρε τὴ λυγερὴ ποὺ τραγουδεῖ καὶ φαίνει.*

Τιμὴ μεγάλη καὶ χαρὰ ποὺ ν' ἀργαλειὸς στὸ σπίτι,  
τὸ κάθε δόντι τοῦ χτενιοῦ ἀξίζει μαργαρίτη.

3. Κατακλίνεται καὶ ἀμέσως γλυκὺς ὑπνος κλείει  
τὰ βλέφαρά του. Ἀλλὰ μὲ τὴν πρώτην κραυγὴν τοῦ  
ἀλέκτορος διακόπτει τὸν ὑπνον του· ἐννοεῖ ὅτι εἶναι αἱ  
πρῶται μετὰ τὸ μεσονύκτιον ὕδραι καὶ πρέπει νὰ δοθῇ  
συμπληρωματικὴ τροφὴ εἰς τὰ καματερά του.

Ἔγείρεται ἀπὸ τὴν κλίνην του ἡσύχως καὶ μετα-  
βαίνει ψηλαφητεὶ εἰς τὴν ἐστίαν ἀνάπτει τὸ φανάριον,  
τὸ δποῖον ἔχει ἐτοιμάσει ἀφ' ἐσπέρας ἡ σύζυγός του,  
καὶ κρατῶν αὐτὸν καταβαίνει διὰ τῆς καταπακτῆς εἰς τὸ  
κατώγειον.

Πλησιάζει τὰ καματερά του, τὰ δποῖα στοργικῶς  
μωπεύει. Ἀφοῦ ρίψει τὸ ἀναγκαῖον ἄχυρον εἰς τὴν φά-  
τνην, ἀναβαίνει εἰς τὴν οἰκίαν καὶ κατακλίνεται πάλιν  
μέχρι τοῦ λυκαυγοῦς.

4. Τὸν χειμῶνα αἱ γεωργικαὶ ἔργασίαι εἶναι ὀλι-  
γάτεραι καὶ δύναται τὶς νὰ εἴπῃ ὅτι δ γεωργὸς ἔργαζε-  
ται μέν, ἀλλὰ δὲν καταπονεῖται. Ὁταν δμως ἔλθῃ ἡ  
ἄνοιξις καὶ ἀρχίζουν νὰ λειώνουν τὰ χιόνια εἰς τὰ  
βουνά, δ γεωργὸς ἔργαζεται ἐντατικώτερον, αἱ παχυ-  
θεῖσαι κατὰ τὸν χειμῶνα ἀγελάδες αἰσθάνονται τώρα  
τὸν ξυγὸν τοῦ ἀρότρου βαρύτερον, τὸ δὲ ὑνίον, τὸ  
δποῖον εἶχε μαυρίσει ἐνεκα τῆς χειμερινῆς ἀχρηστίας,  
ἥδη διασχίζον τοὺς ἀργοὺς ἀρχίζει νὰ στίλβῃ.

Ἐνῷ δ γεωργὸς ἀσχολεῖται εἰς τὰς πρώτας τοῦ  
ἔαρος ἔργασίας, τὰ σπαρτὰ λαμβάνουν ὑψος καὶ πυ-  
κνοῦνται, ἡ δὲ χελιδών, ἐπανελθοῦσα, ἀπὸ τὸ μακρινὸν  
ταξίδιόν της, ἀναζητεῖ τὴν παλαιὰν φωλεάν της ἡ κτί-  
ζει νέαν. Ἡ ἀμπελος ἥδη ἀρχίζει νὰ πρασινίζῃ καὶ τὰ  
δένδρα ἀπολύουν νέους βλαστοὺς καὶ ἄνθη. Ἡ φύσις

στολίζεται μὲ τὸ πολυτελέστερον φόρεμά της. Παντοῦ χαρὰ Θεοῦ.

5. Κάποτε τὸ ἔαρ ἦτο θερμὸν καὶ ἀβροχον, δὲ πράσινος σῖτος ἥρχισε νὰ μαραίνεται καὶ νὰ ὀχριᾶ. Ἡ ἀπογοήτευσις ἦτο ζωγραφισμένη εἰς τὰ πρόσωπα τῶν ἀγαθῶν γεωργῶν. Ἐπανειλημμένως ἤκουες νὰ ἐπικαλοῦνται τὴν θείαν βοήθειαν. «Ρίξε, Θεέ μου, μία βροχὴ νὰ φάνε τὰ παιδιά μας ψωμί», ἔλεγον πολλάκις.

Οταν μετὰ ἀγωνίαν ἡμερῶν τινῶν δλίγαι βροχαὶ τοῦ Ἀπριλίου ἔσβησαν τὴν δίψαν τῆς γῆς, ἔλαμπον τὰ πρόσωπα τῶν γεωργῶν ἀπὸ χαράν. Καθ' ὅν χρόνον ἡ λεπτὴ βροχὴ ἐπότιζε τοὺς ἀπεξηραμμένους ἀγρούς, τοὺς ἤκουες νὰ λέγουν: «Δόξα νά χης, Θεέ μου, αὐτὴ δὲν εἶναι βροχή, εἶναι χρυσάφι». Καὶ λαϊκὸν γνωμικὸν παριστᾶ τὴν ἀξίαν τῶν ἔαρινῶν τούτων βροχῶν:

*Ἄν κάμη δὲ Ἀπρίλης δυὸν νερὰ καὶ δὲ Μάης ἄλλο ἕνα χαρά στορε τὸ γεωργὸ πού χει στὴ γῆ σπαρμένα*

---

## 40. Ἡ βροχή.

1. Ὁ ἥλιος βλέπει ἀπὸ ψηλὰ  
μὲ μάτι φλογερό,  
καὶ γῆ διψᾶ καὶ καίγεται  
καὶ σκάζει γιὰ νερό.

2. Τὰ λούλουδα μαραίνονται  
σὰν λιγοθυμισμένα,  
καὶ τὰ φυτὰ ξηραίνονται  
καὶ χάνονται ἕνα.

3. Ξάφρουν ἀπ' τὴν δύσι ἔκει μακριὰ  
φωτίζουν ἀστραπὲς  
καὶ τὶς ξανοίγουν τὰ χωριὰ  
καὶ οἱ χῶρες χαρωπές.
4. Ἀπ' ἀεράκι δροσερὸν  
τὰ φύλλα ἀναιριχιάζουν  
καὶ σὲ πολὺ, πολὺν νερὸν  
τὰ σύννεφα ξεσπάζουν.
5. Βρέχει σὲ δάση φουντωτὰ,  
βρέχει, σὲ κάμπους καὶ χωριά,  
βρέχει ποτίζει τὰ σπαρτά,  
ποτίζει κάθε γῆς μεριά.
6. Ἀνυῖται σὸν δλοντας τοὺς ἀγροὺς  
καὶ τὸ ἄνανθο χορτάρι  
καὶ στὸ χωράφι καθενὸς  
μεστώνει τὸ σιτάρι.
7. Καὶ τρῶνε πλούσιοι καὶ φτωχοὶ  
καὶ εὐχαριστοῦντε τὴν βροχήν.

---

41. Τὰ καμαλερὰ.

A'.

1. Ἡμέραν τινὰ τοῦ Νοεμβρίου εἶχομεν ἔκδράμει  
μετὰ τῶν μαθητῶν μου πρὸς ἐπίσκεψιν ἐνδὲς λόφου, τὸν  
δποῖον οἱ ἐπιχώριοι δνομάζουν Καστρό.

‘Ητο ήμερα ήλιουστος μετὰ πολυημέρους βροχάς, ἡ ἀτμόσφαιρα διαυγής καὶ ἡ θαλπωρὴ τοῦ ήλιου ἐπιθυμητή. Ἐπὶ τοῦ λόφου τούτου ὑπῆρχεν ἀρχαιότατον φρούριον, τοῦ δποίου τὰ σφεζόμενα ἵχνη παρηκόλουθήσαμεν μετὰ τῶν μαθητῶν.



Μετὰ βραχὺ μάθημα περὶ τῶν λεγομένων κυκλωπίων τειχῶν κατήλθομεν εἰς τὴν κοιλάδα, καὶ οἱ μὲν μαθηταὶ διεσκορπίσθησαν καθ' ὅμαδας καὶ ἔπαιζον, ἐγὼ δὲ ἐπλησίασα γεωργόν τινα, ὃ δποῖος ἥροτρία τὸν ἄγρόν του.

2. Ἐκάθισα ἐπὶ σωροῦ λίθων καὶ παρηκολούθουν διὰ τοῦ βλέμματός μου τὸν γεωργόν, ὃ δποῖος ἦτο τόσον ἀφωσιωμένος εἰς τὸ ἔργον του, ὅστε θὰ ἐνόμιζες ὅτι δὲν εἶχεν ἀντιληφθῆ ἐκάτοντάδα μαθητῶν, τῶν δποίων αἱ χαρωπαὶ φωναὶ ἐδόνουν τὸν ἀέρα.

Ἐξακολουθῶ νὰ τὸν παρακολουθῶ καὶ τὸν ἀκούω νὰ ἀπευθύνεται πρὸς τὰ καματερά του διὰ μιᾶς ἢ δύο

λέξεων, καὶ βλέπω ἔκεινα ἄλλοτε νὰ στρέφωνται, ἄλλοτε νὰ σταματοῦν, ἄλλοτε νὰ καταβάλλουν μεγαλυτέραν δύναμιν, σύμφωνα μὲ τὴν προσταγὴν τὴν δποίαν ἐλάμβανον.

Τὸν ἀκούω ἀκόμη νὰ διμιλῇ πρὸς αὐτὰ ὡς πρὸς ἀνθρώπους, νὰ τὰ ἐνθαρρύνῃ καὶ πολλάκις νὰ τὸν τραγουδῇ ώς διὰ νὰ τὰ κολακεύσῃ καὶ νὰ τὰ ἀνακουφίσῃ ἀπὸ τὸ βαρὺ ἔργον τὸ δποῖον ἐκτελοῦν.

— «”Ω! ὅ! τῶν καλῶν μου τῶν βοδιῶν, τῶν καλῶν παλληκαριῶν», ἐπιφωνεῖ πολλάκις.

”Ἄλλοτε πάλιν τραγουδεῖ.

«Πᾶνε τὰ μαῦρα στὸ νερό, τὰ γαλαρὰ στ’ ἄλλων τὰ ροῦσα καὶ τὰ μελισσὰ σ’ ἔρα καλὸ περβόλι».

Καὶ πάλιν ἐπιφωνεῖ:

— «”Α! ᾁ! τὰ βόδια τὰ καημένα, τὰ πολυβασανισμένα».

Καὶ βλέπετε τὰ ἀγαθὰ αὐτὰ ζῷα νὰ καταβάλλουν τὴν δύναμίν των καὶ νὰ σχίζουν τὴν γῆν δσο τὸ δυνατὸν βαθύτερον.

3. Μετ’ ὀλίγον, ἐπειδὴ ἐπλησίας μεσημβρία, διακόπτει τὴν ἀροσιν, ἀπαλλάσσει τὸν βοῦς ἀπὸ τὸν ζυγὸν καὶ τὸν ὁδηγεῖ ὑπὸ τὴν σκιὰν γηραιᾶς ἐλαίας· τὸν τρίβει ἀπαλὰ εἰς τὸ πλατὺ μέτωπόν των, τὸν ψιθυρίζει θωπευτικὸς λόγος καὶ κατόπιν τὸν ἀσπάζεται στοργικῶς ὑπεράνω τῶν ὀφθαλμῶν.

Εἶχα πλησιάσει τὸν καλὸν γεωργὸν καὶ τοῦ λέγω:

— «Αὐτὰ τὰ χάδια ποὺ τὸν κάμνεις, τὰ ἐννοοῦν; τὴν ἀγάπη ποὺ τὸν δείχνεις τὴν καταλαβαίνουν ἀρα γε τὰ καματερά σου;»

— «Καὶ βέβαια, δάσκαλέ μου. Τὰ θέλουν τὰ χάδια καὶ τὰ καταλαβαίνουν τὰ γατιὰ καὶ τὰ σκυλιά, γιατί

τάχα δὲν τὰ καταλαβαίνουν αὐτὰ τὰ εὐλογημένα ζωντανά, ποὺ δουλεύουν γιὰ τὸ ψωμί μας;»

4. Εἶχε δίκαιον δὲ γεωργός. Πόσον ἀπατῶνται δσοι νομίζουν δτι τὰ κατοικίδια ζῶα δὲν μᾶς ἔννοοῦν ἢ δτι εἶναι ψυχρὰ καὶ ἀδιάφορα πρὸς τὴν συμπεριφοράν μας!

Ἐὰν οἱ πτωχοὶ αὐτοὶ δοῦλοι μας εἶχον λαλιάν, πολλάκις θὰ μᾶς ἔξεφραξον τὴν εὐχαρίστησίν των διὰ τὰς θωπείας μας καὶ τὰς φροντίδας μας χάριν αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ τὴν ἀποστροφήν των διὰ τὴν βαναυσότητά μας.

### B'.

1. Ἡ ἐπιπονωτέρα ἐργασία διὰ τοὺς βοῦς, ἀλλὰ καὶ διὰ τὸν γεωργόν, εἶναι τὸ δργωμα. Εἶναι τὸ πρῶτον σχίσιμον τῆς γῆς, τὸ ὅποιον γίνεται μὲ τὸ ἀροτρον ἔπειτα ἀπὸ πολλοὺς μῆνας, κατὰ τοὺς ὅποιους τὸ ἔδαφος ἔχει σκληρυνθῆ.

— «Βογγοῦν τὰ βόδια, δάσκαλέ μου, στὸ πρῶτο δργωμα», μοῦ ἔλεγε κάποτε εἰς γεωργός. Καὶ προσέθεσεν, «ἀλλὰ καὶ ἔμεῖς ποτάμι χύνομε τὸν ἴδρωτα γιὰ νὰ βαστοῦμε τὸ ὑνὶ βαθιά».

Ο γεωργός, δταν ἀροτριῷ, προσπαθεῖ νὰ χώνῃ τὸ ὑνίον δσον ἡμπορεῖ βαμύτερον διὰ νὰ ἀνασκαφῇ τὸ χῶμα καὶ ἡλιασθῇ, ἔπειτα δέ, δταν βρέξῃ, νὰ ἀπορροφηθῇ ἀρκετὸν ὄνδωρ. Τοιουτούρπως, δταν μετὰ δύο ἢ τρεῖς μῆνας σπαρῇ ὁ ἀγρός, θὰ ἔχῃ τὴν ἀναγκαίαν ἴκμάδα νὰ ἐκθρέψῃ τὸ φυτόν, τὸ ὅποιον θὰ βλαστήσῃ ἀπὸ τὸ σπέρμα.

2. Ἡ περισσότερον χρόνον ἀπαιτοῦσα γεωργικὴ ἐργασία εἶναι ἡ ἀροσις, εἴτε δργωμα γίνεται μὲ αὐτὴν εἴτε σπορά. Ἄλλ' δσον ταχύτερον καὶ τελειότερον γίνε-

ται ἡ ἄροσις, τόσον ἡ δαπάνη εἶναι μικροτέρα καὶ τὰ  
κέρδη περισσότερα.

Ποῖος θὰ πιστεύσῃ δτι τὸ ἔύλινον ἄροτρον, τὸ  
ὅποιον μεταχειρίζονται σήμερον οἱ γεωργοί μας, εἶναι  
ἐκεῖνό ἀκριβῶς μὲ τὸ ὅποιον ἀνέσκαπτον τοὺς ἀγρούς  
των οἱ "Ελληνες πρὸ τριῶν χιλιάδων ἐτῶν;

Εἰς "Ελλην ποιητὴς ὀνομαζόμενος Ἡσίοδος, ὁ  
ὅποιος ἔζησεν ὀκτακόσια περίπου ἔτη πρὸ Χριστοῦ, μᾶς  
περιγράφει εἰς ἐν ποίημά του τὸ ἄροτρον τῶν συ-  
χρόνων του καὶ νομίζεις δτι ἔχεις ἐνώπιόν σου τὸ  
ἄροτρον τοῦ Πελοποννησίου ἢ τοῦ Κρητὸς γεωργοῦ.  
"Ἐνεκα τούτου τὸ ἔύλινον ἄροτρον τῶν γεωργῶν μας  
ὄνομάζεται ἡσιόδειον.

3. Ἡκουσα κάποτε τὸν διαπρεπῆ γεωπόνον Χα-  
σιώτην νὰ ὅμιλῇ εἰς μίαν συνάθροισιν γεωργῶν καὶ νὰ  
τοὺς συμβουλεύῃ νὰ προμηθευθοῦν νέα ἄροτρα. Μεταξὺ  
τῶν ἄλλων τὰ ὅποια ἥκουσα, μοῦ ἔκαμαν ἵδιαιτέραν  
ἐντύπωσιν οἱ ἔξῆς λόγοι του:

«Τὸ ἄροτρον μὲ τὸ ὅποιον ἐσυνηθίσατε νὰ ζευγα-  
ρίζετε τὰ χωράφια σας πρέπει νὰ ἐκλείψῃ ἐντελῶς. Ἐξ-  
πηρέτησε τὸν κόσμον χιλιάδες χρόνια, τοῦ ἀνήκει δόξα  
καὶ τιμή, καὶ δι' αὐτὸν πρέπει ἐν ἣ δύο ἀπὸ αὐτὰ νὰ  
τοποθετηθοῦν εἰς τὸ Ἐθνολογικὸν μουσεῖον παρὰ τὴν  
φουστανέλλαν καὶ τὴν βράκαν τῶν πάπων μας, παρὰ  
τὰ καριοφύλια καὶ τὰ τρομπόνια καὶ τὰ γιαταγάνια, τὰ  
ὅποια μᾶς ἥλευθέρωσαν».

«Ἄλλ' ὅμως, ὅπως τώρα ὁ στρατός μας εἶναι ὀπλι-  
σμένος μὲ ὅπλα τέλεια, τοιουτοτρόπως καὶ σεῖς πρέπει  
νὰ ἐφοδιασθῆτε μὲ γεωργικὰ ἐργαλεῖα τέλεια, τὰ ὅποια  
καὶ εἰσοδήματα μεγάλα θὰ σᾶς δώσουν καὶ θὰ σᾶς ἀνα-  
κουφίσουν ἀπὸ τοὺς πολλοὺς κόπους σας».

4. Καὶ ἀληθῶς, τὰ σύγχρονα ἄροτρα δὲν εἶναι

πλέον ξύλινα, εἶναι σιδηρᾶ καὶ διαφόρων εἰδῶν, ἄλλα εἶναι ἑλαφρά, κατάλληλα δι' ὁρεινὰ ἐδάφη καὶ ἐπικλινεῖς ἀγρούς, καὶ ἄλλα βαρύτερα, κατάλληλα διὰ πεδιάδας. ‘Υπάρχουν ἀριστερά συρόμενα ὑπὸ ἐνὸς ζώου, ἄλλα ὑπὸ δύο ζώων, ἄλλα ὑπὸ τριῶν καὶ ἄλλα ὑπὸ τεσσάρων.

‘Υπάρχουν πρὸς τούτοις ἀριστερά, τὰ δποῖα σύρονται ὑπὸ μηχανῶν βενζινοκινήτων, εἶναι τὰ λεγόμενα βενζινάριστα. Αὐτὰ δημως χρησιμοποιοῦνται μόνον εἰς μεγάλας καὶ ἔκτεταμένας καλλιεργείας.

Σήμερον εἰς τὰ ἀποξηραθέντα ἐδάφη τῆς Κωπαΐδος, εἰς πολλὰ μέρη τῆς Θεσσαλίας, τῆς Μακεδονίας καὶ τῆς Θρακης ἀντικατεστάθησαν τὰ ἀριστεριῶντα κτήνη διὰ τῆς μηχανῆς.

5. Ἀλλ' ἵσως δὲν εἶναι μακρὰν ὁ καιρὸς κατὰ τὸν δποῖον καὶ εἰς ἄλλα μέρη, δπου ἡ καλλιεργεία τῶν δημητριακῶν εἶναι δπωσδήποτε σημαντική, οἱ βόες θὰ ἀπαλλαχθοῦν ἀπὸ τὸ ἐπίπονον ἔργον τῆς ἀρδσεως. Οἱ γεωργοὶ θὰ δύνανται νὰ βυθίζουν τὸ ὑνίον εἰς τὴν γῆν χωρὶς νὰ συναισθάνωνται τὸν κόπον καὶ τὴν ἀγωνίαν τῶν καματερῶν των.

Θὰ διδάσκωνται τὴν λειτουργίαν τῆς μηχανῆς, ως οἱ δδηγοὶ αὐτοκινήτων, καὶ μετὰ μικρὰν ἀσκησιν θὰ δύνανται ίππεύοντες ἐπὶ τοῦ αὐτοκινήτου ἀριστεροῦ των νὰ καλλιεργοῦν τὴν γῆν ταχέως, τελείως καὶ ἀνευ πολλοῦ κόπου. Τότε ἀντὶ στάβλου θὰ ὑπάρχῃ ἐν μικρὸν γκαράζ καὶ ἀντὶ ἀχυρωνος ὀλίγη παρακαταθήκη βενζίνης.

## 42. Ὀργωμα

1. Ζευγαρωμένα ταιριαστὰ τὰ βόδια στὸ ζυγδ  
μέδ' στὰ βαθιὰ τὰ μάτια των τὴν συλλογή των κρύβονν  
καὶ στὸ χωράφι τ' ἀσπαρτὸ σέρονον, μὲ βῆμ' ἀργό,  
σέρονον τὸ ἀλέτρι πίσω των καὶ κάπου σκύβον.
2. Σκύβονν νὰ ἴδοῦν πόσο τραχειά, πόσο σκληρὴ εἶν' ἡ γῆ,  
ποὺ μ' ὅλη τους τὴν δύναμη σιγὰ σιγὰ θὰ σχίσουν,  
κ' ἵσως μέσα στὰ μάτια των αὐτὴ εἶν' ἡ συλλογὴ<sup>η</sup>  
ποὺ καθρεφτίζονται ἐκεῖ καὶ ποὺν ἀκόμ' ἀρχίσουν.
3. Τὸ ὑνὶ χαράζει ἀκούραστα τ' αὐλάκι τὸ βαθὺ<sup>η</sup>  
ξεσκάζοντας, τινάζοντας τὴν πέτρα, τὸ κοτρώνι  
κι ὁ ζευγολάτης ἄφωνος τὸ ἀλέτρι ἀκολουθεῖ  
καὶ μὲ βουκέντρα σουβλεῷ τὰ βόδια του κεντρώνει.
4. Κι δργώνει, δργώνει ὥλημερὶς τὸ ἀλέτρι τὸ βαρὸν  
καὶ πάει ἐμπρὸς καὶ πάει ἐμπρὸς καὶ πίσω πάλι στρέφει  
γιὰ γάρθῃ ὁ σπόρος ὕστερα νὰ πέσῃ καὶ νὰ βρῇ  
βαθιὰ σκαμμένο κι ἀπαλὸ τὸ χῶμα ποὺ μᾶς τρέφει.
5. Καὶ θὰ φυτρώσῃ καὶ θὰ βγῆ τὸ φύτρο τὸ χλωρὸ  
καὶ πράσινο τὸ στάχυ του τὸν ἥλιο θ' ἀντικρύση,  
καὶ θὰ μεστώσῃ, θὰ ψηθῇ μὲ τὸν καλὸν καιρό,  
καὶ θὲ νὰ πάῃ στὸ μυλωνᾶ κι ἀλεύῃ θὰ γυρίσῃ.
6. Εὐλογημένο τρεῖς φορὲς τὸ ἀλέτρι τὸ βαρόν,  
εὐλογημένα τρεῖς φορὲς τὰ βόδια, ὁ ζευγολάτης  
κ' εὐλογημένη τρεῖς φορὲς ἡ γῆ, ποὺ καοπερή,  
μὲ δίχως βαρυγκόμησι μᾶς δύνει τὰ καλά της.

### 43. Τὰ διωροφόρα δένδρα.

1. Πρὸς εἴκοσι περίπου ἑτῶν τὸ θέρος, περὶ τὰ μέσα Αὐγούστου, ἦλθεν εἰς τὸ χωρίον, ὃπου διέμενον, εἰς περιοδεύων γεωπόνος. Ἀφοῦ ἀπέθεσε τὰς ὀλίγας ἀποσκευάς του εἰς τὴν οἰκίαν, ὃπου θὰ ἐφιλοξενεῖτο, ἀμέσως ἑτοίπη πρὸς τοὺς ἀγρούς. Ἐκεῖ διδηγούμενος ὑπὸ δύο ἀγροτῶν περιήρχετο ἔξετάζων τὸ χῶμα τοῦ ἐδάφους, τὰ δένδρα, καὶ τὰ ἥμερα καὶ τὰ ἄγρια, ἀκόμη καὶ τοὺς θάμνους· πρὸς τούτοις δὲ ἐξήτει διαφόρους πληροφορίας ἀπὸ τοὺς ἀγρότας, τοὺς δοπίους συνήντα ἐργαζομένους εἰς τὰ κτήματά των.

Ἡ περιοδεία ἔξηκολούθησε καὶ τὴν ἄλλην ἥμέραν, τὴν δὲ ἐσπέραν ἐκάλεσε τοὺς κατοίκους τοῦ χωρίου εἰς τὴν ἀγορὰν διὰ νὰ τοὺς εἴπῃ τὰς ἐντυπώσεις του καὶ συζητήσουν δλοι μαζὶ διὰ τὰ γεωργικά των ζητήματα.

2. Ἡ συζήτησις διήρκεσε πλέον τῶν δύο ὁρῶν. Ἡκουε προσεκτικὰ πᾶσαν ἀντίρρησιν ἢ γνώμην τῶν ἀγροτῶν καὶ προσεπάθει νὰ τοὺς καθοδηγήσῃ εἰς τὴν μεθοδικωτέραν καλλιέργειαν τῆς γῆς.

Μεταξὺ τῶν ἄλλων εἶπε καὶ τὰ ἔξης:

«Ἡ πατρίς μας εἶναι τόπος κατάλληλος πρὸς καλλιέργειαν ὅπωρῶν. Τὰ ἐλληνικὰ ορδάκινα εἶναι ἀπὸ τὰ ἐκλεκτότερα ποὺ ὑπάρχουν, τὰ δὲ ἀπίδια τῶν Πατρῶν, τὰ καλούμενα κοντοποδαροῦσες, οὐδαμοῦ τοῦ κόσμου ενδίσκονται. Καὶ δῆμος εἰς τὰ περισσότερα μέρη τῆς Ἑλλάδος αἱ ὅπωραι εἶναι εἶδος πολυτελείας».

«Ἐδῶ εἰς τὸν τόπον σας παρατηρῶ ὅτι ἐκτὸς τῶν σταφυλῶν καὶ τῶν σύκων, ἄλλας ὅπωρας δὲν τρώγετε. Περιήλθον δὴ τὴν περιοχὴν τοῦ χωρίου σας, δὲν συνήντησα οὔτε μίαν κερασέαν, οὔτε μίαν φοδακινέαν,

οῦτε ἄλλα διπωροφόρα δένδρα, οῦτε κᾶν ἀπιδέας. Ἐν τούτοις δ τόπος σας εἶναι πλήρης ἀγρίων ἀπιδεῶν. Τίποτε δὲν σᾶς στοιχίζει νὰ ἔξημερώσετε δι' ἐμβολιασμοῦ αὐτὰς ταύτας ἔκει, ὅπου εύρισκονται».

3. Μετὰ τὸ τέλος τῆς συζητήσεως ἐπλησίασα τὸν γεωπόνον καὶ τοῦ λέγω:

— «Ἡμελα νὰ σᾶς κάμω μίαν εὐχάριστον ἔκπληξιν, ἄλλὰ θὰ ἥτο ἀνάγκη νὰ θυσιάσετε τὰς πρωΐας ὡρας τῆς αὔριανῆς ἡμέρας».

— «Κατὰ τὸ πρόγραμμά μου πρέπει νὰ φύγω τὴν πρωΐαν», μοῦ ἀπαντᾷ. «Ἄλλα ποίους εἴδους ἔκπληξις θὰ ἥτο αὐτή;»

— «Ἀπλούστατα, θὰ σᾶς παρεῖχον τὴν εύκαιρίαν νὰ δρέψετε ζοδάκινα ἀπὸ τοῦ μητρικοῦ φυτοῦ ἐφάμιλλα πρὸς τὰ καλύτερα τοῦ Βόλου».

‘Ἡ ἔκπληξίς του ἥτο τόσον μεγάλη, ὅστε ἐστήλωσε τοὺς ὁρθαλμούς του ἐπάνω μου, διαπορῶν, ἀν διμιλῶ σοβαρῶς.

— «Θὰ μεταβῶμεν», προσθέτω, «εἰς τὸν κῆπον τοῦ Βαρλάμου, δ ὅποῖς ἀπέχει ἀπ' ἐδῶ μίαν περίπου ὅραν».

4. ‘Ο Βαρλάμος οὗτος ἥτο ἀγρότης φιλοπονώτατος καὶ νοημονέστατος, ἥγάπα δὲ ἔξαιρετικῶς τὴν δενδροκομίαν. Τὰ ἐλαιόδενδρά του διεκρίνοντο ἀπὸ τὰ ἄλλα τῶν συγχωρίων του, ἵ δὲ ἄμπελός του ἥτο μοναδικὴ εἰς τὸ χωρίον διὰ τὴν μεγάλην καρποφορίαν. Ἐπειδὴ τὰ παραγόμενα ἔκει σῦκα ἥσαν κατωτέρας ποιότητος, ἐπρομηθεύθη φυτὰ ἀπὸ τὰ χωρία τῆς Κύμης καὶ μετ' ὀλίγα ἔτη παρεσκεύαζεν ἀριστα σῦκα, ἐφάμιλλα πρὸς τὰ κυμαϊκά.

5. Τὴν πρωΐαν τῆς ἐπομένης ἡμέρας μετὰ περίπατον μιᾶς ὡρας δ γεωπόνος καὶ ἐγὼ εύρεθημεν εἰς τὸν κῆπον τῶν ζοδακινεῶν. Οἱ χρυσίζοντες καρποὶ ἐντὸς τοῦ

πυκνοῦ καὶ θαλεροῦ φυλλώματος τῶν χαμηλῶν δένδρων ἀπετέλουν ώραιότατον θέαμα. Ὡτο μεγαλυτέρα ἡ εὐχαρίστησίς σας νὰ ἀπολαύετε τὴν ώραιότητα τῆς εἰκόνος παρὰ ἡ ἐπιθυμία νὰ γευθῆτε τὸν εὔχυμον καρπόν.

‘Ο γεωπόνος ἔμεινεν ἐκστατικός. Ἐσφιξε τὰς χεῖρας τοῦ Βαρλάμου καὶ τὸν συνεχάρη θερμότατα.

Ἐκαθίσαμεν ὑπὸ σκιὰν καὶ παρέθεσεν εἰς ἡμᾶς ὁ φιλόξενος ἀγρότης ἐντὸς μικροῦ κανίστρου ἀρκετὰ ροδάκινα ἀπὸ τὰ μεγαλύτερα καὶ ὠριμώτερα. Δὲν ἦσαν σκληρά, ὡς συνήθως εἶναι τὰ ροδάκινα, ἀλλὰ εὐκολομάσητα καὶ ἐγέμιζε τὸ στόμα ἀπὸ ἀρωματώδη χυμόν.

— «Πράγματί», μοῦ λέγει ὁ γεωπόνος, «εἶναι ἐφάμιλλα πρὸς τὰ ροδάκινα τοῦ Βόλου. Δὲν εἶχον λοιπὸν ἄδικον νὰ σᾶς λέγω ὅτι ὁ τόπος σας σηκώνει τὰ ὀπωροφόρα δένδρα;».

6. Ἡ τιμὴ τῶν ὀπωρῶν τούτων ἦτο ἀξιόλογος καὶ ἐκ τῶν εἰκοσι τὴν εἰκοσιπέντε δένδρων, τὰ ὀποῖα κατελάμβανον ἡμισυ στρέμμα γῆς, εἰσέπραξε τὸ ἔτος ἐκεῖνο ὁ ἴδιοκτήτης ὡς καθαρὸν κέρδος περισσότερα ἀπὸ δσα θὰ εἰσέπραττεν ἐκ σίτου, τὸν δποῖον θὰ ἐλάμβανεν ἐκ τῆς καλλιεργείας δύο ἡ τριῶν στρεμμάτων γῆς.

7.—«Ἄλλὰ διατί δὲν φυτεύετε καὶ ἄλλας ροδακινέας, ἀφοῦ ἔχετε ἐδῶ τόπον διαθέσιμον;» τὸν ἐρωτῶ.

— «Προτιμῶ», μοῦ ἀπαντᾷ, «νὰ σπέρνω πότε σιτάρι καὶ πότε ἀραποσίτι διὰ νὰ ἐξασφαλίζω τὴν τροφὴν τῆς οἰκογενείας. Ἐφέτος τὰ ροδάκινα ἀγοράζονται μὲ καλὴν τιμήν, ἀλλὰ αὐτὸ δὲν συμβαίνει πάντοτε. Πέραςι δὲν ἥλθε ἔμπορος νὰ τὰ ἀγοράσῃ καὶ ἐπῆγαν ἔτσι χαμένα. Ποιὸς δίνει δύο ὁ κάδες σιτάρι γιὰ νὰ πάρῃ μιὰ ὄκα ροδάκινα; Οὕτε μισὴ ὄκα δὲν δίνει».

— «Πολὺ καλὰ κάμνετε», λέγει ὁ γεωπόνος ἀποτεινόμενος πρὸς τὸν Βαρλάμιον. «Διὰ τῆς παραγωγῆς

πρέπει πρὸ παντὸς νὰ ἔξασφαλίζεται ἡ τροφὴ τῆς οἰκογενείας. "Ο, τι ὑπολογίζετε, σεῖς διὰ τὸν οἶκόν σας, αὐτὸ ἀκριβῶς ὑπολογίζει καὶ τὸ κράτος διὰ τὸ σύνολον τῶν κατοίκων, οἵ δποιοὶ καὶ αὐτοὶ ἀποτελοῦν μίαν οἰκογένειαν».

«Τὸ κλῖμα τῆς Ἑλλάδος εἶναι βέβαια κατάλληλον πρὸς καλλιέργειαν δπωροφόρων δένδρων, ἀλλ' ἂν ὅλοι ἡσχολούμεθα εἰς τὴν μονομερῆ αὐτὴν καλλιέργειαν, ποῦ θὰ εὔρισκον κατανάλωσιν αἱ τόσον πολλαὶ δπῶραι, αἱ δποῖαι θὰ παρήγοντο; Αἱ ἔξωτερικαὶ ἀγοραὶ δὲν εἶναι εἰς τὴν διάθεσίν μας, οὐδὲ εἶναι αἱ δπῶραι ἐκ τῶν προϊόντων τῆς πρώτης ἀνάγκης».

«Διὰ τοῦτο τὸ κράτος συνιστᾶ κυρίως τὰς καλλιέργειας ἐκείνας, τῶν δποίων τὰ προϊόντα εὑρίσκουν κατανάλωσιν ἐντὸς τῆς χώρας μας, εἰς τὸ ἐσωτερικόν. Καὶ τοιαῦτα προϊόντα δι' ἥμᾶς εἶναι οἱ δημητριακοὶ καρποί, τὰ δσπρια καὶ τὸ ἔλαιον, τὰ δποῖα εἶναι ἡ βάσις τῆς τροφῆς τοῦ λαοῦ».

«Δὲν εἶναι δυνατὸν βέβαια οὕτε πρέπει νὰ λείψῃ ἡ καλλιέργεια τῆς ἀμπέλου, τῆς σταφίδος καὶ μάλιστα τοῦ καπνοῦ, δ ὅποιος εἶναι τὸ μεγαλύτερον γεωργικὸν προϊόν τῆς Ἑλλάδος. Ἀλλὰ τούτων ἡ καλλιέργεια πρέπει νὰ γίνεται εἰς τόπους, δπου κατ' ἔξοχὴν εύδοκιμοῦν, οἱ δὲ κάτοικοι ἐκ παλαιᾶς παραδόσεως ἀσχολοῦνται εἰς τὴν καλλιέργειαν αὐτῶν».

«Ἐνεκα τούτου τὸ κράτος ἐμποδίζει διὰ νόμου τὴν ἐπέκτασιν τῆς καλλιέργειας τῆς σταφίδος καὶ τοῦ καπνοῦ. "Οσον διὰ τὴν καλλιέργειαν τῶν δπωροφόρων δένδρων δύναται καὶ πρέπει νὰ ἐνισχυθῇ αὕτη πολλαχοῦ τῆς Ἑλλάδος διὰ τὴν ἐπιτόπιον κατανάλωσιν».

Μετὰ μίαν ὕραν ἀπὸ τῆς ἀφίξεώς μας ἀπεχαιρετίσαμεν τὸν προοδευτικώτατον ἀγρότην καὶ ἀπήλθομεν.

## 44. Οἱ ὥσπιτοι.

1. Ἀπὸ τὰ πλέον σιχαμερά, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὰ πλέον βλαβερὰ ζῶα εἶναι οἱ ποντικοί. Οἱ ποντικοὶ τῶν οἰκιῶν, ἃν λείψῃ ἡ γάτα, δὲν μᾶς ἀφήνουν ἀβλαβεῖς τίποτε ἀπὸ τὰ φαγώσιμα, κουφώνουν τὸν ἄρτον, τρώγουν τὸ τυρόν, τὸ ἀλεύρι, τὸ σιτάρι καὶ ὅ,τι ἄλλο ἔχομεν εἰς τὴν ἀποθήκην μας χάριν τῆς διατροφῆς μας. Ἀκόμη καὶ εἰς τὰ πιθάρια τοῦ ἐλαίου πηγαίνουν, πολλάκις δὲ πίπτουν ἐντὸς τοῦ ἐλαίου καὶ ἔνεκα τούτου ἀναγκαζόμεθα νὰ μὴ τὸ μεταχειρισθῶμεν διὰ τροφῆν.

Τὰ φαγώσιμα καὶ οἱ καρποὶ ἐν γένει εἶναι ἀδύνατον νὰ ἔξασφαλισθοῦν εἰς θήκας ἔυλίνας. Οἱ ὁδόντες τῶν ποντικῶν εἶναι κατάλληλοι νὰ σκάπτουν τὸ ξύλον καὶ νὰ ἀνοίγουν ὅπας. Οἱ κοπτῆρες των, τρεῖς εἰς ἑκάστην σιαγόνα, εἶναι τοξειδεῖς καί, ἐνῷ μὲ τὴν πολλὴν χρῆσιν ἀποτρέψονται, ἀναπτύσσονται συγχρόνως, ὅπως οἱ ὅνυχες. Ἡ δὲ σιαγών κινεῖται ὅχι μόνον ἄνω-κάτω, ἀλλὰ καὶ μέσα-ἔξω· καὶ αὐτὸς βοηθεῖ πολὺ εἰς τὸ ἄνοιγμα τῆς ὅπης.<sup>3</sup> Άλλὰ μήπως ἀφήνουν τὰ ἐνδύματα καὶ ἐν γένει τὰ ὑφάσματα ἄμικτα; καὶ βιβλία ἀκόμη καταστρέφονται ὑπὸ τῶν ποντικῶν.

2. Οἱ ποντικὸς εἶναι ἀπὸ τοὺς μεγαλυτέρους ἔχθροὺς τοῦ ἀνθρώπου ἀλλὰ τὸν ἔχθρὸν αὐτὸν κατορθώνομεν νὰ τὸν καταβάλλωμεν μὲ τὴν βοήθειαν τῶν γαλῶν καὶ μὲ ἄλλα τεχνητὰ μέσα.

Ἐκτὸς ἀπὸ τοὺς ποντικοὺς τῶν οἰκιῶν ὑπάρχουν καὶ οἱ ποντικοὶ τῶν δασῶν καὶ τῶν κήπων. Αὗτοὶ τρώγουν τὰ νέα φυτά, τοὺς φλοιοὺς τῶν δένδρων, ἀναβαίνουν εἰς τοὺς κλάδους καὶ τρώγουν τοὺς καρποὺς καὶ τοὺς τρυφεροὺς βλαστούς· διὰ τοῦτο λέγονται κοινῶς κλαδοπόντικα.

3. Ἀλλὰ τὸ βλαβερώτερον εἶδος ποντικῶν εἶναι οἱ ὄνομαζόμενοι ἀρουραῖοι. Εἶναι γνωστοὶ ἀπὸ τὴν ἀρχαιότητα εἰς δὴ τὴν Ἑλλάδα καὶ πρὸ πάντων εἰς τὰς πεδιάδας τῆς Θεσσαλίας καὶ τῆς Φθιώτιδος.

Τὸν χειμῶνα καὶ τὴν ἀνοιξιν μένουν εἰς τὰ ὑψηλότερα καὶ ἀκαλλιέργητα μέρη· κατόπιν, δταν παύσουν αἱ βροχαί, καταβαίνουν εἰς τοὺς ἐσπαρμένους ἀγρούς, εἰς τοὺς δποίους ἐπιφέρουν μεγίστην ζημίαν καὶ πολλάκις παντελῇ καταστροφήν. Ἀναφέρεται δτι θερισταὶ μετέβησαν ἀφ' ἐσπέρας εἰς τι ἀγρόκτημα τῆς Θεσσαλίας διὰ νὰ θερίσουν τὴν ἄλλην ἡμέραν. δταν διως τὴν πρωΐαν ἔξυπνησαν εὔρον τὸν ἀγρὸν θερισμένον καὶ τὸν καρπὸν μαδημένον ἀπὸ τοὺς ἀρουραίους. Ὁπου πέσουν οἱ ἀρουραῖοι εἶναι ὁργὴ Θεοῦ.

4. Ὁ διαπρεπής γεωπόνος Παναγιώτης Γεννάδιος ἀναφέρει δτι εἰς τὰ 1886 ἥτο τόσον μεγάλη ἡ καταστροφὴ τῶν ἀγρῶν τῆς Θεσσαλίας ἀπὸ τοὺς ἀρουραίους, ὥστε πολλοὶ Θεσσαλοὶ γεωργοὶ ἡναγκάσθησαν νὰ φύγουν ἀπὸ τὰ χωρία των.

Ἄλιμονον εἰς τὸν ἀνθρωπὸν, ἀν τὰ βλαβερὰ αὐτὰ ζῶα δὲν εἶχον τοὺς ἔχθρούς των. Καὶ οἱ ἔχθροί των εἶναι πολλοί, τὰ κουνάβια, οἱ νυφίτσες, αἱ γλαῦκες, οἱ ἀκανθόχοιροι καὶ αὐτοὶ ἀκόμη οἱ ὅφεις καταδιώκουν τοὺς ποντικὸν ἀμειλίκτως.

Ως πρὸς τοὺς ἀρουραίους εἶναι δυνατὸν οὗτοι νὰ ἔξολοθρευθοῦν ἐντὸς ἐνὸς ἔτους, ἀν τύχῃ τὸ ἔτος τοῦτο νὰ εἶναι βροχερόν. Ἐννοεῖται διως οἱ ἀγρόται δὲν περιμένουν ἀπὸ τοὺς ἔχθρούς τῶν ποντικῶν καὶ ἀπὸ τὰς βροχὰς διὰ νὰ γλυτώσουν ἀπὸ τὸν φοβερὸν αὐτὸν κίνδυνον. Μεταχειρίζονται καὶ ἄλλα μέσα, τὰ δποῖα διδάσκει ἡ γεωπονικὴ ἐπιστήμη.

## 45. Τὸ κουνάβι.

1. Τὸ κουνάβι καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν κοιμᾶται εἰς τὴν φωλεάν του ἐντὸς κοιλότητος δένδρου ἢ εἰς σχισμὴν βράχου, περιμένει δὲ τὴν νύκτα διὰ νὰ ἔξελθῃ καὶ ἀναζητήσῃ τὴν τροφήν του· τότε ἀκριβῶς καὶ οἱ ποντικοὶ ἔξερχονται ἀπὸ τὰς τρύπας των διὰ νὰ ἐπιδοθοῦν εἰς τὸ ἔργον τῆς καταστροφῆς τῶν φυτῶν καὶ τῶν καρπῶν. Ὅσοι δικαστές ἔχουν τὴν τύχην νὰ συναντηθοῦν μὲ τὰ κουνάβια δὲν προλαμβάνουν νὰ ἐπιστρέψουν εἰς τὰς φωλεάς των.

Τὸ κουνάβι ἔχει τρίχωμα πυκνόν, μαλακὸν καὶ στιλπνόν· τὸ δέρμα του μεταβάλλεται εἰς πυλύτιμον γουναρικὸν καὶ διὰ τοῦτο πωλεῖται εἰς τοὺς γουναράδες πολλάκις ἀντὶ χιλίων καὶ πλέον δραχμῶν τὸ ἔν.

Αὐτὴ εἶναι ἡ αἰτία διὰ τὴν δποίαν δ ἀνθρωπος ἔγινεν ἀμείλικτος διώκτης τοῦ κουναβιοῦ. Ἐνῷ αὐτὸ κάθεται εἰς τὴν φωλεάν του καὶ περιμένει νὰ νυκτώσῃ διὰ νὰ ἔξελθῃ εἰς τὸ κυνήγιον τῶν ἔχθρῶν τοῦ ἀνθρώπου, δέχεται τὴν ἐνοχλητικὴν ἐπίσκεψιν τοῦ κυνὸς διὰ νὰ ἀντικρύσῃ κατόπιν τὸ δίκαννον τοῦ κυνηγοῦ.

2. Πρὸ εἴκοσι πέντε ἑτῶν ὑπηρέτουν εἰς ἐν χωρίον γεωργικόν. Εἰς τὰς διακοπὰς τῶν Χριστουγέννων ἔτυχε νὰ συνοδεύσω εἰς μικρὰν κυνηγετικὴν ἐκδρομὴν ἐνα φύλον μου, δ ὅποιος ἦτο ἐκ τῶν καλυτέρων κυνηγῶν τοῦ χωρίου.

Εἰς μίαν στιγμὴν μοῦ λέγει: «ὅ σκύλος κάτι μυρίστηκε, ίσως βγάλωμε κουνάβια».

Ἔτο μία χρονδρὴ παλαιὰ ἐλαία, τῆς δποίας δ κορμὸς εἶχε κοιλανθῆ ἐνεκα ἀποσαθρώσεως τοῦ ξύλου. Ὁ κύων περιήρχετο τὸν κορμὸν ἀνήσυχος καὶ, ἐνῷ

έγαγιζεν έλαφοά, ἔστρεφε τὴν κεφαλὴν πρὸς τὸν κύριόν του, ὡσὰν νὰ τοῦ ἔλεγε: «πρόσεξε! ἐδῶ ἔχομε σπουδαῖο κυνῆγι».

Καὶ ἀληθῶς ὁ φίλος μου ἐπρότεινε τὸ ὅπλον, ὅπως ὅταν πρόκειται νὰ σκοπεύσῃ, καὶ κύπτων πρὸς τὰ



ἐμπρός εἶχεν ἐντείνει τὴν προσοχήν του, ἐνῷ συγχρόνως ἐπλησίαζεν εἰς τὴν ἔλαίαν.

3. Ἐν τῷ μεταξὺ ὁ κύων ἐπήδηπεν ἐντὸς τῆς κοιλότητος τοῦ δένδρου καὶ ἀμέσως ἡκούσαμεν ὅξεῖς γρυλλισμοὺς καὶ γαυγίσματα πόνου. Ἐξαφνα φαίνεται τὸ κουνάβι εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ κορμοῦ, ἀλλὰ πρὶν κατορθώσῃ νὰ φύγῃ, δέχεται τὰ σφαιρίδια τοῦ κυνηγοῦ καὶ πίπτει εἰς τὸ ἔδαφος ἀσπαῖον.

Ἀμέσως μετὰ τὴν ἐκπυρσοκρότησιν ἐπήδησεν ἔξω ἀπὸ τὴν κοιλότητα καὶ ὁ κύων μὲ τὸ φύγχος αἱμόφυρτον καὶ κατεσχισμένον· διότι τὸ κουνάβι δὲν ἀφήνει τὴν φωλεάν του ἀνυπεράσπιστον· ἀντεπιτίθεται κατὰ

τοῦ κυνός, τὸν δποῖον, ἀν τύχῃ νὰ εἶναι μικρός, δύναται νὰ πνίξῃ.

Αμέσως ἔλαβεν δ κυνηγὸς τὸ θήραμα ἀπὸ τὴν φουντωτὴν οὐράν του καὶ τὸ ἐσήκωσεν ἐπάνω. Ἐνῷ δὲ ἐθαυμάζαμεν τὴν ὁραιότητά του, ἔξαφνα ἐστράφημεν πρὸς τὸν πλησίον πυκνοὺς βάτους, δπου ἡκούσαμεν κίτριαν ἀναταραχήν.

Δὲν ἦτο τίποτε τὸ ἔξαιρετικόν. Ἐν τούτοις δ φίλος μου μὲ πικρὸν μειδίαμα εἰς τὰ χεῖλη μοῦ λέγει:

«Κάποιοι ποντικοί, φαίνεται, μᾶς παρακολουθοῦσαν καὶ σὰν εἶδαν τὸ κουνάβι νεκρὸν ἐχόρευαν ἀπὸ τὴν χαρά των».

• • • • • • • • • • • • • • • • •

4. Εἰς τὴν νῆσον Ἀνδρον ἥσαν πολλὰ κουνάβια. Ἐπειδὴ δμως κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη ἡ τιμὴ τοῦ δέρματός των ηὔξηθη σημαντικῶς, τὰ ἐκυνήγησαν πολὺ καὶ ἡλαττώθησαν. Ὅπολογίζεται δτι ἐφονεύοντο χίλια κουνάβια τὸ ἔτος.

Ἄλλὰ τὰ ἐσπεριδοειδῆ, τὰ δποῖα καλλιεργοῦνται καὶ εὔδοκιμοῦν εἰς τὴν νῆσον, ἥρχισαν νὰ ξηραίνωνται. Τὰ κλαδοπόντικα ἐπολλαπλασιάσθησαν καταπληκτικῶς καὶ ἔκτὸς τῆς ζημίας τὴν δποῖαν ἐπιφέρουν εἰς τὸν καρπούς, περιτρώγουν καὶ τὸν φλοιὸν τῶν δένδρων, τὰ δποῖα ξενεκα τούτου ξηραίνονται.

5. Τὸ κουνάβι, ἡ ἵκτις, εἶναι ζῷον παροιμιώδους σκληρότητος. Ὅταν συλληφθῇ εἰς τὸ δόκανον, ὠσὰν νὰ γνωρίζῃ ποία τύχη τὸ περιμένει κόπτει τὸν πόδα του καὶ φεύγει.

Ἐν τούτοις, ἀν συλληφθῇ, δταν ἀκόμη εἶναι νεογνόν, τιθασεύεται καὶ γίνεται ἥμερον δσον καὶ ἡ γάτα. Εἰς κυνηγὸς εἰς τι χωρίον τῆς Ἀρκαδίας εὗρε φωλεὰν

κουναβιοῦ μὲν μικρά. Κατώρθωσε καὶ συνέλαβεν ἐν ἀπὸ αὐτὰ καὶ τὸ ἔτρεφε κλεισμένον εἰς κλωβίον.

Ἐπειτα ἀπὸ δλίγας ἑβδομάδας τὸ μικρὸν αὐτὸ δηρίον εἶχε συνηθίσει τόσον πολὺ μὲ τοὺς ἀνθρώπους τῆς οἰκογενείας, ὥστε δὲν ἐδίστασαν νὰ τὸ ἐλευθερώσουν ἀπὸ τὸ κλωβίον· αὐτὸ δὲ δὲν ἀπεμακρύνθη διόλου ἀπὸ τὴν οἰκίαν.

Συνεφιλιώθη μὲ τὴν γάταν, μὲ τὴν δποίαν καὶ ἐπαιζε, καὶ ποτὲ δὲν ἐδοκίμασε νὰ βλάψῃ τὰς δρνιθας τῆς οἰκογενείας. Ἐμεγάλωσε καὶ σημεῖα ἀγριότητος δὲν ἔδειξεν. Ἐπαιζε μὲ τὸν κύριόν του μὲ πολλὴν χάριν, ἀνέβαινεν εἰς τοὺς ὕμους του καὶ ἔκοιματο παρὰ τοὺς πόδας του.

Μόνον δὲν κύρων τῆς οἰκίας δὲν ἡθέλησε νὰ συνάψῃ φιλικὰς σχέσεις μαζί του. Ὁσάκις τὸ ἔβλεπε, ἔξηγριοῦτο καὶ ἡτοιμάζετο νὰ ἐπιτεθῇ κατ' αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ ἔκεινο ἔξευρε νὰ ἀπομακρύνεται ἦ νὰ καταφεύγῃ εἰς τὴν προστασίαν τῶν κυρίων του.

## 46. Ἡ νυφίτσα.

1. Ἡ νυφίτσα εἶναι πολὺ μικρὸν ζῷον· ἔχει μῆκος δέκα ἔως δεκαπέντε ἑκατοστὰ τοῦ μέτρου, οἱ δὲ πόδες της εἶναι κοντοί· ἔνεκα τούτου ἡμπορεῖ νὰ εἰσέρχεται εἰς τὰς τρύπας τῶν ἀρουραίων, εἰς τοὺς δποίους ἐπιφέρει φοβερὸν δλεθρον. Ὅπολογίζεται δτι φονεύει ἑκατὸν ἀρουραίους ἐντὸς μιᾶς νυκτός, ἐνῷ κάμνει τὸ γεῦμά της μὲ ἔνα μόνον. Ἡ νυφίτσα εἶναι δ φοβερώτερας ἔχθρὸς τῶν ποντικῶν.

Ἐννοεῖται δμως ὅτι ἡ νυφίτσα δὲν ἀποφεύγει τὴν ποικιλίαν εἰς τὸ φαγητόν της. "Ἄν συναντήσῃ φωλεὰν πέρδικος, τρώγει τὰ ἀβγά της ἢ τοὺς νεοσσούς της" ἢ ίδια τύχη περιμένει καὶ πᾶσαν ἄλλην φωλεὰν πτηνοῦ, ἀπὸ ἔκεινα τὰ δποῖα κτίζουν τὰς φωλεάς των ἐπὶ τοῦ ἔδαφους. Ἀλλὰ καὶ εἰς τὰ δένδρα πολλάκις ἀναβαίνει καὶ σύλλαμβάνει πτηνά.

2. Τὸν χειμῶνα δμως ὑποφέρει ἀπὸ τροφὴν ἡ νυφίτσα. Διὰ τοῦτο πλησιάζει τὰς οἰκίας καὶ τὴν νύκτα λεηλατεῖ τὸν δρυιθῶνα, εἰς τὸν δποῖον θὰ ἡμπορέσῃ νὰ τρυπώσῃ.

Ἐννοεῖται δμως ὅτι ἡ ζημία, τὴν δποίαν ἐπιφέρει εἰς τὸν ἄνθρωπον τὸ μικρὸν αὐτὸν θηρίον, δὲν πρέπει διόλου νὰ λογαριάζεται ἀπέναντι τῆς ὁφελείας, τὴν δποίαν τοῦ προσφέρει μὲ τὴν καταστροφὴν τῶν ποντικῶν.

Ἡ σκληρότης τῆς νυφίτσας εἶναι ὅση καὶ τοῦ κουναβιοῦ, ἀλλὰ ἡ τόλμη της εἶναι μεγαλυτέρα. "Οταν τὸν χειμῶνα πλησιάζῃ τὰς οἰκίας, πολλάκις δὲν διστάζει νὰ εἰσχωρῇ ἐντὸς αὐτῶν καὶ νὰ σχίζῃ ἐνδύματα ἢ ἄλλα ὑφάσματα· φαίνεται δὲ ὅτι αἰσθάνεται μεγάλην εὐχαρίστησιν εἰς τὸ εἶδος αὐτὸν τῆς καταστροφῆς.

3. Ἰδοὺ πῶς ἔξηγετ δ λαδὸς τὴν ἴδιοτροπίαν αὐτὴν τῆς νυφίτσας:

«Ἡ νυφίτσα ἄλλοτε ἥτο μία κόρη ξανθὴ καὶ εὔμορφη, ξεχωριστὴ ἀπὸ δλα τὰ κορίτσα τοῦ χωριοῦ. Ἡτο ἀκόμη καὶ πολὺ φίλεργη· ποτὲ δὲν τὴν ἔβλεπες χωρὶς δουλειά.»

«Στὴ γειτονιὰ ποὺ ἐπήγαιναν τὰ καλοκαιρινὰ βράδια γυναῖκες καὶ κορίτσα, ποτὲ δὲν ἐκάθητο μὲ τὰ χέρια σταυρωμένα· εἶχε πάντοτε τὴν ρόκα της καὶ ἔγνεθε

ή εξαίνε μαλλιά. Μολονότι ήτο πτωχή, εἶχε πολλὰ προικιά, καὶ δλα καλορραμένα καὶ καλοσυγχρισμένα».

«Δι' αὐτὸ δμως τὰ ἄλλα κορίτσα τοῦ χωριοῦ τὴν ἐζήλευαν καὶ τὴν ἐκακολογοῦσαν τόσον πολύ, ποὺ ἡ νυφίτσα τὸ ἐπῆρε μεγάλο καημὸ καὶ εἶπε: «Θεέ μου, γλύτωσέ με ἀπὸ τὸ κακὸ ποὺ μ' εύρηκε καὶ κάμε με ἔνα ἀγριομερινό».

«Τοιουτορόπως ἡ εὔμορφη ξανθούλα τοῦ χωριοῦ ἔγινεν ἡ νυφίτσα τῶν ἀγρῶν. Διετήρησε τὸ χρῶμά της, δχι δμως καὶ τὴν ψυχήν της ἔγινε σκληρὴ καὶ ἐκδικητική. Όσάκις εύρισκει εύκαιριαν τρυπώνει εἰς τὰ σπίτια καὶ ξεσχίζει τὰ προικιὰ τῶν κοριτσῶν».

4. Εἰς παλαιοτέραν ἐποχὴν οἱ ἀνθρωποι εἶχον προλήψεις. "Οταν ἐπρόκειτο νὰ γίνῃ γάμος καὶ ἐτακτοποίουν τὴν προῖκα τῆς νύμφης, τὴν τελευταίαν νύκτα πρὸ τοῦ γάμου ἐτοποθέτουν εἰς τὸ δωμάτιον, δπου ἥτο δρουχισμὸς τῆς νύμφης, ἔνα πιάτο τηγανίτες μὲ μέλι καὶ ἔλεγαν:

Κόπιασε, κυρὰ νυφίτσα,  
γιὰ νὰ φᾶς τοὺς τηγανῖτες,  
μὴν πειράξῃς τὰ προικιά,  
θὰ σοῦ κάμωμε χρυσᾶ,  
δλόχρουσα, δλάργυρα.  
Θὰ σοῦ δώσωμε γαμπρό,  
νὰ παντρευτῆς, νὰ σπιτωθῆς,  
νὰ γενῆς νοικοκυρούλα  
νὰ μὴν τρέχῃς πιὰ στὴ ρούγα.

Τοιουτορόπως ἐνόμιζαν δτι ἐκολάκευαν τὴν νυφίτσα καὶ αὐτὴ θὰ ἀπέφευγε νὰ σχίσῃ τὸν ρουχισμὸν τῆς νύμφης.

5. Ποῖος θὰ πιστεύσῃ δτι τὸ σκληρότατον αὐτὸ

θηρίον δύναται νὰ τιθασευθῇ, ἀν συλληφθῇ νεογνόν; Εἰς τὴν ἀρχαιότητα γάτες δὲν ὑπῆρχον, ὑπῆρχον δμως ποντικοί, οἵ δποτοι βέβαια δὲν ἦσαν ὀλιγώτερον ἐπιζήμιοι ἀπὸ δσον εἶναι σήμερον. Πρὸς καταδίωξιν λοιπὸν αὐτῶν οἱ ἀρχαῖοι Ἑλληνες ἔτρεφον εἰς τὰς οἰκίας των νυφίτσες. Αὐταὶ ἦσαν αἱ γαλαῖ τῶν ἀρχαίων.

Ἄλλὰ καὶ κουνάβια ἔξημέρωναν οἱ ἀρχαῖοι πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον. Ἐπειδὴ δμως τὰ ζῷα ταῦτα πολλάκις παρὰ τὴν ἔξημέρωσίν των ἔβλαπτον τὰ κατοικίδια πτηνά, ἀφ' ὅτου ἔξημερώθη ἡ γάτα, κατέστη αὕτη δ μοναδικὸς διώκτης τῶν ποντικῶν τῆς οἰκίας μας.

---

## 47. Η γαύρ.

1. Πόσον ἀδικοῦμεν ἡμεῖς οἱ ἀνθρωποι τὴν γλαῦκα, τὸ ἀθῷον καὶ ἄκακον αὐτὸ πλάσμα τοῦ Θεοῦ! Ἐάν ποτε σταθῇ εἰς τὴν στέγην τῆς οἰκίας μας ἢ εἰς δένδρον τῆς αὐλῆς μας, σπεύδομεν νὰ τὸ ἀποδιώξωμεν ἢ καὶ νὰ τὸ φονεύσωμεν. Τὸ θεωροῦμεν κακὸν οἰωνόν, προάγγελον συμφιορᾶς.

"Αν τυχὸν ἔχωμεν ἀσθενῆ εἰς τὴν οἰκίαν μας, νομίζομεν ὅτι ἡ γλαῦξ ἥλθε νὰ μᾶς προαγγείλῃ μὲ τὴν θρηνώδη φωνήν της τὸν θάνατον τοῦ ἀνθρώπου μας, "Ισως συμπτώσεις τινὲς ἐγέννησαν τὴν ἀδικωτάτην αὐτὴν πρόληψιν.

2. Καὶ δμως ἡ γλαῦξ εἶναι ἀβλαβέστατον καὶ ὠφελιμώτατον πτηνόν· εἶναι ἐκ τῶν μεγαλυτέρων εὔεργετῶν τοῦ ἀγρότου καὶ ἀκούραστος συνεργάτης του χωρὶς νὰ τὸν ξημιώνῃ εἰς τίποτε.

Τίποτε ἀπὸ τὴν βλάστησιν δὲν ἔγγιζει, οὔτε τοὺς ἄγροὺς οὔτε τοὺς κήπους βλάπτει. Ἀπὸ δσα ἡμεῖς χρειαζόμεθα εἰς τὴν ζωήν μας, τίποτε δὲν χρειάζεται ἡ γλαύξ, οὔτε σιτον οὔτε δπώρας οὔτε κᾶν λάχανα ἢ



ἄγρια χόρτα. Ἀπὸ τὸ δλίγονον ὅδωρ, τὸ δποῖον πίνει διὰ νὰ σβήνῃ τὴν δύψαν της, δὲν εἶναι φόβος μήπως στειρεύσουν αἱ πηγαί μας ἢ ξηρανθοῦν οἱ κῆποι μας.

3. Μὲ τὶ λοιπὸν τρέφεται ἡ γλαύξ; Ὁταν τὸ δάκούσετε, ἀναγνῶσταί μου, θὰ ἐννοήσετε τὸ μέγεθος

τῆς διχαριστίας μας. Ἡ γλαὺξ τρέφεται μὲ δ, τι βλάπτει τὸν γεωργόν, μὲ κάμπας, μὲ σκώληκας, μὲ ἄλλα ἔντομα βλαπτικὰ τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς καὶ μάλιστα μὲ ποντικούς. Ὑπολογίζεται δτι μία γλαὺξ φονεύει κατ' ἔτος ἄνω τῶν δύο χιλιάδων ποντικῶν ἐξ ἐκείνων οἱ δποῖοι ζοῦν εἰς τοὺς ἀγρούς διὰ τοῦτο λέγεται ἡ πτερωτὴ γάτα τοῦ γεωργοῦ.

Ἐπειδὴ δμως πολλάκις κατασκευάζει τὴν φωλεάν της εἰς ἀχυρῶνας καὶ ἀκατοικήτους οἰκίας, εἶναι δὲ καὶ τὸ λάλημά της θρηνητικόν, ἔγινε πτηνὸν μισητὸν καὶ ἀνεπιθύμητον. Συνδέεται μὲ θλιβερὰς παραδόσεις τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ καὶ θεωρεῖται προάγγελος ἐρημώσεως καὶ καταστροφῆς.

4. Ἰδοὺ πῶς ἔξηγετι δ ἑλληνικὸς λαὸς τὸ θρηνητικὸν λάλημα τῆς γλαυκὸς εἰς μίαν παράδοσιν:

Μία μάννα εἶχεν ἐννέα παλληκάρια καὶ μία μονάκριβη θυγατέρα, τὴν Ἀρετή, ὧδαίαν καὶ μοσχαναθρεμμένην. Ἡτο τὸ καμάρι τῶν ἀδελφῶν καὶ τῆς μάννας, ἡ δποία, δπως ἀναφέρεται εἰς ἐν δημοτικὸν τραγούδι

στὰ σκοτεινὰ τὴν ἔλουςε, στ' ἄφεγγα τὴν χτενίζει,  
στ' ἀστρι καὶ στὸν αὐγερινὸν ἐπλεκε τὰ μαλλιά της.

Ολοι οἱ καλοὶ νέοι καὶ ἀπὸ τὸν τόπον της καὶ ἀπὸ τὰ ἔνεα μέρη τὴν ἔζήτησαν εἰς γάμον.

Ἡ μάννα ἥθελε γαμβρὸν ἐντόπιον, διὰ νὰ τὴν ἔχῃ πλησίον της, ἀλλὰ οἱ ἀδελφοί της ἐπροτιμοῦσαν ἔνα ἔνο παλληκάρι διὰ τὴν ώραιότητά του καὶ τὰ πλούτη του. Καὶ αὐτῶν ἡ γνώμη ὑπερίσχυσεν.

Ἄλλὰ τῆς εὐτυχίας ἡ ἐποχὴ παρῆλθε καὶ δπως λέγει τὸ αὐτὸ δημοτικὸ τραγούδι:

ηρθανε χρόνοι δίσεχτοι, μῆνες φαρμακωμένοι κ' ἔπεσε τὸ θαρατικὸν κ' οἱ ἐννιά ἀδερφοὶ πεθάναν, ἀπόμειν' ἡ μάννα μοναχὴ σὰν καλαμιὰ στὸν κάμπο.

Ἐπέρασαν πολλὰ χρόνια καὶ ἡ Ἀρετή, ἡ μονάχριβη καὶ μοσχαναθρεμμένη κόρη, ἐπόμησε τὴν μητέρα της καὶ τοὺς ἀδελφούς της. Ἀγνώριστη τώρα ἔφθασεν εἰς τὸν τόπον της καὶ διηυθύνθη εἰς τὸ πατρικό της σπίτι, ἀλλὰ

βρίσκει τὴν πόρτα σφαλιστὴν καὶ τὰ κλειδιά παραμένα, βλέπει τοὺς κήπους της ξερούς, τὰ δέντρα μαραμμένα.

Ἡ μητέρα κλεισμένη εἰς τὸ ἀρχοντικό της σπίτι, δῶν ἄλλοτε ἡ χαρὰ καὶ ἡ ζωὴ ἐσφυγαν, ἐθρηνοῦσε διαρκῶς τὴν σκληρὴν μοῖραν τῆς οἰκογενείας της.

Ἄλλα τώρα ἐθρηνοῦσαν δύο, μάννα καὶ θυγατέρα.

Καὶ κατὰ τὴν παράδοσιν, ὁ Θεὸς ἵνα ἀπαλλάξῃ αὐτὰς ἀπὸ τὴν θλῖψιν καὶ τὴν ὀδύνην, μετεμόρφωσεν ἀμφοτέρας εἰς γλαῦκας.

---

## 48. Άι ἀκρίδες.

1. Αἱ ἀκρίδες εἶναι ὁ μεγαλύτερος ἔχθρος τῆς γεωργικῆς καλλιεργείας. Ἡνωμέναι εἰς τεράστια σμήνη ἐμφανίζονται ώς νέφη, τὰ δποῖα πολλάκις εἶναι τόσον πυκνά, ὥστε ὁ ἥλιος καλύπτεται. Ἀλιμονον εἰς τὸν τόπον, δῶν θὰ πέσουν τὰ σμήνη αὐτά· ὅτι πράσινον, ὅτι

χλωρόδν ύπάρχει, σχεδόν ή βλάστησις δλη ἀφανίζεται, τὰ δπωροφόρα δένδρα, αἱ ἄμπελοι, οἱ κῆποι, τὰ μποστάνια, τὰ φυτὰ τοῦ ἀραβισίτου καὶ τῶν ὁσπρίων ἀπογυμνοῦνται ἀπὸ τὰ φύλλα των ἐντὸς μιᾶς ἡμέρας ἡ καὶ μιᾶς ὥρας. Ἐνῷ χθὲς ἐβλέπατε τὸ κτῆμα σας θαλερόδν καὶ ἀκμαῖον καὶ ἡ καρδία σας ἐπληροῦτο χαρᾶς καὶ ἐλπίδων, σήμερον τὸ βλέπετε εἰς τοιαύτην κατάστασιν, ὥστε δὲν δύνασθε νὰ συγκρατήσετε τὰ δάκρυα.

2. "Απειρα εἶναι τὰ παραδείγματα καταστροφῶν ἔξ αἰτίας τῶν ἀκρίδων. Εἰς τὰ 1500, σύννεφα ἀκρίδων ἔξεκίνησαν ἀπὸ τὴν Ἀφρικὴν καὶ ἔπεσαν εἰς τὴν Σικελίαν. Ἔφαγαν ὅλα τὰ γεννήματα, τὰς ἀμπέλους, τὰ δπωροφόρα δένδρα μὲ τοὺς καρπούς των, ἀκόμη καὶ τοὺς φλοιοὺς τῶν δένδρων, ὥστε ὅσα δὲν ἔξηράνθησαν μόλις μετὰ τρία ἔτη ἔδωσαν νέους βλαστούς.

"Ομοίαν καταστροφὴν ἔπεφερον αἱ ἀκρίδες πρὸ δλίγων ἐτῶν, εἰς τὰ 1927, εἰς τὴν νησῖδα Ἀγιον Εὐστράτιον πλησίον τῆς Λήμνου. Σμήνη κατεξήραναν δλην τὴν νησῖδα, δὲν ἔμειναν οὔτε ἄγρια χόρτα. Οἱ κάτοικοι, μὴ ἔχοντες τροφὰς διὰ τὰ βισκήματα καὶ τὰ ἄλλα κτήνη των, ἤναγκάσθησαν νὰ τὰ μεταφέρουν εἰς τὴν Λήμνον καὶ νὰ τὰ πωλήσουν.

"Άλλὰ τὰ δεινὰ τῶν κατοίκων τούτων δὲν ἐτελείωσαν. Ὁταν ἥρχισαν νὰ ἀποθνήσκουν αἱ ἀκρίδες, ἐπίπτον κατὰ σωροὺς εἰς τὰς αὐλάς των, εἰς τὰ φρέατα, εἰς τὰς πηγάς· τοιουτορόπως καὶ νεκραὶ ἀκόμη ἔξηρανθουν τὸ ἔργον τῆς καταστροφῆς. Ὁ ἀὴρ ἐμοιλύνθη καὶ ἡ δυσοσμία ἦτο ἀφόρητος. Ὅλοι οἱ κάτοικοι εἰσῆλθον εἰς τὰ πλοῖα των καὶ κατέφυγον ὅπου ἔκαστος ἥδύνατο.

3. "Οταν ἡ ἀκρὶς ἔνσκήψῃ εἰς ἓνα τόπον, ἔνσκήπτει ὡς ὁργὴ Θεοῦ, ὡς θεομηνία· χρειάζεται σύντονος

προσπάθεια καὶ πολλὰ μέσα διὰ νὰ καταπολεμηθῆ. Ἡ γεωπονικὴ ἐπιστήμη μᾶς διδάσκει τὰ μέσα, μὲ τὰ δοκία καταστρέφομεν τὰς ἀκρίδας ἢ τούλαχιστον περιορίζομεν τὰς ἐκ τοῦ κακοῦ τούτου ξημίας.

Ἄλλος δὲν γνωρίζετε δτι εἰς τὴν προσπάθειαν αὐτὴν τοῦ ἀνθρώπου σημαντικώτατα συνεισφέρουν τὰ πτηνά. Τὰ ψαρόνια ἔρχονται εἰς τὸν τόπον μας εἰς τὸ τέλος τοῦ φθινοπώρου διὰ νὰ διαχειμάσουν. Τὴν τροφήν των ἀναζητοῦν εἰς τὸ ἔδαφος, ὡς αἱ ὅρνιθες, καὶ τρώγουν σκάληκας καὶ κατὰ προτίμησιν τὰ φὰ τῶν ἀκρίδων, τὰ δοκία εἶναι χωμένα εἰς τὸ ἔδαφος.

Εἰς τὸ ἔργον αὐτὸ βοηθοῦν καὶ τὰ στρουθία, οἱ σπίνοι, οἱ κορυδαλοί, αἱ πέρδικες καὶ ἄλλα πτηνὰ ἀκόμη.

4. Ὑπάρχει ἐν εἴδος ἀπεδημητικῶν πτηνῶν, τὰ δοκία ὀνομάζονται ὑπὸ τοῦ λαοῦ ἀγιοπούλια. Αὐτὰ ἔρχονται τὸν Μάϊον καὶ διαμένουν τέσσαρας μῆνας. Κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο διεξάγουν ἄγριον πόλεμον κατὰ τῶν ἀκρίδων. Ὁρμοῦν κατὰ τοῦ σμήνους μὲ πραγματικὴν μανίαν. Δὲν ἀρκοῦνται εἰς ὅσας τρώγουν. Ἄλλα μὲ τὸ ράμφος, μὲ τοὺς ὄνυχας, μὲ τὰς πτέρυγας φονεύουν ἀκαταπαύστως καθ' ὅλην τὴν ἥμέραν, ὡσὰν νὰ πρόκειται περὶ πατροπαραδότων ἔχθρῶν.

Τὰ ἀγιοπούλια εἶναι ἀπὸ τοὺς καλυτέρους φίλους καὶ συμμάχους τοῦ γεωργοῦ.

---

## 49. Ὀφέλιμα αἰνιά.

1. Ἐκ τῶν ὠφελιμωτέρων πτηνῶν εἰς τὸν ἀνθρωπὸν εἶναι ἡ χελιδών, ἡ δοκία μὲ τὴν ἄφιξίν της

ἀπὸ μακρινὰς χώρας μᾶς ἀναγγέλλει τὴν ἀνοίξιν. Κτίζει τὴν φωλεάν της ὑπὸ τὰ γεῖσα τῶν οἰκιῶν ἢ ὑποκάτω τῶν ἔξωστῶν ἢ εἰς ἄλλα ὑπόστεγα μέρη, ἵνα προφυλάξῃ αὐτὴν ἀπὸ τῆς βροχῆς. Τὴν βλέπομεν διαρκῶς διασχίζουσαν τὸν ἀέρα ὡς βέλος, οὐδέποτε δὲ καθημένην ἐπὶ θάμνου ἢ δένδρου.

Κατὰ τὰς διαδομὰς ταύτας, ἢ χελιδών δὲν κάμνει περίπατον ἀναψυχῆς, ἀλλ’ ἀναζητεῖ τὴν τροφήν της καταδιώκουσα τὰ εἰς τὸν ἀέρα ἔντομα, οἶον μυίας, κώνωπας, μικροὺς κανθάρους, ψυχὰς καὶ ἄλλα. Ἀπειρον πλῆθος ἐπιβλαβῶν ἢ καὶ δχληρῶν ἔντόμων συλλαμβάνει καθ’ Ἑκάστην ἢ χελιδών· διὰ τοῦτο ἀποβαίνει ὠφελιμωτάτη εἰς τὸν ἄνθρωπον.

2. Ἐπίσης ἐκ τῶν ὠφελιμωτέρων πτηνῶν εἶναι καὶ δ κόκκυξ, δ δποῖος, δπως καὶ ἢ χελιδών, θεωρεῖται ἄγγελος τῆς ἀνοίξεως. Ἀλλ’ οὗτος δὲν κατοικεῖ μετὰ τῶν ἀνθρώπων εἰς τὰς πόλεις καὶ τὰ χωρία, οὔτε φαίνεται διόλου εἰς τὰ χαμηλότερα μέρη· ἀγαπᾷ τὰ βουνά καὶ ζῇ εἰς τὰ δάση καὶ τοὺς δρυμούς, μακρὰν τῶν κατοικουμένων τόπων.

“Οταν μὲ τὴν πρώτην θαλπωρὴν τῆς ἀνοίξεως ἐμφανισθῇ, νομίζεις δτι μὲ τὴν ἡχηρὰν καὶ μονότονον κραυγὴν του, ἀκουομένην εἰς μακρινὰς ἀποστάσεις. ἀφυπνίζει τὴν φύσιν ἀπὸ τὸν χειμερινὸν λήθαργον, Υπάρχει ἐν ἔθιμον, κατὰ τὸ δποῖον δ πρώτην φορὰν ἀκούων κραυγὴν τοῦ κούκου, ἐρωτᾷ: «πόσα χρόνια θὰ ζήσω;» Καὶ δ κούκκος ἀνοποιεῖ αὐτὸν τελείως, διότι ἡ κραυγὴ του ἐπαναλαμβάνεται οὐχὶ σπανίως ἐκατοντάκις.

3. Ἡ ζωὴ τοῦ κούκκου ὑπὸ τοῦ λαοῦ θεωρεῖται ζωὴ ἀλήτου. Δὲν πλέκει φωλεάν, δπως τὰ ἄλλα πτηνά, διὰ νὰ ἐναποθέσῃ τὰ φά του καὶ ἐπφάσῃ αὐτά, οὔτε

κοπιάζει νὰ ἔκθρέψῃ τοὺς μικρούς του νεοσσούς.  
'Αλλ' ὅταν πρόκειται νὰ γεννήσῃ, ἐναποθέτει τὰ φάτου ἀνὰ ἓν εἰς ξένας φωλεάς· τοιουτοτρόπως ἐπφάγονται αὐτὰ καὶ ἐκτρέφονται οἱ νεοσσοί του ὑπὸ ξένων πτηνῶν, ἀγνοούντων ὅτι ἐκτρέφουν τὸν ἔχθρὸν τῆς μικρᾶς οἰκογενείας των.

Εἶναι δὲ ὁ νεοσσὸς τοῦ κούκκου ἀκόρεστος· καὶ δὲν ἀρκεῖ ὅτι καταναλίσκει ἀπίστευτον ποσὸν τροφῆς, ὥστε οἱ θετοὶ γονεῖς του μόλις δύνανται νὰ ἴκανοποιήσουν τὴν πεῖνάν του· μετ' ὀλίγον ἔξαπλώνεται ἐντὸς τῆς φωλεᾶς κατὰ τρόπον ἀχάριστον καὶ ἀναίσχυντον.  
Ἐπειδὴ δὲ μεγαλώνει ταχύτερον τῶν γνησίων τέκνων τῆς φωλεᾶς, διαρκῶς στρεφόμενος καὶ ὠθῶν τοὺς θετοὺς ἀδελφούς του κατορθώνει νὰ κρημνίζῃ αὐτούς, τὸν ἔνα μετὰ τὸν ἄλλον, ἔξω τῆς φωλεᾶς. Λέγουν ἀκόμη ὅτι μετ' ὀλίγον ἐπιχειρεῖ νὰ καταβροχθίσῃ καὶ αὐτοὺς τοὺς ἔκθρέψαντας αὐτὸν θετοὺς γονεῖς, ἀλλὰ τοῦτο δὲν εἶναι ἀληθές.

4. Καὶ ὅλα αὐτά, τὰ δποῖα παρατηρεῖ ὁ λαός, εἶναι ἀληθῆ· ἀλλ' ἀρά γε εἶναι ἐπίσης ἀληθὲς ὅτι εἶναι ἄστοργον πτηνὸν καὶ ἀδιαφορεῖ διὰ τοὺς νεοσσούς του; "Οχι, τοῦτο δὲν εἶναι ἀληθές.  
Ο κούκκος δὲν ἀπομακρύνεται ἀπὸ τοῦ τόπου, δπου ἀφησε τὰ φάτα καὶ διαν ἐκκολαφθῶσιν οἱ νεοσσοί, παρακολουθεῖ αὐτοὺς μετὰ μεγάλης στοργῆς μέχρι τελείας ἀναπτύξεώς των.

'Αλλὰ διατί λοιπὸν δὲν κοπιάζει καὶ αὐτὸς νὰ ἔξεύρῃ τὴν ἀναγκαίαν τροφὴν διὰ τοὺς νεοσσούς του καὶ τοὺς ἔκθρέψῃ;

Τὸ ράμφος τοῦ κούκκου εἶναι τοιοῦτον, ὥστε νὰ συλλαμβάνῃ μόνον τὰς δηλητηριώδεις ἀκαθωτὰς κάμπας, αἱ δποῖαι καταστρέφουν τὴν βλάστισιν τῶν δέν-

δρων· καὶ αὐτὴ εἶναι ἡ μεγίστη ὀφελιμότης, ἡ ὅποια προέρχεται ἀπὸ τὸ πτηνῶν τοῦτο. Ἐὰν λοιπὸν ὁ κοῦκ-  
κος ἔξετρεφε τοὺς νεοσσούς του μὲ τὴν δηλητηριώδη  
αὐτὴν τροφήν, δὲ εὔπαθής καὶ τρυφερὸς αὐτῶν στόμα-  
χος δὲν θὰ ἥδυνατο νὰ τὴν χωνεύσῃ καὶ τοιουτορό-  
πως θὰ ἀπέθνησκον. Εἶναι ἐν τούτοις σκληρὸν ὅτι ἡ  
ζωὴ αὐτῶν ἔξαγοράζεται μὲ τὸν ἔξαφανισμὸν τῶν  
θετῶν ἀδελφῶν των.

---

## 50. Ἡ σλοργὴ αρὸς τὰ αἰννά.

1. Τὸ κυνήγιον τῶν πτηνῶν εἶναι διὰ τὸν ἄν-  
θρωπον εὐχάριστος ἑνασχόλησις. Καὶ δμως ποῖος ἡξεύ-  
ρει ὅτι ἐκπληροῦντες τὴν εὐχαρίστησίν μιας αὐτὴν δια-  
πράττομεν ἔγκλημα ἐναντίον τῆς ὑγείας μιας καὶ τῶν  
συμφερόντων μιας;

Τὰ περισσότερα ἐκ τῶν πτηνῶν, ἐφ' ὅσον εἶναι  
νεαρά, τρέφονται ἀποκλειστικῶς ἢ κατὰ τὸ πλεῖστον  
ἔξι ἐπιβλαβῶν εἰς τὰ φυτὰ ἐντόμων.

Ἡ ὑπαρξίς των καὶ δὲ πολλαπλασιασμός των  
συντελοῦν εἰς τὴν προφύλαξιν τῆς γεωργίας ἀπὸ παν-  
τοίων ἔχθρων, οἷον ἀπὸ τῶν ἀκρίδων, ἀπὸ τῶν δια-  
φόρων καμπῶν καὶ ἀπὸ ἄλλων πολλῶν ζωοφίων.

2. Εἰς τὴν Εύρωπην, δπου ἡ δριμύτης τοῦ χει-  
μῶνος ἐμποδίζει τὰ πετεινὰ τοῦ ούρανοῦ νὰ ἔξεύρουν  
τὴν τροφήν των, πολλάκις τρέφουν αὐτὰ οἱ ἄνθρω-  
ποι. Εἶναι βέβαια τοῦτο ἀπίστευτον καὶ δμως συμ-  
βαίνει.

“Οταν τὸν χειμῶνα ἡ χιὼν καλύπτῃ τὸ ἔδαφος  
ἐπὶ πολλὰς ἐβδομάδας, ἐνίστε δὲ καὶ ἐπὶ μῆνας, τὰ

πτηνὰ δὲν διστάζουν νὰ καταφύγουν εἰς τὰ δένδρα τῆς αὐλῆς καὶ τοῦ κήπου, καὶ εἰς αὐτὰ ἀκόμη τὰ ὑπόστεγα τῶν οἰκιῶν. Κανεὶς δὲν θὰ τὰ ἐνοχλήσῃ



χρῆσις διλού κατ' αὐτῶν δὲν γίνεται, λίθοι καὶ ἔλαστιγα δὲν ὑπάρχουν διὰ τοὺς πτωχοὺς οἰκέτας, ἀλλὰ τροφὴ καὶ ἀγάπη.

Τὰ ψιχία τῆς τραπέζης τοῦ ἐσπερινοῦ γεύματος

συλλέγονται ἐπιμελῶς καὶ τὴν πρωίαν φύπτονται εἰς τὰ πτηνά. Τὰ δὲ παιδία τῆς οἰκογενείας, δταν τὴν πρωίαν ἔξυπνήσουν, σπεύδουν εἰς τὸ ὑπόστεγον τῆς οἰκίας νὰ περιποιηθοῦν τοὺς ξένους των τρίβουν τεμάχια ἄρτου καὶ σκορποῦν τὰ τρίμματα εἰς τὸ ἔδαφος, τὰ δὲ πτηνὰ πετοῦν πρὸ τῶν ποδῶν των καὶ ὡς δρνιθες συλλέγονταν τὰ ψιχία, πολλάκις δὲ καὶ εἰς τὰς χεῖρας τῶν παιδίων πετοῦν καὶ τσιμποῦν τὸν ἄρτον. Δὲν φοβοῦνται μήπως τὰ συλλάβουν, ἀλλὰ καὶ ἂν τὰ συλλάβουν, δὲν θὰ τὰ βλάψουν, θὰ τὰ θωπεύσουν καὶ θὰ τὰ ἀπολύσουν ἀμέσως.

Ἡ προθυμία τῶν παιδίων καὶ οἱ γέλωτες, τὸ πτερούγισμα τῶν πτηνῶν καὶ τὸ κελάδημά των, εἶναι μία ἀπὸ τὰς ὠραίας εἰκόνας τῆς χειμερινῆς ζωῆς τῆς βροείου Εύρωπης.

3. Ἀλλὰ καὶ ἄλλας φροντίδας καταβάλλουν ἐκεῖ οἱ ἄνθρωποι χάριν τῶν πτηνῶν. Κρεμοῦν ἔξω ἀπὸ τὰ παράθυρά των μικρὰν συσκευὴν δμοίαν πρὸς κιβώτιον, δπου καταφεύγουν κατὰ τὸ δριμὺ ψῦχος πολλὰ πτηνὰ καὶ εὑρίσκουν δχι μόνον θαλπωρήν, ἀλλὰ καὶ τροφήν.

Οταν κάποτε ἐταξίδευσα εἰς τὴν βόρειον Εύρωπην σιδηροδρομικῶς, εἶδον εἰς πολλὰ μέρη νὰ ὑψοῦνται εὐρύχωροι περιστερεῶνες ἐπὶ χονδροῦ στύλου ἔξω εἰς τοὺς ἀγρούς, μακρὰν τῶν κατοικημένων τόπων. Ἐνόμισα βέβαια δτι ἐκεῖ κάπου ἐκτρέφονται περιστεραί, μάτην δμως ἀνεζήτουν διὰ τοῦ βλέμματός μου περιστερὰς νὰ πετοῦν ἥ νὰ βόσκουν ἐκεῖ πλησίον.

Τὰ κατασκευάσματα αὐτὰ δὲν εἶναι περιστερεῶνες, εἶναι καταφύγια τῶν πτηνῶν, εἰς τὰ δποῖα εὑρίσκουν ἄσυλον κατὰ τὰς παγερὰς νύκτας ἥ δταν τὸ ψῦχος τῆς ἡμέρας εἶναι ἔξαιρετικῶς δριμύ. Κατα-

σκευάζονται δὲ τὰ καταφύγια ταῦτα ἀπὸ τὰς κοινότητας ἥ καὶ ἀπὸ ἴδιωτας εἰς τὴν περιοχὴν τῶν κτημάτων των.

’Αλλ᾽ εἰς τὴν ὡραίαν πατρίδα μας, ὅπου ὁ χειμὼν εἶναι μαλακός, τὰ πτηνὰ δὲν ἔχουν ἀνάγκην τοιούτων περιποιήσεων· θὰ εἶναι ἀρκετὸν δι᾽ αὐτά, εὖλον τὰ ἀφήνωμεν ἀνενόχλητα.

4. Ἐκ τῶν διαφόρων πτηνῶν τὰ ἐπιδημητικὰ εἶναι τὰ χρησιμώτερα εἰς τὴν γεωργίαν, οἵ δὲ ἀπαγορευτικοὶ τῆς θήρας νόμοι ἀποβλέπουν κυρίως εἰς τὴν προστασίαν καὶ τὸν πολλαπλασιασμὸν τούτων. Πανταχοῦ δὲ τοῦ πεπολιτισμένου κόσμου ἐνισχύεται διὰ παντὸς τρόπου ὁ πολλαπλασιασμὸς τῶν πτηνῶν τούτων, διότι παρετηρήθη ὅτι εἰς τὰς χώρας, εἰς τὰς ὁποίας ταῦτα σπανίζουν, ὑπερπληθύνονται τὰ ἐπιβλαβῆ εἰς τὴν γεωργίαν ζωύφια.

---

## 51. Κυνήγιον διὰ τοῦ ἱέρακος.

1. Πρὸ τῆς ἐφευρέσεως τοῦ κυνηγετικοῦ ὅπλου, δηλαδὴ πρὸ διακοσίων περίπου ἐτῶν, τὸ κυνήγιον τῶν πτηνῶν ἐγίνετο διὰ δικτύων, διὰ παγίδων, διὰ βρόχων καὶ ἵξοβέργων, ὅπως καὶ σήμερον ἀκόμη γίνεται εἰς περιστάσεις τινάς, παραδείγματος χάριν διὰ δικτύων εἰς τὸ κυνήγιον τῶν ὀρτύγων. Ἀλλὰ τὸ κυνήγιον τοῦτο ἐγίνετο ὑπὸ τῶν ἐπιδιωκόντων κέρδος μᾶλλον ἐξ αὐτοῦ παρὰ τέρψιν.

’Υπῆρχε τότε καὶ ἐν ἄλλῳ εἴδος κυνηγίου, τὸ ὅποιον ἐγίνετο μόνον χάριν τέρψιεως καὶ ὅχι χάριν κέρδους.

Τὸ κυνήγιον τοῦτο ἐγίνετο διὰ τῶν Ἱεράκων! Ἐκπλήττεσθε βέβαια, καὶ δὲν ἔχετε ἄδικον. Θὰ ἐρωτήσῃ τις, πῶς εἶναι δυνατὸν διὰ τῶν ἀγρίων καὶ αἰμοβόρων τούτων πτηνῶν νὰ γίνῃ κυνήγιον ὑπὸ τοῦ ἀνθρώπου;

2. Καὶ ὅμως ἐγίνετο. Συνελάμβανον τοὺς Ἱεράκας, νεοσσοὺς ἀκόμη, τοὺς ἔξημέρωνον, τοὺς ἐγύμναζον καὶ τοὺς ἔκαμνον πειθηνίους, ὅπως περίπου τοὺς κύνας, καὶ τοιουτορόπως τοὺς μετεχειρίζοντο εἰς τὸ κυνήγιον.

Σήμερον δὲ κυνηγὸς λαμβάνει τὸ ὅπλον ἐπ' ὅμου, ζώνεται τὰς φυσιγγιοθήκας του, ἀναρτᾷ τὸν σάκκον του, προσλαμβάνει, ἐὰν ἔχῃ, καὶ τὸν κύνα του, καὶ οὕτω μεταβαίνει εἰς τοὺς ἀγροὺς καὶ τὴν ἐρημίαν διὰ νὰ θηρεύσῃ πέρδικας, χῆνας, ψαρόνια, ὁρτύκια καὶ ἄλλα πτηνά.

Τότε δὲ κυνηγὸς ἀντὶ ὅπλου καὶ φυσιγγιοθηκῶν προσελάμβανε τὸν Ἱεράκα του, δὲ ὅποιος πειθήνιος εἰς τὰ νεύματα τοῦ κυρίου του ἐκάθητο ἐπὶ τοῦ ἀριστεροῦ του βραχίονος.

3. Ὁταν ἔφθανεν εἰς τὸν τόπον τοῦ κυνηγίου καὶ ἔβλεπεν δὲ θηρευτὴς πτηνόν τι, ἔξαπέλυε τὸν Ἱεράκα κατ' αὐτοῦ καὶ μὲν ἰσχυρὰν φωνὴν τὸν ἐνευθύρουν.

Οἱ Ἱεράκες ὡς βέλος ἐρρίπτετο κατὰ τοῦ ταλαιπώρου πτηνοῦ, τὸ ὅποιον παραχρῆμα συνελάμβανεν. Εἰς δευτέραν διαταγὴν τοῦ θηρευτοῦ δὲ Ἱεράκη πετᾶ πάλιν εἰς τὸν βραχίονα τοῦ κυρίου του κρατῶν σφικτὰ μεταξὺ τῶν δονύγων του τὸ θήραμα καὶ ἐτοιμάζεται νὰ τὸ φάγῃ, διότι πεινᾷ.

Ἄλλὰ τὸν ἀφήσῃ δὲ θηρευτὴς νὰ φάγῃ τὴν πέρδικα ἢ τὴν χῆνα; Ὅχι βέβαια. Κόπτει τὴν κεφαλὴν τοῦ θηράματος καὶ τοῦ δίδει τὸν ἐγκέφαλον, κατόπιν σχίζει τὴν κοιλίαν καὶ τοῦ δίδει τὰ σπλάγχνα. Ἔνῳ δὲ δὲ Ἱεράκη τρώγει λαιμάργως, δὲ θηρευτὴς μὲ

ἐπιτηδειότητα ἀποσύρει κρυφίως τὸ θήραμα καὶ τὸ  
ρίπτει εἰς τὸν σάκκον· εἶναι ἀδύνατον δι’ ἄλλου τρόπου  
νὰ τὸῦ ἀφαιρέσῃ τὸ θήραμα ἀπὸ τοὺς ὅνυχάς του.  
Τοιουτοτρόπως κρατεῖ τὸν ἵερακα πεινασμένον καὶ ἔτοι-  
μον διὰ νέον κυνήγιον. Διότι, ἐὰν δὲ ἵεραξ κορεσθῇ,  
δὲν εἶναι πλέον πρόθυμος νὰ κυνηγήσῃ.

4. Τὸ κυνήγιον τῶν πτηνῶν δὲν ἦτο πάντοτε  
ἀκίνδυνον διὰ τὸν ἵερακα. Ὁσάκις ὥρμα κατὰ πτηνοῦ  
ἔξι ἔκείνων τὰ διοῖα βόσκουν ἀγεληδόν, ἔκινδύνευε νὰ  
κατασπαραχθῇ ὑπὸ αὐτῶν. Πολλάκις δὲ ἵεραξ κατέπι-  
πτεν ἀπνους ἐπὶ τῆς γῆς ἢ θανασίμως τραυματισμέ-  
νος ἢ μὲ τὰς πτέρυγας ἔξηρθρωμένας. Τοῦτο ἴδιως  
συνέβαινεν εἰς τὸ κυνήγιον τῶν χηνῶν καὶ τῶν γεράνων.

Τὰ πτηνὰ ταῦτα δὲν ἀφήνουν τὸν σύντροφόν των  
εἰς τὴν διάκρισιν τοῦ ἔχθροῦ, ἀλλὰ μὲ γεννναίοτητα καὶ  
αὐτοθυσίαν σπεύδουν πρὸς βιόθειάν του· καὶ ἀλλα μὲν  
δάκνουν τὸν ἵερακα, ἀλλα προσπαθοῦν νὰ ἀποσύρουν  
τὸ κρατούμενον πτηνὸν καὶ ἀλλα διὰ ἄλλου τρόπου  
βλάπτουν αὐτόν, μέχρις δτου ἐπιτύχουν τὸν σκοπόν των.

Οὐδέποτε θὰ κατώρθωνε μόνος δὲ ἵεραξ νὰ κυνη-  
γῆσῃ χῆνα ἢ γέρανον· ἀλλ’ εἰς τὰς περιστάσεις αὐτὰς  
δὲ θηρευτὴς ἔρχεται ἀρωγὸς τοῦ ἵερακος· διὰ ισχυρῶν  
φωνῶν κατορθώνει νὰ διασκορπίζῃ τὰ πρός βιόθειαν  
σπεύδοντα πτηνὰ καὶ τοιουτοτρόπως δὲ ἵεραξ κομίζει  
τὴν λείαν εἰς τὸν κύριόν του.

5.' Άλλα πῶς συλλαμβάνουν τοὺς ἵερακας καὶ κα-  
τορθώνουν νὰ τοὺς ἔξημερώσουν;

Εἰς τὴν ἀρχὴν τοῦ θέρους οἱ νεοσσοὶ τῶν ιεράκων  
εἶναι ἀρκετὰ ἀνεπτυγμένοι, ὥστε ἔξέρχονται δλίγον  
ἀπὸ τὴν φωλεάν των πετοῦν πέριξ αὐτῆς καὶ ἀγρεύονται,  
ἄν ἐπιτύχουν μικρόν τι πτηνὸν καὶ ἀνίσχυρον, οἷον  
κόσσυφον, κίχλαν καὶ ἀλλα τοιαῦτα. "Οταν δὲ οἱ γονεῖς

των πλησιάζουν κρατοῦντες εἰς τοὺς δύνυχάς των πέρδικα ἢ περιστερὰν ἢ μικρὸν δρυνίθιον, ἔξερχονται πάλιν ἐκ τῆς φωλεᾶς των καὶ σπεύδουν νὰ λάβουν τὴν κομιζομένην λείαν διὰ νὰ κορέσουν τὴν πεῖνάν των.

6. Εἰς αὐτὴν λοιπὸν τὴν ἐποχὴν ἀνθρωποι εἰδικοί, οἱ καλούμενοι Ἱερακάριοι, περιέρχονται τὰ δρη ἀναζητοῦντες φωλεὰς Ἱεράκων. Ἀλλὰ τὰς φωλεάς των οἱ Ἱερακες κτίζουν εἰς τὰς σχισμὰς ἀπροσίτων βράχων ἢ εἰς τὰς κορυφὰς ὑψηλῶν καὶ πυκνῶν δένδρων, ὅπου οὕτε ἡ πονηρὰ ἀλώπηξ δύναται νὰ φθάσῃ, οὕτε ἡ γαλῆ νὰ ἀναρριχηθῇ, οὕτε ὁ φυθαλμὸς ἀνθρώπου νὰ τὰς διακρίνῃ. Διότι οἱ Ἱερακες, πλὴν τῶν ἀρπακτικῶν τούτων ἔφων, φοβοῦνται καὶ τὸν ἀνθρώπον, καὶ μόλις τὸν ἀντιληφθοῦν ἀπομακρύνονται ἢ κρύπτονται ἐπιμελῶς.

Δὲν δύνανται δῆμος νὰ φυλαχθοῦν καὶ ἀπὸ τὴν πονηρίαν τοῦ ἀνθρώπου. Ἐκαστος θηρευτὴς ἔχει μίαν συρρίκτραν, τὴν δποίαν κατασκευάζει ἀπὸ νεαρὸν κλάδον κερασέας. ἀφαιρεῖ δὲ ἐπιτηδειότατα τὸ ἔγκλιον καὶ μένει δὲ φλοιὸς ὡς σωλῆν. τὸν σωλῆνα τοῦτον μεταβάλλει εἰς συρρίκτραν, μὲ τὴν δποίαν ἐπιτυγχάνεται φωνὴ δῆμοία πρὸς τὸν κρωγμὸν των Ἱεράκων.

7. Περιέρχεται λοιπὸν δὲ θηρευτὴς πλησίον τῶν ἀποτόμων βράχων καὶ τῶν ὑψηλῶν δένδρων συρρίζων καὶ διὰ τοῦ βλέμματός του ἀνερευνᾷ τὸν δρυίζοντα.

Οἱ νεοσσοὶ ἐκλαμβάνοντες τὸν συρριγμὸν ὡς φωνὴν τῶν γονέων των περιχαρεῖς πηδῶσιν ἐκ τῆς φωλεᾶς πρὸς συνάντησίν των καὶ ἀπόλαυσιν τῆς κομιζομένης τροφῆς.

Τοῦτο εἶναι ἀρκετὸν διὰ τὸν θηρευτήν. ἡ φωλεὰ ἀνεκαλύφθη. Κόπτει οὕτος ἀμέσως πολλοὺς κλάδους δένδρων καὶ κατασκευάζει μικρὰν καὶ χαμηλὴν καλύβην,

ῶστε μόνος αὐτὸς νὰ χωρῇ. Τοποθετεῖται ἐντὸς τῆς καλύβης ὑπτίου καὶ ὑπεράνω αὐτῆς ἀφήνει νὰ πτερυγίζῃ μία περιστερά, τὴν δποίαν κρατεῖ δεμένην ἀπὸ τοὺς πόδας διὰ λεπτοῦ καὶ ἴσχυροῦ νήματος· πρὸς τὸ μέρος δὲ τῆς δεξιᾶς χειρὸς ἀφήνει εἰς τὴν στέγην ὅπην, ὡστε νὰ δύναται δι’ αὐτῆς νὰ ἔξαγῃ τὴν χεῖρά του εὔκολως.

8. Οἱ Ἱερακιδεῖς, βλέποντες ἐκ τῆς φωλεᾶς των τὴν περιστερὰν πτερυγίζουσαν ὑπεράνω τῆς καλύβης, δῷμῶσι κατ’ αὐτῆς καὶ τὴν συλλαμβάνουν ἀλλ’ ὁ θηρευτὴς σύρει διὰ τοῦ νήματος τὴν περιστερὰν πρὸς τὴν στέγην τῆς καλύβης, μετ’ αὐτῆς δὲ σύρονται καὶ οἱ νεοσσοί. Ἡ στιγμὴ αὐτὴ εἶναι ἡ κρίσιμωτέρα στιγμὴ τοῦ κυνηγίου. ἔξαγει μετὰ δεξιότητος τὴν χεῖρά του διὰ τῆς ὅπης καὶ συλλαμβάνει αὐτοὺς ἀσφαλῶς. Διὰ τοῦ τρόπου τούτου συλλαμβάνει ἀρκετοὺς Ἱερακιδεῖς, τοὺς δποίους κομίζει εἰς τὸν οἴκον του.

Χρειάζεται πολὺς κόπος καὶ μεγάλη ἐπιτηδειότης διὰ νὰ ἔκμορέψῃ τις αὐτοὺς καὶ ἔκγυμνάσῃ, ὡστε νὰ καταστοῦν ἥμεροι καὶ κατάλληλοι διὰ τὸν σκοπὸν διὰ τὸν δποῖον συνελήφθησαν. χρειάζεται δὲ καὶ χρόνος ἀρκετός· πέντε ἔως ἔξι μῆνες μόλις ἀρκοῦν πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον. Καὶ δὲν ἀποβαίνουσι τοιοῦτοι πάντες οἱ συλληφθέντες Ἱερακιδεῖς, διότι ἐν τῷ μεταξὺ ἄλλοι ἀποδεικνύονται σκληροτράχηλοι καὶ ἀφυεῖς, ἄλλοι ἀποθνήσκουν καὶ ἄλλοι δραπετεύουν πρὸς τοὺς οἰκείους τόπους καὶ τὴν φυσικήν των δίαιταν.

9. Ἐπὶ τῶν Βυζαντινῶν ἡ διὰ τῶν Ἱεράκων θήρα ἦτο τοῦ συρμοῦ· οἱ μεγιστᾶνες τῆς ἐποχῆς ἔκεινης ἥμιλλωντο ποῖος θὰ συντηρήσῃ τοὺς περισσοτέρους καὶ τοὺς μᾶλλον ἡσκημένους εἰς τὴν θήραν Ἱερα-

κας· εἶχον δὲ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῶν ιερακάρηδες πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον.

Ἄπὸ τῆς ἐποχῆς τῶν Σταυροφοριῶν ἡ διὰ τῶν ιεράκων θήρα εἰσήχθη εἰς τὴν δυτικὴν Εὐρώπην, κατέστη δὲ καὶ ἐκεῖ προσφιλῆς καὶ διεξήγετο μέχρι τῶν μέσων τοῦ ΙΗ' αἰῶνος. Ἀλλ' ἔκτοτε τὸ εἶδος τοῦτο τῆς θήρας βαθμηδὸν μὲ τὴν τελειοποίησιν τῶν πυροβόλων δπλων ἐγκατελείπετο καὶ ἐπὶ τέλους ἐξέλιπε καθ' ὅλοκληρίαν.

---

## 52. Κόραζ καὶ ἀγώστη.

1. Κόραξ εἰς ἄκραν ὑψηλὴν  
κλάδου ἐκάθητο ἐλαίας,  
μέλαιναν εἶχε τὴν στολὴν  
καὶ εἰς τὸ ράμφος εἶχε κρέας.
2. Εἰς τὰ χαμόκλαδα κοντὰ  
ἀλώπηξ ἵσταται δολία,  
τοὺς φώθωνας αὐτῆς κεντᾷ  
τοῦ κρέατος ἡ εὐωδία.
3. Τρέχει, προφθάνει... περιττὸς  
ὅ κόπος, μάτην ἡ σπουδή της.  
Τί ὑψος! κ' εἶναι πτερωτὸς  
ὅ εὐτυχῆς ἴδιοκτήτης.
4. Κατ' ἄλλον τρόπον μελετᾶ  
εἰς τὰ νερά της νὰ τὸν φέρῃ,  
βλέπει ἐπάνω, χαιρετᾶ  
καὶ ταῦτα εὐγενῶς προφέρει:

5. — «*Καλῶς μᾶς ὥρισες ἐδῶ,*  
ἀέρα, φύλτατε, νὰ πάρης,  
*τρελλαίνομαι δταν σὲ ἵδω,*  
*πόση κομψότης, πόση χάρις!*

6. *Tίς ἔχει τόσην καλλονήν,*  
τίς πτέρυγας ποικιλωτέρας!  
*Τί κρῆμα! ἀν εἰχες καὶ φωνὴν*  
*θὰ ἤσο τῶν πτηνῶν τὸ τέρας».*

7. «— *Φωνὴν δὲν ἔχω; νὰ χαθῆς!*  
(ἐντός του εἶπε) *Θὰ σὲ δεῖξω,*  
*περίμενε νὰ τρελλαθῆς*.  
*μόλις τὸ στόμα μου ἀνοίξω».*

8. *Καὶ πλατὺς φάρυγξ ἀνοιγεὶς*  
δύο τραχέα κρά! ἐβγάζει  
καὶ πάφ τὸ κρέας κατὰ γῆς,  
καὶ χάπ! ἡ πονηρὰ τὸ ἀρπάζει.

9. *Ἀκόμη τρέχ’ εἰς τὸ βουνόν,*  
καὶ ἀφοῦ ἔχαψε τὸ κρέας  
γελῶσα λέγ’ εἰς τὸ πτηνὸν  
τὰς λέξεις ταύτας τελευταίας:

10. «— *Μάθε, ὃ φύλτατον πουλί,*  
μάθε, ὃ ἀνθρος τῶν κοράκων,  
πῶς τῶν εὐπίστων ἡ φυλὴ  
τρέφει τὸ γένος τῶν κολάκων»

---

### 53. Ὁ ἵωσος.

1. Οἱ ἀγρόται τῶν πεδινῶν χωρίων τῆς Ἑλλάδος χρησιμοποιοῦν ώς φορτηγὸν ζῷον συνήθως τὸν ἵππον· διότι δὲ ἵππος καὶ βάρος δύναται νὰ φέρῃ ὅσον περίπου ἡ ἡμίονος, καὶ πρὸ πάντων διότι εἶναι ταχὺς καὶ τὸ ἀλώνισμα τῶν σιτηρῶν γίνεται καὶ γρηγορώτερα καὶ καλύτερα.

Ἄλλὰ καὶ πειθήνιος εἶναι δὲ ἵππος, δὲ βηματισμός του εἶναι στρωτὸς καὶ δὲν ταράσσει τὸν ἀναβάτην. Ὅταν εἶναι μικρᾶς ἡλικίας, εἶναι ζωηρὸς καὶ ἀτίθασος· ἀλλ᾽ ἡ ζωηρότης του αὐτὴ εἶναι ἀποτέλεσμα τῆς δυνάμεως τὴν ὅποιαν ἔχει. Λαμάζεται διμως σὺν τῷ χρόνῳ καὶ γίνεται ζῷον εἰρηνικώτατον καὶ ἔξυπηρτεῖ τὸν κύριόν του προθυμότατα. Ἐπανειλημμένως εἴδοντες ἵππους ὁδηγούμενους ὑπὸ παιδίων ὀκτὼ ἔως δέκα ἔτῶν.

2. Ἀλλὰ πῶς συμπεριφερόμεθα εἰς τὸν πρόθυμον αὐτὸν ὑπηρέτην μας;

Πολλάκις ἡ συμπεριφορά μας εἶναι σκληρά. Τὸν φορτώνομεν οὐχὶ ὅσον ἡμπορεῖ νὰ βαστάσῃ, ἀλλὰ ὅσον ἔχομεν ἀνάγκην νὰ μεταφέρωμεν ταχέως. Θέτομεν εἰς τὴν ἄμαξαν περισσότερον βάρος, καὶ τὸ φιλότιμον ζῷον προσπαθεῖ πνευστιῶν καὶ κάθυγρον ὑπὸ τοῦ ἴδρωτος νὰ σύρῃ αὐτήν, ἐνίστε δὲ δέχεται καὶ μαστιγώσεις ἀπὸ σκληρὸν ἄμαξηλάτην.

Δὲν συμβαίνει διμως τοῦτο πάντοτε. Ὅπαρχουν ἀνθρωποι, καὶ αὐτοὶ εἶναι οἱ περισσότεροι, οἱ ὅποιοι ἀναγνωρίζουν τὰς ὑπηρεσίας τοῦ ἵππου καὶ αἰσθάνονται τὰς ἀνάγκας του.

3. Ὅτε, πρὸ πολλῶν ἔτῶν, μετετέθην εἰς τὰς

‘Αθήνας, αύτοκίνητα δὲν ύπηρχον· αἱ ἀμαξὶαι καὶ τὰ ἄλλα ὁχήματα ἐσύροντο ύπὸ ἵππων. Μετέφερα τὰς ἀποσκευάς μου ἀπὸ τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν εἰς τὴν κατοικίαν μου δι’ ἀμαξίου συρρομένου ύπὸ ἑνὸς ἵππου.

‘Αφοῦ ἔφυσε τὸ ἀμάξιον πρὸ τῆς θύρας, ἐπῆδησε κάτω δὲ ἀμαξηλάτης, ἐμώπευσε τὸν ἵππον του, τρίβων αὐτὸν διὰ τῶν δακτύλων εἰς τὸ μεταξὺ τῶν ὀφθαλμῶν καὶ τῆς ρινὸς μέρος τῆς κεφαλῆς, τὸν ἡσπάσθη ύπερόνω τοῦ ὀφθαλμοῦ, καὶ τότε μόνον ἥρχισε νὰ ἔκφορτώνῃ τὰς ἀποσκευάς.

Δὲν ἦτο ἡ πρώτη φορὰ κατὰ τὴν δποίαν ἔβλεπον τόσην τρυφερότητα ἀνθρώπου πρὸς τὸ ύποζύγιόν του. ‘Ἐν τούτοις δὲ ἀγαθὸς ἀμαξηλάτης, νομίσας τὴν προσοχήν μου ως ἔκπληξιν, ἐστράφη πρὸς ἐμὲ καὶ εἶπε:

4. «Τὰ ἄλογα, κύριε, ύποφέρουν πολὺ περισσότερον ἀπὸ τὰ ἄλλα ζῷα, διότι εἶναι φιλότιμα καὶ ἀνέχονται τοὺς κόπους χωρὶς νὰ διαμαρτύρωνται. Τὰ μουλάρια, ἂν τὰ παραφορτώσῃς, κάμνουν στόπ, δπως καὶ οἱ γκαμῆλες, καὶ ἄλλα κλωτσοῦν, ἄλλὰ τὰ καημένα τὰ ἄλογα τραβοῦν δσον ἡμποροῦν, γίνονται μούσκεμα ἀπὸ τὸν ἴδρωτα, ἄλλὰ δὲν σὲ ἀφήνουν στὴ μέση τοῦ δρόμου. Τὸ σκυλί, δταν τὸ κτυπήσῃς, δὲν θὰ σὲ δαγκάσῃ, ἄλλὰ θὰ ουδὲλιάσῃ, τὸ γατὶ θὰ σὲ γρατσουνίσῃ· τὸ ἄλογο δμως ποτὲ δὲν φωνάζει, δταν δέχεται μαστιγώματα, δταν πληγιάζῃ κάτω ἀπὸ τὸ σαμάρι ἢ ἀπὸ τὰ χάμουρα».

‘Ηδη δμως γνωρίζουν οἱ ἀγρόται δτι τὰ ύποζύγιά των ἔξαντλοῦνται καὶ ἀχρηστεύονται ἐνωρίτερον, ζοῦν δλιγώτερα ἔτη, δταν τὰ ἔξαναγκάζουν ἢ νὰ τρέξουν γρηγορώτερα ἢ νὰ φορτωθοῦν περισσότερον ἀπὸ δσον ἡμποροῦν.

5. ‘Ενθυμυοῦμαι ἀπὸ τὴν παιδικήν μου ἡλικίαν δτι τότε, δσοι εἶχον ἵππους, πολλάκις τοὺς ἔκοπτον τὰς

τρίχας τῆς οὐρᾶς διὰ νὰ φαίνεται ώραία ώς θύσανος. Διότι βέβαια αὐτοὶ οὐδεμίαν ἐνόχλησιν ἥσθιαντο ἀπὸ τὰς μυίας ἔκείνας αἱ δποῖαι ἀρέσκονται νὰ τσιμποῦν τὰ ἄλογα εἰς τὰ σκέλη. Οὕτε ἐσκέφθησάν ποτε, διατί ὁ Λπος ἀενάως πλήττει τὰ σκέλη του μὲ τὴν οὐράν.

Διηγοῦνται δτι εἰς πανδοχεὺς ὑπελόγιζε τὴν τροφὴν τοῦ ἵππου μὲ μακρὰν οὐράν εἰς τὸ διπλάσιον τοῦ ποσοῦ τὸ δποῖον ἔζητει δι' ἵππους μὲ κοντὴν οὐράν. Διότι οὗτοι ὑπέφερον τόσον πολὺ ἀπὸ τὰ κεντήματα τῶν μυιῶν, ὥστε δὲν ἡδύναντο νὰ φάγουν δσον τὰ ἄλλα.

6. Ἡ ἔταιρεία πρὸς προστασίαν τῶν ζῷων κατώρθωσε νὰ γίνῃ νόμος, δυνάμει τοῦ δποίου ἡ σκληρότης κατὰ τῶν ζῷων τιμωρεῖται τώρα ποινικῶς. Ἐὰν κακοποιήσετε τὸν ἵππον σας ἢ τὸν ὅνον σας, ὁ ἀστυφύλαξ σᾶς καταγγέλλει εἰς τὸ δικαστήριον καὶ τιμωρεῖσθε, ἀλλὰ καὶ οἶσδήποτε ἄλλος δύναται, ἀν θέλῃ, νὰ σᾶς καταγγεῖλῃ.

‘Ο φόβος τῆς τιμωρίας ἥτο ἀναγκαῖος δι’ ἔκείνους οἱ δποῖοι δὲν θέλουν ἢ δὲν δύνανται νὰ ἐννοήσουν δτι δχι μόνον ἡ στοιχειώδης εὔσπλαγχνία, ἀλλὰ καὶ αὐτὸ τὸ συμφέρον μας ἀπαιτεῖ νὰ μὴ ταλαιπωροῦμεν τὰ ζῷα μας.

7. Οἱ Ἀραβεῖς ἀγαποῦν τόσον πολὺ τοὺς ἵππους τῶν, ὥστε τοὺς θεωροῦν σχεδὸν ώς μέλη τῆς οἰκογενείας των· ποτὲ δὲν τοὺς κακομεταχειρίζονται, τοὺς περιποιοῦνται στοργικῶς, τοὺς θωπεύουν ώς μικρὰ παιδία καὶ τοὺς διμιλοῦν ἀκόμη τρυφερῶς. Καὶ τὸ φιλότιμον ζῷον προσπαθεῖ νὰ ἔξυπηρετῇ τὸν κύριόν του μὲ ἀφοσίωσιν ἀνθρώπου.

## 54. Ὁ ἵωδος τοῦ Χασάνη.

1. Οἱ ἀραβικοὶ ὑπποι εἶναι περίφημοι διὰ τὴν ταχύτητα, διὰ τὴν ἀντοχήν, διὰ τὴν ὁραιότητα, ἀκόμη δὲ καὶ διὰ τὴν εὐγένειαν.

Εἰς ἐν ὁραῖον ἀραβικὸν ποίημα ὑμεῖται τὸ κατόρ-



θωμα τοῦ ὑππου ἐνδὸς Ἀραβος, ὄνομαζομένου Χασάνη.  
Ἴδοὺ ἡ ἴστορία του:

Πολλοὶ Ἀραβες ζοῦν βίον ληστρικόν. Ἐχουν κατασκηνώσεις ἐντὸς τῆς ἐρήμου εἰς μέρη ἀπόκρυφα καὶ ἀπὸ ἔκεī ἔξιρμῶντες ἐπιτίθενται ἔφιπποι ἐναντίον καραβανίων, ἀπὸ τὰ δόποια καὶ πράγματα ἀρπάζουν καὶ χρήματα λαμβάνουν.

Εἰς μίαν τοιαύτην ληστείαν, ἐνῷ οἱ λησταὶ διεμοίραζον τὴν λείαν των, κατέφθασε μικρὰ δύναμις στρατιωτῶν ἀπὸ γειτονικὴν πόλιν, ἡ δόποια ἐπετέθη κατ' αὐτῶν.

2. "Ηδη τὰ πράγματα μετεβλήθησαν καθ' ὄλοκληρίαν. Συνήφθη συμπλοκή, ἀποτέλεσμα τῆς ὅποιας ἦτο πολλοὶ μὲν ἐκ τῶν ληστῶν νὰ φονευθοῦν, οἱ δὲ λοιποὶ νὰ συλληφθοῦν.

Μεταξὺ τῶν συλληφθέντων ἦτο καὶ ὁ Χασάνης, τοῦ ὅποίου ὁ Ἰππος δὲν εἶχε πάθει τίποτε κατὰ τὴν συμπλοκήν, αὐτὸς δικαίως ἦτο τραυματίας.

Τὴν νύκτα, ἐνῷ ὁ Χασάνης ἦτο ἔξαπλωμένος κάτω ἀπὸ μίαν σκηνὴν μὲ τὸν ἕνα πόδα τραυματισμένον, ἤκουσε τὸν χρεμετισμὸν τοῦ ἵππου του. Οὗτος ἐκυκλοφόρει μαζὶ μὲ τοὺς ἄλλους ἵππους ἐλεύθερος, ἀλλ' εἶχε τοὺς δύο πόδας συνδεδεμένους δι' ἐνὸς λωρίου, ὡς συνηθίζεται εἰς τὴν Ἀνατολήν, ὥστε νὰ δύναται μὲν νὰ βαδίζῃ, ἀλλ' ὅχι καὶ νὰ τρέχῃ.

3. 'Ο Χασάνης ἐπιθυμῶν νὰ ἴδῃ τὸν ἀγαπητόν του Ἰππον διὰ τελευταίαν φοράν, κατώρθωσεν ἔρπων νὰ τὸν πλησιάσῃ:

— «Πτωχέ μου φίλε», τοῦ εἶπε, «τί θὰ γίνης εἰς τὰ χέρια τῶν στρατιωτῶν; Θὰ σὲ κλείσουν χωρὶς ἄλλο εἰς κανένα στενόχωρον στάβλον, ὃπου δὲν θὰ ἔχῃς οὔτε ἐλευθερίαν οὔτε ἀέρα. Πήγαινε πίσω εἰς τὴν σκηνήν μου. Εἰπὲ εἰς τὴν γυναῖκά μου δτὶ δὲν ἔχει πλέον σύζυγον καὶ φύλησε τὰ χέρια τῶν παιδιῶν μου».

'Αφοῦ εἶπεν αὐτὰ ὁ Χασάνης ἔκοψε μὲ τὰ δόντια του τὸ λωρίον, μὲ τὸ ὅποιον εἶχον δευθῆ οἱ πόδες τοῦ ἵππου, καὶ τὸν ἡλευθερώσεν.

4. "Οταν δὲν εἶδε τὸν κύριον του νὰ κεῖται πρὸ αὐτοῦ τραυματίας, ἔκυψε, τὸν ἥρπασε μὲ τοὺς ὄδόντας ἀπὸ τὴν δερματίνην ζώνην του καὶ ἔφυγε καλπάζων. Διέσχισεν δρη καὶ κοιλάδας, ἔφθασε δὲ μετὰ πολλὰς

ῶρας εἰς τὴν σκηνὴν τοῦ κυρίου του. Μόλις τὸ πιστὸν  
ζῷον ἀπέθεσε μαλακὰ τὸν κύριόν του ἐπὶ τοῦ ἐδάφους  
ἔπεσε νεκρὸν ἀπὸ τὴν ἔξαντλησιν.

## 55. Ὁ κύων.

1. Ὁ κύων εἶναι τὸ πρῶτον ζῷον, τὸ ὅποῖον ἔξη-  
μέρωσεν ὁ ἀνθρώπος· εἶναι ὁ πρῶτος καὶ παλαιότατος  
σύντροφος τοῦ ἀνθρώπου ἐκ τοῦ ζωϊκοῦ βασιλείου.

Πρὸιν ἀκόμη ὁ ἀνθρώπος δοκιμάσῃ τὸ γάλα τοῦ  
προβάτου, τῆς αἰγὸς καὶ τῆς ἀγελάδος, πρὸιν κατα-  
σκευάσῃ τὰ ἀπὸ ἔρια ἢ ἀπὸ τρίχας ἐνδύματά του· ὅταν  
ἀκόμη ἐκάλυπτε τὴν γυμνότητά του μὲν δέρματα ἀγρίων  
ζῴων, τὰ ὅποια ἐφόνευεν ἄγριος ἢ ἡμιάγριος καὶ αὐτός,  
τότε εἶχε συμφιλιωθῆ μετὰ τοῦ κυνός, τότε ὁ κύων  
εἶχε γίνει κατοικίδιον ζῷον.

2. Ὁ κύων ὑπερέχει πάντων τῶν ζῴων, ὅσα ὑπὸ<sup>τοῦ</sup> ἀνθρώπου ἔξημερώθησαν, κατὰ τὴν νοημοσύνην  
καὶ τὴν ἀφοσίωσιν. Τίθεται ἐπὶ κεφαλῆς ἐνδὶς ὀλοκλή-  
ρου ποιμνίου, καὶ τὰ βοσκήματα ὑπακούουν περισσό-  
τερον εἰς αὐτὸν παρὰ εἰς τὴν φωνὴν τοῦ ποιμένος. Ἡ  
ἀσφάλεια τοῦ ποιμνίου καὶ ἡ τάξις εἰς αὐτὸν εἶναι ὁ  
σκοπὸς τῆς προσπαθείας του καὶ τῆς δραστηριότητός του.

Τὸ ποιμνιον διὰ τὸν κύνα εἶναι λαὸς ὑποτεταγμέ-  
νος εἰς αὐτόν, εἶναι ὑπήκοος του, τὸν ὅποῖον ὅμως  
δῆληγει καὶ προστατεύει οὐδέποτε μεταχειρίζεται τὴν  
δύναμίν του ἐναντίον του, ἐκτὸς μόνον διὰ νὰ διατη-  
ρήσῃ τὴν τάξιν καὶ τὴν πειθαρχίαν. Εἶναι ἀριστος βοη-  
θὸς τοῦ ποιμένος καὶ ἡ ἀσφάλεια τοῦ ποιμνίου.

3. Παρακολουθεῖ τὸν κύριόν του εἰς τὸ κυνήγιον μετὰ μεγάλης χαρᾶς καὶ προσέχει νὰ ἀκούσῃ τὸ σύνθημα τῆς καταδιώξεως τοῦ θηράματος καὶ ἀνυπομονεῖ νὰ συμπλακῇ μετ' αὐτοῦ, διότι εἶναι βέβαιος περὶ τῆς νίκης· ἀδιαφορεῖ ποῖος εἶναι ὁ ἀντίπαλός του, εἴτε λαγός



εἴτε ἀλώπηξ εἴτε λύκος δὲν διοτάζει νὰ ἐκελέσῃ τὸ καθῆκόν του.

“Οταν τὴν νύκτα κακοποιός τις ἐπιχειρήσῃ νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὴν οἰκίαν σας ἢ εἰς τὸν κῆπόν σας, ἔξυ-

πνᾶ ἀμέσως καὶ ἐπιτίθεται κατ' αὐτοῦ, διὰ δὲ τῶν ὑλακῶν σᾶς εἰδοποιεῖ περὶ τοῦ κινδύνου.

4. Ἐκ τῶν ἀπείρων παραδειγμάτων, τὰ διοῖα ἀποδεικνύουν πόσον πιστὸς φύλαξ εἴναι ὁ κύων, σᾶς ἀναφέρω ἐν ἀπὸ τὰς ἀρχαίας Ἀθήνας.

Εἰς τὸν ναὸν τοῦ Ἀσκληπιοῦ εἰσῆλθεν ἵερόσυλος περὶ τὸ μεσονύκτιον, ὅτε οἱ φύλακες τοῦ ναοῦ ἔκοιμῶντο. Ἀφῆρεσε χρυσᾶ καὶ πολύτιμα ἀναθήματα νομίζων ὅτι οὐδεὶς τὸν ἀντελήφθη.

Καὶ οἱ μὲν φύλακες, πράγματι, ἔξηκολούμθουν νὰ κοιμῶνται, παρέμενεν δῆμος ἄγρυπνος φρουρὸς ἔξωθεν τοῦ ναοῦ εἰς τὸν οἰκίσκον του ὁ κύων.

Οὕτος, ὅταν εἶδε τὸν ἵερόσυλον νὰ φεύγῃ, ἐπετέθη κατ' αὐτοῦ καὶ δὲν ἔπαισε νὰ τὸν παρακολουθῇ ὑλακτῶν μὲ δλην τὴν δύναμιν του.

5. Μάτην ὁ ἵερόσυλος ἔρριπτε κατὰ τοῦ κυνὸς λίθους κατ' ἀρχάς, ἔπειτα δὲ τεμάχια ἀρτου καὶ κρέατος. Οὕτε τοὺς λίθους ἐφοβήθη τὸ πιστὸν ξῆρον οὔτε τὴν τροφὴν ἐδέχετο, ἀλλὰ παρηκολούμησε τὸν κλέπτην μέχρι τῆς οἰκίας του.

Οὕτε ἐκ τῆς οἰκίας ἀπεμακρύνθη, ὅταν ὁ ἵερόσυλος ἐκλείσθη ἐντὸς αὐτῆς, ἀλλὰ παρέμενεν ἔξωθεν καὶ ἔξηκολούμθει νὰ ὑλακτῇ, μέχρις ὅτου ἔξύπνησαν οἱ γείτονες, οἱ διοῖοι ἀνεγνώρισαν τὸν κύνα καὶ τοιουτοτρόπως ἀνεκάλυψαν τὴν γενομένην ἵεροσυλίαν.

Καὶ τὸν μὲν κλέπτην ἐτιμώρησαν οἱ Ἀθηναῖοι δπως ἥριμοξε, τὸν δὲ κύνα ἐτίμησαν νὰ τρέφεται δημοσίᾳ δαπάνῃ.

6. Εἴναι τόσον μεγάλη ἡ ἀφοσίωσις τοῦ κυνὸς εἰς τὸν κύριόν του, ὥστε, ἐνῷ ἔξαγριοῦται κατὰ τοῦ ἐχθροῦ καὶ μὲ αἵμοβορίαν ἐπιτίθεται κατ' αὐτοῦ, οὐδόλως ὀργίζεται κατὰ τοῦ κυρίου του ἥ μέλους τῆς

οίκογενείας του, δταν τυχὸν κακοποιηθῆ ύπ' αὐτῶν· δέχεται καὶ φαβδίσματα ἀκόμη ἀδιαμαρτυρήτως, κύπτει τὴν κεφαλήν, καταβιβάζει τὴν οὐρὰν ύπὸ τὰ σκέλη καὶ φεύγει διὰ νὰ κρυφθῇ εἰς ἀπόκεντρον μέρος τῆς οἰκίας ἢ τῆς αὐλῆς.

‘Αλλὰ ποίαν χαρὰν αἰσθάνεται, δταν ἀμέσως πάλιν τὸν καλέσετε προσηνῶς καὶ τὸν θωπεύσετε! Λησμονεῖ ἀμέσως τὴν βαναυσότητά σας καὶ περιχαρῆς πηδᾶς ἐπάνω σας, σᾶς λείχει τὰς χεῖρας καὶ παντοιτρόπως σᾶς ἐκδηλώνει τὴν ἀγάπην του καὶ τὴν ἀφοσίωσίν του. ‘Ο κύων δὲν μνησικακεῖ.

7. Οὐδὲ λησμονεῖ ποτὲ τὸν κύριόν του, δσαδήποτε ἔτη καὶ ἄν παρέλθουν. ‘Ο ‘Οδυσσεὺς μετὰ εἰκοσαετῆ ἀπουσίαν ἐπανῆλθεν εἰς τὴν Ἰθάκην ἀγνωστος εἰς δλους καὶ εἰς αὐτὴν τὴν σύζυγόν του Πηνελόπην. Ἐνῷ δὲ ἐβάδιζε πρὸ τῶν στάβλων, εἶδε τὸν γηραιὸν κύνα του “Αργον νὰ κατάκειται ἐπὶ σωροῦ κόπρου ἑτοιμοθάνατος. Εὔθυς ὡς εἶδε τὸν ‘Οδυσσέα δ “Αργος ἔσεισε τὴν οὐρὰν του καὶ προσεπάθησε νὰ ἐγερθῇ, ἀλλὰ δὲν ἥδυνήθη. ‘Ο ‘Οδυσσεὺς ἀντελήφθη τὴν προσπάθειαν τοῦ πιστοῦ ζώου καὶ μόλις συνεκράτησε τὰ δάκρυα, διότι ἐφοβεῖτο μήπως ἀναγνωρισθῇ ύπὸ τῶν ἄλλων. Μετ’ ὀλίγον δ κύων ἀπέθανεν, ἀφοῦ μετὰ εἰκοσιν ἔτη εἶδε καὶ ἀνεγνώρισε τὸν κύριόν του.

8. ‘Αλλὰ καὶ ἄλλας ύπηρεσίας προσφέρουν εἰς τὸν ἀνθρωπὸν οἱ κύνες. “Αν τύχῃ νὰ ταξιδεύσετε εἰς τὰς Βρυξέλλας ἢ εἰς τὴν Λιέγην τοῦ Βελγίου καὶ μεταβῆτε τὴν πρωῖταν εἰς τὴν ἀγοράν, θὰ ἴδετε ἀπειράριθμα ἀμαξάκια μὲ φροῦτα ἢ λαχανικὰ συρόμενα ύπὸ κυνῶν.

Οἱ κύνες οὗτοι συνηθισμένοι μὲ τὸν πολὺν κόσμον εἶναι ἥμεροι καὶ μὲ τὰς χαρωπὰς ὑλακάς των καὶ μὲ τὰ παιγνίδια των φαίνονται μᾶλλον εὐχαριστη-

μένοι παρὰ κουρασμένοι. Συνήθως κάθε ἀμαξάκι σύρει εἰς κύων, ὑπάρχουν δμως καὶ μεγαλύτερα ἀμαξάκια, τὰ δόποια σύρονται ὑπὸ δύο ἢ τριῶν κυνῶν.

Οἱ χωρικοὶ προτιμοῦν τοὺς κύνας, διότι εἰς καλὸς κύων, κατάλληλος πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, στοιχίζει δὲ λιγώτερα καὶ συντηρεῖται εὐθηνότερα παρὰ εἰς ὅνος καὶ κάμνει σχεδὸν τὴν αὐτὴν ἐργασίαν.

9. ‘Υποθέτω δτι κάτι φάσι τὰ ἔχετε ἀναγνώσει ἢ φάσι ἔχετε ἀκούσει περὶ τῶν κυνῶν τοῦ Ἀγίου Βερνάρδου, μοναστηρίου εἰς τὰς Ἐλβετικὰς Ἀλπεις. Οἱ μοναχοὶ τοῦ μοναστηρίου τούτου ἔκτροφουν καὶ γυμνάζουν καταλήλως ἐν εἶδος δυνατῶν καὶ εὐφυῶν κυνῶν, οἱ δποῖοι διατρέχοντες τὰς ἐγγύς τοῦ μοναστηρίου χιονοσκεπεῖς Ἀλπεις ἀναζητοῦν τοὺς τυχὸν ἀτυχήσαντας εἴτε ἔνεκα ψύχους εἴτε ἔνεκα ἄλλων αἰτιῶν δδοιπόρους.

Κρατοῦν εἰς τὸ στόμα των καλάθιον μὲ ἀναψυκτικὰ χάριν τῶν δδοιπόρων τούτων. ‘Οταν δὲ ἡ παροχὴ τῶν βιηθειῶν των εἶναι ἀνεπαρκής, σπεύδουν εἰς τὸ μοναστήριον καὶ δι’ εἰδικοῦ κώδωνος, τὸν δποῖον γνωρίζουν ἐκ προηγουμένης ἀσκήσεως νὰ κτυποῦν, εἰδοποιοῦν τοὺς μοναχοὺς περὶ τῆς ἐπειγούσης ἀνάγκης. Τοιουτούρπως οἱ μοναχοὶ σπεύδουν καὶ αὐτοὶ ὑπὸ τὴν δδηγίαν τῶν κυνῶν πρὸς βιήθειαν τῶν κινδυνεύοντων δδοιπόρων.

Εἰς τὸ μουσεῖον τῆς Βέρνης φυλάσσεται βαλσαμωμένον τὸ σῶμα κυνὸς τοῦ Ἀγίου Βερνάρδου, δδποῖος μόνος ἔσωσε τεσσαράκοντα ἀνθρώπους. ‘Ο κύων οὗτος ἐκαλεῖτο Βάρης.

10. Εἰς τὴν Ἑλλάδα ἀνέκαθεν ὑπῆρχον τρία εἰδη κυνῶν, δοικιακός, δοπιμενικός καὶ δοκιμητικός κύων. Καλοὶ κυνηγετικοὶ κύνες κατὰ τὴν ἀρχαιότητα ὑπῆρχον ίδιᾳ εἰς τὴν Λακεδαίμονα, οἱ δὲ ὑπερβολι-

κῶς ἀγαπῶντες τὸ κυνήγιον ἐκ τῶν κατοίκων τῆς Ἀλλης Ἐλλάδος ἐφρόντιζον καὶ ἐπρομηθεύοντο λαχωνικοὺς κύνας. Τώρα ἐννοεῖτε διατί οἱ κυνηγετικοὶ κύνες λέγονται μέχρι σήμερον λαγωνικὰ σκυλιά.

11. Οἱ κύων εἰναι φιλοφρονέστατον καὶ κολακευτικώτατον ζῷον οὐδέποτε εἰναι δυνατὸν νὰ κάμῃ κακὸν ἐκουσίως εἰς τὰ μέλη ἢ εἰς τὰ κατοικίδια ζῷα τῆς οἰκογενείας, εἰς τὴν δποίαν διατρέφεται. Μολονότι εἰναι ἐκ φύσεως ἔχθρος τῆς γαλῆς, πρὸς τὴν δποίαν συχνότατα συμπλέκεται, ἐν τούτοις τὴν συγκάτοικον γαλῆν οὐδέποτε βλάπτει. Οὐχὶ σπανίως βλέπομεν τὴν γαλῆν νὰ κοιμᾶται μετὰ τοῦ κυνὸς ἢ καὶ νὰ συντρώγουν ἐν πλήρει δμονοίᾳ.

12. Ἄλλ' ἐν τούτοις τὸ ἀγαθὸν καὶ ἄκακον τοῦτο ζῷον εἰναι δυνατὸν νὰ προξενήσῃ μέγα κακὸν ἀκουσίως.

Οἱ κύνες πάσχουν ἐνίστε τὴν νόσον λύσσαν, τῆς δποίας τὸ μικρόβιον εύρισκεται εἰς τὸν σίαλον τοῦ κυνός. Εἶναι λοιπὸν ἐνδεχόμενον, ἐνῷ φιλοφρόνως σᾶς λείχει νὰ σᾶς μεταδώσῃ τὴν φοβερὰν νόσον, ἀν τυχὸν εἰς τὸ μέρος δπου σᾶς λείχει ἔχετε μικρὰν ἀμυχήν.

Ἡ νόσος αὗτη ἐμφανίζεται κατ' ἀρχὰς μὲ δυσθυμίαν τοῦ κυνὸς καὶ ἀνορεξίαν, μετά τινας δὲ ἡμέρας ἔξαγριώνει αὐτὸν τοσοῦτον, ὥστε δύναται νὰ ἐπιτεθῇ καὶ κατὰ τοῦ κυρίου του, διότι δὲν τὸν ἀναγνωρίζει πλέον, τὸν ἔχει λησμονήσει.

## 56. Ἡ ἀγιεία τῆς σμέρνας.

1. Δύο ἑβδομάδας ἐνὸς θέρους διέμεινα μετὰ καλοῦ συναδέλφου καὶ φίλου εἰς ἐρημικήν τινα παραλίαν τῆς Εύβοίας. Ἡ ἀκτὴ τοῦ τόπου τούτου εἶναι κατὰ τὸ μᾶλλον ἡ ἥττον βραχώδης καὶ μόνον μικρὸν μέρος αὐτῆς ἔχει ἀμμώδη αἰγιαλὸν μετὰ μικροῦ δρμού, εἰς τὸν δποῖον προσορμίζονται ἡ ἀνασύρονται ἀλιευτικαὶ τινες λέμβοι.

Κατὰ τὰς δέκα πέντε ἡμέρας τοῦ παραθερισμοῦ μας, τὰς περισσοτέρας ὥρας τῆς ἡμέρας διηρχόμεθα παρὰ τὴν θάλασσαν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἀνυπόδητοι, κατὰ δὲ τὸ ἄλλο σῶμα σχεδὸν ἡμίγυμνοι.

2. Μίαν πρωίαν, περιπατοῦντες εἰς τὴν βραχώδη ἀκτήν, συλλαμβάνομεν μικρὸν ὄκταποδα, ὃ δποῖος εἶχε μείνει εἰς μίαν κοιλότητα τοῦ βράχου κατὰ τὴν ἄμπωτιν, δηλαδὴ δταν εἶχον ἀποσυρθῆ τὰ ὅδατα ἔνεκα τῆς παλιρροίας.

— «Ἄντο», μοῦ λέγει ὁ σύντροφός μου, «εἶναι κατάλληλον δόλωμα διὰ τὸ ψάρευμα τῆς σμέρνας, τὸ δποῖον εἶναι πολὺ διασκεδαστικόν».

Ἐχοντες λοιπὸν τὸ μικρὸν αὐτὸν ὄκταποδάκι καὶ μίαν ἰσχυρὰν πετονιὰν μεταβαίνομεν εἰς τὸ ἄκρον βράχου, ὃ δποῖος ὑπερεῖχε τῆς θαλάσσης μόλις ἓνα πόδα.

— «Τώρα», μοῦ λέγει, «χρειάζεται ὀλίγη ὑπομονή. Πρόσεχε βαθιὰ στὰ νερά καὶ σὲ λίγο θὰ ιδῆς νὰ προβάλῃ ἓνα κεφάλι φιδιοῦ».

Ἡ θάλασσα ἦτο γαληνιαία καὶ τὰ ὅδατα διαυγέστατα· διεκρίνετο καλῶς ὁ βυθός, ὃ δποῖος ἦτο δύο ἔως τρία μέτρα βαθύς. Ὁ φίλος μου καθισμένος ἔτριβε τὸ ὄκταπόδι μὲ ἐπιμονὴν σιγὰ-σιγὰ ἐπὶ τοῦ βράχου

παρὰ τὴν ἐπιφάνειαν τῶν ὑδάτων, τὰ διοῖα παρέσυρον τὴν ἀποτριβομένην ἐπιδερμίδα τοῦ ὀκταποδιοῦ.

Εἶχε παρέλθει ήμίσεια περίπου ὥστα καὶ ἡρχίσαμεν νὰ ἀδημονοῦμεν διὰ τὴν μονότονον καὶ ἄκαρπον αὐτὴν ἐνασχόλησιν, ὅτε αἴφνης βλέπομεν νὰ προβάλλῃ ἀπὸ



μίαν σχισμὴν τοῦ βράχου μία μαύρη ἐπιμήκης κεφαλή, πράγματι κεφαλὴ φιδιοῦ, καὶ ἀμέσως κατόπιν δλόκληρον δφιοειδὲς σῶμα, κιτρινωπὸν μὲ καστανὰ στύγματα.

2. Τὸ ὀκταπόδι ἀποτελεῖ τὴν μᾶλλον ἐπιμυητὴν τροφὴν τῆς σμέρνας· ἡ δσμή του, καθὼς τρίβεται ἐπὶ

τοῦ βράχου καὶ ἀφρίζει, τὴν προσελκύει πολλάκις ἀπὸ βάθυος δέκα μέτρων. Οἱ ἀλιεῖς γνωρίζουν τοῦτο καὶ τὴν ἀλιεύοντα πάντοτε μὲ δόλωμα ὀκταποδιοῦ.

Καὶ τότε κόπτομεν ἔνα χαλόν, τὸν καρφώνομεν εἰς τὸ ἄγκιστρον καὶ τὸ ρίπτομεν εἰς τὴν θάλασσαν.<sup>1</sup> Η σμέρνα ἔξαγει ἀπὸ τὴν σχισμὴν τοῦ βράχου τὴν κεφαλήν της, τὸ παρατηρεῖ καὶ, ὡσὰν νὰ ὑποπτεύῃ τὸν κίνδυνον, τὸν δποῖον διατρέχει, περισκοπεῖ τὰ πέριξ καὶ τέλος μὲ δισταγμόν τινα δαγκάνει τὸ δόλωμα· ὅχι δῆμως δλόκληρον, δλίγον μόνον, ὡσὰν νὰ θέλῃ νὰ τὸ δοκιμάσῃ, ἀν εἶναι νόστιμον. Ἐπαναλαμβάνει τὸ δάγκαμα, τὸ τραβῆ καὶ κατορθώνει νὰ τὸ φάγῃ χωρὶς νὰ συλληφθῇ. Τρυπάνει πάλιν εἰς τὴν φωλεάν της καὶ μετ' δλίγον ἔξερχεται ἀπὸ ἄλλην τρυπαν, ἀναδεύεται πλησίον τοῦ βράχου καὶ φαίνεται ὅτι περιμένει νέον γεῦμα.

3. Καὶ πράγματι ἐν τῷ μεταξὺ εἴχομεν περάσει εἰς τὸ ἄγκιστρον ἄλλον χαλόν· τὸν ρίπτομεν παραπλεύρως τῆς σχισμῆς τοῦ βράχου καὶ ἡ λεπτὴ κεφαλὴ τῆς σμέρνας προβάλλει καὶ διευθύνεται πρὸς τὸ δόλωμα· ἄλλὰ δὲν τὴν ἀφήνομεν νὰ τὸ φάγῃ· ἐνῷ αὐτὴ πλησιάζει, ἡμεῖς τὸ ἀποσύρομεν πρὸς τὰ ἄνω. Ἄλλὰ καὶ αὐτή, πονηρὰ πάντοτε, ἀποσύρεται πρὸς τὴν φωλεάν της· ἀφήνομεν τὸ δόλωμα πάλιν νὰ πλησιάσῃ καί, μόλις ἐπρόβαλε τὴν κεφαλήν της, ἀποσύρομεν αὐτό. Πέντε ἡ ἔξ φρόδας ἐπανελήφθη τὸ παιγνίδιον τοῦτο· τὴν τελευταίαν φοράν, γαργαλιζομένη ἀπὸ τὴν εὔάρεστον δσμὴν καὶ ἀνυπομονοῦσα νὰ ἀπολαύσῃ τὸ ἐπιθυμητὸν γεῦμα, δρμῷ ἀποφασιστικῶς καὶ χάφτει μὲ τὸ μεγάλο στόμα της δλόκληρον τὸ δόλωμα μετὰ τοῦ ἄγκιστρου.

Μετ' δλίγα δευτερόλεπτα εὑρέθη ἐπὶ τοῦ βράχου ἐλισσομένη μανιωδῶς, ἄλλὰ μὲ ἐν κτύπημα εἰς τὴν

ράχιν διὰ ξύλου ἐστρῶθη ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἀκίνητος· διότι διὰ τοῦ κτυπήματος ἐθραύσθη ἡ σπονδυλικὴ στήλη.

4. Ἡ σμέρνα εἶναι γενναῖον ζῷον. Ἄν δὲν ἔχετε τὴν ἐπιτηδειότητα νὰ τὴν ἀνασύρετε εὐθὺς ὡς καταπύῃ τὸ δόλωμα, σφηνοῦται εἰς τὴν φωλεάν της καὶ ματαίως σεῖς θὰ σύρετε τὴν πετονιάν· εἶναι ἀδύνατον νὰ τὴν ἀποσπάσετε ἀπὸ τὴν τρυπάν της. Εἰς τὸ τέλος ἀνασύρετε τὸ ἄγκιστρον μὲν ἐν τεμάχιον ἀπὸ τὰ χεύλη της, ὅχι διμως καὶ τὴν σμέρναν.

Τὸ ἄγκιστρον προσδένεται εἰς τὴν πετονιάν μὲν σύρμα διότι, ἂν δεθῇ μὲ τρίχινον ἢ μετάξινον νῆμα, τὸ κόπτει ἀμέσως.

5. Ἡ σμέρνα ἦ, ὡς καλεῖται ἐπιστημονικῶς μύραινα, εἶναι εἶδος ἐγχέλυος. Ὁπως οἱ ἄλλοι ἐγχέλεις, οὗτοι καὶ ἡ μύραινα ἀντέχει πολὺ ἐκτὸς τοῦ ὑδατος. Ὅταν βόσκῃ εἰς βρυοσκεπεῖς ὑφάλους, οἱ ὅποιοι κατὰ τὴν ἀμπωτιν ὑπέροχεινται τῆς θαλάσσης, δὲν σπεύδει νὰ ἀποσυρθῇ μετὰ τῶν ὑδάτων, ἀλλὰ παραμένει ἐπ’ αὐτῶν μέχρι τῆς πλημμυρίδος, χωρὶς νὰ πάθῃ τίποτε.

Ὅταν, ἐβδομάδας τινὰς βραδύτερον, ἐκόμισα εἰς τὴν κατοικίαν μου μίαν σμέρναν διὰ νὰ παρασκευάσω· μεν τὸ γεῦμά μας, ἥ μήτηρ μου, μόλις ἀντίκρισε τὸν παράδοξον ἵχθυν, ἐφρικίασε καὶ μοῦ λέγει:

— «Τί μοῦ τῷφερες τὸ φίδι; πάρ’ το νὰ μὴ τὸ βλέπω».

Μάτην προσεπάθησα νὰ τὴν πείσω ὅτι εἶναι ψάρι καὶ ἔχει νόστιμην σάρκα καὶ κάμνει καλὴν σούπαν. Ὅτο ἀδύνατον νὰ πεισθῇ.

Αὐτὸς εἶναι δὲ λόγος διὰ τὸν ὅποιον ἡ σμέρνα δὲν ἀγοράζεται εὐκόλως.

## 57. Ἡ νύξ.

1. Πόσον ἥσυχα κοιμᾶται  
καὶ ἡ θάλασσα κεῖται  
Εἰς τὰ δάση μας πλανᾶται  
μανδροφόρα ἡ Σιγή.
2. Σιγανὴ καὶ μυρωμένη  
πνέει ἡ αὔρα τοῦ βουνοῦ.  
ἀπὸ τοῦ ἄστρα στολισμένοι  
εἶντος οἱ θόλοι τούρανοῦ.
3. Ἐκοιμήθηκε τοῦ ἀηδόνι  
στὰ δέλδοσα κλαδιά,  
καὶ δὲ ὑπνος καμαρώνει  
στὰ κρεββάτια τὰ παιδιά.
4. Κάπου-κάπου ψιθυρίζει  
στὸ ρνάκι τὸ νερό,  
τὸν αἰθέρα διασχίζει  
ἔνα σύρμα φωτερό.
5. Ἄσ κοιμᾶται δὲ ἡ πλάσις  
καὶ τὸ κῦμα καὶ ἡ γῆ,  
ἄσ κοιμῶνται αἱ ἐκτάσεις  
στοῦ ἀπείρου τὴν σιγήν.
6. Ἔνας ἄγρυπνος τὰ σκέπει  
νυκτοφύλαξ κραταιός,  
μὲ τὸν ἄνπνον τὰ βλέπει  
δρθαλμόν του δὲ Θεός.

## 58. Τὰ Κοῖλα τῆς Εὐβοίας.

1. Ἐὰν ρίψετε ἐν βλέμμα εἰς τὸν χάρτην τῆς Ἑλλάδος καὶ παρατηρήσετε τὰ ἀνατολικὰ παράλια τῆς νοτίου Εὐβοίας, θὰ ἴδετε ὅτι ἀπὸ τοῦ μέσου περίπου αὐτῆς μέχρι τοῦ νοτιωτάτου ἀκρωτηρίου Καφηρέως σχηματίζεται μία κοιλότης, εἰς κόλπος πολὺ ἀνοικτὸς ἐν εἴδει τόξου. Ὁ κόλπος οὗτος εἶναι τὰ περίφημα Κοῖλα τῆς Εὐβοίας.

Τὰ Κοῖλα τῆς Εὐβοίας παρουσιάζουν φαινόμενον παράδοξον, μοναδικὸν εἰς τὰ παράλια τῆς Ἑλλάδος. Ὄταν φυσῆ βιορᾶς ἡ ἀπηλιώτης καὶ ἐγείρωνται πελώρια κύματα εἰς τὸ Αἰγαῖον, δὲ ἀνεμος δὲν φθάνει εἰς τὰ Κοῖλα, ἀλλὰ κοπάζει πέραν αὐτῶν. Ὡστε δύνασαι νὰ κάθησαι εἰς τὴν παραλίαν ταύτην τῆς Εὐβοίας καὶ νὰ βλέπῃς τὰ κύματα θραυσμενα εἰς τὰς βραχώδεις ἀκτάς, χωρὶς ἐν τούτοις οὕτε φιπή ἀνέμου νὰ διαταράσσῃ τὰς τρέχας τῆς κεφαλῆς σου.

2. Οἱ ναυτικοὶ τῆς Κύμης λέγουν ὅτι αἰτία τοῦ φαινομένου τούτου εἶναι ἡ ἀπότομος κλίσις τῆς ὁροσειρᾶς τῆς Ὀχης, ἡ ὅποια ἀρχίζει ἀπὸ τὸν Καφηρέα καὶ ἔκτείνεται πρὸς βορρᾶν.

‘Οπωσδήποτε καὶ ἀν ἔχῃ τὸ πρᾶγμα, δὲ κόλπος οὗτος καὶ μάλιστα πλησίον τοῦ Καφηρέως ἀποβαίνει παγίς εἰς τὰ ἵστιοφόρα ἔκεινα, τῶν ὅποιων οἱ κυβερνῆται ἀγνοοῦν τὴν ἴδιοτροπίαν ταύτην τῶν Κοίλων τῆς Εὐβοίας. Διότι, δταν εἰσέλθουν εἰς τὴν ἀκτῖνα τῆς νηνεμίας, γίνονται ἔρμαιον τῶν κυμάτων, ἀπωθοῦνται μεθ’ ὁρμῆς πρὸς τὴν βραχώδη ἀκτὴν καὶ οὕτω συντρίβονται.

3. Κυμαῖος ναυτικός, γνωρίζων τὸ Αἰγαῖον σπιθαμὴν πρὸς σπιθαμήν, μοῦ ἔλεγε πρὸ ἐτῶν:

— « Ὅταν ἀνοίγωμε ἀπὸ τὸ λιμάνι τῆς Κύμης καὶ ταξιδεύωμε πρὸς τὸν Καφηρέα, βάνομε πλώρη ὅσον ἡμποροῦμε ἀνοιχτὰ γιὰ νὰ ἔσεφύγωμε ἀπὸ τὴ φούχτα τοῦ νησιοῦ. Γιατὶ ἂν μᾶς πάρῃ ὁ καιρὸς καὶ μᾶς φίξῃ κοντὰ στὴ στεριά, ὁ ἄνεμος κοπάζει καὶ τὸ καράβι δὲν ἀκούει παννιά. Τότε, ὁ Θεός νὰ φυλάξῃ, τίποτε δὲν μᾶς σφέζει. »

Αἱ ἀκταὶ αὗται τῆς Εὔβοίας ἀποτελοῦν τὸν τάφον ἀναριθμήτων πλοίων. Διηγοῦνται ὅτι εἰς παλαιοτέραν ἐποχήν, ὅτε δὲν εἶχεν ἐπικρατήσει ἀκόμη ἡ ἀτμοπλοΐα, οἱ κάτοικοι χωρίων τινῶν παρὰ τὸν Καφηρέα μεθ' ἑκάστην μεγάλην τρικυμίαν κατήρχοντο εἰς τὴν παραλίαν πρὸς συλλογὴν ναυαγίων. Καί, ὡς λέγουν, οὐχὶ σπανίως ἀπεκόμιζον σημαντικὰ κέρδη ἐκ τῶν μακαρίων τούτων εὑρημάτων.

4. Ἐνταῦθα εἶναι ὁ τάφος ὁ διοκλήρου Περσικοῦ στόλου. Ἐνθυμεῖσθε ἀπὸ τὸ μάθημα τῆς Ἑλληνικῆς Ἰστορίας ὅτι ὁ Ξέρξης μετὰ τὴν ἐν Ἀρτεμισίῳ ναυμαχίᾳν διέταξε διακόσια πλοῖα νὰ περιπλεύσουν τὴν Εὔβοιαν διὰ τοῦ Αἰγαίου καὶ νὰ καταλάβουν τὸν πρὸς νότον ἔκπλουν τοῦ Εύριπου. Τοιουτοτρόπως ἐνόμιζεν ὁ βασιλεὺς ὅτι θὰ ἡμπόδιζε τὸν ἀπόπλουν τοῦ Ἑλληνικοῦ στόλου, ὁ δποῖος εὑρίσκετο ἐντὸς τοῦ Εὔβοϊκοῦ κόλπου, καὶ θὰ συνελάμβανεν αὐτὸν αἰχμάλωτον.

Οἱ πλοίαρχοι τῶν Περσικῶν πλοίων καὶ ἵκανοι ναυτικοὶ καὶ γενναῖοι ἄνδρες ἦσαν. Ἄλλὰ κατὰ τὴν θυελλώδη ἐκείνην νύκτα, κατὰ τὴν δποίαν περιέπλεον τὴν νότιον Εὔβοιαν, ἀγνοοῦντες τὴν παγίδα τῶν ἀκτῶν αὐτῆς, ἐνέπεσαν εἰς αὐτὴν καὶ ἐτάφησαν ἀπαντες εἰς τὸ ὑγρὸν μνῆμα, χωρὶς νὰ σωθῇ οὐδὲ εἶς, ὁ δποῖος νὰ ἀναγγείλῃ τὴν συμφοράν.

## 59. Ο Βοριᾶς.

‘Ο κύριος Βοριᾶς παράγγειλε στεριὰ καὶ τοῦ πελάγους:

«ὅσα ποντιάκια στὴ βιοσκή, δῆλα φωλίτσες φτιάστε,  
κι ὅσα καράβια στὸ γιαλό, δῆλα λιμάνι πιάστε».

“Οσα καράβια τὸ ἄκουονσαν, δῆλα λιμάνι πιάνοντα,  
καὶ ἔνα καράβι ξακουστό, λιμάνι δὲ γυρεύει.

«Δέ σὲ φοβοῦμαι, κύριος Βοριᾶ, φυσήσης δὲ φυσήσης,  
τὸ ἔχω καράβι ἀπὸ καρυά, καὶ τὰ κουπιὰ πυξάρι,  
ἔχω παντιὰ μεταξωτὰ κι ἀντένες σιδερένιες,  
ἔχω καὶ ἔνα ναυτόπουλο ποὺ τοὺς καιρούς γνωρίζει,  
καὶ ἐκεῖ ποὺ στήσω μιὰ φορὰ τὴν πλώρη δὲ γυρίζω»

• • • • •  
“Ἄνεβα, βρέ ουντόπουλο, στὸ μεσανὸ κατάρτι,  
ἀνέβα ξάντα τοὺς καιρούς, τὸ τί καιρὸς μᾶς παίρνει». *Παιζογελῶντας* ἀνέβαινε, κλαίοντας κατεβαίνει.

—Τὸ τί ἔχεις, βρέ ουντόπουλο, καὶ κλαῖς κι ἀναστενάζεις;  
—Τέ οὐσαν πῶ, ἀφέντη μου, τί οὐσαν σ' ὅμολογήσω;  
εἰδα τὸν οὐρανὸν θολὸ καὶ τὸ ἄστρα ματωμένα,  
εἰδα τὴ δύση καὶ ἔστραφτε κι ἀνατολὴ βροντάει,  
καὶ τῆς Ἀττάλειας τὰ βουνὰ χαλάζι κατεβάζοντα.

‘Ακόμα δὲ λόγος ἔστεκε καὶ ἡ συντυχιὰ ποκράτειε,  
βαρειὰ φουρτούνα πλάκωσε καὶ τὸ καράβι τρίζει,  
γίνεται ἡ ἀντένα τέσσερα καὶ τὰ παντιὰ κομμάτια,  
γεμίζει ἡ θάλασσα κουπιὰ καὶ ἡ ἄμμος παλληκάρια,  
καὶ τὸ μικρὸν ουντόπουλο πάει μὲ τὰ κατάρτια.

Σαράντα μέρες ἔπλεε, σαράντα μερονύχτια,  
ἀπὸ τῆς σαράντα καὶ ὑστερα πάνω σὲ πέτρα ἀνέβη.

Ψιλὴ φωνήσα ἔρριξε δόσο κι ἀν ἐδυνάστη:

—Σῦρε φωνὴ στὴ μάντα μου, σῦρε στὴν ἀδερφή μου.  
Καὶ πῆρε ἡ μάντα τοὺς γιαλούς καὶ ἡ ἀδερφή τῆς ἄκρες,

πῆγαν καὶ τὸν εὑρήκανε στὴν ἄμμο ξαπλωμένο.

— Μῆτος μου, ποῦ' ν' τὰ χέρια σου καὶ τὰ ξανθὰ μαλλιά σου;  
— Τὰ χέρια μου 'ναι στὰ κουπιά καὶ τὰ μαλλιά στὴν πλώρη<sup>εῖνε</sup> καὶ τὸ κορμάκι μου στὴν ἄμμο ξαπλωμένο.

---

## 60. Ἡ τρικυμία.

1. Πρὸς εἰκοσιπέντε περίπου ἐτῶν ἔταξίδευα ἀτμοπλοϊκῶς ἀπὸ Πειραιῶς εἰς Κύμην. Τὸ ἀτμόπλοιον ἐλέγετο «Ποσειδῶν» καὶ ἦτο ἐν ἀπὸ τὰ παλαιὰ καὶ μικρὰ ἀτμόπλοια τῆς ἀκτοπλοΐας μας, ἐξετέλει δὲ τὴν γραμμὴν Πειραιῶς-Κύμης-Σκύρου μετ' ἐπιστροφῆς ἀπαξ τῆς ἑβδομάδος.

Οταν ἐπεβιβάσθην εἰς τὸ ἀτμόπλοιον, ἦτο μία ὡραία ἐσπέρα τῶν τελευταίων ἡμερῶν τοῦ Σεπτεμβρίου. Πάντες σχεδὸν οἱ ἐπιβάται εὐρίσκοντο εἰς τὸ κατάστρωμα κατὰ τὰς πρώτας ὥρας τῆς νυκτὸς δροσιζόμενοι ἀπὸ τὴν θαλασσίαν αὔραν καὶ τερπόμενοι ἀπὸ τὴν ἀνταύγειαν τῆς θαλάσσης, τὴν δύοιαν ἐφώτιζεν ἡ πανσέληνος.

2. Εύρισκόμην μετ' ἄλλων τινῶν ἐπὶ τῆς γεφύρας καὶ συνδιελεγόμεθα ἀναβάλλοντες τὴν κάθιδόν μας εἰς τοὺς κοιτῶνας, τῶν δύοιων ἡ ἀπόπνοια ἐκ τοῦ ἐλαιοχρωματισμοῦ καὶ τῆς ἀναπνοῆς τῶν ἐπιβατῶν ἦτο ἀπονικτική.

Εἶχομεν πλησιάσει εἰς τὸ Σούνιον, δτε εἰς τῶν συνομιλητῶν εἶπε:

— «Τὸ φεγγάρι ἔχει ἀλώνι, καὶ φοβοῦμαι μήπως ἀλλάξει δ καιρός».

— «Θὰ κουνηθοῦμε λίγο», ἀπήντησεν ὁ πλοίαρχος.

Καὶ ἀληθῶς, δτε διεπλέομεν τὸ μεταξὺ Ἀττικῆς καὶ Εύβοίας διάστημα, ἥρχισε νὰ φυσῷ ἐλαφρὸς ἄνεμος, κι σελήνη ἔκρυψθη ὑπὸ πυκνὰ νέφη καὶ λεπτὴ βροχὴ ἤναγκασε πάντας, ὅσοι ἔκοιμῶντο ἐπὶ τοῦ καταστρώματος, νὰ κατέλθουν εἰς τοὺς κοιτῶνας ἢ εἰς τὰ ὑπόστεγα μέρη τοῦ πλοίου. Ἀστραπαὶ διεκρίνοντο μακρὰν πρὸς ἀνατολὰς καὶ ὑπόκωφοι μακριναὶ βρονταὶ ἔπληττον τὰς ἀκοάς μας.

3. Πέντε ἢ ἔξι ἐπιβάται ἐμείναμεν ἐπὶ τῆς γεφύρας μετὰ τοῦ πλοιάρχου, δ ὅποῖς ἔκυβέρνα τὸ ἥδη ακυδωνιζόμενον πλοῖον βοηθούμενος ὑπὸ ἐνὸς ναύτου. Ὁ δὲ καιρὸς ἔξηχολούθει νὰ χειροτερεύῃ.

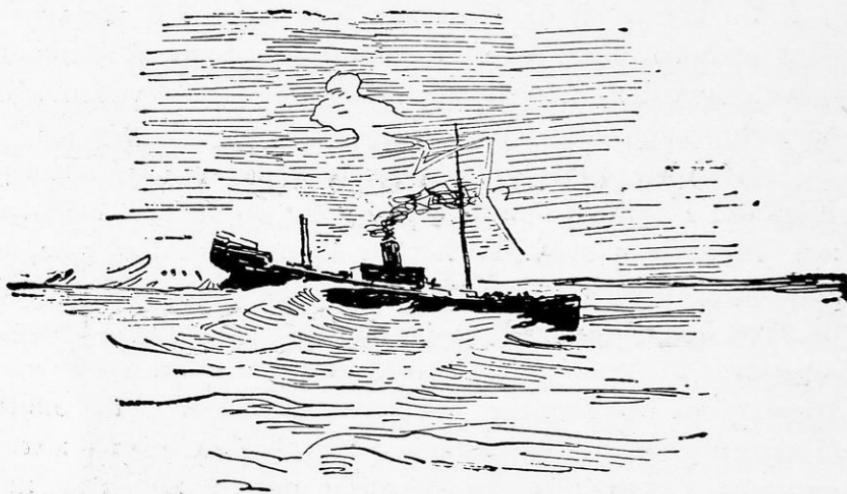
Εἶχομεν φθάσει εἰς τὸ νοτιώτατον ἀκρωτήριον τῆς Εύβοίας Γεραιστὸν καὶ διεπλέομεν τὸ μεταξὺ Εύβοίας καὶ Ἀνδρου στενόν. Τὸ πλοῖον ἔχόρευεν ἐπὶ τῶν κυμάτων ὡς φλοιὸς καρύου, ἐνῷ ραγδαίᾳ βροχὴ μᾶς ἥμποδιζε νὰ διακρίνωμεν ποῦ εὑρισκόμεθα· ἀστραπαὶ ἐπανειλημμέναι διέσχιζον τὴν ἀτμόσφαιραν, αἱ ὅποιαι μᾶς ἐπέτρεπον νὰ βλέπωμεν τὰ πελώρια κύματα, τὰ ὅποια εἰσώρμων ἀπὸ τῆς πρώτας καὶ ἐσάρωναν τὸ κατάστρωμα. Ἡτο μία ἀγρία πάλη μεταξὺ κυμάτων καὶ πλοίου.

Εἶχομεν καταληφθῆ πάντες ὑπὸ τινος καταπλήξεως καὶ δὲν ἥδυνάμεθα νὰ ἀρρώσωμεν οὔτε λέξιν. Μόνον ἡ αὐστηρὰ φωνὴ τοῦ πλοιάρχου διέκοπτε τὴν σιωπὴν δίδοντος διαταγὰς εἰς τὸν χειριζόμενον τὸ πηδάλιον ναύτην· δεξιά, ἀριστερά, εὐθεῖα, ἥσαν αἱ μόναι λέξεις αἱ ὅποιαι ἥκουόντο.

4. Εὑρισκόμεθα εἰς τὴν ἔξοδον τοῦ στενοῦ παρὰ τὸν Καφηρέα, δτε δ ὁ πλοίαρχος διατάσσει ἐντόνως ἀριστερά!

Δὲν εἶχεν ἔκφωνήσει ἀκόμη τὴν τελευταίαν συλλαβὴν τῆς λέξεως καὶ ἀκούομεν μίαν φωνήν: «ἀθεόφοιβε, μᾶς ἔπνιξες!»· συγχρόνως δὲ διακρίνομεν ἕνα ἄνθρωπον ὃς σκιὰν νὰ ἀπωθῇ μεθ' ὅρμῆς τὸν ναύτην ἀπὸ τὸ πηδάλιον καὶ νὰ τὸ ἀρπάζῃ αὐτός, ὁ δποῖος δίδει εἰς τὸ πλοῖον εὔθεταν γραμμῆν πλεύσεως.

5. Περίεργον! οὕτε δὲ ναύτης οὕτε δὲ πλοίαρχος ἐπεχείρησαν νὰ ἀντιστοῦν. Ἀφησαν τὸν ἄγνωστον αὐτὸν



ἄνθρωπον νὰ πηδαλιουχῇ, ἐνῷ αὐτοὶ ἔμενον κατάπληκτοι καὶ ἀναυδοι. Μετ' ὅλιγον τοῦ λέγει δὲ πλοίαρχος:

— «Ἐχεις δίκιο, ἔχεις δίκιο· πρέπει νὰ πᾶμε κόντρα στὸν καιρό· ἀλλὰ ποιός εἶσαι;».

— «Ἀφοῦ τὸ κατάλαβες, πάρε τώρα τὸ τιμόνι σου καὶ τράβα ἵσια γιὰ τὴ Σκῦρο.».

Αὐτὰ ἀπήντησεν δὲ ἄγνωστος ἐπιβάτης καὶ ἀπεσύρθη πάλιν ἀφανῆς πρός τινα γωνίαν τῆς γεφύρας.

\* Ήτο ἀπόμαχος Κυμαῖος ναυτικὸς ὑπερεξηκοντού-

της, ὁ ὅποῖς ἀφοῦ διέπλευσεν ἐπάνειλημμένως τὴν Μεσόγειον ἀπὸ Κύμης μέχρι Μασσαλίας μὲν ἴδιοκτητον ἴστιοφόρον, καὶ ἀφοῦ ἐγνώρισε τὸ Αἰγαῖον ὡς ἵδιον ἄγρον, ἥδη ἔξη μετὰ τῆς οἰκογενείας του ἀπολαύων τὰ ἄγαθὰ τῶν τιμίων κόπων του.

6. Μετά τινας ὥρας ὁ καιρὸς ἥρχισε νὰ γίνεται μαλακώτερος καὶ τὴν πρωίαν, ἐνῷ ἐπλησιάζομεν εἰς τὴν Σκῦρον, ὁ ἄνεμος εἶχε κατασιγάσει, τὰ νέφη διελύθησαν καὶ ὁ ἥλιος κατηύγαζε τὴν θάλασσαν ἐντελῶς γαληνιαίαν.

Οἱ ἐπιβάται ἔξήρχοντο ἀπὸ τὰς θέσεις των ὡς οἱ κοχλίαι ἀπὸ τὰς τρύπας των μετὰ βροχήν. Κανεὶς δὲν εἶχεν ἀντιληφθῆ ὅτι ὀλίγον ἔλειψε νὰ καταποντισθῶμεν. Ἀν ἔστρεφε τὸ πλοῖον ἀριστερά, θὰ ἐπληττον αὐτὸ τὰ πελώρια ἔκεινα κύματα ἀπὸ τὴν δεξιὰν πλευρὰν καὶ θὰ τὸ ἔρωπτον εἰς τοὺς βράχους τοῦ Καφηρέως διότι ἡ ἀντίστασις τὴν ὅποιαν θὰ κατέβαλλεν ἡ ἔλιξ τοῦ πλοίου δὲν θὰ κατώρθωνε νὰ ἔξουδετερώσῃ τὴν ὠθησιν τῶν κυμάτων.

## 61. Τὸ ναυλόσπουτο.

1. Μὲ καράβῃ στὰ ταξίδια  
τὸ ναυτόπουλο γυρνᾶ  
καὶ στῆς θάλασσας τὰ φίδια  
τὰ μικράτα του περνᾶ.

2. Ὁ βοριᾶς δὲν τὸ τρομάζει,  
οὔτ' ἡ ἀπιστη γοτιά,  
οὔτε χιόνι, οὔτε χαλάζι,  
οὔτε κύματα πλατιά.

3. Πεταχτὸ σὰν τὸ ξεφτέρι  
ἀνεβαίνει στὰ παννιά  
καὶ μὲ φόζους εἰς τὸ χέρι  
λύνει-δένει τὰ σχοινιά.

4. Σίοῦ κινδύνου τὴν τρομάρα  
τὸ φυλάγει μοναχὴ  
τῆς μαννούλας του ἡ λαχτάρα,  
τῆς μαννούλας του ἡ εὐχή,

5. ποὺ ἐλπίζει παλληκάρι  
νὰ τὸν δῆ καμιαὶ φορά,  
νὰ τὸν ποῦν μικρὸ Κανάρη  
μέσο’ στ’ ἀθάρατα Ψαρά.

---

## 62. Ο ἐλέφας.

1. Διὰ νὰ ἰδῆτε ἐλέφαντα μὲ δλην αὐτοῦ τὴν δύναμιν, τὴν νοημοσύνην καὶ τὴν μεγαλοπρέπειαν, πρέπει νὰ εὔρισκεσθε εἰς τὰ παρθένα δάση τῆς Κεϋλάνης ἢ εἰς τὰς χλοοσκεπεῖς χώρας τῆς Ἀνατολῆς, διότου δ ἐλέφας ζῆ ὡς ἀπόλυτος κύριος τῶν ἀπεράντων αὐτῶν καὶ ἀειθαλῶν ἔκτάσεων.

Ἐκεῖ θὰ τὸν ἴδετε νὰ τρώγῃ χόρτον, τὸ δόποιον φθάνει μέχρι τοῦ στόματός του, ἢ νὰ λυγίζῃ μὲ τὴν προβοσκίδα του τοὺς κλάδους τῶν διπλωμάτων δένδρων καὶ νὰ τρώγῃ τοὺς εὐχύμους καρπούς των ἢ τὰ τρυφερὰ βλαστάρια των.

2. Καὶ εἶναι μὲν βεβαίως δ ἐλέφας θηρίον, ἀλλ’ ἐν

τούτοις εἶναι ἐντελῶς ἀκίνδυνος εἰς τὸν ἄνθρωπον, καθώς δλα τὰ χορτοφάγα. Πλὴν δὲ τούτου τιμασεύεται εὔκολώτατα καὶ γίνεται πολὺ ἀγαθὸν καὶ πρᾶον ζῷον.

Σήμερον εἰς τὴν Κεϋλάνην καὶ τὴν Ἰνδικὴν δὲ ἔξημεροι μένος ἐλέφας τρέφεται ἐντὸς στάβλου παρὰ τὴν οἰκίαν καὶ χρησιμοποιεῖται δπως τὰ ἄλλα ὑποζύγια. Ἐξυπηρετεῖ τὸν κύριόν του εἰς δλας του τὰς ἀνάγκας, μεταφέρει βάρη μεγάλα, κόπτει διὰ τῆς προβοσκίδος ἔντλα, συλλέγει χόρτον καὶ δλα αὐτὰ τὰ κάμνει ὑπακούων εἰς τὰς διαταγὰς τοῦ κυρίου του.

3. Εἶναι ἀπίστευτος ἡ καλοκαγαθία καὶ ἡ νοημοσύνη τοῦ ζῷου τούτου. Ἐὰν παρακολουθήσωμεν καθ' ὅδὸν ἐλέφαντα, δδηγούμενον ὑπὸ τοῦ Ἰνδοῦ κυρίου του, θὰ ἀκούσωμεν τὸν Ἰνδὸν νὰ τοῦ διμιλῇ, καὶ θὰ ἰδωμεν τὸν ἐλέφαντα νὰ προσηλώνῃ πρὸς αὐτὸν τοὺς μικροὺς ὄφθαλμούς του.

— «Λοιπόν, Ἀτζαλῆ», λέγει δὲ Ἰνδός, «δῶσέ μου τὴν προβοσκίδα σου νὰ ἀνεβῶ εἰς τὸν λαιμόν σου· εἶμαι πολὺ κουρασμένος».

Ο ἐλέφας, δ ὅποιος δὲν θέλει νὰ τὸν φορτωθῇ, ἔκβαλλει κραυγὴν διαιμαρτυρίας καὶ φέρει τὴν προβοσκίδα πρὸς τὸ ἀντίθετον μέρος.

— «Ἄ! δὲν θέλεις», λέγει δὲ Ἰνδός, «τὸ ἐννοῶ, προτιμᾶς νὰ εἶμαι πλησίον σου διὰ νὰ σοῦ διμιλῶ. Ἀλλὰ συλλογίσου, Ἀτζαλῆ μου, δτι βαδίζομεν ἀπὸ τὸ πρωί, καὶ τὸ βράδυ εἰς τὸ χάνι δὲν θὰ σοῦ δώσω ζάχαρι καὶ ρῖζι».

Ο Ἀτζαλῆς, δταν ἤκουσε ζάχαρι καὶ ρῖζι, δύο φαγητά, τὰ δποια πολὺ ἀγαπᾶ, φέρει τὴν προβοσκίδα εἰς τὸν δδηγόν του καὶ τὸν καθίζει εἰς τοὺς ὕμους του.

4. Εἰς τὰς ἀπολιτίστους χώρας τῆς Ἀνατολῆς, δπου τὰ θηρία δὲν σπανίζουν, δὲ ἐλέφας προσφέρει

ἀνεκτιμήτους ὑπηρεσίας εἰς τὸν κύριόν του. Ὁταν τὰ τέκνα πλουσίου τινὸς θελήσουν νὰ κάμουν μικρὰν ἐκδομὴν ἥ καὶ περίπατον, παραλαμβάνουν ὡς συνοδὸν τὸν ἐλέφαντα, δπως ἡμεῖς παραλαμβάνομεν τὸν κύνα μας. Οὐδεὶς φόβος ὑπάρχει ἀπὸ τοὺς ὅφεις ἥ ἀπὸ ἄλλα θηρία.

“Οταν ἀκούσῃ τὴν φωνὴν θηρίου τινός, τοποθετεῖ τὰ παιδία μεταξὺ τῶν προσθίων ποδῶν του καὶ ἐκβάλλει κραυγὰς θυμοῦ. Δυστυχία εἰς ἐκεῖνον δ ὅποιος θὰ δοκιμάσῃ νὰ βλάψῃ κανὲν παιδίον δ, τι καὶ ἂν εἴναι, εἴτε λέων εἴτε ἄρκτος εἴτε τίγρις, θὰ συντριβῇ εἰς τὴν στιγμήν.

5. Ἡ δύναμις τοῦ ἐλέφαντος εἶναι ἀκαταμάχητος· οὐδὲν θηρίον δύναται νὰ τὸν καταβάλῃ. Εἰς τὰς κοιλάδας τοῦ Γάγγου ζῇ ἥ περιφημος τίγρις τῆς Βεγγάλης. Αἱ τίγρεις τοῦ εἴδους τούτου εἶναι τόσον ἄγριαι, ὥστε δὲν ὑποχωροῦν πρὸ τοῦ ἐλέφαντος καὶ δέχονται τὸν ἄγῶνα, ἀλλὰ πάντοτε κατασυντρίβονται ὑπὸ τοὺς πόδας τοῦ τρομεροῦ ἀντιπάλου. Καὶ τὴν τεραστίαν αὐτὴν δύναμιν του δ ἐλέφας χρησιμοποιεῖ, δταν εἶναι ἔξημερωμένος, πρὸς ἔξυπηρότησιν τοῦ κυρίου του, ὑπακούων εἰς μόνον τὸ νεῦμά του.

6. Μὴ φαντασθῇ δέ τις, δτι δ ἔξημερωμένος ἐλέφας, διαιτώμενος εἰς τὸν στάβλον ἀποβαίνει ἐπικίνδυνος εἰς τὰ ἄλλα κατοικίδια ζῷα. Ἐντελῶς τὸ ἐναντίον συμβαίνει. Εἶναι τόσον ἀγαθὸς πρὸς αὐτά, ὥστε πολὺ προσέχει μήπως πατήσῃ κανέν. Καὶ ἐνῷ, δπως εἴπαμεν, προθύμως ὑπακούει εἰς τὸν κύριόν του διὰ νὰ τὸν ἔξυπηρετήσῃ, εἶναι ἀδύνατον νὰ ὑπακούσῃ εἰς αὐτὸν διὰ νὰ βλάψῃ κατοικίδιον ζῷον.

7. Εἰς τὴν παλαιὸν ἐποχὴν δ ἐλέφας ἦτο πολὺ γνωριμώτερος, παρὰ σήμερον. Εἰς τὴν ἐποχὴν τοῦ Με-

γάλου Ἀλεξάνδρου ἔχοησιμοποίουν τοὺς ἐλέφαντας εἰς τὰς μάχας, ὅπως ἔχοησιμοποίουν καὶ τοὺς ἵππους. Ἀλλὰ καὶ πρὸ δεκαετηρίδων τινῶν οἱ Εὐρωπαῖοι ἔχοησιμοποίουν αὐτοὺς εἰς τὴν Ἀσίαν διὰ πολεμικοὺς σκοπούς.

Εἰς τὴν Συρίαν φαίνεται ὅτι ἔχοησιμοποιοῦντο τότε οἱ ἐλέφαντες, ὅπως σήμερον εἰς τὴν Κεϋλάνην καὶ τὴν Ἰνδικήν.

8. Πολλὰ διηγοῦνται οἱ παλαιοὶ περὶ τῆς πραότητος καὶ τῆς νοημοσύνης τοῦ ζώου τούτου.

Λέγουν, παραδείγματος χάριν, ὅτι εἰς τὴν Συρίαν παιδία τινὰ ἐπιστρέφοντα ἀπὸ τὸ σχολεῖον ἐπέρασαν ἀπὸ τὸν στάβλον ἐνὸς ἐλέφαντος· θέλοντα δὲ νὰ τὸν πειράξουν ἔκεντοῦσαν τὴν προβοσκίδα του μὲ τὰς γραφίδας των, διότι τὸ ἄκρον τῆς προβοσκίδος του εἶναι τρυφερὸν καὶ εὔαίσθητον. Ὁ ἐλέφας ἐστενοχωρεῖτο, ἔξέβαλε κατ’ ἀρχὰς κραυγάς θυμοῦ, ἀλλὰ τὰ παιδία ἔξηκολούθουν νὰ τὸν πειράζουν. Τέλος ὀργίζεται καὶ ἀρπάζει διὰ τῆς προβοσκίδος του ἐν παιδίον καὶ τὸ σηκώνει ὑψηλὰ μὲ τὸν σκοπόν, καθὼς ἐφαίνετο, νὰ τὸ τινάξῃ κατὰ γῆς.

Ἄλλα, ὅτε τὰ ἄλλα παιδία καταληφθέντα ὑπὸ φόβου, ἔξέβαλλον γοερὰς κραυγάς, ὁ ἐλέφας κατεβίβασε τὸ παιδίον ἡσύχως καὶ ἐναπέθεσεν αὐτὸν ἐπὶ τῆς γῆς.

9. Λέγουν, πρὸς τούτοις, ὅτι ὁ ἐλέφας ὅχι μόνον ἀναγνωρίζει τὸν κύριόν του, ὁ δποῖος τὸν τρέφει, ἀλλὰ καὶ δεικνύει πρὸς αὐτόν, καθὼς καὶ πρὸς τὰ μέλη τῆς οίκογενείας του, στοργὴν καὶ συμπάθειαν. Ἰδοὺ τί διηγοῦνται:

Μίαν φορὰν εἰς τὴν Ἰνδικὴν ἀπέθανεν ἡ γυνὴ τοῦ τρέφοντος τὸν ἐλέφαντα καὶ ἀφῆσε τέκνον τριάκοντα ἡμερῶν.

Εύθὺς μετὰ τὸν θάνατον τῆς γυναικὸς ὁ ἐλέφας

ἐπλησίαζε πρὸς τὸ μέρος, ὅπου κατέκειτο τὸ ὄρφανὸν βρέφος, καὶ ἐφαίνετο ὅτι ηὔχαριστεῖτο νὰ τὸ βλέπῃ. Ὁσάκις δὲ ὡδηγεῖτο εἰς ἔργασίαν καὶ ἔνεκα τούτου ἀπεμικρύνετο ἀπὸ τὸ βρέφος, ἐστενοχωρεῖτο καὶ δὲν ἔλαμβανε τροφήν.

10. Ἀλλ' ἐκεῖνο τὸ δποῖον ἐδείκνυε τὴν μεγάλην πρὸς τὸ βρέφος στοργήν του ἦτο τὸ ἔξῆς: Ἡ τροφὸς ἐτοποθέτει τὸ λίκνον τοῦ βρέφους μεταξὺ τῶν προσθίων ποδῶν τοῦ ἐλέφαντος. Καθ' ὅλας τὰς ὥρας, κατὰ τὰς δποίας τὸ βρέφος ἐκοιμᾶτο, ὃ ἐλέφας κρατῶν διὰ τῆς προβοσκίδος δέσμην χόρτου ἔκινε αὐτὴν ὑπεράνω τῆς κεφαλῆς του, διὰ νὰ ἀποδιώκῃ τὰς μυίας, ὁσάκις δὲ πάλιν ἔκλαιεν, ἀφηνε τὸ χόρτον καὶ ἔκινε τὸ λίκνον, μέχρις ὅτου τὸ βρέφος ἐκοιμᾶτο.

11. Ἰδιαιτέρως δὲ περὶ τῆς νοημοσύνης τοῦ ἐλέφαντος διηγοῦνται τὰ ἔξῆς πράγματα:

‘Ο ἐπιστάτης ἐνὸς ἐλέφαντος παρεῖχε τὸν κάδον, ἐντὸς τοῦ δποίου ἔτρωγε τὴν κριθήν του, οὐχὶ πλήρη, ἀλλὰ μέχρι τοῦ μέσου, τὸ δὲ ἄλλο ἥμισυ ἐπώλει οὗτος πρὸς ἵδιον ὅφελος.

‘Οτε δὲ ἡμέραν τινὰ ἦτο παρὼν ὁ κύριος τοῦ ἐλέφαντος, ὃ ἐπιστάτης ἐκόμισε τὸν κάδον πλήρη κριθῆς, ἀλλ' ὃ ἐλέφας ἐννοήσας τὴν πονηρίαν τοῦ ἐπιστάτου, ἔχυσεν ἔξω τοῦ κάδου διὰ τῆς προβοσκίδος τὸ ἥμισυ μέρος τῆς κριθῆς, ὥστε νὰ ἐννοήσῃ ὁ κύριος τὴν γινομένην ἀπάτην.

12. Ἄλλος δὲ πάλιν ἐπιστάτης ἐλέφαντος ἔρριπτεν εἰς τὴν κριθήν χῶμα, ἵνα τοιουτορόπως ὃ ἐλέφας τρώγῃ ὀλιγωτέραν, πωλῆ δὲ αὐτὸς τὴν ὑπολειπομένην καὶ εἰσπράττῃ τὸ ἀθέμιτον κέρδος.

‘Ημέραν τινά, ἐνῷ ὃ ἐπιστάτης πάρεσκεύαζε τὸ φαγητόν του, ὃ ἐλέφας λαμβάνει διὰ τῆς προβοσκίδος ποσότητα τέφρας καὶ φίπτει αὐτὴν ἐντὸς τῆς χύτρας

### 63. Πίδηκοι ἐστιθάλαι.

1. Ἐταξίδευα ἀπὸ τὴν Αἰθιοπίαν εἰς τὸν Πειραιᾶ. Ἐπὶ τοῦ ἀτμοπλοίου ὑπῆρχεν εἰς πύθηκος ἀκούων εἰς τὸ ὄνομα Μῖμος, ἀνῆκε δὲ εἰς τὸν μάγειρον τοῦ ἀτμοπλοίου. Ἡτο τόσον ἔξημερωμένος ὁ Μῖμος, ὥστε περιεφέρετο ἐλεύθερος εἰς ὅλα τὰ διαμερίσματα τοῦ πλοίου ἐκτὸς τῶν κοιτωνίσκων τῶν ἐπιβατῶν καὶ τῶν ἀξιωματικῶν, ὃπου δὲν τοῦ ἐπετρέπετο νὰ εἰσέλθῃ.

Ἡτο ἀγαπητὸς εἰς ὅλους διὰ τὰ παιγνίδια του ἐδέχετο δὲ καὶ δῶρα, οἶνον χουρμάδες, μπανάνες, φριστίκια, τὰ δποῖα ἔτρωγε μὲ πολλὴν εὐχαρίστησιν Ἀν σεῖς δὲν τοῦ ἐδίδατε, δὲν ἐδίσταζε νὰ σᾶς τὰ ἀρπάσῃ ὁ ἵδιος εὔθυνς, ὡς εὔρισκεν εὔκαιρίαν.

2. Ἐκαμνεν δμως καὶ ἄτακτα παιγνίδια, διὰ τὰ δποῖα ἐτιμωρεῖτο. Ἡρπαζε τὰ πηλήκια τῶν ναυτῶν, τὰ ἐφόρει ὁ ἵδιος καὶ σᾶς ἔκοιταζεν, ώσαν νὰ σᾶς ἔλεγεν: «ῶραῖα μοῦ πηγαίνει». Ἀν δμως δὲν ἐσπεύδατε νὰ τοῦ τὸ ἀφαιρέσετε, θὰ τὸ ἔρριπτεν εἰς τὴν θάλασσαν, πρᾶγμα τὸ δποῖον ἐπανειλημμένως εἶχε κάμει. Πολλάκις ἔκλεπτε διάφορα μικρὰ πράγματα, διὰ τὰ δποῖα κατεδιώκετο ἐπιμόνως, διότι ἄλλως θὰ ἔρριπτοντο καὶ αὐτὰ εἰς τὴν θάλασσαν.

Ἄλλοτε ἐκάθητο εἰς τὸ μαγειρεῖον πλησίον τῆς ἐστίας καί, δσάκις τοῦ ἐδίδετο εὔκαιρία, κάτι ἥρπαζε. Πολλάκις ἔκαιε τὰς χεῖράς του ἐνῷ προσεπάθει νὰ ἀφαιρέσῃ κάτι τὸ δποῖον ἐψήνετο εἰς τὴν πυράν. Μόλις δμως κατέπαυον οἱ πόνοι, ἥρχιζε πάλιν.

3. Τρεῖς φορὰς εἰς ὅλον τὸ ταξίδιον ἀφησαν τοὺς χοίρους, τοὺς δποίους μετέφερε τὸ ἀτμόπλοιον, νὰ κυ-

κλοφοροῦν εἰς τὸ κατάστρωμα διὰ νὰ κινηθοῦν δλεγον. Τὰς ἡμέρας αὐτὰς ὁ Μῖμος ἦτο εὔτυχέστατος.

Ἐκρύπτετο ὅπισθεν βαρελλίου τινὸς ἢ εἰς γωνίαν τινὰ καὶ αἱφνιδίως ἐπήδα εἰς τὴν φάκιν τοῦ πρώτου χοίρου, ὁ ὄποιος διήρχετο ἀπὸ ἔκεῖ. Τὸ ζῷον ἔτρεχε πε-



ρίφοβον πρὸς μεγάλην διασκέδασιν τοῦ Μίμου. Ἐνίστε δῆμος ὁ Μῖμος ἀνετρέπετο ἀπὸ τοὺς χοίρους καὶ εἰς τοὺς γέλωτας τῶν ἐπιβατῶν ἐφαίνετο ὡσὰν νὰ ἀπαντοῦσε: «Μὲ μένα γελᾶτε;»

4. Ἐκτὸς τοῦ Μίμου ὑπῆρχον εἰς τὸ ἀτμόπλοιον καὶ τρεῖς ἄλλοι πίθηκοι μικρόσωμοι μὲν ἐρυθρὸν δέρμα. Αὗτοὶ ἡρέσκοντο νὰ ἀκολουθοῦν τὸν Μῖμον, ὁ ὄποιος τοὺς ἀνεβίβαζεν εἰς τὴν φάκιν του καὶ τοὺς περιέφερεν εἰς τὸ ἀτμόπλοιον. Ὅταν δῆμος μερικοὶ ἀπὸ τοὺς ἐπιβάτας ἥρχισαν νὰ θωπεύουν τοὺς μικροὺς διμοφύλους του, ὁ Μῖμος ἐξήλοτρύπησε καὶ ἔρριψεν εἰς τὴν θάλασσαν τοὺς δύο ἀπὸ αὐτούς. Θὰ ἔρριπτε καὶ τὸν τρίτον, ἂν δὲν παρενέβαινον οἱ ἐπιβάται.

Μετ' ὀλίγον ἐλησμόνησεν δὲ Μῖμος τὴν ἀφοριὴν τῆς ζηλοτυπίας του καὶ περιεφέρετο εἰς τὸ ἀτμόπλοιον μαζὶ μὲ τὸν περισωμέντα πίθηκον μὲν ἀδελφικὴν ὁμόνοιαν. Ἀλλ᾽ ἴδού τί τοῦ ἔκαμε:

5. Μίαν ἡμέραν δύο ναῦται ἥσχολοῦντο εἰς τὸν χρωματισμὸν μέρους τοῦ καταστρώματος. Τὴν μεσημβρίαν ἀπεσύρθησαν διὰ νὰ γευματίσουν, ἀλλ᾽ ἀφῆσαν ἔκει τὸ δοχεῖον τοῦ χρώματος καὶ τὰ πινέλα. Ὁ Μῖμος ἐσκέφψη ὅτι ἡ εὐκαιρία αὐτῇ δὲν ἔπειρε νὰ παρέλθῃ ἄκαρπος. Ἐπλησίασε λοιπὸν μὲ τὸν μικρὸν σύντροφόν του, ἥρπασε τὸ πινέλο καὶ τὸν ἔχρωμάτισε λευκὸν ἀπὸ κεφαλῆς μέχρι ποδῶν.

Μόλις εἶχε τελειώσει τὸ χρωμάτισμα δὲ Μῖμος, καὶ ἤρχοντο οἱ ναῦται διὰ νὰ συνεχίσουν τὴν ἔργασίαν των. Ἀπὸ τὰς ἀπειλητικὰς φωνάς των ἐφοβήθη καὶ μὲ ἐν ἄλμα ενδέθη εἰς τὸν ἵστον ἀνερριχήθη ὑψηλὰ καὶ ἀπὸ ἔκει παρετήρει μὲ προσοχήν, τί συνέβαινεν εἰς τὸ κατάστρωμα.

6. Ἐπὶ δύο ἡμερονύκτια ἔμεινεν ἔκει ἐπάνω περίφοβος, καὶ ἵσως θὰ ἔμενεν ἀκόμη, ἢν δὲν τὸν ἡνάγκαζεν ἡ πεῖνα νὰ κατέληθῃ. Ἐξέλεξε τὴν στιγμὴν καὶ τὴν δποίαν ἐκαθήμην εἰς τὸ κατάστρωμα διὰ νὰ ὀλισθήσῃ κατὰ μῆκος τοῦ χονδροῦ σχοινίου μέχρι τῶν ποδῶν μου. Μὲ παρετήρει περίλυπος καὶ ἔντρομος, ὡς καὶ νὰ μοῦ ἐλεγε: «γλύτωσέ με ἀπὸ τὸ ξύλο».

## 64. Πορεία διὰ τῆς ἐρήμου.

1. Αἱ κάμηλοὶ ἦσαν ἔτοιμοι νὰ μᾶς δεχθοῦν εἰς τὴν φάγιν των ἀλλὰ ἐπροτιμήσαμεν νὰ προχωρήσωμεν πεζῇ κάμνοντες τοιουτορόπως τὸν πρῶτον περίπατόν μας εἰς τὴν ἐρήμον. Ἀναζωγονημένοι ἀπὸ τὸν καθαρὸν καὶ δροσερὸν ἀέρα τῆς πρωίας ἐβαδίζαμεν μὲ δρεξιν, ἃν καὶ σκελετοὶ καμήλων σκορπισμένοι ἐδῶ καὶ ἔκει ἔφανέρωναν δτι τὸ ταξίδιον εἰς τὴν ἐρήμον δὲν ἦτο ἀπηλλαγμένον κινδύνων.

2. Μετὰ περίπατον τριῶν ἥ τεσσάρων χιλιομέτρων ἐπὶ τῆς ἄμμου ἐφυάσαμεν εἰς τὸ φρέαρ τοῦ Μωσῆ, δπου ἐκτὸς τοῦ ὕδατος ὑπῆρχον καὶ πολλοὶ φοίνικες. Θεομοί, δπως ἡμεθα, ἀπὸ τὸν περίπατον ἡσθάνθημεν μεγάλην εὐχαρίστησιν νὰ ἔξαπλωθῶμεν ὑπὸ τὴν σκιὰν καὶ νὰ ἀπολαύσωμεν τὴν δροσερότητα μιᾶς ἐλαφρᾶς αὔρας. Τὰ καραβάνια συνήθως διανυκτερεύουν ἐδῶ διὰ νὰ ἔξακολουθήσουν τὴν πορείαν των τὴν πρωίαν. Ἡμεῖς δμως εἶχομεν ἀλλο πρόγραμμα καί, μόλις εἴδαμεν νὰ πλησιάζῃ ἥ συνοδεία μας, ἐσηκώθημεν. Αἱ κάμηλοι ἐγονάτισαν ἔμπροσθέν μας καὶ ἡμεῖς ἀνέβημεν. Ὅταν ἐσηκώθησαν, ἡρχίσαμεν τὸ καθαυτὸ ταξίδιον εἰς τὴν ἐρήμον.

3. Τώρα ἔχομεν ἐνώπιόν μας μίαν θάλασσαν ἀπὸ ἄμμον· ἐπομένως εἶναι καιρὸς νὰ δμιλήσωμεν διὰ τὸ πλοῖον, τὸ δποῖον μᾶς μεταφέρει. Σήμερον ἔδυκάμασσα διὰ πρῶτην φορὰν τὴν καβάλλαν ἐπὶ τῆς καμήλου. Εἶχο ἀκούσει τρομερὰ πράγματα δι' αὐτήν. Κάποιος "Αγγλος συγγραφεὺς λέγει: διὰ νὰ λάβωμεν ἵδεαν αὐτῆς ἀρκεῖ νὰ καθίσωμεν εἰς ἓν σκαμνίον ἀνευ ἐρεισινώτου ἐπὶ ἐνὸς κάρου, τὸ δποῖον νὰ σύρεται ἐπὶ ἀγρῶν ὠργωμέ-

νων. Εἰς φύλος μου, ὁ ὄποιος εἶχε κάμει τὸ ταξίδιον τῆς ἐρήμου, μοῦ εἶπεν δτὶ ἡ σπονδυλικὴ μου στήλη θὰ ἔσπαζεν.

4. Μολονότι δὲν ἔτυχε ποτε νὰ ταξιδεύσω ἐπὶ κάρου, δμολογῶ δτὶ δὲν ἦτο πολὺ ἐνοχλητικὸν τὸ κούνημα, τὸ ὄποιον μοῦ ἐπροξένει τὸ βάδισμα τῆς καμῆ-



λου, δσον δὲ διὰ τὸ σπάσιμον τῆς σπονδυλικῆς μου στήλης βεβαιῶ δτὶ κατὰ τὰς δύο πρώτας ὠρας τοῦ ταξιδίου ἐπερίμενα νὰ ἀκούσω τὰ κόκκαλά μου νὰ κάμνον, γ κράκ, ἀλλὰ κατὰ περίεργον τρόπον τίποτε δὲν ἔπαθε, καὶ ἔπειτα ἀπὸ ταξίδιον ὀλοκλήρου μηνὸς εὑρίσκω δτὶ ἡ καβάλλα ἐπὶ τῆς καμῆλου δὲν εἶναι δυσάρεστος. Εἶναι ἀργὴ καὶ κουνιστή, ἀλλὰ ὀλίγος καιρὸς χρειάζεται διὰ νὰ συνηθίσῃ τις.

5. Ἐχω ἀπόφασιν νὰ ἀναλάβω τὴν ὑπεράσπισιν τῆς καμῆλου, ἐνὸς ζώου, τὸ ὄποιον προσφέρει σπουδαίας ὑπηρεσίας εἰς τὸν ἀνθρωπὸν. Διὰ τὴν ὠραιότητά της ἡ διὰ τὸν χαρακτῆρά της δὲν ἔχω τίποτε τὸ καλὸν

B. Φάβη, "Αναγνωστικὸν Ε" τάξ. ΣΕΚ, 8. 177.

νὰ εἴπω. Δὲν παραβάλλεται βέβαια μὲ τὸν ἵππον, δόποιος ἔχει δμαλὸν σῶμα, κυρτὴν ράχιν καὶ χυτοὺς πόδας. Τὸ μόνον καλοκαμωμένον μέλος τοῦ σώματος τῆς καμήλου εἶναι τὰ ἀφτιά της, τὰ δόποια εἶναι μικρὰ καὶ δμοιάζουν μὲ τὰ ἀφτιὰ τοῦ ποντικοῦ. Ἡ δλη δμως ἐμφάνισίς της δὲν εἶναι διόλου ὡραία.

6. Ἀλλὰ καὶ διαρακτήρ της δὲν εἶναι καλύτερος. Διαρκῶς παραπονεῖται καὶ διαμαρτύρεται. Ἐνίστε βρυχᾶται δπως δ λέων. Ἐν τούτοις, ἀφοῦ φορτωθῇ, παύει νὰ παραπονῆται καὶ μεταφέρει τὸ φορτίον της ἐπὶ δλόκληρον ἡμέραν. Ὡς πρὸς τοῦτο δμοιάζει μὲ πολλοὺς ἀνθρώπους, οἱ δποιοι πάντοτε παραπονοῦνται, ἀλλ' ἐν τούτοις ἔκτελοῦν τὰ βαρέα καθήκοντα, τὰ δποια τοὺς ἀνατίθενται. Ἐνῷ ἄλλοι, οἱ δποιοι φαίνονται μαλακοὶ καὶ πρόθυμοι, κατορθώνουν καὶ ἀποφεύγουν πᾶσαν βαρεῖαν ἢ δυσάρεστον ἐνασχόλησιν.

7. Τὸ ζῷον τοῦτο εἶναι καταλληλότατον διὰ φόρτωμα, διὰ νὰ ἴππεύσετε δμως ἐπ' αὐτοῦ, μόνον ἔξ ἀνάγκης θὰ ἐδέχεσθε. Ὁταν σταθῆτε παραπλεύρως τοῦ ζῷου, τοῦ δποίου δ ὕβος φθάνει πολὺ ὑψηλότερα ἀπὸ τὴν κεφαλήν σας, θὰ ζητήσετε κλίμακα διὰ νὰ ἀναβῆτε τόσον ὑψηλά. Ἀλλὰ δὲν πρόκειται νὰ ἀναβῆτε σεῖς, ἢ κάμηλος γονατίζει καὶ κατακλίνεται μὲ τὸ στῆθος, ὥστε σεῖς ἥμπορεῖτε νὰ τοποθετηθῆτε εἰς τὸ σάγμα της χωρὶς κόπον.

“Οταν σηκωθῇ τὸ ζῷον διὰ νὰ βαδίσῃ, ἥμπορεῖτε νὰ καθίσετε εἴτε δπως ἴππεύουν συνήθως οἱ ἀνδρες εἴτε δπως αἱ γυναῖκες βλέποντες πρὸς τὰ δεξιὰ ἢ πρὸς τὰ ἀριστερά. Ἡ στάσις τὴν δποίαν προτιμοῦν οἱ Ἄραβες εἶναι μὲ τὰ πόδια σταυρωμένα ἐπάνω ἀπὸ τὸν λαιμὸν τῆς καμήλου.

## 65. Τὸ αἷμα καὶ ἡ σάρξ.

1. ὜καστος ἐξ ὑμῶν ἔχει ἵδει κάποτε αἷμα νὰ τρέχῃ εἴτε ἀπὸ κόψιμον εἴτε ἀπὸ ἀμυγήν· ἀλλὰ κανεὶς βέβαια δὲν αἰσθάνεται εὐχαρίστησιν νὰ τὸ βλέπῃ· μερικοὶ μάλιστα βλέποντες τὸ αἷμα λιποθυμοῦν, διότι νομίζουν δτὶ κάτι σοβαρὸν πρόκειται νὰ πάθουν.

Εἰς παλαιοτέραν ἐποχὴν πολλοὶ ἄνθρωποι συνήθιζον νὰ πηγαίνουν εἰς ἰατροὺς ἢ καὶ εἰς κουρεῖς διὰ νὰ τοὺς παίρνουν αἷμα, διότι ἐνόμιζον δτὶ ἡ ἀπώλεια ὀλίγου αἵματος εἶναι ὀφέλιμος εἰς τὴν ὑγείαν. Σήμερον δμως οἱ ἰατροὶ δὲν ἐπιτρέπουν ἀφαιμάξεις παρὰ μόνον εἰς ἐξαιρετικὰς περιστάσεις.

Τὸ νὰ χάσῃ ὀλίγον αἷμα εἰς ὑγιὴς ἄνθρωπος δὲν βλάπτει. Μεγάλη δμως αἵμορραγία εἶναι ἐνδεχόμενον νὰ φέρῃ καὶ θάνατον· καὶ τὸ ἥμισυ αἷμα τοῦ ὀργανισμοῦ μας ἐὰν χάσωμεν, δ θάνατος εἶναι ἀναπόφευκτος.

2. Ὅλα τὰ μέρη τοῦ σώματός μας ἀπὸ τὸ αἷμα ἔγιναν. Ὅταν γεννώμεθα ἔχομεν βάρος τριῶν περίπου ὀκάδων καὶ σὺν τῷ χρόνῳ τὸ βάρος αὐτὸν αὔξανει καὶ φθάνει τὰς τεσσαράκοντα, τὰς πεντήκοντα, τὰς ἑξήκοντα ὀκάδας· δὲν εἶναι ὀλίγοι ἔκεινοι εἰς τοὺς δποίους φθάνει τὰς ἑβδομήκοντα καὶ δγδοήκοντα ὀκάδας· ὑπάρχουν δὲ καὶ ἄνθρωποι τῶν δποίων τὸ βάρος ὑπερβαίνει τὰς ἑκατὸν ὀκάδας. Ὅλαι λοιπὸν αὐταὶ αἱ σάρκες καὶ τὰ ὀστᾶ, ἀκόμη καὶ τὰ διάφορα ὅργανα τοῦ ἀνθρώπου, αὔξανουν μὲ τὸ αἷμα.

3. Τώρα θὰ ἔρωτήσετε, δταν ὁ ἀνθρωπος φθάσῃ εἰς ἐν ὥρισμένον δπωσδήποτε βάρος, τότε τὸ αἷμα ποίας ὑπηρεσίας προσφέρει εἰς τὸ σῶμα;

Θὰ ἦτο βέβαια πολὺ καλὸν εἰς ἡμᾶς, ἐὰν φθάνοντες εἰς μίαν ἡλικίαν, κατὰ τὴν δποίαν τὸ μὲν ἀνάστημά μας οὐδόλως αὔξανει, τὸ δὲ βάρος μας εἶναι κατὰ τὸ μᾶλλον ἡ ἥττον σταθερόν, ἐὰν εἰς τὴν ἡλικίαν αὐτὴν δὲν εἴχομεν μεγάλην ἀνάγκην τοῦ αἵματος.

Τότε βέβαια δὲν θὰ ἦτο ἀνάγκη νὰ καθήμεθα εἰς τὸ τραπέζι τρεῖς φοράς τὴν ἡμέραν διὰ νὰ τρώγωμεν οὔτε θὰ ἦτο ἀνάγκη νὰ μεταβαίνωμεν ἐκάστην πρωίαν εἰς τὴν ἀγορὰν νὰ ἀγοράζωμεν τρόφιμα καὶ νὰ ἀπασχολῆται ἡ μήτηρ μας νὰ μαγειρεύῃ καὶ πολλάκις νὰ μὴ ἔχῃ καιρὸν νὰ κάμη κάτι καλύτερον.

Ἄλλὰ τὸ σῶμά μας καὶ τὰ ὅργανά μας φθείρονται κατὰ πᾶσαν στιγμὴν καὶ συγχρόνως ἀνανεοῦνται μὲ τὸ αἷμα τὸ δποῖον ρέει εἰς ὅλα τὰ μέρη τοῦ σώματος· διὰ τοῦτο δπουδήποτε καὶ ἀν κεντηθῶμεν μὲ τὴν βελόνην θὰ ρεύσῃ αἷμα.

4. Ἡξεύρετε βέβαια δτι αἱ τροφαὶ τὰς δποίας λαμβάνομεν γίνονται αἷμα· ἀλλὰ διὰ ποίου τρόπου;

Ἡ πρώτη ἐνέργεια πρὸς μεταβολὴν τῆς τροφῆς εἰς αἷμα γίνεται εἰς τὸ στόμα. Τὴν μασῶμεν καλῶς, τὴν ἀναμιγνύομεν μὲ σίαλον, ὁ δποῖος χρησιμεύει ὅχι μόνον διὰ τὴν χώνευσιν, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν εὔκολον κατάποσιν. Ὁταν μασηθῇ ἡ τροφὴ καλῶς, μεταβάλλεται εἰς σβώλους, οἱ δποῖοι διὰ τοῦ φάρυγγος κατέρχονται εἰς τὴν κοιλίαν.

Ἐνίοτε ὅμως συμβαίνει ἡ τροφὴ νὰ σταματᾷ εἰς τὸν φάρυγγα καὶ τότε πίνομεν ὀλίγον ὕδωρ διὰ νὰ κατέλθῃ. Ἐὰν σκεφθῆτε πότε σᾶς συμβαίνει αὐτό, θὰ εὔρετε καὶ τὸν λόγον διὰ τὸν δποῖον συμβαίνει. Δὲν

είναι δύσκολον νὰ τὸν εῦρητε. Ὁταν βιάζεσθε νὰ φάγετε γρήγορα εἴτε διότι πεινᾶτε πολὺ εἴτε διότι τὸ φαγητὸν εἶναι ἔξαιρετικῶς καλόν, οὕτε ἡ μάσησις οὕτε ἡ σιάλωσις γίνεται κανονικὴ καὶ ἔνεκα τούτου ὁ σχηματιζόμενος βῶλος δὲν δύναται νὰ κατέλθῃ. Ἀλλὰ τοιουτοτρόπως καὶ ἡ πέψις δὲν γίνεται καλή.

5. Οἱ κύνες καταπίνουν τὴν τροφήν των πολὺ δλίγον μασημένην καὶ τὰ πτηνὰ ἐντελῶς ἀμάσητον, ἀφοῦ βέβαια δὲν ἔχουν ὀδόντας. Ἀλλ' ὁ στόμαχος τῶν ζώων ἐν γένει εἶναι πολὺ διαφορετικός. Ὁ ἴδικός μας στόμαχος δὲν ἔχει τὴν δύναμιν νὰ χωνεύσῃ τὰς τροφάς, δπως χωνεύει ὁ στόμαχος τῶν ζώων. Διὰ τοῦτο πρέπει νὰ τρώγωμεν πολὺ σιγὰ καὶ δταν ἀκόμη εῖμεθα πολὺ πεινασμένοι.

6. Εἰς τὸν στόμαχον ἡ τροφὴ ἀναμιγνύεται μὲ ἐν ὑγρὸν τὸ δποῖον ἔκαρδίνεται ἀπὸ τὰ τοιχώματα τοῦ στομάχου καὶ ἀνακινεῖται διαρκῶς ἀπὸ συσπασμοὺς τῶν τοιχωμάτων αὐτοῦ, μέχρις ὅτου ἡ τροφὴ μεταβληθῇ εἰς παχύρρευστον ὑγρόν, δπως εἶναι περίπου τὸ γλύκισμα, τὸ δποῖον δνομάζομεν κρέμαν πρὸν πήξη. Ἀλλὰ μόνον ἡ καλῶς μασημένη τροφὴ μεταβάλλεται εἰς τοιαύτην κατάστασιν.

“Οταν ἡ τροφὴ κατέρχεται εἰς τὸν στόμαχον κακῶς μασημένη, τὰ μικρὰ τεμάχια τοῦ ἀρτου ἢ τοῦ κρέατος παραμένουν ἀχώνευτα καὶ τοιουτοτρόπως ἔξερχονται ἀπὸ τὸν πεπτικὸν σωλῆνα χωρὶς νὰ ἀφήσουν ἐντὸς αὐτοῦ τὰς θρεπτικάς των οὔσιας. Ἐνίστε συμβαίνει καὶ κάτι χειρότερον ἐπειδὴ δηλαδὴ ἡ πέψις τῶν ἀμασήτων τεμαχίων δὲν δύναται νὰ συντελεσθῇ, πάσχουν ἐν εἶδος σήψεως ἐντὸς τοῦ πεπτικοῦ σωλῆνος καὶ προκαλοῦν πυρετόν. Δὲν ἀμφιβάλλω δτι πολλοὶ ἀπὸ σᾶς θὰ ἡναγκάσθητε κάποτε νὰ λάβετε καθαρικὸν ἔλαιον,

διότι ὁ ιατρὸς διέγνωσε στομαχικὸν πυρετόν. Ὁ στομαχικὸς πυρετὸς πολλάκις προέρχεται ἀπὸ τὴν σῆψιν τῶν ἀμασήτων τροφῶν. Ἐκεῖνο τὸ ὅποιον δὲν ἔκτελετ τὸ στόμα μὲ τοὺς ὄδόντας του δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ τὸ ἔκτελέσῃ ὁ στόμαχος· οἱ συσπασμοὶ τοῦ στομάχου εἰναι τόσον ἀπαλοί, ὥστε, ἂν τύχῃ νὰ καταπίωμεν φᾶγας σταφυλῆς χωρὶς νὰ τὰς θραύσουν οἱ ὄδόντες, ἔξερχονται αὖται ἀπὸ τὸν πεπτικὸν σωλῆνα, δπως εἰσῆλθον, ἀμετάβλητοι.

7. Ἀφοῦ λοιπὸν εἰς τὸν στόμαχον μεταβληθῇ ἡ τροφὴ εἰς παχύρρευστον ὑγρόν, κατόπιν τὸ ὑγρὸν τοῦτο εἰσέρχεται εἰς ἓνα μακρὸν σωλῆνα, τὸν ὅποιον ὀνομάζομεν ἔντερον. Ἐδῶ ἡ τροφὴ ὑφίσταται λεπτομερεστέραν πέψιν· ἀναμιγνύεται μὲ διάφορὰ ἄλλα ὑγρά, ἐκ τῶν ὅποιών σπουδαιότερον εἶναι τὸ ὑγρὸν τῆς χολῆς, καὶ τοιουτορότως ὅλα τὰ μόρια τῆς καλῶς μασημένης τροφῆς χωνεύονται ἐντελῶς.

Εἰς ὅλα τὰ τοιχώματα τοῦ στομάχου καὶ τῶν ἐντέρων ὑπάρχουν ἀνοίγματα λεπτοτάτων σωλήνων, διὰ τῶν ὅποιων ἀπομυζῶνται ὅλαι αἱ θρεπτικαὶ οὐσίαι τοῦ χυλοῦ.

Οἱ μικροὶ οὗτοι σωλῆνες ἔνοῦνται εἰς μεγαλυτέρους σωλῆνας, καὶ οὗτοι εἰς ἀκόμη μεγαλυτέρους, οἱ δποῖοι ἐκβάλλοντες εἰς μίαν μεγάλην φλέβα καὶ δι' αὐτῆς τὸ ἀπομυζώμενον ὑγρὸν χύνεται εἰς τὴν καρδίαν. Εἰς τὸ μάθημα τῆς φυσικῆς ἴστορίας θὰ μάθετε πῶς τὸ ὑγρὸν αὐτὸν μεταβάλλεται εἰς αἷμα.

8. Ἀφοῦ ἡ αὔξησις, ἡ συντήρησις καὶ ἡ ὑγεία τοῦ σώματος ἔξαρταται ἀπὸ τὸ αἷμα, ἐννοεῖ ἐκαστος πόσον σπουδαῖον πρᾶγμα εἶναι τὸ νὰ δυνάμεθα νὰ ἀποφεύγωμεν οὐ μόνον τὰς βλαβεράς, ἀλλὰ καὶ τὰς ἀνωφελεῖς τροφάς. Εἶναι δὲ τοῦτο πολὺ σπουδαιότερον διὰ τοὺς

νέους, τῶν δποίων τὸ σῶμα εὑρίσκεται ἀκόμη εἰς τὸ στάδιον τῆς αὐξήσεως καὶ τοῦ σχηματισμοῦ.

9. Ἡ πλέον ἐπικίνδυνος συνήθεια τοῦ τόπου μας εἶναι ἡ χρῆσις τοῦ οἴνου καὶ τῶν οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν, δπως εἶναι τὸ κονιάκ, ἡ μαστίχα, ἡ μπύρα καὶ ἄλλα.

Τὰ ποτὰ ταῦτα φρόνιμον εἶναι νὰ ἀποφεύγῃ τις καὶ νὰ τὰ δοκιμάζῃ ἀκόμη, διότι δταν συνηθίσῃ εἰς τὴν πόσιν αὐτῶν, ἡ ἐπιθυμία αὐξάνει διαρκῶς καὶ πολλάκις καταλήγει εἰς δδυνηρὰ ἀποτελέσματα.

Εἰς τὸν τόπον μας συνηθίζεται πολὺ ὁ οἶνος. Εἰς τὸ τραπέζι μετὰ τῶν φαγητῶν παρατίθεται καὶ ἡ φιάλη τοῦ οἴνου. Καὶ εἰς μὲν τοὺς μεγάλους μικρὰ ποσότης ίσως δὲν εἶναι βλαβερά, εἰς τοὺς μικροὺς δμως δὲν ἐπιτρέπεται οὔδε σταγῶν νὰ βρέχῃ τὰ χεῖλη των.

10. Ὁ στόμαχός μας εἶναι εἰς ἀσκὸς μὲ τὰ τοιχώματά του πολὺ ἐλαστικά· δταν μετὰ τὸ φαγητὸν μᾶς παρουσιάσῃ ἡ μήτηρ ἐν γλύκισμα, θὰ εὑρεθῇ χῶρος εἰς τὸν στόμαχόν μας νὰ τοποθετηθῇ καὶ αὐτό, μολονότι πρὸ μιᾶς στιγμῆς εἶχομεν τελειώσει τὸ γεῦμά μας· ἐὰν δὲ ἡ μήτηρ ἔχῃ τὴν καλωσύνην νὰ μᾶς προσφέρῃ καὶ δεύτερον γλύκισμα, θὰ καταβροχθίσωμεν καὶ αὐτό. Ἀλλὰ τότε τί συμβαίνει; Ὁ στόμαχός μας ἐκτείνεται, φουσκώνει καὶ λαμβάνει μεγαλυτέρας διαστάσεις. Καὶ δταν σπανίως γίνεται τοῦτο, ὁ στόμαχος συστέλλεται καὶ ἐπανέρχεται εἰς τὴν κανονικήν του χωρητικότητα, δταν δμως γίνεται ἐπανειλημμένως, δὲν συστέλλεται πλέον, ἀλλὰ παραμένει εὐρύτερος τοῦ κανονικοῦ καὶ τότε αἰσθανόμεθα τὴν ἀνάγκην νὰ τρώγωμεν πολύ, συνηθίζομεν εἰς τὴν πολυφαγίαν.

Τοῦ πολυφάγου ὁ στόμαχος ἐργάζεται περισσότερον τοῦ δέοντος καὶ ἔξαντλεῖται ταχύτερον εἰς τὸ τέλος

δλοι οἱ πολυφάγοι καταντοῦν στομαχικοί, γίνονται δύστροποι καὶ πολλοὶ ἀποθνήσκουν προώρως. Τούναντίον δὲ ἡ ὑγεία τοῦ στομάχου, ἡ δποία προφυλάσσεται μὲ τὴν ἐγκράτειαν ἀπὸ τῶν φαγητῶν καὶ τῶν ποτῶν, οὐ μόνον μᾶς ἔξασφαλίζει καλὴν ψυχικὴν διάθεσιν καὶ εὔζωταν, ἀλλὰ καὶ μᾶς ὑπόσχεται μακροβιότητα καὶ γῆρας ἀλυπον.

---

# Περιεχόμενα

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ

### ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΒΙΟΣ

1.	Α δαιμάντιος Κοραῆς, <i>Αὐτοβιογραφία Κοραῆ</i>	3
2.	Ο Ἀλέξανδρος καὶ ὁ ἵππος Βουκεφάλας, <i>Πλουτάρχ.</i> * <i>Αλέξανδρος</i>	4
3.	Η Κωπαΐς, <i>Πολίτον παραδόσεις</i>	7
4.	Ο μικρὸς πατριώτης, <i>Ντεαμίτσι Καρδία</i>	8
5.	Μάννα, ( <i>ποίημα Γ. Μαριτέλη</i> )	13
6.	Ο μικρὸς πιεστής, <i>Ντεαμίτσι Καρδία</i>	14
7.	Τὸ καλὸ παιδί, ( <i>ποίημα Δ. Καμπούρογλου</i> )	27
8.	Τὸ σπίτι μου, ( <i>ποίημα Κ. Παλαμᾶ</i> )	28
9.	Ο τόπος τῶν Εὐσεβῶν, <i>Αυκοῦργος κατὰ Λεωκράτους</i> καὶ <i>Πανσανίας</i>	29
10.	Οἱ Ἀλκμεωνίδαι, <i>Ἡρόδοτος</i>	31
11.	Τραγούδια τοῦ γάμου, ( <i>N. Πολίτον ἐκλογαί</i> )	38
12.	Ταφὴ τοῦ Ἐκτορος, <i>Ιλιάδος Ω</i>	39
13.	Βάσιγκτων καὶ Φιλοποίμην, <i>Α. Μελᾶς καὶ Πλουτάρχ.</i> χον <i>Φιλοποίμην</i>	48
14.	Δάμιων καὶ Φιντίας	50

Σελ.

15. Οἱ χωριανοί, ( <i>ποίημα Γ. Ἀθάνα</i> ) . . . . .	53
16. Ἡ σωτηρία τοῦ Ἀρίονος . . . . .	54
17. Τιμωρία ἀσεβοῦς, <i>Ημερολόγιον Σκόκου</i> . . . . .	59
18. Οἶκος τυφλῶν . . . . .	64
19. Οἱ δύο πτωχοί, ( <i>ποίημα Γ. Δροσίνη</i> ) . . . . .	69
20. Πύρρος δ βασιλεὺς τῆς Ἑπείρου καὶ οἱ Ρωμαῖοι, <i>Πλουτάρχου Πύρρος</i> . . . . .	70
21. Καλὸν ἀντὶ κακοῦ, ἐκ τοῦ ἀγγλικοῦ . . . . .	79
22. Τὰ ἀλεστικὰ τοῦ μυλωνᾶ, ἐκ τοῦ ἀγγλικοῦ . . . . .	84

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΟΣ ΒΙΟΣ.

23. Ἡ σταύρωσις τοῦ Χριστοῦ . . . . .	92
24. Ὁ Ἄγιος Δημήτριος, <i>Συναξάρια τοῦ Ἅγιου Ἀδαμαντίου Θεοσαλονίκης</i> , <i>Ἐρωτόκριτος</i> . . . . .	95
25. Πόλεμοι τοῦ Ἡρακλείου κατὰ τῶν Περσῶν, <i>Ζαμπελίου Βυζαντινὰ Μελέται</i> , καὶ Θεοφάνης . . . . .	101
26. Πολιορκία τῆς Κωνσταντινουπόλεως ὑπὸ τῶν Ἀβάρων, <i>Ζαμπελίου Βυζαντινὰ Μελέται</i> , καὶ Θεοφάνης	108

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΤΡΙΤΟΝ

ΕΘΝΙΚΟΣ ΒΙΟΣ

27. Ἡ ναυμαχία τῆς Λήμνου, <i>Πρώτεζη Πολεμικὰ διηγήματα</i> . . . . .	111
28. Ἡ ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχία, <i>Αἰσχύλου Πέρσαι</i> . . . . .	118

	Σελ.
29. Γαλήνη, ( <i>ποίημα Δ. Σολωμοῦ</i> ) . . . . .	127
30. Ὁ Μαρδόνιος καὶ οἱ Ἀθηναῖοι, <i>Ἡρόδοτος</i> . . . . .	128
31. Τὰ λάφυρα τῶν Πλαταιῶν, <i>Ἡρόδοτος</i> . . . . .	134
32. Ἡ πατρίς, ( <i>ποίημα</i> ) . . . . .	136

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

ΕΚΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΒΙΟΣ

33. Μυθολογία, <i>Ἡσίοδος, Πλάτων. Πρωταγόρας, Αἰσχ.</i> <i>Προμηθεύς, Μυθολογία Decharme</i> . . . . .	137
34. Ὁ Παρθενών, <i>Τσούντα Ιστορία τῆς ἀρχαίας τέχνης</i> καὶ ἄλλοθεν . . . . .	149
35. Μεθόδιος καὶ Κύριλλος . . . . .	154
36. Ὁ Ισθμὸς τῆς Κορίνθου . . . . .	157

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΕΜΠΤΟΝ

ΙΔΙΩΤΙΚΟΣ ΒΙΟΣ

37. Τὸ Αὐλωνάριον . . . . .	167
38. Ἡ βρύση τοῦ χωριοῦ, ( <i>ποίημα Γ. Δροσίνη</i> ) . . . . .	168
39. Ἡ ζωὴ τοῦ γεωργοῦ . . . . .	169
40. Ἡ βροχή, ( <i>ποίημα Ι. Πολέμη</i> ) . . . . .	171
41. Τὰ καματερά, <i>I. Σορδίνα Τὰ ἐργαλεῖα τῶν δρυώ-</i> <i>μάτων</i> . . . . .	172
42. Ὁργωμα, ( <i>ποίημα Ι. Πολέμη</i> ) . . . . .	178
43. Τὰ δπωροφόρα δένδρα . . . . .	179

44. Οἱ ποντικοί, <i>N. Ἀραγνωστόπουλος</i> : Ἀκρίδες, Ἀρουράῖοι, Ποντίκια, Πλ. Καραλέκας: Γεωργικὴ Ζῳολογία καὶ ἄλλοθεν . . . . .	183
45. Τὸ κουνάβι . . . . .	185
46. Ἡ νυφίτσα . . . . .	188
47. Ἡ γλαῦξ . . . . .	191
48. Αἱ ἀκρίδες . . . . .	194
49. Ὡφέλιμα πτηνά . . . . .	196
50. Ἡ στοργὴ πρὸς τὰ πτηνά . . . . .	199
51. Κυνήγιον διὰ τοῦ ἵερακος . . . . .	202
52. Κόραξ καὶ Ἀλώπηξ, ( <i>ποίημα Ἄλ. Ραγκαβῆ</i> ) . . . . .	207
53. Ὁ ἵππος . . . . .	209
54. Ὁ ἵππος τοῦ Χασάνη, ἐκ τοῦ ἀγγλικοῦ . . . . .	212
55. Ὁ κύων, Γ. Ψάλτης: Οἱ σκύλοι, ἐκδ. Ἑλλ. Γεωργικῆς Ἐπαιρείας ἀρ. 99 . . . . .	214
56. Ἡ ἀλιεία τῆς σμέρνας . . . . .	220
57. Ἡ νύξ, ( <i>ποίημα Ἄγγ. Βλάχου</i> ) . . . . .	224
58. Τὰ Κοῖλα τῆς Εὐβοίας . . . . .	225
59. Ὁ Βοριᾶς, ( <i>δημοτικόν</i> ) . . . . .	227
60. Ἡ τρικυμία . . . . .	228
61. Τὸ ναυτόπουλο, ( <i>ποίημα Ἡλ. Ταυταλίδου</i> ) . . . . .	231
62. Ὁ ἔλέφας, Πλούταρχος καὶ Ἀθῆναιος . . . . .	232
63. Πίθηκοι ἐπιβάται, ἐκ τοῦ ἀγγλικοῦ . . . . .	237
64. Πορεία διὰ τῆς ἐρήμου, ἐκ τοῦ ἀγγλικοῦ . . . . .	240
 ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΕΚΤΟΝ	
65. Τὸ αἴλια καὶ ἡ πέψις . . . . .	245

**“ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΓΡΑΦΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ,,  
ΑΘΗΝΑΙ (ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΟΠΟΥΛΟΥ 44)**







14

15

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**  
**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ & ΠΑΙΔΕΙΑΣ**

**ΤΜΗΜΑ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ**

Ἐν Ἀθήναις τῇ 20 Αύγούστου 1934

Ἄριθ. { Πρωτ. 51231, 51232  
ΔΙΕΚ.

Πρός

τὸν κ. **Βασίλειον Φάβην** συγγραφέα

Ἄνεκοινοῦμεν ὅμην ὅτι διὰ ταῦταρίθμου ὑπουργικῆς ἀποφάσεως, πηγοὶ ζομένης δὲ εἰς τὸ ἀριθμὸν 4 τοῦ Νόμου 5911 καὶ τὴν ἀπόφασιν τῆς οἰκείας κριτικῆς ἐπιτροπῆς, τὴν περιλαμβανομένην εἰς τὴν ὑπὸ ἀριθ. 1ην πρᾶξιν αὐτῆς ἐνεκρίθη ὡς διδακτικὸν βιβλίον πρὸς χρῆσιν τῶν μαθητῶν τῆς Δ' τάξεως τῶν δημοτικῶν σχολείων τὸ ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἀναγνωστικὸν Ε' Δημοτικοῦ» βιβλίον σας διὰ μίαν τετραετίαν ἀρχομένην ἀπὸ τῆς 15ης Σεπτεμβρίου 1934 ὑπὸ τὸν δρον νὰ συμμορφωθῇ πρὸς τὰς διατάξεις τῆς ἀρμοδίας κριτικῆς ἐπιτροπῆς.

Ἐντολῆ τοῦ Υπουργοῦ

Ο Τμηματάρχης

N. Σ Μ Υ Ρ Ν Η Σ

**«Ἄρθρον 6ον τοῦ Προεδρικοῦ διατάγματος**

**«Περὶ τοῦ τρόπου τῆς διατιμήσεως τῶν ἐγκεκριμένων διδακτικῶν βιβλίων».**

Τὰ διδακτικὰ βιβλία τὰ πωλούμενα μακρὰν τοῦ τοπου τῆς ἔκδοσεώς των ἐπιτρέπεται νὰ πωλοῦνται ἐπὶ τιμῆι ἀνωτέρᾳ κατὰ 15 % τῆς ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ παρόντος Διατάγματος κανονισθείσης τιμῆς ἀνευ βιβλιοσήμου, πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς διαπλήνης συσκευῆς καὶ τῶν ταχυδρομικῶν τελῶν, ὑπὸ τὸν δρον διαρκεῖσθαι τοῦ ίδιου διατάγματος πέμπτην τοῦ μέρους τοῦ ἔξωφύλλου ἢ τῆς τελευταίας σε λίδος τούτου ἐκτυποῦται τὸ παρὸν ἄρθρον.

**ΤΙΜΗ ΔΡΑΧ. 24.40**

(ιεδεμένον δραχ. 3 ἐπὶ πλέον)

67087

αριθ. ἀδειας κυκλοφορεῖας

Ψηφιαπομήθηκε από το Ινστιτούτο Ειπαρχειακῆς Πλάτης 7-9-35